AÑO OCTAVO — Núm. 2.661

Dirección, Redacción y Administración, AVENIDA DE MAYO 769 (Porte pago) Buenos Aires, jueves 16 de agosto de 1923

Todas las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al director

Como el diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA, Buenos Aires.

Teléfonos: U. T. Administración 7370, Avenidas; Administrador, 7373 id.; Director, 7375 id.; Redacción, 7372 id.; Publicidad, 7371 id.; Expedición, 7374 id.; con 20 aparatos internos.

Cooperativa: 3827, Central.

CONGRESO NACIONAL BIBLIOTECA

La Epoca

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

CAPITAL

Por mes 2.50. Trimestre 7.50. Semestre 15. Año 28
$ m|n. $ m|n. $ m|n. $ m|n.

INTERIOR

$ m|n. $ m|n. $ m|n.
Trimestre 7.50. Semestre 15. Año 28

EXTERIOR

$ oro $ oro $ oro $ oro
Por mes 2.50. Trimestre 7.50. Semestre 15. Año 28

Número del día, 0.10. — Número atrasado (dentro de los 30 días), 0.20. Pasado el mes $ 0.50 el ejemplar.

Servicio telegráfico especial para LA EPOCA de la United Press, Agencia Havas y nuestros corresponsales

LA CUESTION FRANCO-BRITANICA

La cuestión anglo-francesa

PARIS, agosto 16 (A. Havas) — Ha sido confirmada la noticia de que el gobierno francés comunicará al de Bruselas el texto de la nota francesa que se enviará a Inglaterra en contestación a la última nota enviada por ese país sobre las reparaciones. Dicha contestación estará pronta dentro de pocos días y se sabe que estará concebida en términos corteses y amistosos. En ella no sólo se contestará a las observaciones y proposiciones británicas, sino que contendrá también una exposición general de la política francesa con respecto a la solución del problema de las reparaciones.

PARIS, agosto 16 (U. Press) — Se tienen noticias semioficiales de que Poincaré se halla dedicado a redactar la contestación que se ha de dar a Inglaterra, en la que reflejará la política general que sigue Francia con respecto a las reparaciones y a las deudas interaliadas.

Según informaciones de fuente autorizada, la contestación será la ampliación de la carta enviaad al embajador Saint Aulaire el 29 de junio, recientemente publicada en el Libro Amarillo, y la que comprende el pensamiento de Francia con respecto a las reparaciones y a las deudas interaliadas.

PARIS, agosto 16. (Havas). — El diario "Le Matin" asegura que la contestación del primer ministro francés, M. Poincaré, a la nota del gobierno británico quedará lista a fines de la semana en curso.

Por otra parte, varios órganos registran cierta calma producida durante estos últimos días en las negociaciones entre París y Londres respecto a la cuestión de las reparaciones, motivo por el cual no excluyen la posibilidad de una "entente" entre ambos países.

"L'Echo de París", a su vez, asegura que la nota del señor Poincaré, sin abandonar la menor cosa en los derechos que asisten a Francia, pondrá cierta luz sobre los medios más apropiados para realizar su voluntad y llegar a un acuerdo entre Francia e Inglaterra.

La situación alemana

ARNSTADT, 16 (U. Press) — Los partidarios de la monarquía trataron de impedir que se imprimiera el diario comunista, produciéndose un choque a raíz del cual murió una persona. Doce comunistas y 65 monarquistas han sido arrestados.

COLONIA, agosto 16 (U. Press) — Los comunistas asaltan los campos robando las existencias de cebada.

BERLIN, agosto 16 (U. Press) — En un conflicto que se produjo en las cercanías de Recklinghausen, entre la policía y los revoltosos que tratan de procurarse alimentos, la policía fué desarmada, a pesar de haber recibido refuerzos.

Del choque resultaron 23 heridos.

BERLIN, agosto 16 (Havas). — La impresión que predomina en los distintos círculos de esta capital es que la huelga general se halla a punto de terminar. Las autoridades alemanas detuvieron en distintos puntos de la provincia a 14 personas consideradas como peligrosos agitadores.

En los puertos de Hamburgo y Stetin el movimiento de carga y descarga de los buques se halla completamente paralizado a consecuencia de la huelga de los obreros del puerto.

El separatismo renano

PARIS, agosto 16 (Ag. Havas) — El corresponsal del diario "Le Matin" en Coblenza, anuncia que los partidos separatistas se han unificado, habiendo entregado a la Comisión Interaliada en la Renania el texto de una resolución en la que anuncian la unificación de los partidos, repudiando el federalismo, reclamando su completa independencia y afirmando la voluntad de los habitantes del Rhin de pagar las cuotas que les corresponden proporcionalmente sobre el monto de las reparaciones.

China y las potencias

PEKIN, agosto 16 (Ag. Havas) — A consecuencia del incidente [illegible] un proyecto de contestación a las potencias extranjeras, comprendiendo la aceptación de los pedidos de compensación hechos por los gobiernos extranjeros y solicitando el aplazamiento de la destitución de los funcionarios chinos mientras se efectúe la investigación.

En el mismo proyecto de contestación el señor Wellington Koo no acepta la vigilancia sobre las líneas ferroviarias de China, pues considera que la policía formada por elementos extranjeros es contraria a la soberanía de China.

El nuevo arzobispo de Verona

VERONA, agosto 16 (U. Press). —El nuevo obispo, Giacinto Cardinale, ha llegado a esta localidad, siendo recibido cordialmente.

Carrera de automóviles

MILAN, agosto 16 (U. Press). — La última etapa por la copa de los Alpes, ha sido ganada por Cattaneo, conduciendo un coche Cerrano.

La clasificación final de la prueba da como vencedor de la copa a Minoja, conduciendo un coche C. M.

Los sucesos del Ruhr

DUISBURG, agosto 16 (U. Press) —Los belgas han comenzado a imponer multas en dólares, aplicando a esta ciudad una multa de 187.500 dólares, equivalente a 560.000 millones de marcos.

Renuncia de un ministro

[illegible] agosto 16 (U. Press). — [illegible] consecuencia de los duros ataques de una parte de la prensa fascista, como así también de los frecuentes anuncios de la inminencia de la supresión del Ministerio de Correos y Telégrafos, el señor Di Cesaro, titular de dicha cartera, ha considerado que la situación es insostenible, enviando una nota al señor Mussolini, de que debe considerarlo como renunciante a su cargo, recobrando su libertad de acción y tan solo continuando al frente del Ministerio para los asuntos corrientes de la administración, hasta que se le designe un sucesor.

Un libro sobre los bancos brasileños

RIO DE JANEIRO, agosto 16, (U. Press). — Todos los diarios comentan elogiosamente el libro publicado por Antonio Carlos, futuro embajador del Brasil ante el gobierno argentino, titulado "Bancos emisores del Brasil".

El reconocimiento del gobierno mejicano

WASHINGTON, agosto 16 (United Press). — En el Departamento de Estado se espera que "muy en breve" se ha de anunciar, en Washington y Méjico, que el acuerdo a que se ha llegado en la reciente conferencia, constituye virtualmente el reconocimiento del gobierno de Obregón.

En los círculos oficiales se cree que el actual ministro de Relaciones Exteriores de Méjico, señor Pani, será nombrado embajador del gobierno mejicano ante el gobierno de Washington.

La batalla del Vistula

VARSOVIA, agosto 16, (A. Havas) — Ha sido celebrado hoy con gran entusiasmo el tercer aniversario de la batalla del Vistula.

LONDRES, agosto 16 (A. Havas) — Noticias procedentes de Dublín hacen saber que el cuartel general de los republicanos han enviado telegramas a los electores en los cuales se les pregunta si con motivo de la detención del señor De Valera consideran que las elecciones se han efectuado libremente. Además el cuartel general republicano propone en esos despachos, el nombramiento de varios otros candidatos.

La representación diplomática chilena

SANTIAGO DE CHILE, agosto 16, (A. Havas). — En su edición de la fecha "El Mercurio" dice: "Debidamente autorizados podemos afirmar que el gobierno no ha tomado ninguna resolución relativa a los nuevos nombramientos diplomáticos chilenos en el extranjero".

"Con respecto, a la representación chilena, en el Ecuador, — continúa diciendo el diario citado, — existe el sincero deseo de que pueda restablecerse cuanto antes, porque no hay discrepancias para estimar que el desagradable incidente producido por el retiro del ministro señor Dublé, no puede ni debe perturbar la cordialidad de relaciones que siempre han cultivado estos países".

"Por otra parte, agrega, "El Mercurio": "el gobierno confía que el incidente terminará pronto, en las condiciones más honrosas y dignas para los sentimientos fraternales y de amistad que tradicionalmente y en repetidas ocasiones se han demostrado ambos pueblos y que en tal sentido han empeñado sus mejores esfuerzos".

La embajada norteamericana en Londres

LONDRES, agosto 16, (A. Havas). — La Agencia Reuter informa que en los círculos norteamericanos de esta capital no se tiene confirmación de los rumores circulados sobre el cambio del embajador norteamericano en esta capital, Mr. Harvey quien sería reemplazado por Mr. Collier, actualmente embajador de los Estados Unidos en Chile.

La Mistinguett se quedará en Río

RIO DE JANEIRO, agosto 16 (U. Press). — El "Rio Jornal" dice que se ha producido una crisis en la compañía de revistas de Ba - Ta - Clan, siendo posible su disolución.

Según dice dicho diario la Mistinguett permanecería en Río, en compañía de su hijo que estudia medicina en esta capital.

El problema marroquí

ALICANTE, agosto 16, (U. Press). — El diputado Marcelino Domingo realizó en ésta una conferencia exponiendo las razones por las que considera que se debe abandonar Marruecos. Se excusó de hablar sobre las responsabilidades por formar parte de la comisión depuradora, diciendo tan solo que ésta posee los suficientes elementos para presentar a las Cortes la ponencia acusatoria en el mes de octubre.

Dijo que la única solución posible del problema de Marruecos era su abandono y que España se dedique a desarrollar sus posibilidades económicas. Terminó diciendo que el porvenir de España estaba en América y no en Marruecos.

La independencia Dominicana

SANTIAGO DE CHILE, agosto 16, (A. Havas). — Todos los diarios de esta ciudad, saludan cordialmente a la República Dominicana, en ocasión de su aniversario y formulen votos para que pronto se vea con sus libertades públicas bien cimentadas.

Un campeón de box

SANTIAGO DE CHILE, agosto 16, (A. Havas). — El campeón de box de peso liviano sudamericano Vicentín parte hoy, con destino a Norte América, a fin de medirse con los más caracterizados campeones de su categoría.

Los diarios bosquejan su rápida y brillante carrera realizada en los rings sudamericanos y le desean mucho éxito.

Inauguración de una feria

BORGOMANERO, agosto 16 (U. Press). — El duque de Pistoia ha inaugurado la feria de muestras, que tiene lugar en ésta.

Información local de última hora

Movimiento de Tesorería

Detalle de pagos efectuados en la fecha

El subtesorero general, señor Castilla, ha hecho hoy las siguientes entregas de fondos: Ministerio de Justicia, saldo de los gastos y viáticos de julio, pesos 10270; Ministerio de Agricultura, diferencias de sueldos de varias dependencias por junio, pesos 66.110; giros al interior, pesos 217.532; administración de impuestos internos, para viáticos del personal, por julio 43.022 pesos; Departamento Nacional de Higiene, a cuenta de los gastos de julio, 20.000 pesos; id id planillas suplementarias de enero y febrero, 12.768 pesos; id id sueldos del personal de la Defensa antipalúdica de Jujuy, por mayo y junio, 5.428 pesos; Consejo Nacional de Educación, subvención escolar a las provincias de Mendoza y Catamarca, 1.o y 2.o bimestre de 1922 y 2.o bimestre de 1923, respectivamente 165.000 pesos; Ministerio de Obras Públicas, a cuenta de jornales de julio, 10.000 pesos; Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones civiles, apartes, 30.758 pesos; Intendencia de Marina, sueldos de julio del arsenal de la 3.a Región, 116.808 pesos; id id planilla suplementaria de enero a julio, 1.874 pesos; Intendencia de Guerra, a cuenta de los gastos de mayo a julio, 100.000 pesos.

El total de los fondos entregados hoy por tesorería asciende a la suma de 924.025.

Sin sesión en el Senado

No obstante haber concurrido hoy 16 senadores al Congreso, el Senado no pudo celebrar sesión esta tarde, debido a que dos de los asistentes llegaron después de la hora reglamentaria en que se cerró el libro de asistencia.

A las 15 y 30, se encontraban presentes los señores Aybar Augier, Céspedes, del Valle, Bravo, Garro, Gallo V., Larlús, Linares, Luna, Mello, Paz Posse, Soto, Saguier y Soria.

Continúan ausentes de la capital, los señores Gallo S. B., Gómez, Llanos, Patrón Costas, Rodríguez Saa y Vidal.

REGLAMENTO INTERNO DE LA CAJA DE CONVERSION

Se modificó el artículo 13

Por un decreto del P. E. se modificó en la siguiente forma, al artículo 13 del Reglamento Interno de la Caja de Conversión, aprobado por decreto de fecha 17 de diciembre de 1908:

"Artículo 13. Los miembros del directorio, serán especialmente citados desde la primera sesión del mes de octubre para elegir, de acuerdo con el artículo 2.o de la ley número 2741, el presidente y vice que habrán de entrar en funciones el 1.o de enero siguiente:

En los casos de elección de autoridades, votarán todos los presentes y si hay empate, el que presida tendrá doble voto. La elección se hará por boletas".

Consejos de Educación de Catamarca y Mendoza

El Ministerio de Hacienda, por intermedio de la Tesorería General, giró hoy a las provincias de Mendoza y Catamarca la cantidad de pesos 165.000.

Dicha suma corresponde al 1o. y 2o. bimestre de 1922, y 1o. y 2o. bimestre de 1923 de la subvenciones nacionales destinadas a los Consejos de Educación de las citadas provincias.

La fragata "Sarmiento" en Estocolmo

Comunicación enviada a la Cancillería

La legación argentina en Estocolmo envió esta tarde a la Cancillería el siguiente despacho telegráfico:

"En audiencia especial me presenté hoy al ministro de Relaciones Exteriores, comandante y ayudante Sarmiento.

En el banquete oficial asistieron los ministros de Relaciones y Defensa, alto gobernador, ministro de Dinamarca y Noruega, agregados navales y militares, representantes de marina sueca, brindé por su majestad y Suecia, contestando el ministro de Relaciones. Brindó por la Argentina el Excmo. presidente Alvear."

Ministerio de Instrucción Pública

Confirmaciones, traslados, cesantías y nombramientos

El primer magistrado suscribió en la fecha los siguientes decretos del Departamento de Instrucción Pública:

Confírmase al señor Luis María Pecastaing como profesor en el Colegio Nacional Juan Martín de Pueyrredón.

Trasladando al profesor del Colegio Nacional de Tucumán, doctor Roberto J. Ponssa a la [illegible] Superior de Comercio de la misma ciudad.

[illegible] profesora [illegible] Gabriel, del Colegio Nacional de Córdoba, a la Escuela Normal de Maestras No. 5 y trasládase a este establecimiento a la maestra de grado de la Escuela Normal No. 6, Sta. Azucena de Giácomo.

Nómbrase maestra de grado en reemplazo de la señorita de Giácomo a la actual profesora del Liceo Nacional Señoritas, señorita Fulvia A. Meretl y en lugar de ésta al doctor Martín Acevedo.

Aceptando la renuncia de profesor del Colegio Nacional de Córdoba, Francisco Vidal y nómbrase en su lugar al ingeniero señor Alberto Villanueva.

Trasladóse al profesor del Colegio Nacional B. Rivadavia señor Roberto Lugones Stafford al Colegio Nacional J. M. de Pueyrredón.

Nómbrase profesora de música de la Escuela Normal de Jachal a la señora Rosa de Balmaceda, en reemplazo de la señorita Alcira López que renunció.

Acéptase la renuncia del profesor de la Escuela Normal de Maestras de Santiago del Estero señor Amadeo Gervassoni.

Nómbrase maestra de taller de herrería en la Escuela de Artes y Oficios de Córdoba, en reemplazo del señor Silvio Gauna, que fué declarado cesante, al señor Pedro Lebbian Yuyo.

Declárase cesante al profesor de cálculos y resistencia de la Academia Nacional de Bellas Artes, Otto Wyss, por haber hecho abandono de su puesto.

GUERRA Y MARINA

INTENDENCIA DE GUERRA

Ha sido entregada a la Intendencia de Guerra la suma de 100.000 pesos a cuenta de los gastos de la repartición de mayo a julio.

INTENDENCIA DE MARINA — SUELDOS POR JULIO

La Intendencia de Marina ha recibido del Ministerio de Hacienda la suma de 116.808 pesos destinada al pago de los sueldos del personal del arsenal de la 3.a región, por el mes de julio y la planilla suplementaria de enero a julio.

NOMBRAMIENTO EN EL EJERCITO

Por el Departamento de Guerra se han hecho hoy los siguientes nombramientos:

Jefe del distrito militar número 63, Salta, mayor César E. Reyes; para prestar servicios en la dirección general del personal, teniente coronel retirado, Alberto B. Cousinet.

CRUZ DEL MERITO MILITAR

El teniente coronel Belisario Ferreyra ha sido condecorado por el rey de España con la Cruz del Mérito Militar.

Dicha condecoración le ha sido entregada hoy a dicho jefe por el agregado militar español comandante Chasel Nema.

AGREGADO MILITAR FRANCES

El mayor Saumarcelle, agregado militar de Francia, visitará mañana el colegio militar de San Martín.

SUBVENCION SIN EFECTO

A propuesta de la dirección general de tiro y gimnasia se ha dejado sin efecto la subvención de 100 pesos mensuales que el gobierno había asignado al polígono de Campo de Mayo.

HOSPITAL MILITAR CENTRAL

Se da de baja del Hospital Militar Central a los practicantes mayores internos Félix Solana, Juan Saavedra, Luis Chestla, Salomón Sonemberg, Carlos Guerra y José Garrigós; nombrando en su reemplazo a los practicantes menores internos Alberto Franco, Aníbal Rojas, Vicente Tude, Jorge Ruíz Cabrera, Raúl Gartía y Jorge Cornejo Arias.

Se nombra en lugar de éstos a los ciudadanos Ricardo Sosa, Augusto Tiscornia Blaus, Carlos A. Bacalandro, Marcos P. Baroni, Enrique F. Pardiz y Alejandro Vele.

DISTRITO MILITAR

Se declara cesante en el distrito militar número 19, La Plata, al escribiente archivero Ricardo Bauzá y se nombra en su reemplazo al ex sargento 1o. Rafael Morales Muñiz.

SANIDAD DEL EJERCITO

Por decreto de hoy se da de alta, como cirujano de cuerpo, asimilados a tenientes primeros, los doctores Alberto Toscano, Jorge Cech, Santiago B. A. Cinci y Luis Molina Zuviría.

ASCENSOS SUPERIORES EN EL EJERCITO

El ministro de Guerra concurrió esta tarde al seno de la comisión de Acuerdos del Senado a fin de informar acerca de los jefes propuestos por su departamento para ascender a los grados inmediatos superiores.

BUQUE MINISTRO EZCURRA

El buque petrolero Ministro Ezcurra, ha zarpado de Comodoro Rivadavia, en viaje para Puerto Belgrano.

Personal del Departamento de Obras Públicas

Decretos de ascensos, nombramientos y confirmaciones

Por el departamento de Obras Públicas el P. E. ha dictado varios decretos haciendo los siguientes nombramientos:

Sobrestante por la dirección general de Arquitectura, al Sr. Vicente Rubianes, Ingeniero de 3a., en lugar del ingeniero Mario J. Rovera, que renunció, al actual operador ingeniero León F. Garais; en reemplazo de este, al ingeniero civil Héctor Alfieri, y para prestar servicios en calidad de ingeniero de 2a. y en reemplazo del ingeniero Jaime Florenza, que renunció, al ingeniero Emilio Pujals.

Los mencionados técnicos prestarán servicios en la inspección de las obras del Nuevo Puerto de la Capital.

En la división del Río Paraná Superior y Bermejo, han sido nombrados ingenieros de 2a., en reemplazo del ingeniero Juan A. Arnaldi, recientemente ascendido, al agrimensor Luis P. Rolando, quien tendrá a su cargo los estudios y levantamientos del Río Paraguay y Paraná, entre Esquina y Confluencia.

En dicha dirección se asciende al empleo de capitán práctico, en reemplazo de Luis Bucco, jubilado, al teneder de libros de 2a., Antonio Viegas; en su lugar, al actual ayudante principal, Hugo Mario Turolla; en su reemplazo, al auxiliar de 2a. Ricardo Baez; en sustitución del anterior al actual apuntador, Pedro Sammartano; para sustituir a este, al ayudante de 3a. Luis Brescia; en su lugar al actual ayudante Gabriel F. Osilio, quien debe ser reemplazado por el actual apuntador de libreta Ramón Francisco y este a su vez por Romualdo S. Vacani.

Se ha ascendido igualmente al empleo de ayudante principal vacante, por fallecimiento de Agustín Diorio, al actual ayudante de 2a. Diego García Cero; en su reemplazo al actual ayudante de 3a. Celso Arest y, en lugar de este, se nombra a Miguel Aubita.

Se asciende al empleo de ayudante proyectista, vacante por jubilación de Juan M. Guerra, al actual ayudante principal, Carlos M. Becher; en su reemplazo al actual ayudante de 2a. Alfredo Castelli; en su sustitución, al ayudante de 3a. Carlos A. Recke; para sustituir a este, al escribiente Mateo Triay; en su lugar, a la actual copista Beatriz Malaguzzi Valeri y, en reemplazo de esta última, se nombra a Celia S. Rubián.

Además, se confirma en la repartición mencionada en el cargo de inspector adscripto, en reemplazo del ingeniero Arturo Guzmán, que renunció, al actual ingeniero Julio César Anselmo, quien viene desempeñando dicho puesto, en virtud del decreto de fecha 28 de marzo último.

Pensiones civiles desestimadas

El presidente de la República suscribió hoy un decreto del Ministerio de Hacienda, desestimando las pensiones de la señora Laura Rodríguez de Rivero y del señor Enrique Gatti.

Asamblea de tamberos en Garín

El 21 del corriente, a las 13 horas, tendrá lugar una asamblea de tamberos de las estaciones Matheu, Zelaya, Maschwits, Benavídez, Garín y Pacheco, presidida por los técnicos del Ministerio de Agricultura, ingenieros Salomone y Capitalerchi, [illegible] la estación [illegible] ese acto el primero de los nombrados disertará sobre el tema siguiente: "La Cooperativa de Productores. Sus finalidades económicas y técnicas".

2.ª EDICION

Pídese prórroga de la pensión acordada al profesor Monner Sans

Nota dirigida a la Cámara de Diputados

Un grupo de profesores y alumnos del Colegio Nacional de Buenos Aires y de las escuelas normales números 6 y 10 de esta capital, se han dirigido por nota a la Cámara de Diputados solicitando prórroga de la pensión que por ley 10.593 le fué acordada al señor Ricardo Monner Sans.

El objeto de esta ley — dice la nota — fué proporcionar al distinguido educacionista el medio de que pudiera retirarse de la actividad docente disfrutando de un haber aproximado del mismo importe que sus sueldos de profesor en los mencionados establecimientos.

No obstante, el señor Monner Sans demoró cuanto pudo su retiro, pero a principios del año en curso tuvo que acogerse a la ley de jubilaciones, vencido por las molestias de su edad y los achaques de su mala salud.

El señor Monner Sans — agregan — ha enseñado en el país durante más de treinta años y, sin embargo, su jubilación es extraordinaria, es decir, le corresponde un estipendio muy inferior al que recibía antes, con el cual había fundado su vida familiar, modesta pero decorosa.

Incorporado en su edad viril a nuestra cultura — añaden — durante los ocho años de su vida en el país, ha ofrecido el ejemplo más acabado de los extranjeros que se connaturalizan con nosotros, para quienes la toma de la carta de ciudadanía es una mera formalidad, pues aun antes de obtenerla, han confundido en un solo amor el de la antigua y el de la nueva patria.

Administración Nacional

Aduana de la Capital—

Por el Ministerio de Hacienda se nombró ayudante de 5a. categoría en la Aduana de la Capital, en reemplazo de Francisco García, que falleció, al señor Juan N. Bernichan.

Universidad Nacional de [illegible]

[illegible] sos 15.666 con 66 centavos, correspondientes al duodécimo de julio para gastos de la institución referida.

SESION DE LA CAMARA DE DIPUTADOS

La situación política de la provincia de Tucumán

SEÑOR TOLEDO PRESENTA UN PROYECTO DE INTERVENCION A LA MISMA QUE FUNDAMENTA VERBALMENTE

Entra a tratarse la interpelación al ministro de Justicia e Instrucción Pública sobre el funcionamiento del asilo Marcos Paz

Poco antes de la hora reglamentaria y mientras se llama a sesión, ocupando ya su sitial el presidente coronel Pereyra Rozas, pregunta el señor Anastasi cuantos diputados hay en la casa.

Sr. secretario. — 84 en la casa y 87 en el recinto.

Sr. Anastasi. — Para que no se malogre esta sesión como ha ocurrido en otras oportunidades habiendo "quorum" en la casa, sería conveniente esperar quince minutos más de la hora reglamentaria y en tal sentido hace indicación.

El señor Caballos manifiesta que la Cámara ha resuelto empezar sus sesiones exactamente a las 16 y que, en consecuencia, sólo en "quorum" legal puede tomar una resolución en contrario.

El señor Anastasi insiste en su proposición y a su vez el señor Bunge pide se de lectura a la moción sancionada por la Cámara sobre este particular.

Mientras se busca esta moción, el señor Frugoni usa de la palabra criticando la conducta que sigue la Cámara ya que sus miembros, si bien concurren al Congreso no entran al recinto a la hora reglamentaria como sería su deber.

En estos momentos se consigue "quorum" en el recinto y el presidente declara abierta la sesión con asistencia de 81 diputados.

Homenaje al señor L. Vila—

El señor Cafferata, manifiesta, que siguiendo la tradición de la Cámara en honrar la memoria de los que pertenecieron a ella, pide por intermedio del presidente, que el cuerpo se ponga de pie en homenaje al señor Luis Vila, fallecido recientemente en Rosario, y que actuó en el Congreso durante los años de 1894 a 1895.

En seguida, a indicación del presidente, la Cámara y el público de las galerías se ponen de pie.

Labor de una comisión investigadora

Seguidamente el señor **Aramburu** presidente de la comisión investigadora de las denuncias formuladas por la asamblea de ganaderos de Chalequaychú, pide en nombre de la misma prórroga del término que le fué acordado para que expida su despacho.

Observa el señor **Ortiz** que el pedido está dentro de las facultades que debe tener la comisión y por lo tanto solicita a su vez se acuerde la prórroga sin plazo determinado.

Así lo resuelve luego la Cámara, previa votación.

Asuntos entrados.—

Se da cuenta después de los asuntos entrados entre los cuales figuran los siguientes:

Poder Ejecutivo. — El P. E. remite un mensaje y proyecto de ley por el que se abre un crédito suplementario al Departamento de Obras Públicas, por 5.044.90 pesos moneda nacional. (Presupuesto y Hacienda).

— El mismo remite un mensaje y proyecto por el que se abre un crédito de 100.000 pesos al Departamento de Guerra (6, y Hacienda).

Oficiales varios. — El P. E. de la provincia de Tucumán formula denuncias por actos cometidos en esa provincia por los diputados Miguel Aráoz y Antonio B. Toledo.

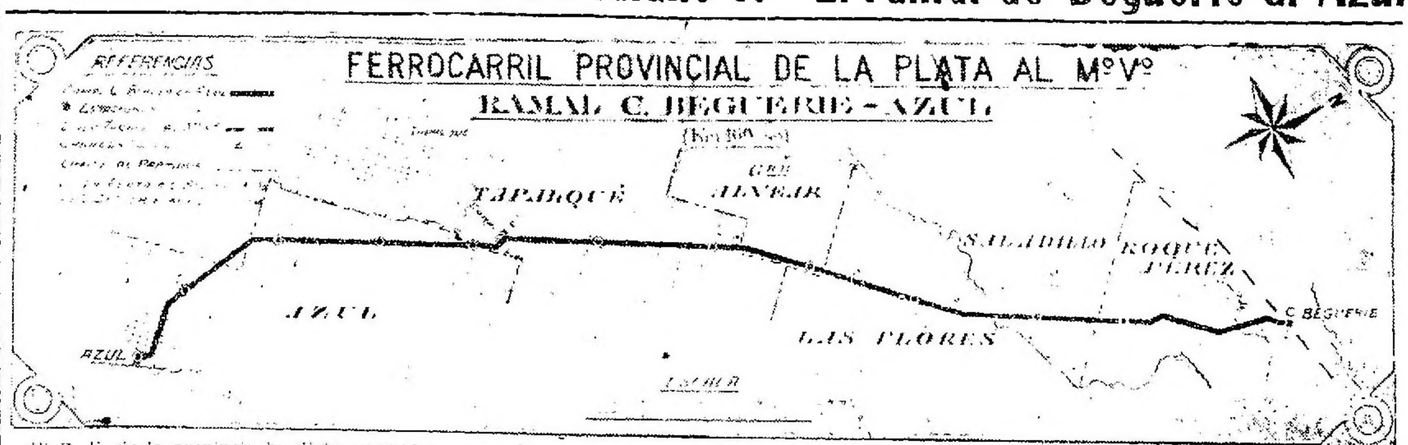
La embajada de Estados Unidos, agradece en nombre del gobierno de esa nación el pésame que le fuera enviado con motivo del fallecimiento del presidente Harding. (Al archivo).

— La Cámara de Diputados de la provincia de Tucumán, amplía los fundamentos del pedido de intervención federal en esa provincia, (Negocios constitucionales),

Despachos de comisión. — La comisión de peticiones se ha expedido en el proyecto de ley venido en revisión del Senado por el que se acuerda un subsidio de 5.000 pesos a la Asociación "Dios y Patria", (Orden del día);

—La comisión de legislación gene[illegible]

Ferrocarril Provincial a Meridiano V. - El ramal de Beguerie al Azul



El P. E. de la provincia ha dictado un decreto aprobando el proyecto de construcción de un ramal de Carlos Beguerie a la ciudad de Azul, formulado por la superintendencia técnica del ferrocarril Provincial de La Plata a Meridiano V.

Azul será el punto terminal de la línea, de acuerdo con la ley de 1913 y el decreto de fecha 25 de julio de 1922. La topografía del terreno intermedio, desprovisto de accidentes notables, cruces de arroyos, canales, etc., ha tenido influencia en el trazado, que se ha elegido en atención, por lo regular, a las condiciones comerciales de mínimo recorrido, fraccionamiento de propiedades rurales del trayecto, etc.

Algunos vecinos de la zona de Desvío Atucha pidieron al gobernador señor Cantilo, después de practicados los estudios del trazado, que se estableciera en los planos una variante de dicho ramal férreo, a lo que en principio accedió el mandatario bonaerense, bien que sometiendo el asunto a dictámen de los ingenieros Enrique Zuleta, Luciano P. Souverbielle, Pedro Castells y Arturo Sobral,, quienes constituídos en comisión inspeccionaron los lugares de ambos trazados, palmo a palmo, expidiéndose después en sentido negativo. La mayoría se pronunció por la construcción del ramal de Beguerie al Azul. El mayor costo inicial de las obras que dicho trabajo importa por el aumento de kilometraje será compensado por los beneficios que la línea férrea del Estado aportará a mayor zona que servirá y a la mayor población actual existente, como también por la disminución de recorrido que para el transporte de productos hacia los centros de consumo o embarque implica.

ral, se ha expedido en el proyecto de ley sobre represión de los "truts" en lo relativo a la inasistencia de las modificaciones introducidas por la Cámara. (Orden del día).

—La comisión de Presupuesto y Hacienda se ha expedido en el proyecto de ley venido en revisión del Senado, sobre ampliación de la autorización dada al P. E. por las leyes de duodécimos votadas en el corriente año. (Orden del día).

—La comisión de Comunicaciones y Transportes, se ha expedido en los siguientes proyectos de ley: del diputado Bás, sobre camino carretero entre la Capital Federal, Rosario y Córdoba; del diputado Quinteros, sobre construcción de un puente sobre el río Cosquín en el camino de Córdoba a San Juan; y del diputado de la Vega, sobre construcción de puentes carreteros en el camino nacional de Tucumán a Catamarca. (Orden del día).

Diputados. — El diputado Bard presenta un proyecto de ley creando el departamento Nacional de Protección Maternal y de Puericultura.

—El diputado Anastasi presenta un proyecto de ley sobre cesión de terrenos nacionales a la Municipalidad de la Capital. (Legislación).

—El diputado Quirós presenta un proyecto sobre construcción de avenidas y caminos de ribera en los puertos de los ríos Uruguay y Paraná y caminos radiales de los puertos a los centros de producción. (Comunicaciones y transportes).

—El diputado Toledo y otros solicitan amparo de los privilegios parlamentarios. (Negocios Constitucionales).

—El diputado Pinto presenta un proyecto de ley sobre estudios para la creación de un instituto de estudio y clasificación para menores delincuentes en la capital. (Legislación penal y carcelaria).

—El diputado Demaría reproduce un proyecto de ley por el que se acuerda pensión a la señora Blanca de la Riestra de Schoolbred. (Peticiones).

—El diputado Maidana presenta un proyecto de ley por el que se acuerda pensión a la señora Rosa Luque de Olmedo. (Peticiones).

Particulares: El Centro Vitivinícola Nacional solicita pronta sanción del proyecto de ley sobre represión de las emisiones de letras de tesorería de los gobiernos provinciales. (Presupuesto y Hacienda).

El señor Froilán Ossandón solicita venia para demandar a la Nación. (Negocios Constitucionales).

—La Cruz Roja Argentina solicita un subsidio. (Presupuesto y Hacienda).

Licencias—

A continuación y con goce de dieta se conceden licencias para faltar a sesiones a los señores **Cardarelli, Catalán, Parry, Cárcano, Del Moral, Arnedo, Molinas y Meyer.**

Pedido de pronto despacho—

El señor Cafferata solicita a la comisión de Peticiones y Poderes de la Cámara, se expida lo antes posible en el proyecto de ley presentado por el señor Maidana, y por el cual se concede una pensión vitalicia mensual a la viuda del coronel Agustín Olmedo.

La situación política de Tucumán—

Refiriéndose a la situación política de Tucumán y al telegrama dirigido a la Cámara por el gobernador de esa provincia, en el cual formula denuncias contra los diputados Toledo y Aráoz (M. A.), dice el miembro de [illegible] ... tiempo a la Cámara que lo necesita para asuntos tan importantes que figuran en el orden del día. Pero por la naturaleza de los hechos que se mencionan y que han sido denunciados por la prensa del país, mi conducta ante los hechos públicos de la provincia de Tucumán, definida desde que el actual gobernador se hizo cargo por razones fundamentales que conoce la provincia de Tucumán y esta misma Cámara debe, a pesar mío, violentando una norma invariable de conducta, presentar a la Cámara este asunto aquí en la forma que fluye de la nota un tanto ridícula que hace aparecer a dos representantes de aquella provincia como tramando un complot. Esta nota, no tiene otro objeto que cubrir toda aquella situación que se desmorona y también preparar de antemano, como los hechos lo han probado, la coartada para disolver a sablazo limpio la asamblea del Politeama en la noche del lunes pasado.

Es ridículo que dos diputados sean denunciados por un gobernador de provincia en la forma que lo ha hecho; es no conocer las normas más fundamentales de la expresión verbal y del decoro de la investidura. Es desconocer los respetos que se deben a este alto cuerpo y es por último la forma más visible con que un gobernador de un estado acusado por la prensa y la opinión pública de un país quiere sorprender alejando la vista del índice que lo marca.

Debo también referirme al memorial presentado por la mayoría de los diputados de Tucumán reiterando un pedido de intervención a aquel Estado, fundado en un conflicto de Poder Legislativo con el Ejecutivo y que esta Cámara aún no ha resuelto pero que espero la comisión de Negocios Constitucionales ha de despachar cuanto antes. Como no existe aún en la carpeta respectiva un proyecto presentado a este respecto, me permito presentarlo ahora en secretaría conjuntamente con mi colega Aráoz, sobre intervención en aquel Estado.

Campea en los memoriales de los diputados de Tucumán hechos enormes, el atropello preparado a mansalva a legisladores de la oposición en Bella Vista y en otros puntos de la provincia para arrancar de la legislatura un presupuesto enorme triplicado con respecto al actual, [illegible] la confección de un censo para hacerse diputados a su gusto y paladar, para derogar leyes de control y fiscalización de contabilidad, para seguir con los gastos en acuerdos de ministros y terminar con la creación de unos tribunales sin ley, que están sentenciando y disponiendo del honor, de la vida y de los bienes de los habitantes de aquel estado, en el distrito de Concepción, hasta el episodio más impúdico de votarse [illegible] para sí los legisladores, dietas que el P. E. está pagando a pesar de la oposición expresa de la Constitución que establece que no podrán votarse dietas para que las gocen los mismos legisladores que han intervenido en su sanción.

En los boletines oficiales y en el memorial se denuncian hechos enormes, citándose los casos concretos. Así se votan 3.810 pesos para compostura y refacción de un automovil Ford; se dispone la inversión de dinero a cuenta de alquileres de una casa que se construirá en villa Concepción para los tribunales, casa que se debe construir, pero que no se sabe cuándo se construirá; y así se ha llegado hasta el manotón impúdico, sin reatos, sin precedentes en nuestros antecedentes históricos institucionales y del que queda constancia en un decreto de acordar un préstamo de 80.000 pesos a un particular para que salve sus finanzas amenazadas de un estado de quiebra. A esos hechos inauditos, enormes, se agregan actos de violencia. No hay en Tucumán garantías para la libertad de prensa, para la libertad de palabra ni para a libertad de reunión y hasta en nuestros domicilios particulares estamos perpetuamente vigilados, sin que ni aun los diputados de la Nación tengamos la libertad de entrar y salir del territorio de la provincia.

El señor **Toledo**, terminó pidiendo a la comisión de negocios constitucionales el pronto despacho del proyecto sobre intervención federal a Tucumán.

El señor **Vergara** dice entonces en nombre de la Comisión de Negocios Constitucionales que ésta prestará preferente atención al asunto y se expedirá sobre el mismo a la brevedad posible.

A su vez dice el señor **de la Vega** que da crédito y fe a las promesas hechas por el presidente de la comisión de negocios constitucionales y que espera en bien del país, que el asunto sea despachado a la brevedad posible para que se aplique a Tucumán el remedio que reclama con urgencia.

La sola enunciación de las graves denuncias formuladas por el diputado **Toledo** obliga a la Cámara a afrontar pronto la solución del problema que envuelve la actual situación anormal de Tucumán.

En su calidad de diputado y ante las imputaciones de orden personal que se permite hacer el gobernador de Tucumán en su telegrama, el señor **Aráoz** (M. A.) se ve precisado, dice, a levantar su voz de protesta.

Quiere ante todo sincerarse para justificar su actitud en la Cámara.

Acompañó al ex diputado Vera cuando combatía en nombre de altos ideales, creyendo en su sinceridad.

Cuando se hizo cargo del gobierno y al ver que no daba cumplimiento a sus promesas se vió obligado a combatirlo como lo hace ahora en nombre de esos mismos altos ideales.

El orador termina diciendo que la cámara está en el deber ineludible de regularizar la vida democrática y republicana de esa provincia.

El señor **Ferreyra** pregunta qué destino se le ha dado al telegrama del gobernador Vera.

Al informársele que ha sido destinado a estudio de la Comisión de Negocios Constitucionales, dice el señor **Ferreyra** que entiende no corresponde ese destino, pues debe pasar de inmediato al archivo.

El gobernador Vera, dice, demuestra una falta absoluta de cultura; es un mandatario que no guarda en sus actos externos las formas debidas.

A su actuación anterior debe ahora agregarse el nuevo hecho censurable que significa colocar en la picota pública a dos miembros del parlamento.

La Cámara, termina diciendo, no puede servir de vehículo a las pasiones de los gobernadores.

Corresponde, pues, que el telegrama del señor Vera sea pasado al archivo.

Luego de darse lectura a los telegramas que han dirigido a la Cámara los diputados **Aráoz** y **Toledo** denunciando atropellos cometidos por las autoridades tucumanas, el señor **Demaría** usa brevemente de la palabra manifestándose contrario a la proposición formulada por el señor Ferreyra.

Entiende el orador que en esa comunicación telegráfica se hacen serias denuncias en contra de dos diputados [illegible] **La resolución que tome la Cámara tendrá así, luego, más valor.**

Tras un breve debate el señor Ferreyra da por retirada su indicación.

La situación de la Colonia Marcos Paz—

Al pasarse luego a la orden del día corresponde considerar la interpelación al ministro de Justicia e Instrucción Pública sobre la situación de la Colonia Nacional de Marcos Paz y sobre cuyo funcionamiento ha pronunciado diversos cargos el diputado Bard.

El titular de la cartera ocupa su banca en el recinto, con el propósito de contestar la interpelación.

(Continúa la sesión).

Pídese la reelección del gobernador de Río Negro

Una comisión entrevistóse con el Dr. Matienzo

Una comisión de destacados vecinos de Río Negro, mantuvo esta tarde una entrevista con el titular de la cartera del Interior, para solicitarle que sea reelegido el actual gobernador de aquel territorio señor Víctor M. Molina, quien termina su mandato en el mes de septiembre entrante.

Manifestaron los solicitantes que la población de Río Negro ha seguido con general aplauso la labor realizada por el gobierno del señor Molina en beneficio de los intereses vitales del territorio y que por esa circunstancia verían con agrado que continuara en el mando.

Presidía la comisión el escribano Francisco Pita, estando integrada por los señores Juan González Larosa, Juan Jaugui Oro, doctor Felipe [illegible] Isla, Luis Figallo, doctor Raúl López Cabanillas, Antonio Podestá y escribano J. López Cabanillas.

El ministro del Interior atendió con deferencia a las personas nombradas, tomando nota del pedido formulado.

La misma comisión ha obtenido para el día 20 del mes en curso, a las 18 horas una audiencia del presidente de la República a quien presentará un memorial, haciéndole igual pedido.

Gobernación de Santiago del Estero

Varios legisladores santiagueños se entrevistaron con el doctor Matienzo

Esta tarde el Ministro del Interior recibió en su despacho la visita de los diputados santiagueños Corvalán, Gallardo y Ruiz, quienes conversaron con el titular de la cartera acerca del término del mandato del gobernador de su provincia.

Los mencionados legisladores estuvieron con el doctor Matienzo por espacio de más de media hora. Interrogados a la salida, manifestaron que habían tratado asuntos de importancia.

Según nuestros informes, se trata de lo que consignamos líneas más arriba.

Empréstito de 150 millones de pesos oro

En el Ministerio de Hacienda se continúa estudiando las propuestas presentadas por varios banqueros extranjeros referentes a la contratación del empréstito de 150 millones de pesos oro, aprobado por reciente ley del Congreso.

El doctor Herrera Vegas conversó con varios de los representantes de las firmas proponentes, que, según hemos informado, han hecho ofrecimientos parciales.

Percepción de la renta aduanera

En el día de anteayer, la aduana de la capital recaudó por los conceptos que se expresan las siguientes sumas: Importación, almacenaje, eslingaje, guinche, estadística, pesos m n. 756.372.82; exportación, 31.663.78; derechos portuarios, 193.347.94 m n. Total, pesos 981.384.54 m.n.

Durante el mismo día del año último, la recaudación total por los conceptos expresados, alcanzó a la suma de pesos 795.774.73 m n., acusando una diferencia a favor del presente de pesos 185.609.81 m n.

La diferencia en total a favor del año en curso alcanza a la cantidad de pesos 44.502.511.68 moneda nacional [illegible]

Esta tarde se realizó un acuerdo de gabinete

APROBACION DE UN PROYECTO SOBRE REFORMAS A LA CONSTITUCION

Minutos después de las 14 horas, el presidente de la República invitó a los miembros del gabinete para celebrar un acuerdo.

Media hora más tarde reunidos los ministros del P. E. bajo la presidencia del doctor Alvear, hizo uso de la palabra el titular de la cartera del Interior, sometiendo a la consideración de sus colegas un proyecto [illegible] sobre reformas a la Constitución Nacional.

Según hemos logrado informarnos, después de un breve cambio de ideas se resolvió enviar hoy mismo, por intermedio del Ministerio del Interior un mensaje al Congreso solicitando la modificación de algunos artículos de la Constitución mencionada más arriba.

[illegible] los mismos informes las modificaciones aprobadas en la reunión de ministros abarcan los [illegible] puntos:

1o. Autorizar al primer magistrado para ausentarse a cualquier punto del país sin previa delegación del mando.

2o. La elección de los senadores que representen en el Congreso Nacional a las provincias deberá ser hecha directamente por el pueblo y no por las legislaturas locales.

3o. Prolongación automática de un año para otro del presupuesto de gastos de la Nación.

4o. Sanciar la enmienda de los artículos 42, 46, [illegible] de la Constitución.

El acuerdo de gabinete duró hasta las 15.30 horas.

Fomento de la Industria y la Producción

[illegible] presente edición se reunió en el Ministerio de Hacienda la comisión de Fomento de la Industria y Producción, que preside el subsecretario de Hacienda, señor Carlos T. [illegible]

Dicha reunión obedeció al propósito de continuar tratando [illegible] que tiene a su estudio.

PERSONAL FEDERAL EN EL INTERIOR

Giros remitidos en la fecha

El Ministerio de Hacienda, por la Tesorería General, ha girado hoy al interior la suma de 217.532 pesos, destinada al pago del personal federal de las provincias y territorios en las siguientes reparticiones:

Por julio: Escuelas Normales Mixtas de Victoria (E. R.), Dolores, San Nicolás, Pergamino y Azul. Escuelas [illegible] Oficios [illegible] Escuelas Normales [illegible] Maestros, de Rosario, profesores [illegible] de Catamarca, profesional [illegible] Rosario, [illegible] Comercio de Bahía Blanca [illegible] Santiago del Estero, [illegible] de Mujeres [illegible] Preceptores de Humahuaca, [illegible] de Santa Fe, Posadas, [illegible] guay, Bahía Blanca, Gualeguay, Gualeguaychú, San Nicolás, Goya, Monte Caseros, Paso de los Libres, Mendoza, Jujuy, Salta, San Juan, [illegible] Concordia, [illegible] Paraná y Empedrado.

Universidad Nacional del Litoral, duodécimo. Nuevo Colegio Nacional de Rosario y Colegios Nacionales de [illegible] Tucumán, San Juan [illegible]

Palacio de Justicia

JUZGADO DEL Dr. MARTINEZ

Fallo por el juez del crimen doctor [illegible] M. Martínez los procesos siguientes:

Juan Vucasevich, austriaco, de 25 años, por tentativa de homicidio, absuelto de culpa y cargo.

—Alfonso Berrondo, argentino, de 27 años, por abuso de armas; dos año de prisión condicional.

—Ricardo Ramos, inglés, de 21 años, por defraudación, un año de prisión condicional.

—Abel Jeanzon, argentino, de 2[illegible] años, por estafa, un año de prisión con suspensión de la pena.

Demostración al Sr. Federico A. Gutierrez

[illegible] por la noche se efectuará en los salones del París Hotel el banquete con que sus amigos y compañeros de tarea de nuestro colega [illegible] señor Federico A. Gutiérrez, con motivo de la [illegible] de su libro "Escuchando [illegible]

INFORME ELEVADO

El ingeniero de la Dirección de Navegación y Puertos, señor Baldassari ha elevado a la superioridad un informe sobre su reciente viaje al río Bermejo [illegible] [illegible]

En la Presidencia

El primer magistrado concurrió hoy a su despacho oficial de la Casa de Gobierno a las 13 horas.

Suscribió decretos y órdenes de pago de los Ministerios de Hacienda e Instrucción Pública.

Conferenció con los diputados Bas, Tomaszemsky y Corvalán y con el senador Céspedes. Luego recibió al jefe de policía, al doctor Zeballos, director del Hospital Regional de Bel Ville y al doctor Alberto [illegible] Martínez, delegado argentino a la Conferencia de Estadística que se celebrará en Bruselas, quien se despidió del doctor Alvear, con motivo de ausentarse en breve para aquella ciudad.

A las 14 y 30 el primer magistrado presidió un acuerdo de gabinete que se prolongó hasta las [illegible] En otro lugar de esta edición nos ocupamos ampliamente de los asuntos tratados durante el transcurso del acuerdo en cuestión.

El doctor Alvear conferenció además, con el diputado Walker, candidato de la Unión Cívica Radical para ocupar el cargo de gobernador de la Provincia de Catamarca.

Hoy se inauguró la exposición de productos Shorthorn, en Olivos

La Asociación Argentina de Criadores de Shorthorn, inauguró hoy en el local de los señores Adolfo Bullrich y Cía., en Olivos, la primera exposición de reproductores Shorthorn, de pedigree, a campo.

Concurrieron al acto, el gobernador de la provincia, doctor José Luis Cantilo, el ministro de Agricultura, el presidente de la Sociedad Rural Argentina, [illegible] delegaciones representativas de todas las asociaciones ganaderas [illegible] El discurso inaugural estuvo a cargo del [illegible] de la comisión directiva, [illegible] de Olivera César, [illegible] se expresó en los términos siguientes:

[illegible] señor Gobernador de la Provincia, Excmo. señor ministro de Agricultura, señores:

La Asociación Criadores de Shorthorn [illegible] Sociedad Rural Argentina [illegible] para mantener el prestigio [illegible] argentino [illegible] exposiciones [illegible] Shorthorn de pedigree [illegible]

[illegible] nuestra ganadería [illegible] la más honda crisis [illegible] que reclama [illegible] los poderes públicos [illegible] estabilidad al valor de sus productos.

La importancia de la más alta mestización, la da precisamente este mismo estado de desastre, pues las haciendas que obtienen fácil colocación y más altos precios, dentro de la difícil situación de la plaza, son aquellas que ofrecen el mayor porcentaje de Chilled beef, y esto, sólo se consigue con buenos Shorthorns.

[illegible]

Esta exposición [illegible] para el futuro, pues al realizarse todos los años, abrirá por así decir un mercado general para los productores de Shorthorn y para los criadores de haciendas [illegible] que han de proveerse de toros de alta calidad, [illegible] [illegible] que los poderes públicos [illegible] la industria [illegible] [illegible] a nuestra industria madre [illegible] restauración [illegible] por ser la que contribuye [illegible] porcentaje mayor, al giro económico del país.

[illegible] de terminar, señores, [illegible] mi recuerdo [illegible] que con tanta eficacia como desinterés ha contribuido [illegible] esta iniciativa [illegible] secundó los propósitos de la comisión directiva.

En nombre de la Asociación Argentina Criadores de Shorthorn, que me ha honrado [illegible] con la apertura de esta [illegible] declaro inaugurada esta primera Exposición de Reproductores Shorthorn de pedigree a campo y agradezco al ministro a los expositores concurrentes, a los delegados de todas las instituciones ganaderas aquí representadas y a las altas autoridades que nos han honrado con su presencia y en particular a la comisión directiva de la Sociedad Rural Argentina aquí representada por su presidente, ingeniero [illegible] que ha sabido imprimir a esa entidad, directriz de la ganadería las orientaciones que ésta necesitaba.

Los footballers italianos desembarcaron del Principessa Mafalda minutos después de medio día

No obstante ser día de labor concurrieron numerosos aficionados a dar la bienvenida a la delegación del Genoa Club

Inmediatamente después del desembarco, los delegados y jugadores del Genoa depositaron una corona de flores naturales en la tumba que guarda los restos del general Belgrano. La sencilla ceremonia fué presenciada por un numeroso público que tributó un homenaje de simpatía a los deportistas extranjeros

La [illegible] Genoa Football Club hace [illegible] doce años, dejó en Buenos Aires recuerdos muy gratos [illegible] por ser italianos [illegible] del team y luego por [illegible] lazos de amistad [illegible] a argentinos [illegible] el mejor auspicio de [illegible] del Genoa [illegible] simpatía con que se [illegible] playas.

La embajada deportiva italiana — [illegible]

Los representantes del Genoa y las autoridades [illegible]

[illegible]

De Vecchi [illegible]

A la espera del vapor —

[illegible] se había congregado en la Dársena Norte, mucho antes de la entrada del "Principessa Mafalda" en el que viajaban los jugadores del Genoa F. Club.

En el desembarcadero, se encontraban el ministro de Italia en la Argentina, [illegible] personalidades [illegible] A. Argentina [illegible]

La llegada al puerto —

[illegible] bandera italiana.

[illegible] la planchada, [illegible] ministro de Italia [illegible] [illegible] Argentina de Football [illegible]

Del puerto al mausoleo de Belgrano

[illegible] voluntarios [illegible] [illegible] manifestación [illegible] mausoleo de Belgrano [illegible] por Florida [illegible] y Defensa [illegible] desde los balcones [illegible] Italia, a la Argentina [illegible]

[illegible] mausoleo de Belgrano [illegible] manifestación [illegible] de Italia y la Argentina, y una numerosa concurrencia.

En la tumba del general Belgrano

La columna ya en plena avenida desembocó en la plaza de Mayo, tomando por Bolívar y Victoria hasta Defensa [illegible] la policía había hecho detener el tráfico para facilitar el paso de los footballers italianos y sus acompañantes.

[illegible] siguieron hasta [illegible] la banda ejecutaba una marcha, los delegados del [illegible]

El profesor Alejandro Lustig

[illegible] saben [illegible]

Como habíamos [illegible] Sbarra, [illegible] [illegible] en el mausoleo de Belgrano, [illegible] cambiar algunas palabras con los recién [illegible]

[illegible] sobre todo, Buenos Aires, "la colossale capitale del Sud", como la llaman.

El primer partido. —

Ha sido constituído, por el Consejo Superior, el team que se [illegible] domingo con el [illegible] de Sports [illegible] también [illegible]

[illegible]

Venta de entradas. —

[illegible] las siguientes entradas [illegible] el domingo [illegible] 18, [illegible] Corrientes [illegible] Alberdi [illegible] Sarachaga [illegible] teatro [illegible] Bernardo de Irigoyen 1202, [illegible] Pérez [illegible] 1212, [illegible] Corrientes [illegible] Ríos 637, [illegible] Pampa, Alberdi 1506, Santa Fe [illegible] Caseros y [illegible] localidades [illegible] tribuna [illegible]

La manifestación llegando al mausoleo del general Belgrano

CAMBIOS BANCARIOS DEL DIA — A LA VISTA

BANCOS	Inglaterra	Francia	España	Italia	Alemania	Suiza	Bélgica	Holanda	E. Unidos	Brasil
Nación Argentina	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	[illegible]	[illegible]	—	301.[illegible]	[illegible]
[illegible] de Buenos Aires	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Alemán Transatlántico	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	11[illegible]62	301.55	[illegible]
Americano del Río de la Plata	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	[illegible]	—	—	—	—
[illegible] Sudamericano	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	[illegible]	[illegible]	—	—	—
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	301.—	[illegible]
Comercial del A. [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	[illegible]	[illegible]	—	—	—
Córdoba	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	[illegible]	[illegible]	1.91	133.65	35.[illegible]
Español del Río de la Plata	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	[illegible]	[illegible]	119.10	301.[illegible]	—
Francés del Río de la Plata	[illegible]	[illegible]	[illegible]	17.73	—	[illegible]	[illegible]	119.05	301.14	35.67
Francés e Italiano de la A. del Sud	[illegible]	[illegible]	[illegible]	17.62	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1.91	133.—	[illegible]
Galicia y Buenos Aires	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	[illegible]	[illegible]	1.106	[illegible]	—
Germánico de la América del Sud	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	119.63	301.55	[illegible]
Holandés de la América del Sud	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	134.1[illegible]	[illegible]
[illegible] de la Plata	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1.91	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible] Nacional [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—
The National [illegible] New York	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
The Yokohama Specie Bank	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	—	—	—	—	[illegible]	[illegible]

ral, se ha expedido en el proyecto de ley sobre represión de los "truts" en lo relativo a la inasistencia de las modificaciones introducidas por la Cámara. (Orden del día).

—La comisión de Presupuesto y Hacienda se ha expedido en el proyecto de ley venido en revisión del Senado, sobre ampliación de la autorización dada al P. E. por las leyes de duodécimos votadas en el corriente año. (Orden del día).

—La comisión de Comunicaciones y Transportes, se ha expedido en los siguientes proyectos de ley: del diputado Bas, sobre camino carretero entre la Capital Federal, Rosario y Córdoba; del diputado Quinteros, sobre construcción de un puente sobre el río Cosquín en el camino de Córdoba a San Juan; y del diputado de la Vega, sobre construcción de puentes carreteros en el camino nacional de Tucumán a Catamarca. (Orden del día).

Diputados. — El diputado Bard presenta un proyecto de ley creando el departamento Nacional de Protección Maternal y de Puericultura.

—El diputado Anastasi presenta un proyecto de ley sobre cesión de terrenos nacionales a la Municipalidad de la Capital. (Legislación).

—El diputado Quirós presenta un proyecto sobre construcción de avenidas y caminos de ribera en los puertos de los ríos Uruguay y Paraná y caminos radiales de los puertos a los cntros de producción. (Comunicaciones y transportes)).

—El diputado Toledo y otros solicitan amparo de los privilegios parlamentarios. (Negocios Constitucionales).

—El diputado Pinto presenta un proyecto de ley sobre estudios para la creación de un instituto de estudio y clasificación para menores delincuentes en la capital. (Legislación penal y carcelaria).

—El diputado Demaría reproduce un proyecto de ley por el que se acuerda pensión a la señora Blanca de la Riestra de Schoolbred. (Peticiones).

—El diputado Maidana presenta un proyecto de ley por el que se acuerda pensión a la señora Rosa Luque de Olmedo. (Peticiones).

Particulares: El Centro Vitivinícola Nacional solicita pronta sanción del proyecto de ley sobre represión de las emisiones de letras de tesorería de los gobiernos provinciales. (Presupuesto y Hacienda).

El señor Froilán Ossandón solicita venia para demandar a la Nación. (Negocios Constitucionales).

—La Cruz Roja Argentina solicita un subsidio. (Presupuesto y Hacienda).

Licencias—

A continuación y con goce de dieta se conceden licencias para faltar a sesiones a los señores **Cardarelli, Catalán, Parry, Cárcano, Del Moral, Arnedo, Molinas y Meyer.**

Pedido de pronto despacho—

El señor Cafferata solicita a la comisión de Peticiones y Poderes de la Cámara, se expida lo antes posible en el proyecto de ley presentado por el señor Maidana, y por el cual se concede una pensión vitalicia mensual a la viuda del coronel Agustín Olmedo.

La situación política de Tucumán—

Refiriéndose a la situación política de Tucumán y al telegrama dirigido a la Cámara por el gobernador de esa provincia, en el cual formula denuncias contra los diputados Toledo Aráoz (M. A.) dice el número de [illegible] tes tan importantes que figuran en el orden del día. Pero por la naturaleza de los hechos que se mencionan y que han sido denunciados por la prensa del país, mi conducta ante los hechos públicos de la provincia de Tucumán, definida desde que el actual gobernador se hizo cargo, por razones fundamentales que conoce la provincia de Tucumán y esta misma Cámara debe, a pesar mío, violentando una norma invariable de conducta, presentar a la Cámara este asunto aquí en la forma que fluye de la nota un tanto ridícula que hace aparecer a dos representantes de aquella provincia como tramando un complot. Esta nota, no tiene otro objeto que cubrir toda aquella situación que se desmorona y también preparar de antemano, como los hechos lo han probado, la coartada para disolver a sable limpio la asamblea del Politeama en la noche del lunes pasado.

Es ridículo que dos diputados sean denunciados por un gobernador de provincia en la forma que lo ha hecho; es no conocer las normas más fundamentales de la expresión verbal y del decoro de la investidura. Es desconocer los respetos que se deben, a este alto cuerpo y es por último la forma más visible con que un gobernador de un estado acusado por la prensa y la opinión pública de un país quiere sorprender alejando la vista del índice que lo marca.

Debo también referirme al memorial presentado por la mayoría de los diputados de Tucumán reiterando un pedido de intervención a aquel Estado, fundado en un conflicto del Poder Legislativo con el Ejecutivo y que esta Cámara aún no ha resuelto pero que espero la comisión de Negocios Constitucionales ha de despachar cuanto antes. Como no existe aún en la carpeta respectiva un proyecto presentado a este respecto, me permito presentarlo ahora en secretaría conjuntamente con mi colega Araoz, sobre intervención en aquel Estado.

Campea en los memoriales de los diputados de Tucumán hechos enormes, el atropello preparado a mansalva a legisladores de la oposición en Bella Vista y en otros puntos de la provincia para arrancar de la Legislatura un presupuesto enorme triplicado con respecto al actual, y en la confección de un censo para hacerse diputados a su gusto y paladar, para derogar leyes de control y fiscalización de contabilidad, para seguir con los gastos en acuerdos de ministros y terminar con la creación de unos tribunales sin ley, que están sentenciando y disponiendo del honor, de la vida y de los bienes de los habitantes de aquel estado, en el distrito de Concepción, hasta el episodio más impúdico de votarse dietas para sí los legisladores, dietas que el P. E. está pagando a pesar de la disposición expresa de la Constitución que establece que no podrán votarse dietas para que las gocen los mismos legisladores que han intervenido en su sanción.

En los boletines oficiales y en el memorial se denuncian hechos enormes, citándose los casos concretos. **Así se votan 3.810 pesos para compostura y refacción de un automóvil Ford; se dispone la inversión de dinero a cuenta de alquileres de una casa que se construirá en villa Concepción para los tribunales, casa que se debe construir, pero que no se sabe cuándo se construirá; y así se ha llegado hasta el manotón impúdico, sin reatos, sin precedentes en nuestros antecedentes históricos institucionales y del que queda constancia en un decreto de acordar un préstamo de 80.000 pesos a un particular** para que salve sus finanzas amenazadas de un estado de quiebra. A esos hechos inauditos, enormes, se agregan actos de violencia. No hay en Tucumán garantías para la libertad de prensa, para la libertad de palabra ni para a libertad de reunión y hasta en nuestros domicilios particulares estamos perpetuamente vigilados, sin que ni aun los diputados de la Nación tengamos la libertad de entrar y salir del territorio de la provincia.

El señor **Toledo**, terminó pidiendo a la comisión de negocios constitucionales el pronto despacho del proyecto sobre intervención federal a Tucumán.

El señor Vergara dice entonces en nombre de la Comisión de Negocios Constitucionales que ésta prestará preferente atención al asunto y se expedirá sobre el mismo a la brevedad posible.

A su vez dice el señor **de la Vega** que da crédito y fe a las promesas hechas por el presidente de la comisión de negocios constitucionales y que espera en bien del país, que el asunto sea despachado a la brevedad posible para que se aplique a Tucumán el remedio que reclama con urgencia.

La sola enunciación de las graves denuncias formuladas por el diputado Toledo obliga a la Cámara a afrontar pronto la solución del problema que envuelve la actual situación anormal de Tucumán.

En su calidad de diputado y ante las imputaciones de orden personal que se permite hacer el gobernador de Tucumán en su telegrama, el señor **Aráoz** (M. A.) se ve precisado, dice, a levantar su voz de protesta.

Quiere ante todo sincerarse para justificar su actitud en la Cámara.

Acompañó al ex diputado Vera cuando combatía en nombre de altos ideales, creyendo en su sinceridad.

Cuando se hizo cargo del gobierno y al ver que no daba cumplimiento a sus promesas se vió obligado a combatirlo como lo hace ahora en nombre de esos mismos altos ideales.

El orador termina diciendo que la cámara está en el deber ineludible de regularizar la vida democrática y republicana de esa provincia.

El señor **Ferreyra** pregunta qué destino se le ha dado al telegrama del gobernador Vera.

Al informársele que ha sido destinado a estudio de la Comisión de Negocios Constitucionales, dice el señor **Ferreyra** que entiende no corresponde ese destino, pues debe pasar de inmediato al archivo.

El gobernador Vera, dice, demuestra una falta absoluta de cultura; es un mandatario que no guarda en sus actos externos las formas debidas.

A su actuación anterior debe ahora agregarse el nuevo hecho censurable que significa colocar en la picota pública a dos miembros del parlamento.

La Cámara, termina diciendo, no puede servir de vehículo a las pasiones de los gobernadores.

Corresponde, pues, que el telegrama del señor Vera sea pasado al archivo.

Luego de darse lectura a los telegramas que han dirigido a la Cámara los diputados **Aráoz** y **Toledo** denunciando atropellos cometidos por las autoridades tucumanas, el señor **Demaría** usa brevemente de la palabra manifestándose contrario a la proposición formulada por el señor Ferreyra.

Entiende el orador que en esa comunicación telegráfica se hacen serias denuncias en contra de dos di [illegible] **la resolución que tome la Cámara tendrá así, luego, más valor.**

Tras un breve debate el señor **Ferreyra** da por retirada su indicación.

La situación de la Colonia Marcos Paz—

Al pasarse luego a la orden del día corresponde considerar la interpelación al ministro de Justicia e Instrucción Pública sobre la situación de la Colonia Nacional de Marcos Paz y sobre cuyo funcionamiento ha pronunciado diversos cargos el diputado Bard.

El titular de la cartera ocupa su banca en el recinto con el propósito de contestar la interpelación.

(Continúa la sesión).

Pídese la reelección del gobernador de Río Negro

Una comisión entrevistóse con el Dr. Matienzo

Una comisión de destacados vecinos de Río Negro, mantuvo esta tarde una entrevista con el titular de la cartera del Interior, para solicitarle que sea reelegido el actual gobernador de aquel territoriol señor Víctor M. Molina, quien termina su mandato en el mes de septiembre entrante.

Manifestaron los solicitantes que la población de Río Negro ha seguido con general aplauso la labor realizada por el gobierno del señor Molina en beneficio de los intereses vitales del territorio y que por esa circunstancia vrían con agrado que continuara en el mando.

Presidía la comisión el escribano Francisco Pita, estando integrada por los señores Juan onzález Larosa, Juan Jaugut Oro, doctor Félix H. Isla, Luis Figallo, doctor Raúl López Cabanillas, Antonio Podestá y escribano J. López Cabanilla.

El ministro del Interior atendió con deferencia a las personas nombradas, tomando nota del pedido formulado.

La misma comisión ha obtenido par el día 20 del mes en curso a las 16 horas una audiencia del presidente de la República, a quien presentará un memorial, haciéndole idéntico pedido.

Gobernación de Santiago del Estero

Varios legisladores santiagueños se entrevistaron con el doctor Matienzo

Esta tarde el Ministro del Interior recibió en su despacho la visita de los diputados santiagueños Corvalán, Gallardo y Ruiz, quienes conversaron con el titular de la cartera acerca del término del mandato del gobernador de su provincia.

Los mencionados legisladores hablaron con el doctor Matienzo por espacio de más de media hora. Interrogados a la salida, manifestaron que habían tratado asuntos de importancia.

Según nuestros informes, se trató de lo que consignamos líneas más arriba.

Empréstito de 150 millones de pesos oro

En el Ministerio de Hacienda se continúa estudiando las propuestas presentadas por varios banqueros extranjeros referentes a la contratación del empréstito de 150 millones de pesos oro, aprobado por reciente ley del Congreso.

El doctor Herrera Vegas conversó con varios de los representantes de las firmas proponentes, que, como hemos informado, han hecho ofrecimientos parciales.

Percepción de la renta aduanera

En el día de anteayer, la aduana de la capital recaudó por los conceptos que se expresan las siguientes sumas: Importación, almacenaje, eslingaje, guinche, estadística, pesos m|n. 756.372.82; exportación, 31.663.78; derechos portuarios, 193.347.94 m|n. Total, pesos 981.384.54 m|n.

Durante el mismo día del año último, la recaudación total por los conceptos expresados, alcanzó a la suma de pesos 795.774.73 m|n., acusando una diferencia a favor del presente de pesos 185.609.81 m|n.

La diferencia en total a favor del año en curso alcanzó la cantidad de pesos 44.502.511.68 moneda nacional de c|l.

Esta tarde se realizó un acuerdo de gabinete

APROBACION DE UN PROYECTO SOBRE REFORMAS A LA CONSTITUCION

Minutos después de las 14 horas, el presidente de la República invitó a los miembros del gabinete para celebrar un acuerdo.

Media hora más tarde, reunidos los ministros del P. E. bajo la presidencia del doctor Alvear, hizo uso de la palabra el titular de la cartera del Interior, sometiendo a la consideración de sus colegas un proyecto de ley sobre reformas a la Constitución Nacional.

Según hemos logrado informarnos, después de un breve cambio de ideas se resolvió enviar hoy mismo, por intermedio del Ministerio del Interior, un mensaje al Congreso, solicitando la modificación de algunos artículos de la Constitución mencionada más arriba.

A estar en los mismos informes, las modificaciones aprobadas en la reunión de ministros abarcan los siguientes puntos:

1o. Autorizar al primer magistrado para ausentarse a cualquier punto del país, sin previa delegación del mando.

2o. La elección de los senadores que representen en el Congreso Nacional a las provincias, deberá ser hecha directamente por el pueblo y no por las legislaturas locales.

3o. Prolongación automática de un año para otro del presupuesto de gastos de la Nación.

4o. Solicitar la enmienda de los artículos 42, 46, 47, 87 y 75 de la Constitución.

El acuerdo de gabinete duró hasta las 15.30 horas.

Fomento de la Industria y la Producción

A la hora de cerrar la presente edición se reune en el Ministerio de Hacienda la comisión de Fomento de la Industria y la Producción, que preside el subsecretario de Hacienda, señor Carlos T. Suárez.

Dicha reunión obedece al propósito de continuar tratando de la ley que tiene a su estudio.

PERSONAL FEDERAL EN EL INTERIOR

Giros remitidos en la fecha

El Ministerio de Hacienda, por la Tesorería General, ha girado hoy al interior la suma de 217.532 pesos, destinada al pago del personal federal de las provincias y territorios en las siguientes reparticiones:

Por julio: Escuelas Normales Mixtas de Victoria (E. R.), Dolores, San Nicolás, Pergamino y Azul; Escuelas de Artes y Oficios de Chivilcoy y Victoria (E. R.); Escuelas Normales No. 2 de Maestros de Rosario, profesores de C. del Uruguay y profesores de Catamarca; Profesional del Hogar de Rosario; Escuelas Nacional de Comercio de Bahía Blanca; Superior de Comercio de Concordia; Industrial de Santiago del Estero; Profesional de Mujeres de íd. y Normal de Preceptores de Humahuaca; Aduanas de Santa Fe, Posadas, C. del Uruguay, Bahía Blanca, Gualeguaychú, Gualeguay, San Nicolás, Goya, Monte Caseros, Paso de los Libres, Mendoza, Jujuy, Salta, San Juan, Corrientes, Concordia, Colón, Paraná, y Empedrado.

Universidad Nacional del Litoral, duodécimo; Nuevo Colegio Nacional de Rosario y Colegios Nacionales de Goya, Tucumán, San Juan y Corrientes.

Palacio de Justicia

JUZGADO DEL Dr. MARTINEZ

Falló hoy el juez del crimen doctor Carlos M. Martínez los procesos siguientes:

Juan Vucasovich, austríaco, de 29 años, por tentativa de homicidio; absuelto de culpa y cargo.

—Alfonso Berroudo, argentino, de 27 años, por abuso de armas; dos años de prisión condicional.

—Ricardo Ramos, inglés, de 21 años, por defraudación; un año de prisión, condicional.

—Abel Jeanzon, argentino, de 20 años, por estafa; un año de prisión, con suspensión de la pena.

Demostración al Sr. Federico A. Gutierrez

Mañana por la noche, se efectuará en los salones del París Hotel, el banquete con que los amigos y compañeros de tareas de nuestro colega "La Razón", obsequian al señor Federico A. Gutiérrez, con motivo de la aparición de su libro "Escuchando el silencio".

INFORME ELEVADO

El ingeniero de la Dirección de Navegación y Puertos, señor Baldasari, ha elevado a la superioridad un informe sobre su reciente viaje al río Bermejo, en compañía del capitán de navío F. Nelson Page y del ingeniero G. González Lelong, para inaugurar el servicio de hidrodeslizadores del puerto Bermejo a Presidencia Roca.

En la Presidencia

El primer magistrado concurrió hoy a su despacho oficial de la Casa de Gobierno a las 13 horas.

Suscribió decretos y órdenes de pago de los Ministerios de Hacienda e Instrucción Pública.

Conferenció con los diputados Bas, Tomaszemsky y Corvalán y con el senador Céspedes. Luego recibió al jefe de policía, al doctor Zeballos, director del Hospital Regional de Bell Vile y al doctor Alberto B. Martínez, delegado argentino a la Conferencia de Estadística que se celebrará en Bruselas, quien se despidió del doctor Alvear, con motivo de ausentarse en breve para aquella ciudad.

A las 14 y 30 el primer magistrado presidió un acuerdo de gabinete, que se prolongó hasta las 15 y 30. En otro lugar de esta edición nos ocupamos ampliamente de los asuntos tratados durante el transcurso del acuerdo en cuestión.

El doctor Alvear conferenció además, con el diputado Walter, candidato de la Unión Cívica Radical, para ocupar el cargo de gobernador de la provincia de Catamarca.

Hoy se inauguró la exposición de productos Shorthorn, en Olivos

La Asociación Argentina de Criadores de Shorthorn, inauguró hoy en el local de los señores Adolfo Bullrich y Cía., en Olivos, la primera exposición de reproductores Shorthorn, de pedigrée, a campo.

Concurrieron al acto, el gobernador de la provincia, doctor José Luis Cantilo, el ministro de Agricultura, el presidente de la Sociedad Rural Argentina, y delegaciones representativas de todas las asociaciones ganaderas y agrícolas del país. El discurso inaugural, estuvo a cargo del miembro de la comisión directiva, coronel Rafael de Oliveira César, quien se expresó en los términos siguientes:

Excmo. señor gobernador de la Provincia: Excmo. señor ministro de Agricultura: señores:

La Asociación "Criadores de Shorthorn", rama especializada de la Sociedad Rural Argentina para el fomento de la raza que más intensamente ha difundido la mestización de ganados en este país, compenetrada de la necesidad y conveniencia de la mayor mestización de nuestros rodeos para mantener el prestigio de las carnes argentinas en los mercados internos y externos, ha creído que era también indispensable organizar exposiciones de reproductores Shorthorn de pedigree a campo, como el medio de orientar a los criadores, con una doble finalidad: el buen padre para los rodeos y el menor basto en la obtención de este.

Es por ello, que la Asociación Criadores de Shorthorn, presenta por primera vez esta exposición que hoy inauguramos y a la que han respondido los criadores, patrióticamente, sin desmayos, en el fomento de esta raza, en el momento preciso que nuestra ganadería se ve abatida por la más honda crisis que haya sufrido y que reclama el amparo de los poderes públicos para que de estabilidad al valor de sus productos.

La importancia de la más alta mestización, la da precisamente este mismo estado de desastre, pues las haciendas que obtienen fácil colocación y más altos precios, dentro de la difícil situación de la plaza, son aquellas que ofrecen el mayor porcentaje de Chilled beef, y esto, sólo se consigue con buenos Shorthorns.

Así como de la calidad de la semilla depende el rendimiento de la cosecha y con ella, la retribución al capital y al trabajo invertido, así también, de la calidad de los padres de los rodeos depende en gran parte el éxito comercial de la estancia.

No se mestiza con mestizos; se retrograda y de ahí entonces que todo criador progresista debe tener en cuenta la renovación siempre ascendente de sus corrientes de sangre, como el medio más eficaz de hacer productivo su capital y trabajo.

La comisión directiva de la Asociación Argentina Criadores de Shorthorn a la cual me honro en pertenecer y en cuyo nombre hablo por encargo especial de la misma, no solo se propuso realizar este certamen de reproductores puros a campo, propendiendo a la mayor economía para los criadores, en la adquisición, ofreciéndoles productos aclimatados, sin estabulación y en condiciones de servicio inmediato, (todo lo cual hace menos costoso el reproductor), sino que también se preocupó de las dificultades financieras del momento, haciendo que el criador tuviera facilidades para adquirirlos mediante la concesión de plazos.

Esta exposición dará rumbo para el futuro, pues al realizarla todos los años, abrirá por así decir, un mercado general para los productores de Shorthorn y para los criadores de haciendas seleccionadas que en ella han de proveerse de padres de alta calidad, si como es de esperar, el clamor de los ganaderos y de las entidades representativas, hace que los poderes públicos doten a esta industria del régimen permanente y transitorio tan insistentemente reclamado, que coloque a nuestra industria madre, en el camino de la restauración a que tiene derecho, por ser la que contribuye con el porcentaje mayor, al giro económico del país.

No he de terminar, señores, sin tener un recuerdo para la casa Bullrich, que con tanta eficacia como desinterés, ha contribuído al éxito de esta iniciativa y que en todo momento secundó los propósitos de la comisión directiva.

En nombre de la Asociación Argentina Criadores de Shorthorn, que me ha honrado inmerecidamente con la apertura de este acto, declaro inaugurada esta primera Exposición de Reproductores Shorthorn de pedigree a campo y agradezco al mismo tiempo a los expositores concurrentes, a los delegados de todas las instituciones ganaderas aquí representadas y a las altas autoridades que nos han honrado con su presencia y en particular a la comisión directiva de la Sociedad Rurarl Argentina aquí representada por su presidente, ingeniero Pedro T. Pagés, que ha sabido imprimir a esa entidad directriz de la ganadería las orientaciones que esta necesitaba.

Los footballers italianos desembarcaron del Principessa Mafalda minutos después de medio día

No obstante ser dia de labor concurrieron numerosos aficionados a dar la bienvenida a la delegación del Genoa Club

Inmediatamente después del desembarco, los delegados y jugadores del Genoa depositaron una corona de flores naturales en la tumba que guarda los restos del general Belgrano. La sencilla ceremonia fué presenciada por un numeroso público que tributó un homenaje de simpatía a los deportistas extranjeros

La jira del Torino Football Club, hace ya casi diez años, dejó en Buenos Aires recuerdos muy gratos. Primero, por ser italianos los componentes del team y luego por pertenecer a un núcleo de cultos deportistas. Los lazos de amistad y de sangre que unen a argentinos e italianos, es el mejor auspicio del éxito de la jira del Genoa y de la profunda simpatía con que se les ve llegar a estas playas.

La embajada deportiva italiana.— otra cosa no es [illegible] servirá para establecer un íntimo contacto entre los dirigentes y footballers nacionales y los de Italia, en vísperas de encontrarse nuevamente en el terreno en que se dispute el campeonato de football de la VIII Olimpiada.

Las manifestaciones de fraternal afecto que los deportistas porteños acaban de tributar a los representantes del Genoa Football Club habrá demostrado a nuestros simpáticos visitantes que aquí se encuentran en su propia casa, en una hospitalidad franca que se le brinda con toda sinceridad.

A la espera del vapor.—

Una concurrencia muy numerosa se había congregado en la Dársena **Norte, mucho antes de la entrada del "Principessa Mafalda" en el que viajaban los jugadores del Génoa F. Club.**

En el desembarcadero, se encontraban el ministro de Italia en la Argentina, otras personalidades y miembros de la A. Argentina de Football.

La banda del Circul Filarmónico desde mientras se esperaba la llegada del vapor amenizaba el [illegible] diferentes piezas musicales.

La llegada al puerto

El vapor Principessa Mafalda en que venían los jugadores genoveses, entró a nuestro puerto a las [illegible] horas.

En el momento de atracar el vapor al desembarcadero, la numerosa concurrencia que se había congregado para ver la llegada de los representantes del Genoa F. Club, prorrumpió en una salva de aplausos y dió vivas a Italia y a la Argentina, los que fueron contestados de a bordo. La banda hizo oir en esos momentos el himno nacional argentino y la marcha real italiana.

Después de bajar la planchada, subieron a bordo el ministro de Italia en la Argentina, delegados de diferentes sociedades italianas, los miembros del consejo superior de la Asociación Argentina de Football y delegados de las instituciones deportivas del país, los que saludaron a los viajeros.

Del puerto al mausoleo de Belgrano

Después de los saludos y siendo las 12.10 horas, los jugadores del Geno F. Club bajaron a tierra, donde varios fotógrafos tomaron fotografías de los mismos. Inmediatamente, se organizó con objeto de depositar una corona de flores naturales en el mausoleo de Belgrano una manifestación, la que era encabezada por los Bomberos Voluntarios de la Boca. Luego venían los jugadores del Genoa F. Club, los miembros del consejo superior de la A. Argentina y delegados de las instituciones deportivas y un público muy numeroso.

En un automóvil adornado con cintas argentinas e italianas que iba en el centro de la manifestación, era transportada la corona que se depositaría en el mausoleo de Belgrano.

La manifestación tomó por la calle Córdoba, siguiendo por Florida, Avenida de Mayo y Defensa.

En el trayecto desde los balcones y aceras se aplaudía con entusiasmo y se daban vivas a Italia y a la Argentina.

En el mausoleo de Belgrano esperaba a la manifestación el ministro de Italia en la Argentina, y una numerosa concurrencia.

En la tumba del general Belgrano

La columna, ya en plena avenida, desembocó en la plaza de Mayo, tomando por Bolívar y Victoria hasta Defensa. Ya allí la policía había hecho detener el tráfico para facilitar el paso de los footballers italianos y sus acompañantes.

Por defensa siguieron hasta Belgrano, mientras la banda ejecutaba una marcha. Los delegados del Genoa retiraron entonces la corona que había sido llevada en uno de los automóviles y la depositaron al pie del mausoleo en medio de los aplausos de la concurrencia.

La banda cerró el acto [illegible] y luego la marcha real italiana.

Poco después, los representantes del Genoa se dirigieron al Savoy Hotel, donde se les ha reservado alojamiento.

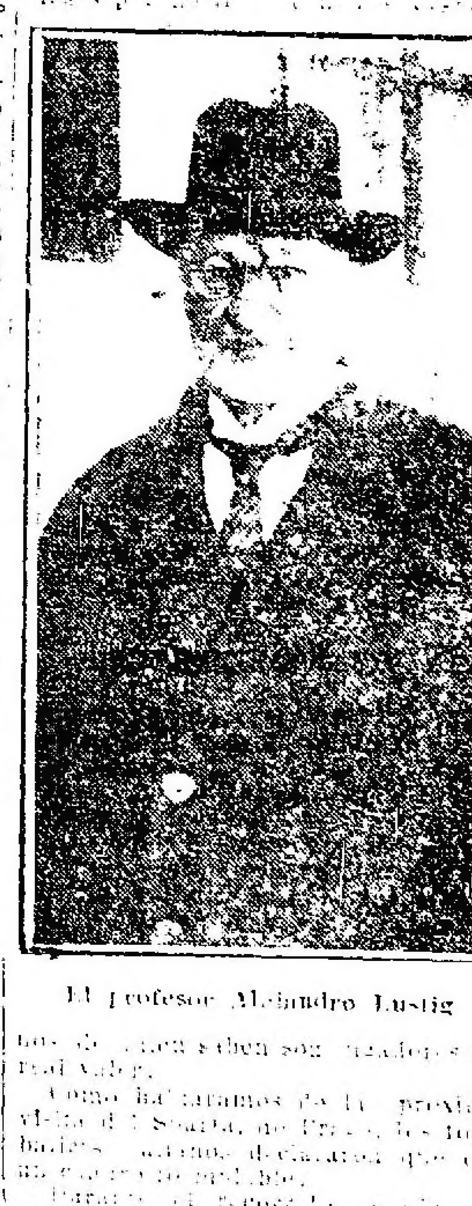
[illegible]

Lo que dice De Vecchi—

[illegible]

De Vecchi, el capitán del team

[illegible]



El profesor Alejandro Lustig

[illegible] saben son jugadores de real valor.

Como hablaramos de la próxima visita [illegible] los footballers [illegible]

[illegible] al mausoleo de Belgrano, tuvimos nuevamente oportunidad de cambiar algunas palabras con los com[ponentes]. La delegación [illegible] todos los [illegible] de la Ciudad [illegible]

La mayoría de los componentes del equipo han sufrido enormemente [illegible] días para reponerse, en especial el capitán, señor De Vecchi, en quien los demás tienen una confian[za] [illegible]

[illegible] Aires, "la colossale capitale del Sud", como la llaman.

El primer partido.—

Ha sido constituído, por el Consejo Superior, el team que se medirá el próximo domingo con el Genoa Club, en la cancha de Sportivo Barracas. [illegible]

Venta de entradas.—

[illegible] Santa Fe 4102, [illegible] Avenida de Mayo 1212, Ministro Brin y Pérez [illegible] Corrientes 937, Entre Ríos 637, [illegible] Alberdi 6100, [illegible] Boedo 844 y Caseros y [illegible] las localidades ha sido fijado como sigue: tribuna [illegible]

Los representantes del Genoa y las autoridades de la Asociación [illegible] instantes después de desembarcar

La manifestación llegando al mausoleo del general Belgrano

CAMBIOS BANCARIOS DEL DIA — A LA VISTA

BANCOS	Inglaterra	Francia	España	Italia	Alemania	Suiza	Bélgica	Holanda	E. Unidos	Brasil
Nación Argentina										
Provincia de Buenos Aires	11.90	16.93	41.18	13.40	—	55.16	41.64	—	304.30	—
Alemán Transatlántico										
Americano del Río de la Plata	13.96	16.65	41.11	13.02	0.00113	55.03	41.61	119.62	304.50	30.30
Anglo Sudamericano										
Argentino - Uruguayo										
Comercial del Azul	13.90	0.467	0.118	0.13	0.00128	0.75	0.116	1.17	334.—	0.3025
Córdoba	39 1.2	15.15	5.50	17.60	—	1.14	16.70	1.01	133.60	35.000
Español del Río de la Plata	13.76	16.89	40.90	19.89	—	54.70	15.60	118.10	301.60	—
Francés del Río de la Plata	39 5.8	13.55	5.56	17.75	—	54.63	15.49	118.03	301.14	20.67
Francés e Italiano de la A. del Sur	39 1.2	13.15	5.51	17.62	1.200.000	4.14	15.90	1.91	133.—	38.000
Galicia y Buenos Aires	13.86	0.467	0.413	0.130	—	0.531	0.127	1.186	3.036	—
Germánico de la América del Sur	13.90	15.65	40.40	13.63	0.000103	55.03	17.61	119.62	304.55	30.30
Holandés de la América del Sur	39 1.8	13.25	5.15	17.55	1.500.000	4.10	15.48	130.30	134.10	37.300
Italia y Río de la Plata	40 1.4	13.22	5.43	17.62	1.150.000	4.25	15.75	1.94	130.30	35.150
Italo - Belga	39 1.3	13.65	5.48	17.35	—	4.12	15.55	150.—	134.—	—
Italo Sudamericano	13.85	15.68	41.02	13.02	1.200.000	55.02	13.64	118.0	133.60	28.000
Londres y Río de la Plata	13.72	15.71	40.95	12.82	000075	5.48	13.61	1.17	300.—	[illegible]
Nuevo Banco Italiano	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Popular Argentino										
Royal Bank of Canada										
The First National Bank of Boston	14.01	15.90	11.05	13.10	0.000109	55.13	13.57	120.05	305.21	—
The National City Bank of New York	14.00	17.17	11.17	12.94	00013	55.43	13.13	119.51	306.—	30.—
The Yokohama Specie Bank	14.04	17.18	—	—	—	—	—	—	311.—	30.95

cial, $ 4; popular, $ 2; palcos sin entradas, $ 25; sillas numeradas, dentro del field, $ 1, sin entradas; sillas de preferencia, $ 2, sin entradas; entrada a palcos y sillas, $ 4.

Las boleterías del field del Club Sportivo Barracas y la secretaría del mismo se habilitarán el domingo a las 10. Las entradas no adquiridas en los locales mencionados no serán válidas.

Otros viajeros

Entre los pasajeros de cámara que llegaron a bordo, figura el senador italiano Aejlandro Lustig, quien vino por primera vez a esta capital durante el año 1910. Nos manifestó el caracterizado facultativo durante la breve entrevista que celebramos esta mañana, que el objeto de su viaje responde únicamente al deseo de las autoridades del Instituto Biológico Argentino, que le invitaron a presidir la inauguración de los nuevos laboratorios que se inaugurarán próximamente.

Además, nos expresó el doctor Lustig que piensa dar durante su estada varias conferencias de carácter científico, en la Facultad de Ciencias Médicas y otros institutos.

Publicamos a continuación el pasaje de cámara que llegó esta mañana:

Prof. Paolo Alessandrini, Enrico Alliata, Carlotta Ballestrino, Giuseppe Ballestrino, Luigi Ballestrino, Paolo Ballestrino, Luigi Belgieri, Hilaria Belgieri, Francisco Belgieri, Angela Brambilla, Adelaide Tixi, Pasquale Biava, Augusto Blum, Giuseppe Baracchia, Adolfo De Bruyn, Rogelio Dovidio, Adele Dovidio, Emilio Fabio, Giulio Falconi, Luigi Ferroni, Lina Ferroni, Ernst Fiegel, Lina Fiegel, Amalia Fracassi, Franco Arronne, Luisa F. Gavuzzi, Antonia Gavuzzi, Angela Gavuzzi, Appollinare Franforte, Nunzio Grego, Walter Kauffmann, Angela Lombard, Prof. Dott. Alessandro Lustig, Elvira Mari Casazza, Antonio Masciotro, Amaldo Massone, Jorge Morone, Ada Morone, Federico Martin, Manuel Bardel, Enrico Certly, Aimable Beranguer de Certly, Germana Certly, Carmela Corsini, Bello Pérez, Filippo Piccaluga, Carlos Conti, Silva Bastos Manuel, Dolores Silva Bastos, Heinrick Strengers, Alfio Tedesco Bianca Scacciati, Pedro Vicuna, Juan Florit, Arturo Gutiérrez, María A. Castillo, Adela Casa de Pearson, Jorge de la Vega, Amelia de la Vega, Luis Garbarini, Luis González Balcarce, Delfina González Balcarce, José A. Jurado, Ilva de Jurado, María Luisa Jurado, Prof. Dott. Luigi Lenzi, María J. Lenzi, Cesare E. Leonardini, Giuseppe Lucotti, Peter Oberst, María A. Sobrino, Giulio Giubert, Alfredo Altieri, Carlo Arani, Ottavio Barbieri, Antonio Bellino, Augusto Bergamino, Adolfo Valloncieri, Angelo Baiola, Luigi Burlando, Giovanni Borello, Giuseppe Busso, Edoardo Catto, Ernesta Caviglione, Rosa Manitto, Mario Costella, Arturo Dal Brun, Ginebra Dal Brun, Aristide del Perugia, Giovanni de Pra, Renzo De Vecchi, Amadeo Farinati, María Farinati, Ciriaco Fiorini, Demenico Fontana, Cherubina de Fontana, Enzo Fontana, Mario Fontana, Cherubina Fontana, Mario Fontana, Domenica, Italo Fontana, Ernesto Galli, Giovanni Galli, Guglielmo Garbutt, Virgilio Giannotti, Ernesto Chiozzi, Giuseppe Girani, Eugenio Hoffmann, Anelego Izzo, Oryensia Izzo, Ettore Leale, Eugenio Loro, Luigi Lozza, Ortensia Lozza, Giacomo Maggioni, Adele Maggioni, Elisa Maggioni, Raúl Mendez, Delia Mendez, Carlos Morini, Daniele Moruzzi, Giovanni Moscardini, Ibrahim Nohza, Saline Nohza, Moussa Nohza, Giovanni Paganini, María Ferrari, Angela Pezzi, Gaetano Rizza, Romano Felice, Pietro Rusconi, Angelo Salata, Aristodemo Santamaría, Celeste Sardi, Gio-Batta Sardo, Irma Bozzano, Gentile Pentacoloro, María Fornaca, Adelaide Berta, Angelina Ravizza, Amalia Tacchino, Giulia Lume, María Tacchino, Enrico Toroni, Eleuterio Llabres, José Aguilar, Francisca de la Torre, Dolores Rocca, Carmen Classá, Matteo Fortezza, Jaime Cohen, Alfredo M. García, Abdallah Faride, Miguel Sofía.

DIPLOMATICAS

Recepción de enviados extraordinarios—

El jefe de la Cancillería recibirá mañana, en audiencia especial, a los enviados extraordinarios y ministros plenipotenciarios extranjeros acreditados ante el gobierno de la República.

¿Los canales? Funcionan en la plena actividad de que son capaces; pero redúcelos a la impotencia, en determinado momento, el enorme caudal de agua inundante, si bien aceleran la salida al océano. Suprimen las pequeñas inundaciones y alivian las muy grandes, acortando su duración, aunque a costa de los inconvenientes que ha permitido comprobar la experiencia de veinte años a la fecha. El remedio ha de consistir en completar la red Nystroemer con canales auxiliares destinados a captar las avalanchas que corren fuera de los terraplenes. También se tiene fe científica desde luego, en la acción del proyectado colector transversal, que recogería las aguas que no penetran a los canales, para conducirlas a la laguna de Mar Chiquita, que a su vez las vuelca en las playas marítimas.

Pero los pobladores del Sud saben que, siendo indispensables para el juego de los canales los terraplenes, con sus compuertas respectivas, estos muros de contención se encuentran plagados de vizcacheras, que pronto conviértense, por la misma violencia del turbión, en sendos boquetes, por los que la correntada anega en breves horas los campos vecinos. La conservación de los terraplenes exige incesantes recursos, por lo que la Dirección de Desagües limítase a tomar las medidas de mayor urgencia. El presupuesto de la repartición no alcanza para ejecutar obras y reparaciones. En vísperas de avenidas movilizan los ingenieros de la oficina citada cuadrillas, provistas de bolsas de tierra para taponar las brechas, que ya en alguna ocasión salvaron providencialmente a la ciudad de Dolores, haciendo que las aguas en lugar de echarse sobre el núcleo urbano se esparcieran en los latifundios poblados de vacas de los partidos de Castelli y Pila.

Exposición Rural de Rosario

Remates de toros Shorthorn

Precios obtenidos

Siguen realizándose con marcado interés las ventas de productos Shorthorn en la exposición ganadera de Rosario. Damos a continuación el detalle de los remates realizados y los precios obtenidos.

Toros Shorthorn: No. 77 Clipper Fortune, vendedores sucesión de Narciso Vivot, comprador Juan Sieghentaler, en pesos 1.600; No. 78, Bapton Star, vendedores, sucesión de Narciso Vivot, comprador Juan Sieghentaler, en 1.600 pesos; No. 75, Clipper Five, vendedores sucesión de Narciso Vivot, comprador Pedro Mackey, en pesos 1.050; No. 76, Christmas Lades, vendido por la sucesión de Narciso Vivot, comprador Francisco Elizalde, en $ 600; No. 81, Lord Roberts, vendedores José M. Imaz e hijos, compradores sucesión Roberto Lynen, en 800 pesos; No. 82, Orphan Rostwood, vendedor Federico Leeger, comprador Juan Sijegentaler, en $ 850; No. 89, Red Captain, vendedores Echesortú y Casas, comprador Roberto Fisher, en 600 pesos; No. 101, General Silvestre, vendedores Suc. Pedro Estanguet, comprador Fernando Araya, en pesos 1.500; No. 198, Dos Marías Majesty, vendedores Cecilio López Limitada, comprador Fernando Araya, en 1.100 pesos; No. 105, Count Butterfly, vendedor Pedro Rueda, compardor Santos Manfredi, en pesos 800; No. 99, Capullo Bletchy, vendedores Suc. Pedro Estanguet, y comprador Joaquín Marull, en 800 pesos; No. 102, Epifanía Royal, vendedores Suc. P. Estanguet, comprador Fernando Araya, en 1.050 pesos; No. 98, Esther Sauquhar's Warranter, vendedores Nicolás Trugone e hijos, comprador Felipe Pesos, en $ 750; No. 119, Matches Baron, vendedores Echesortú y Casas, comprador Joaquín Marull, en pesos 950; No. 127, Wanderer's Pride, vendedores Suc. Narciso Vivot, comprador Luis Vivot, en pesos 850; No. 139, Dos Marías Bletchley, P. vendedores Cecilio López Ltda., comprador Felipe Pesos, en $ 1.000; No. 140, Dos Marías Bletchley 12, vendedores, Cecilio López Ltda., comprador Roberto Fisher, en pesos 900; No. 129, Continela Bletchley, vendedores Suc. Pedro Estanguet, comprador Luis Vivot, en pesos 950; No. 112, Battle Boy, vendedor J. H. E. Davis, comprador Francisco Guena, en pesos 550; No. 113, Mohican, vendedor, J. H. Gordon Davis, compradores Arocena Hnos., en pesos 750; No. 122, Chief Director, vendedores Suc. de Narciso Vivot, comprador Luis Vivet, en pesos 1.950; No. 124, Esther Viscount, 75, vendedores Nicolás Bruzone e hijos, comprador Guillermo Arocena, en pesos 600; No. 126, Esther Viscount 79, vendedores Nicolás Bruzone e hijos, comprador Roberto Fisher, en pesos 900; No. 125, Esther Sauquhar's Warranter, vendedores N. Bruzone e hijos, comprador, Luis Vivet, en pesos 600; No. 127, Sidi Amed El Hach, vendedores Zub-Izu-Arbide, compradores Suc. Roberto Lynen, en $ 700; No. 120, Star, vendedores José Imaz e hijos, comprador Roberto Fisher, en pesos 800; No. 138, Dos Marías Bletchley 10., vendedores Emilio López Ltda., comprador Luis Vivet, en pesos 700; No. 145, Red Champion, vendedores Echesortu y Casas, comprador Francisco Guena, en pesos 550; No. 147, Brigadier of Biossom, vendedores Echesortú y Casas, compradores Suc. Roberto Lynen, en pesos 750; No. 165, Moresby Artilleryman's Son, vendedores R. y M. del Sel, comprador Fernando Araya, en pesos 750; No. 73, Boer's Robin, vendedor J. B. Boero, comprador J. Sugentah, en pesos 2.200; No. 69, Happy Wunrior, vendedores P. y G. Hughes, compradores Suc. Julia T. de Gomez, en pesos 1.700; No. 85, Marius 36, vendedor F. Ripamonti, comprador Mariano Siburu, en pesos 700; No. 68, Orange Touch, vendedores P. y G. Hughes, comprador S. A. Kollie, en pesos 1400; No. 71, Boer's Robin, vendedor Juan B. Boero, comprador Bobi Argentina, en pesos 900; No. 93, Charmwood, vendedores P. y G. Hughes, comprador Gordon Davis, en pesos 4.500; No. 91, Llandiman, vendedores P. y G. Hughes, comprador, Dr. Molina, en pesos 1.200, No. 92, Rare Fancy, vendedores, P. y G. Hughes, compradores Suc. R. Lynen, en 1.100 pesos; No. 106, Marius 34, vendedor F. Ripamonti, comprador Federico Elizalde, en pesos 600; No. 107, Marius 40, vendedor Faustino Ripamonti; comprador Roberto Fisher, en pesos 650; No. 117, Great Ank, vendedores P. y G. Hughes, compradores R. y N. del Sel, en pesos 2.200; No. 116, Rookdale, vendedores P. y G. Hughes, comprador Gordon Davis, en pesos 1.300; No. 118, Thargeir, vendedores P. y G. Hughes, y comprador Victorio Vallenweider, en pesos 1.100; No. 115, Fancy Full, vendedores P. y G. Hughes, comprador Santos Manfredi, en pesos 900; No. 114, Baron Orange, vendedores H. y G. Hughes, compradores Facciano Hnos., en pesos 1.100; No. 136 Marius 41, vendedor R. Lynen, en pesos 700; No. 137, Marius 42, vendedor F. Ripamonti; comprador Luis Vivet, en pesos 550; No. 152, Scotraide, vendedores P. y G. Hughes, compradores Suc. R. Lynen, en pesos 1.400; No. 155, Victory 21, vendedores Suc. José Castagnino, compradores Suc. R. Lynen, en 1.400 pesos; No. 161, Cisne's Boy 528o, vendedor Carlos P. Boero, comprador José Benzi, en pesos 1.000.

Estas ventas fueron realizadas por los rematadores Bullrich y Cía. y Emilio C. Lamas y Cía.

PRIMERA EDICION

16 DE AGOSTO DE 1923

Una gran obra de gobierno

Es casi una obsesión colectiva la que domina a Salta. Se habla del ferrocarril a Chile con verdadero fanatismo. Los pocos opositores que tiene aquí la obra han acabado por enmudecer, para evitarse el cargo de desamor al terruño, que es la única razón que pueden concebir los del otro bando cuando analizan el por qué de la resistencia.

(De "La Nación" de hoy)

Pero Salta va a recibir cada día en mayor cantidad el ganado del Chaco y además la comunicación ferroviaria con Chile va a facilitar el acceso a Antofagasta de otros ejemplares de más abundante carnadura y mejor calidad. Aprestarse para esa modificación fundamental del comercio precipuo del Norte argentino es una necesidad vital para los criadores regionales, además de que el mejoramiento por mestizaciones les será también reclamado pronto por la avidez de la zona boliviana, que va a estar servida por el nuevo ramal de Yacuiba a Santa Cruz y por la misma vía de La Quiaca.

(La "Nación" del 10)

No puede ser sospechado de parcialidad hacia el anterior Ejecutivo el testimonio de "La Nación". Y mucho menos tratándose del ferrocarril de Huaytiquina a Yacuiba, obra combatida por el diario mitrista en todos sus aspectos, incluso, desde luego, el técnico y el económico. De ahí que revistan particular trascendencia las manifestaciones que transcribimos en el encabezamiento, excluídas, por su procedencia, de toda hipótesis prevenida contra su espontaneidad. Con intervalo de pocos días "La Nación" admite con comprobaciones de singular interés, aunque abiertamente contradictorias contra opiniones sistemáticamente vertidas por el mismo diario. Forzado un poco por la presión del ambiente, y sin mayor entusiasmo, desde luego, un redactor viajero del mismo, incorporado al tren de turismo de los ferrocarriles del Estado, vese obligado a registrar como incontestable evidencia la trascendental importancia que el pueblo salteño atribuye a la influencia del ferrocarril a Chile sobre el desenvolvimiento económico de la provincia. "Se habla — dice el corresponsal — de ese ferrocarril con verdadero fanatismo". Pero el juicio respecto al benéfico influjo de la línea en construcción sobre la economía del Norte argentino pasa de ser una opinión recogida sobre el terreno, pues la sustenta el mismo diario, como proposición propia, en una información relativa a la exposición ganadera celebrada no hace muchos días en la capital de Salta. El párrafo pertinente, transcripto también como acápite, no deja lugar a dudas respecto a la transformación operada acerca del asunto en el criterio de "La Nación".

Agreguemos ahora que los descubrimientos de "La Nación" carecen de novedad para este diario, que desde un principio alcanzó en su total trascendencia el gran pensamiento de gobierno que concibió y puso en práctica el presidente Yrigoyen. Explícase muy bien la obsesión del Norte argentino por una obra pública destinada a revolucionar sus bases económicas, incorporándolo definitivamente al sistema de producción y circulación de la riqueza, del cual estaba excluído por su situación geográfica y la desdeñosa negligencia de los gobiernos del "régimen". El ferrocarril de Huaytiquina a Yacuiba es una de esas obras que dan nombre a un siglo. Largo anhelo de las provincias del Norte, nunca fué acogido por los gobiernos del pasado, cuya rumbosa dispersión de caudales en obras públicas reclamadas por intereses políticos subalternos, no alcanzó jamás, ni siquiera a intentar, el planteamiento de una empresa que ha de doblar, quizá, la potencialidad económica del país.

Y la obra se inició contra todo y contra todos. Esa ruptura con la rutina burocrática de la cual se le hizo un cargo que todavía recoge "La Nación", no fué el esfuerzo que merece menor elogio en el decidido empeño de llevar a cabo la grandiosa obra. Someterse a los reatos y cortapisas con que la administración detiene siempre el vuelo de las grandes concepciones de gobierno, era condenarla con antelación al fracaso. El temple de estadista de Yrigoyen encaró y aceptó todas las responsabilidades. Dominando con clara visión las relaciones totales de la obra proyectada, se sobrepuso a la incomprensión parlamentaria y a la recelosa timidez de la obra. El ferrocarril comenzó a ser construído y los rieles avanzan todavía, abriendo horizontes nuevos a la expansión económica del Norte y enlazándonos con una vía de comunicación rápida y barata a las repúblicas circunvecinas. Esa es la gran obra de gobierno admirada con fervor comprensible por la población de las provincias que redime. Al reconocer su importancia, al recoger los signos del interés unánime con que medio pueblo argentino contempla su adelanto y espera sus consecuencias, "La Nación" rinde hoy, a pesar suyo, un homenaje al estadista que la concibió y la ejecutó sin vacilaciones. Es un principio de justicia que no se obtendrá allí. Ya hemos dicho que el ferrocarril a Chile es una obra de gobierno que da nombre a un siglo.

La elección de Catamarca

"La Nación" da por sentado que el gobierno de Catamarca se dispone por medios fraudulentos y subversivos a cambiar el veredicto de las urnas para arrebatarle su triunfo a la "oposición".

El pulpo máximo tiene una tragadera capaz de engullirse una ballena cuando del radicalismo se trata, y aceptando como una verdad lo que el contubernio catamarqueño afirma, empieza a hacerles la campaña preparatoria para justificar su derrota.

Ha de recordarse que "La Nación", como otros órganos de la prensa metropolitana, enviaron representaciones para que fueran testigos presenciales del proceso anterior a la elección y a sus resultados después.

Por más que con un propósito tendencioso quisiera el corresponsal de "La Nación" dar importancia a hechos nimios y vulgares, quedó evidenciado que las elecciones de Catamarca se habían realizado en el más perfecto orden y libertad. Mas "La Nación" se encargó de proclamar la victoria opositora, dando por vencida a la Unión Cívica Radical, lo que no hubiese sido un caso extraordinario desde que es sabido que se conjuraron contra ella radicales disidentes, conservadores, empleados nacionales y un gobernador de provincia como el de Tucumán, que envió a la oposición, dinero, hombres, empleados policiales y en incursiones al territorio de Catamarca llegó hasta aprisionar electores radicales y tomar trenes con votantes y gente de acción. Pero resulta que pasa la hora de los entusiasmos, y como lo artificial no puede subsistir, les entra el miedo a los presuntos triunfadores y en todas partes ven fantasmas.

De ahí las protestas, las supuestas intenciones de fraudes en preparación, y todo ese cúmulo de disparatadas invenciones, destinadas a perturbar el juicio público.

Amagos de inundación en el sur

De la zona inundable de la provincia llegan voces de alarma. Se está en vísperas, según el temor difundido en aquellas poblaciones, de que anterior cubrieran las tierras a través de vasta extensión, que quedó por espacio de muchos días bajo el agua, salvándose apenas los albardones, en los distritos rurales, y en los ejidos, las lomas en que hallanse situados pueblos y ciudades. Todo el resto era un lago dilatadísimo, desde el pie de las sierras hasta el mar.

No es vana inquietud, propia de cierto estado de aprensión y motivado por recientes lluvias y persistentes nublados. El suelo no filtra ya una sola gota más, las vertientes están tan altas que en algunos sitios descúbrense "ojos de agua", abiertos por el casco de los caballos. Las avenidas han de precipitarse, pues, por ese plano inclinado, en masas o láminas líquidas considerables, cuyo deslizamiento lo calculan los técnicos en veintitantos días. En el invierno de 1922 pasaron por Dolores, resbalando en dirección a la costa atlántica, dos olas procedentes de las llamadas "tierras de arriba". Ahora como entonces, se encuentran desbordados, cañadones, lagunas y zanjas.

Servicio telegráfico especial para LA EPOCA de la United Press, Agencia Havas y nuestros corresponsales

LA SITUACION ALEMANA

La lucha en Marruecos

MELILLA, agosto 16 (U. Press) —Se tienen informaciones de que el aparato piloteado por el capitán español Herraiz aterrizó por causas que se desconocen en el cabo Quilates, siendo su piloto inmediatamente apresado por los moros. El aparato ha permanecido en el mismo sitio del aterrizaje, bajo la guardia de varios moros rebeldes.

Varias escuadrillas de aeroplanos observan constantemente los movimientos del enemigo.

MADRID, agosto 16 (U. Press).— El parte oficial recibido hoy sobre los acontecimientos de Marruecos dice que el enemigo continúa hostilizando las avanzadas de la zona de Melilla.

La situación en Alemania

BERLIN, agosto 16 (U. Press).— Los desórdenes provocados por los comunistas disminuyen en todo el país. En el distrito de Halle la situación puede aún ser cosiderada como crítica. Los comunistas desalojan a los trabajadores de los campos y queman los sembrados.

En Sajonia, la cosecha que se hallaba casi lista para ser levantada, se encuentra ardiendo. Los chacareros han solicitado la protección de la policía procediendo a cosechar las papas bajo su protección, y conduciéndolas luego a la ciudad en la misma forma.

BERLIN, agosto 16 (U. Press).— Actualmente Alemania se trasforma rapidamente en un país con moneda a base de oro. Los precios en tiendas, casas son en marcos oro, dólares o libras. Aun los negocios de detallistas están adoptando en gran escala dicho sistema.

DUSSELDORF, agosto 16 (United Press).— Los comunistas se han apoderado de las fábricas de tinturas de Leverkusen, desalojando a los obreros.

Cuando la policía tuvo aviso de lo ocurrido se trasladó inmediatamente al lugar de los sucesos procediendo a desalojar a los extremistas, cerrando luego las fábricas.

Partió para Marruecos el Sr. Silvela

MADRID, agosto 16 (U. Press).— Ha partido para Marruecos al alto comisario de dicha zona, señor Silvela, que recientemente se había trasladado a ésta para presentar un informe al Gobierno sobre la situación marroquí y la forma en que sería conveniente proceder.

El señor Silvela fué despedido por los miembros del Gobierno y altas autoridades de la corte, quejándose a último momento de las declaraciones hechas por el general Martínez Anido al presentar su renuncia. El alto comisario dijo que no cree que el motivo de la renuncia sea el rechazo de la operación que el propuso.

El nuevo gabinete turco

CONSTANTINOPLA, agosto 16 (U. Press).— El gabinete turco ha quedado constituído en la siguiente forma: primer ministro, Fheti bey; interior, Hoja Mussa; relición, Kiazim Effendi; ministro de Justicia, Seyib bey; ministro de defensa general, Kiezim bajá, ministro de Relaciones Exteriores, Ismet bajá; ministro de Instrucción, Sefa bey; ministro de Hacienda, Hassan Fehmi bey, ministro de Economía, Mahmud bey, ministro de Trabajos Públicos, Ferzi, bey; ministro de Salud Pública, Riza Nur bey; jefe del estado mayor general, mariscal Fevzi bajá.

La detención de De Valera

LONDRES, agosto 16 (U. Press).— Los diarios comentan con simpatía la situación en que se hallan las autoridades del Estado Libre de Irlanda, con la captura de De Valera, pues el "leader" republicano es una persona tan poco deseable preso como en libertad.

Los diarios irlandeses son de la misma opinión, y el "Independent" dice que la captura ha de favorecer la elección de De Valera, pero al mismo tiempo dice que las razones militares que el Gobierno ha de tener para proceder a su encarcelamiento están por encima de cualquier razón política.

El torneo por la copa Davis

BROOKLIN (Mass.), agosto 16 (U. Press). — Por la final de la eliminación de la copa Davis se deben jugar hoy los siguientes partidos en el Longwood Cricket Club: René Lacoste (francés) contra J. O. Anderson (australiano), y Jacques Brugnon (francés) contra J. B. Hawkes (australiano).

Match Tiplitz - Flores

NUEVA YORK, agosto 16 (United Press). — Joe Tiplitz puso knock out en el cuarto round al peso liviano Elino Flores, filipino. El match debía durar 10 rounds.

La enfermedad de Maciel

DOVER, agosto 16 (U. Press) — El nadador argentino Romeo Maciel, que ha sido internado en un hospital de ésta por sufrir del estómago, pasó una noche bastante buena, siendo su estado estacionario.

Maciel tan sólo fué llevado al hospital ayer a las 16 pues anteriormente no había habido síntoma alguno que pudiese hacer creer que su estado era grave.

Los sucesos del Ruhr

PARIS, agosto 16 (A. Havas). — En su edición de de esta mañana, "L'Echo de Paris", publica un telegrama de su corresponsal en Coblenza anunciando que la comisión interaliada prorrogó la clausura de la frontera existente entre los territorios ocupados y los no ocupados.

El reconocimiento del gobierno mejicano

MEJICO, agosto 16 (U. Press).— Los representantes del Gobierno, los diplomáticos y otros personajes asistieron a la partida de los delegados norteamericanos que participaron en la reciente conferencia en pro del reconocimiento del Gobierno de Obregón.

La prensa mejicana se expresa en forma muy optimista sobre la terminación de la conferencia.

La cotización del franco

PARIS, agosto 16 (U. Press). — El franco continúa bajando lentamente, cotizándose hoy a 18.30 por dólar y 83.50 por libra esterlina.

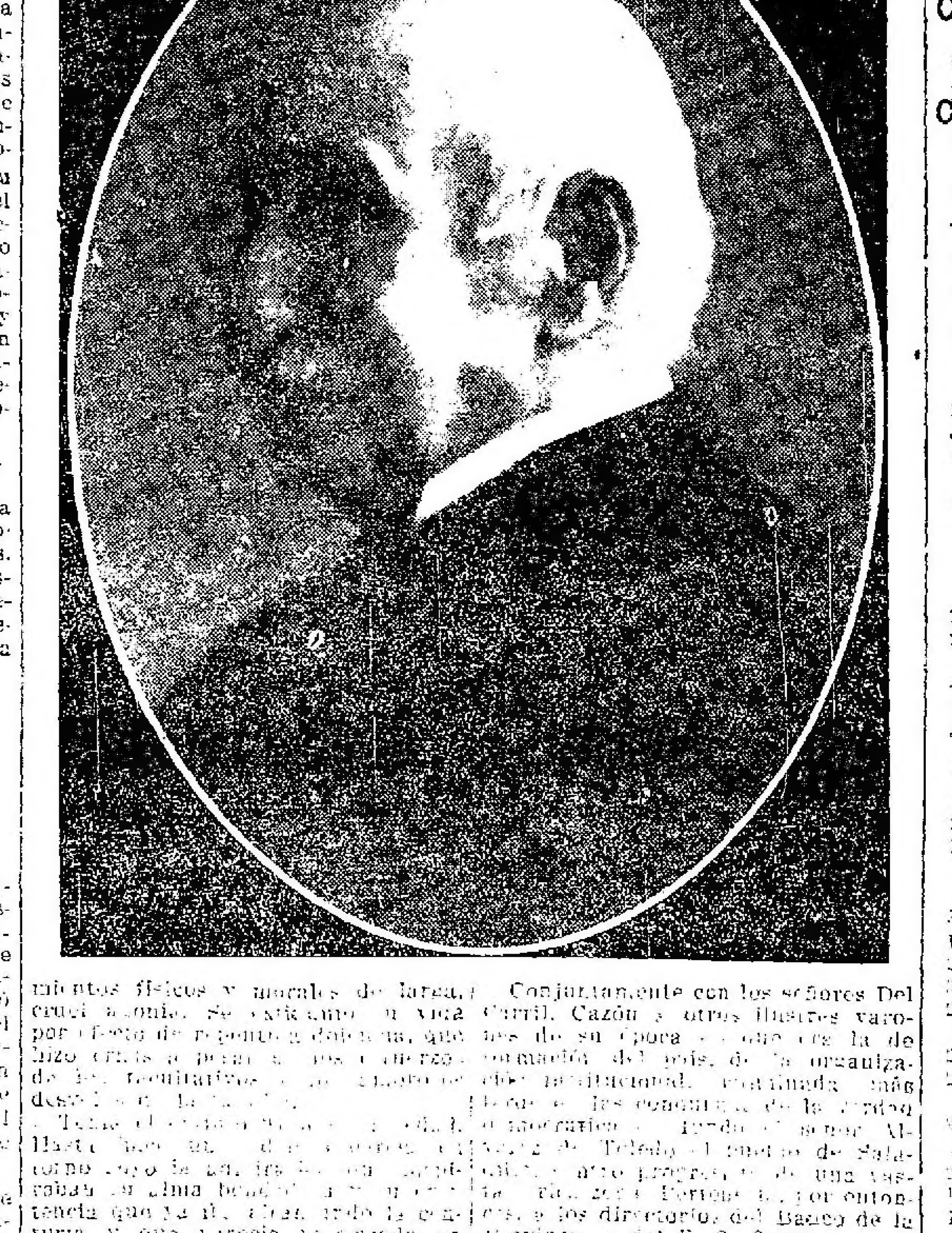
Grave accidente

PARIS, agosto 16 (U. Press). — Comunican de Fourgues que durante una corrida de toros, la tribuna principal se derrumbó. Cuatro personas resultaron muertas y una docena

Don Federico Alvarez de Toledo

† Hoy en esta Capital

En las primeras horas ha dejado de existir esta mañana, en Buenos Aires, el señor Federico Alvarez de Toledo, padre del presidente del Banco de la Nación. Ha sucumbido el venerable anciano como cae el roble que hiere el rayo en la selva. No lo postró en el lecho del dolor prolongada enfermedad, con los sufri-



mientos físicos y morales de larga, cruel agonía. Se extinguió su vida por efecto de repentina dolencia, que hizo crisis a pesar de los esfuerzos de los facultativos [illegible] desde [illegible].

[illegible] Hasta [illegible] como [illegible] raban su alma [illegible] tenía que ya [illegible] turia y que parecía vigorizada en los intereses [illegible], en multitud de obras vinculada estrechamente al engrandecimiento del país.

Descendía del tronco hispano. Había heredado las excelencias de la raza, que prestaban sello inconfundible a su personalidad.

Fué el señor Alvarez de Toledo uno de los fundadores de la Sociedad Rural Argentina, a cuya institución favoreció siempre con decidido apoyo. Considerábala eficiente para el porvenir de los intereses agropecuarios, por la influencia que estaba en condiciones de ejercer en beneficio directo de los productores rurales. Muchas de aquellas esperanzas se han realizado.

También desempeñó cargos políticos, electivos, pues sus conciudadanos eligiéronle para ocupar una banca en la Cámara de Diputados de la Nación.

Conjuntamente con los señores Del Carril, Cazón y otros ilustres varones de su época [illegible] de la organización del país, de la organización institucional, [illegible] más [illegible] de la verdad [illegible] fundó el señor Alvarez de Toledo el pueblo de Salazar [illegible] progreso de una vasta [illegible] Ferrocarril Sud, por entonces [illegible] directorios del Banco de la Provincia y del F. C. Oeste.

Patriarca de numerosa prole, la muerte le llegó al señor Alvarez de Toledo como el descanso que merecen los justos al cabo de cumplir su misión sobre la tierra. Enluta este fallecimiento a conocidos apellidos de la alta sociedad porteña, entre ellos los de Gowland, Díaz Velez, Broggi, Descubes, Lenzi, Alais, Videla, Vivot, Hueyo, Arana y Ramos Muñoz.

El sepelio se efectuará mañana, en el cementerio de la Recoleta, previa misa de cuerpo presente en la capilla del Pilar.

Lotería Nacional

EL SORTEO DE HOY

Con $ 100.000

16.439

Con 20000 pesos	7697
Con 10000 pesos	41553
Con 5000 pesos	38365
" " "	19170
" " "	13189
Con 2000 pesos	1372
" " "	3870
" " "	9302
" " "	9386
" " "	28944
" " "	29025
" " "	34677

CON $ 1.000

5045	7121	13475	3818	20296
24160	4177	1980	12503	17184
35702	23670	22537	21885	2910
16519	37969	20873	16621	3192
6041	23127	11963	23517	7170
34478	38987	31684	31709	21179
8296	9986			

CON $ 500

5870	7589	18028	17601	27718
20342	35626	19542	5230	22088
26051	29447	17265	27868	62048
7159	34815	27710	23512	[illegible]
40678	33419	1850	26950	2445
21117	34512	15855	5888	24128
32323	20431	37888	16850	28815
19219	32248	38040	11710	31908
13723	7609	6792	18926	28970
13808	21151	39653	10439	5091
20766	21607	6219	39217	3532
38106	39127			

CON 200 PESOS

34243	35304	26577	9497	23988
16158	24867	8713	24928	7887
27004	23625	29249	35691	20932
32541	28782	5731	14861	14518
23686	17340	22150	25208	4073
6178	39741	26149	6279	9249
24116	41111	15112	7465	17603
27632	18887	19362	4831	23123
5317	35558	13660	32581	29630
[illegible]	35731	9015	13287	1412
25788	8230	10237	33888	6170
29526	22586	21027	33711	27619
18423	23048	11697	1682	15781
11332	39181	23479	13125	21131
3153	21197	10421		

CON 100 PESOS

12493	33083	25971	32465	24430
10334	29068	11324	38081	32297
33805	10359	29956	16008	10375
29199	2218	11614	39628	40523
17221	24269	40944	5143	6508
6240	17248	14665	34030	37224
24073	35587	8015	9466	5122
16053	37996	18998	25049	37192
31662	32179	26722	16226	12980
24563	39226	41605	1278	9725
8532	1787	14020	13809	23697
13727	30011	20197	14162	32257
23461	14637	37707	34174	35287
20767	38791	20172	42130	19601

7534	8012	40816	34228	26428
13316	29712	37819	24631	21447
5744	14880	10107	25314	6612
4144	5727	15878	32417	25196
22263	41076	2293	35465	5132
37254	29214	21582	5720	19048
21765	29859	7793	14100	4156
24101	22527	5408	6596	5961
26115	17152	25772	9821	15875
2987	33110	29414	34789	5598
16588	3705	11859	41177	22560
29220	40845	25143	5070	31258
15751	4625	11540	13666	36170
11142	30723	16214	42415	6702
10948	12529	22748	10096	6896
2124	19641	42843	8444	5616
11393	10180	36062	7712	12270
29626	35291	41802	15779	22459
28025	39026	15226	22250	2111
7228	10960	12356	11659	15847
10127	1020	18720	37806	
19528	32646	5416		

Con 40 pesos

1

187 601 233 796 774 817 014 152
874 342 895 155 833 749 982 147
330 999 387 307 997 421 789 184

2

546 218 061 678 434 740 908 222
340 656 123 116 671 926 835 875
032 849 784 345 419 406

3

591 218 792 294 580 093 228 512
409 071 567 542 185 534 298 637
185 309 741 835 187 780 726 275

4

597 359 615 886 819 556 196 177
759 106 146 513 898 464 694 950
191 955 184 572 283 940 577 565
718 410 991 340 656 133 116 571

5

880 496 258 885 801 507 266 662
178 337 002 115 312 758 456 007
298 446 214 887 849 011 792 768
228 325 056 177 061 544 929 051

6

522 745 085 827 972 338 362 259
961 976 880 702 514 817 335 820

7

258 295 535 782 402 673 008 880
751 494 642 982 508 848 785 193
206 140 458 827 711 597 061 049

8

248 884 721 909 472 898 452 373
361 788 948 891 578 623 079 877
110 349 628 868 581 841 051 629

9

680 104 503 369 152 254 558 128
596 805 368 047 562 439 755 522
413 682 275 060 409 119 432 245

10

198 170 589 595 322 184 576 507
159 273 016 133 270 222 902 258
697 854 184 076 195 910 289 172

11

250 947 562 601 402 400 831 820
893 722 997 189 268 986 923 691
231 125 079 249 925 129 899 152

12

782 854 888 571 731 567 101 099
489 897 510 383 654 868 967 393
301 357 111 171 219 183 740 492

13

972 114 782 819 929 648 515 324
414 545 125 106 721 988 [illegible]
773 578 491 057

14

437 508 042 822 235 777 490 551
814 799 318 610 451 182 799 076
125 745 716 797 870 217 888 755
258 329

15

864 744 980 560 484 211 468 689
741 519 584 571 361 742 559 040
148 376 927 681 562 789 248 215
295 745

16

250 077 827 904 190 472 409 398
172 244 574 527 540 627 993 497
917 629 006 282 110 051 553 071

17

158 628 996 241 725 780 841 740
782 694 913 917 876 882 102 522
322 121 746 089 398 128 238 636
393 719 290 154 125 165 169 689

18

679 567 506 927 323 236 653 109
275 020 274 898 620 798 282 307
562

19

818 336 998 832 123 021 614 211
612 547 498 156 462 320 659 125
041 898 590 587 857 292 224 158
586 182 591 624 387 581 270 166

20

124 394 865 127 175 046 412 349
614 298 529 746 064 086 093 365
971 990 968 691 018 470 101 247
114 218 174 119 057 721 129 339

21

189 844 506 949 881 938 717 681
282 376 934 582 249 467 820 423

22

944 613 201 521 081 367 188 007
317 559 163 159 187 052 937 351
370 060 055 780 384 508 295 166
635 348 353 726 473

23

384 111 429 577 423 392 485 835
721 325 560 912 053 027 256 305
439 738 672 208 614 200 086 275
931 237 213 037 830 298 047

24

086 433 913 148 079 019 030 552
784 222 993 098 490 904 910 131
221 963 067 759 266 110

25

695 309 651 426 087 874 855 487
245 011 121 631 717 242 054 216
[illegible]

26

225 615 169 817 239 124 227 945
191 911 957 616 148 871 069 919
535 065 095

27

957 167 284 691 980 957 124 024
427 799 973 227 097 025 832 892
581 690 789 258 224 141 097

28

742 631 852 091 445 693 802 472
877 313 374 498 506 549 372 919
441 148 672 999 643 411 416

29

256 171 181 627 874 813 225 692
738 777 189 122 617 892 374 829
525 859 373 025

30

688 597 416 321 623 732 543 216
229 114 309 866 446 327 595 705
260 403 386 423 174 466

31

986 706 441 492 059 832 308 153
302 148 602 236 173 934 225 547
282 726 308 310

32

421 258 545 322 318 932 034 415
743 601 665 298 260 247 916 517
787 507 558 321 471 065 102 824
378 475 011

33

764 592 809 472 186 477 162 317
489 123 427 912 294 185 065 878
259 521 679 878 693 934 537 566

34

839 288 319 915 794 477 686 229
615 595 758 769 036 555 999 342
512 467 797 475 817

35

229 694 097 947 766 030 312 648
174 421 665 467 672 564 731 705
181 697 170 111 451 377 850

36

357 818 000 040 947 394 973 856
000 095 196 553 702 821 494 009
547 410 392 908 207

37

676 055 012 252 469 115 853 213
109 527 314 691 982 188 679 191
008 264 713 505 988 952 128

38

571 664 712 957 664 871 247 510
769 335 461 959 748 760 102 511
486 916 669 144 936 146 367 261
554 192 193 884 754 629

39

548 917 765 327 457 407 507 122
294 982 612 735 142 967 991 749
019 979 472

40

323 758 823 248 357 233 729 796
782 766 941 978 304 699 379 739
557 174 464 510 178 884

41

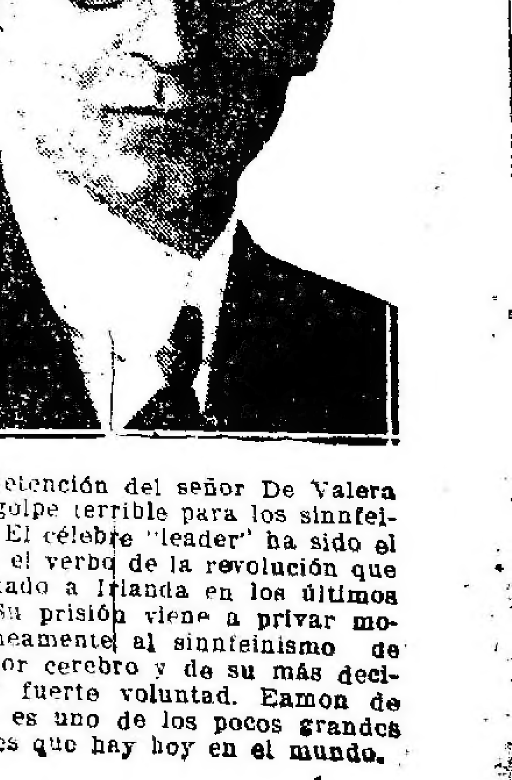
578 528 867 754 510 206 880 951
748 063 493 485 915 177 022 483
387 208 016 899 773 417 292 712
598 577 878

42

551 585 778 769 941 294 968 101
025 297 826 352 466 231 982 655
755 753 753 359 417 772

La detención del señor De Valera

El jefe de los republicanos irlandeses, señor Eamon de Valera, fué ayer arrestado en Ennis, en momentos en que dirigía la palabra a un numeroso grupo de sus partidarios. El celebre "leader" aparecía en público por primera vez, después de más de un año de mantenerse oculto, dirigiendo el movimiento revolucionario de su patria.



La detención del señor De Valera es un golpe terrible para los sinnfeinistas. El célebre "leader" ha sido el alma y el verbo de la revolución que ha agitado a Irlanda en los últimos años. Su prisión viene a privar momentáneamente al sinnfeinismo de su mejor cerebro y de su más decidida y fuerte voluntad. Eamon de Valera es uno de los pocos grandes hombres que hay hoy en el mundo.

El tren de excursión de los FF. CC. del Estado

Llega hasta Tastil, recorriendo la prolongación de la línea a Huaytiquina

Algunas características de la monumental construcción

(De nuestro enviado especial)

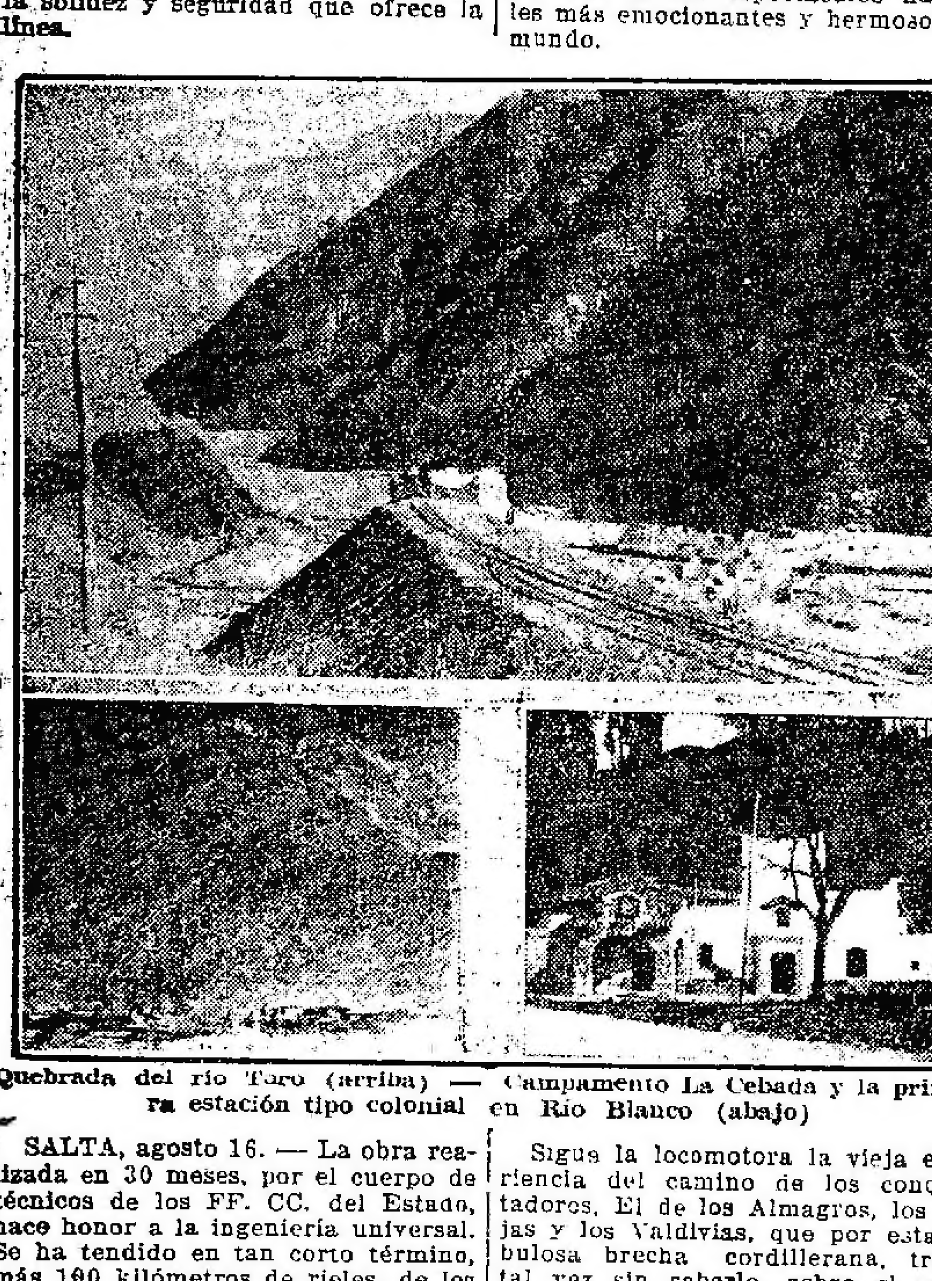
SALTA, agosto 16. — Después de haber pernoctado en el antiguo pueblo de Rosario de Lerma, por la mañana emprendimos viaje en las nuevas líneas de la construcción a Huaytiquina. Los ingenieros Arturo Acevedo y Mauri explicaron gentilmente a los turistas todos los detalles inherentes a la monumental construcción y la forma cómo se desarrollan allí los trabajos.

El tren completo llegó hasta Tastil, punto bien distante del lugar donde arranca el ramal y que se encuentra situado a respetable altura, lo que puso a prueba la potencia de la máquina que arrastra el convoy y la solidez y seguridad que ofrece la línea.

una sensación permanente de la patria, con la íntima referencia del estilo histórico de la conquista de ayer, a la del progreso de hoy, en la parábola magnífica de su marcha ascendente.

Cúmplese así, en forma armoniosa el glorioso destino, y a través de los siglos ciérrase el collar de la obra civilizadora, en el broche práctico y bello, al mismo tiempo, de este simbólico apeadero.

En Río Blanco, iníciase propiamente hablando, la travesía de los Andes. Corre el riel por el anchuroso valle del río Toro, inquietante en su majestad, asombroso en su belleza de leyenda, constituyendo su paso, uno de los espectáculos naturales más emocionantes y hermosos del mundo.



Quebrada del río Toro (arriba) — Campamento La Cebada y la primera estación tipo colonial en Río Blanco (abajo)

SALTA, agosto 16. — La obra realizada en 30 meses, por el cuerpo de técnicos de los FF. CC. del Estado, hace honor a la ingeniería universal. Se ha tendido en tan corto término, más 190 kilómetros de rieles, de los cuales 70, en pleno corazón de la montaña comportan extraordinario número de obras de arte, algunas de importancia tan considerable como el gigantesco viaducto sobre el río Toro y la serie complementaria de túneles y puentes.

Se han practicado cortes a alturas vertiginosas, haciendo el levantamiento simultaneo de las dobles vías, provisorias y definitivas, con una rapidez y eficacia tales, que puede de- [illegible] difícil de toda la línea.

Pero no solo ha limitado el ferrocarril su esfuerzo, a la construcción en sí. El propio carácter intensivo de los trabajos, que moviliza, hoy por hoy, cerca de 4000 hombres, exigirá una acción concordante de fomento y expansión económica para concurrir a la estabilidad de la vida, en un territorio puede decirse, hasta entonces, desierto. El ferrocarril vióse así precisado a ir cimentando a retaguardia de sus campamentos, poblaciones fijas, dotadas de vida propia, con arraigo de familias. Quijano, por ejemplo, construído en un año en pleno despoblado, ha llegado a adquirir todas las características de una ciudad, que guarda un color local y definido. Otro tanto sucede en menor escala con los pequeños poblados antiguos del valle, como Tastil o El Chañar, que sorprendidos después de largo sueño, se han transformado de la noche a la mañana en verdaderas colmenas.

En el rumoroso Río Blanco, donde barre todo resto de mezquindad cosmopolita el viento saludable de las cumbres, la primera estación típica de los FF. CC. del Estado recorta sobre el verde profundo de la montaña su silueta tradicional, completando, así, en el ánimo del viajero,

Sigue la locomotora la vieja experiencia del camino de los conquistadores. El de los Almagros, los Rojas y los Valdivias, que por esta fabulosa brecha cordillerana, traían tal vez sin saberlo, sobre el pomo de sus espadas, el audaz gerifalte vencedor del futuro.

El convoy, trepa y baja, bordeando el abrupto cauce del río Toro; donde el paisaje cobra a cada paso una grandeza salvaje. La vegetación compuesta por árboles gigantescos, como tarcos, algarrobos o ceibos, va raleando a medida que se asciende; sólo perduran allí los hieráticos cactus, centinelas de los montes que destacan su silueta decorativa, sobre el rojo tono de las rocas, que varía [illegible] mientras el azufre vierte su manto de oro, sobre los peñascos de una coloración de bronce mordida por los siglos.

Mientras el coche de observación corta por la profundidad del cauce, sobre las alturas, en el fantástico camino de La Cornisa, dibújanse como visiones del pasado, las tropas de carromatos con sus cuarteadores criollos, mulitas que transportan preciosas cargas de plata de las minas de Concordia y los viajeros indios que vienen de Chile, arrebujados en extraños y abigarrados ponchos de colores. De trecho en trecho, un rebaño de llamas pone una nota original y netamente americana. Mientras que los blancos campamentos de los obreros del riel subrayan el contraste, como jalones de esta nueva conquista pacífica.

Ya en el Gólgota, el valle se muestra fertilísimo. La alfalfa extendiéndose con su verde fresco, la viña, los álamos y las diversas clases de frutales, nos hablan de las posibilidades agrícolas.

Los hombres, en el paso continuo de las vagonetas y cargas, en el ininterrumpido rodar de los potentes camiones, el advenimiento de la vida en aquellas regiones muertas, levantadas por el milagro de esta empresa colosal, que marcará un ejemplo y se citará entre las más grandes obras de ingeniería del mundo.

---

con heridas de gravedad, además de múltiples contusos.

Durante la confusión producida por el derrumbe, el toro salvó la barrera, atropellando a las personas que huían despavoridas de la tribuna principal.

Jugadores afortunados

DEAUVILLE, agosto 16 (United Press). — La mala suerte por que están atravesando los propietarios del Casino de esta localidad ha culminado el lunes a la noche cuando saltó la banca, a raíz de haber ganado entre tres jugadores 10.000.000 de francos. El principal ganador fué un inglés llamado Pulcinelli.

Comentarios del "Daily Mail"

LONDRES, agosto 16 (A. Havas). — Comentando la actualidad política, "The Daily Mail" insiste en querer demostrar que sería de sumo interés para Inglaterra el prestar todo su apoyo a Francia, de lo contrario, añade el citado diario, Inglaterra deberá sufrir la preponderancia y la competencia de Alemania, especialmente en los mercados de la India y de la América del Sud.

Polémica entre militares

MADRID, agosto 16 (A. Havas). — En la mayor parte de los círculos políticos y sociales de esta capital ha causado muy mala impresión y es objeto de severas censuras la polémica iniciada en las columnas de la prensa por varios generales y altos jefes del ejército, particularmente por parte del general Martínez Anido, con relación al proyecto sobre operaciones militares en Marruecos.

URUGUAY

La llegada de los footballers genoveses — Se estima que el "Helios" podrá ser puesto a flote

MONTEVIDEO, agosto 16. — Los footballistas genoveses llegados anoche a bordo del "Mafalda" fueron objeto de una simpática demostración por los colegas uruguayos y de algunos círculos argentinos. El primer partido lo jugarán en Montevideo el 2 de septiembre.

Clausuráronse los liceos Melo y Flores, con motivo de la gripe.

Los estudiantes de Medicina que fueron discípulos del malogrado Dr. Ughiero, tributarán el 19 del corriente un homenaje al extinto en el cementerio de Buceo, colocando una flor natural en su tumba.

Los footballistas peruanos tomarán parte en el campeonato internacional a realizarse en Montevideo en septiembre próximo.

Parece que la salvación del "Helios" puede realizarse, siempre que se proceda con prontitud, por cuanto la avería sufrida no es de gran importancia. El "Helios", al chocar, produjóse en el casco un rumbo de un metro y medio más o menos, del lado babor a proa, que puede ser tapado por buzos. De conseguirse esto, el barco sería achicado por medio de bombas y puesto en condiciones de ser colocado a flote. El "Helios" se encuentra en la misma posición que cuando embicó, aunque más hundido, estando en 13 a 14 pies de popa y proa.

Anoche llegaron los vapores Dayman y Falucho, iniciando los trabajos de salvamento.

Prolongación del Balneario Municipal

El Ferrocarril Central Córdoba comenzó a retirar las vías que pasan por esa zona

A fin de que en breve quede librado al público la proyectada ampliación del Balneario, la empresa del Ferrocarril Central Córdoba, que tiene sus instalaciones y vías en el costado este del Puerto de la Capital, en la parte afectada por el trazado de la prolongación del Balneario Municipal, que parte desde la calle Belgrano y alcanza hasta la de Viamonte, ha iniciado el levantamiento de las vías férreas y la estación de trasbordo situada en el paraje indicado, para que pueda iniciarse la construcción del citado paseo.

Por de pronto, la empresa citada ha comenzado a desarmar sus instalaciones de la estación de cargas, situada sobre el mismo paseo para trasladarla sobre la ribera norte del Nuevo Puerto de la Capital, a la altura de la calle Caning, donde levantará su nueva estación.

La Dirección de Navegación y Puertos, ha puesto en conocimiento de la Intendencia Municipal, los trabajos realizados por la empresa del ferrocarril, para que aquella pueda iniciar las obras de embellecimiento que tiene proyectadas para la prolongación del Balneario.

INAUGURACION DE UN INSTITUTO DE ENSEÑANZA PRACTICA

En su local de la calle Rivera Indarte 193, realizóse ayer la inauguración del primer instituto de enseñanza práctica fundado por la brigada de señoritas de la L. Patriótica.

Asistieron al acto, las autoridades de esa entidad, el doctor M. Carlés y numerosos invitados.

Hablaron el doctor Arturo R. Frutos y la señorita Julia Lebrero, representando a la brigada seccional y a la de señoritas respectivamente. Los cursos que se inauguraron, son, de corte y confección, repujado, florería artificial, sombrerería, francés, dactilografía, labores y encajes. Terminado el acto inaugural, los asistentes formáronse en manifestación, yendo a su frente la fanfarra del Escuadrón de Seguridad, y se trasladaron hasta la subintendencia de Flores, donde se realizó un sencillo acto, durante el cual el doctor Carlés, pronunció un discurso, alusivo a la obra de la Liga y particularmente por las brigadas de señoritas.

Aniversario de la muerte de San Martín

Homenajes que se tributarán a su memoria

En conmemoración del aniversario del fallecimiento del general San Martín que se celebra mañana, se realizarán diversos actos de homenaje organizados por diversas agrupaciones de cultura y autoridades administrativas.

El doctor Emilio del Solar, encargado de negocios del Perú, depositará una corona en el mausoleo del prócer, después de oficiarse el funeral en la Catedral.

El Círculo Militar, participara también en los homenajes, habiendo nombrado dos comisiones que lo representen, la una en el funeral, y la otra en el acto que se efectuará por la tarde al pie del monumento al Ejército Libertador.

Forman dichas comisiones, los señores coronel Enrique R. Pilotto, teniente coronel Justiniano de la Zerda, mayor Roberto Bosch, tenientes coroneles Abraham Quiroga y Teófilo Albornoz y capitán Emilio A. Dare.

También se realizarán, auspiciadas por la Asociación Nacional Buenos Aires, conferencias radiotelefónicas, a cargo del doctor Luis E. Villarroel y del presbítero Fioro Olivari. Esta misma entidad, ha designado al señor José Rivellini, para que la represente en las fiestas que se realizarán en Yapeyú, y deposite una corona de flores naturales en las ruinas de la casa cuna del héroe.

Exposición de criadores Shortorn en Olivos

En el local que los señores Adolfo Builrich y Cía., poseen en Olivos, se realizara esta tarde, la inauguración de la primera exposición de productos Shorton de pedigree, criados a campo.

Como se sabe, este interesante certamen, primero en su género en el país, y cuyos productos fueron clasificados ayer, se ha realizado bajo el patrocinio de la Asociación Argentina de Criadores de Shorton. Esta Asociación, considerando la crisis por que atraviesa la ganadería y deseando asegurar el éxito del remate, ha adoptado diversas medidas que contribuirán a facilitar las transacciones. Figuran entre ellas, las condiciones de ventas a plazos y bonificaciones a los compradores que opten por abonar al contado, estando todas las transacciones sujetas a las condiciones y cláusulas que establece el reglamento de la Asociación referida.

Para el acto de esta tarde, han sido especialmente invitados el Ministro de Agricultura, las autoridades de las instituciones rurales y gran número de criadores.

LEVANTAMIENTO Y TRASLADO DE VIAS DEL F.C.C.C.

El director general de Navegación y Puertos, ingeniero Humberto Canale, ha pedido a la sección respectiva que se le envíe a la brevedad posible una planilla de los gastos efectuados por la compañía del F. C. C. C. en los trabajos que se llevaron a cabo para levantar y trasladar las vías férreas de dicha línea en la zona afectada por la avenida costanera proyectada por el intendente municipal, en el plan edilicio que conocen nuestros lectores.

SALIO HOY EL VAPOR "GALICIA"

Esta tarde lo harán los paquetes "Pan America" y "Mosella"

Emprendió hoy a las 10, viaje para Europa, el vapor alemán "Galicia" con destino a Hamburgo y escalas.

Conduce este buque carga general, correo y pasajeros de tercera clase especial.

Esta tarde a las 15 horas, suelta amarras de la Dársena Norte, el vapor estadounidense "Pan America", repleto de pasajeros, en una buena parte, aficionados al pugilismo, quienes viajarán al solo objeto de presenciar el match de box Firpo-Dempsey, a efectuarse en septiembre.

El "Pan America" se dirije a Nueva York, con escala en el Brasil, llevando además de pasajeros, carga general y correspondencia.

Parte también esta tarde, a las 16 horas, el vapor francés "Mosella", con destino a Burdeos y escalas, con pasaje, correo y carga, zarpando de la dársena Norte.

Reanúdase el servicio al Real de San Carlos

Desde hoy quedara restablecido el servicio fluvial al Real de San Carlos (Colonia), interrumpido a raíz del accidente que sufrió el vapor Helios, el domingo último.

Se ha dispuesto alistar el vapor Venus, de la empresa Mihanovich el cual reúne las excelentes condiciones náuticas del Helios, con buenas comodidades para los viajeros.

El vapor Venus saldrá esta noche a las 21, para el Real, siguiendo el mismo itinerario del buque anterior.

Llegará aquí mañana a primera hora de regreso y los días festivos y domingos efectuará dos viajes como de costumbre.

HA SIDO INAUGURADO EL CONGRESO DE COOPERATIVAS EN ROSARIO

En la sesión de ayer se adoptaron diversas resoluciones

Los progresos del cooperativismo

ROSARIO, agosto 16. — Ha quedado inaugurado el Congreso de Cooperativas Agrícolas Federales. Concurren a este congreso un total de veintitrés cooperativas, con los delegados que se indican: Vicente Serra, de Alvarez; Adelindo Squarcini, de Alejandro; Lorenzo de Bianco, Bell Ville; José Serra, de Berabevú; Primo Palmioli, de Chabás; Modesto Caffarati, de Cabrera; Carlos Troia, de General Rojo; Antonio Biancotti y Bautista Cozzi, de Jovita; Félix Pollizari, de Las Perdices; Carlos Marchielo y Francisco Poggio, de La Cautiva; Vicente Covacevich y Arnaldo Tenchini, de Los Quirquinchos; Francisco Bottini y Francisco I. Tosolli, de Maggiolo; José Aleu, de Piamonte; Domingo Supertino, Pozo del Molle; Luis Rebuddo e Ignacio García, de Rufino; Fernando Chico y Ovidio Córdoba, de San Marcos, José Scarlechini, de San José de la Esquina; Juan Casale, de Tío Pujio; Angel Arttis, Tancacha; José Silvestro y Eraristo Battistini, de Teodolina; Blas Bertucci, de Villa Cañás; M. Alejandro Buzetti, de Wheelwright, Pablo Palmioli, de Zavalla; Esteban Tealdi, de Italo.

Al congreso de este año han concurrido cinco más que el año pasado, lo cual demuestra que la propaganda cooperativista ha surtido efecto eficaz entre los agricultores.

En la sesión efectuada ayer tarde, después de haberse nombrado un presidente ad hoc para que dirigiera los debates, cuya designación recayó en Juan Casale, delegado de la Cooperativa de Tío Pujio, el presidente de la Federación Agraria Argentina, señor Esteban Placenza pronunció un discurso haciendo notar el éxito obtenido por las Cooperativas Agrícolas Federales en los tres ejercicios económicos desarrollados por las mismas.

Hizo notar la conveniencia de crear una Cooperativa de la Cooperativas la cual habría de aportar beneficios aún mayores que los ya obtenidos por los agricultores accionistas de la Cooperativas.

Finalmente, el señor Piacenza presentó a los congresales al director del Departamento Provincial del Trabajo de la Provincia de Buenos Aires, doctor Bernardo Ainesseder y al subsecretario del Ministerio de Gobierno de la misma provincia, doctor Faustino J. Legon, que han concurrido a presenciar las deliberaciones de este congreso.

Hecha esta presentación el congreso escuchó la lectura del acta del congreso del año pasado y la aprobó sin observaciones.

Después se puso a consideración el balance del ejercicio terminado siendo aprobado sin observación ninguna.

Los delegados se manifestaron satisfechos al comprobar que las oficinas de compras instaladas en Buenos Aires y Rosario, han tenido un movimiento que pasa de 11.600.000 de pesos.

Durante la discusión del balance, llegó a la Federación Agraria Argentina, el doctor Unzain, vicedirector del Departamento Nacional del Trabajo, que fuera delegado por el gobierno de la Nación, para asistir al Congreso del Trabajo que se acaba de realizar [illegible]

El doctor Unzain, que presenció la sesión, fué presentado al final de esta por el presidente de la Federación señor Piacenza.

El doctor Unzain retribuyó el saludo de Piacenza y declaró que conocía la F. A. A. desde sus orígenes, pues fué comisionado por el gobierno de la Nación para estudiar el primer conflicto agrario. Terminó diciendo que sabe a la F. A. A. una institución de progreso por lo cual se sentía orgulloso de estar en su seno al lado de trabajadores honestos e inteligentes.

Hecha la presentación del doctor Unzain se pasó a cuarto intermedio.

Se pide que se dé a una calle de la capital el nombre de Colombia

El doctor Edmundo Gutiérrez, que fué presidente de la delegación brasileña al Congreso Panamericano de Historia de 1916, ha dirigido al intendente municipal la siguiente carta:

"Señor Intendente: A propósito de las diversas publicaciones que ha venido haciendo la prensa periódica de esta ciudad, respecto al entusiasmo con que en Colombia se acogió todo lo argentino, designando una de sus principales plazas de la capital de ese país "Plaza Argentina", dándole el mismo nombre a una de las salas de la Biblioteca Nacional de Bogotá, tengo el honor de dirigirme al señor Intendente para recordar un hecho que puede interesar y servir de punto de partida si se quiere reparar una omisión involuntaria pero no por ello menos digna de pronto estudio.

"En el año de 1916, con motivo del centenario de la jura de la independencia nacional, se reunió en la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de Buenos Aires el Primer Congreso Panamericano de Historia, al cual mandaron delegaciones todos los países del continente. En su sesión inaugural y por iniciativa de la delegación del Brasil, se acordó dirigir una nota a la Intendencia Municipal de Buenos Aires solicitando el nombre de Colombia para una de las calles de esta capital en atención a que el nombre de esa República hermana es único que no figura en la nomenclatura de las calles de la gran metrópoli. Igual nota se mandó a todos los gobiernos comunales de las capitales americanas en que no hubiese calle Colombia.

"El motivo de tal moción de la delegación brasileña me tocó exteriorizarlo a mí, en mi carácter de presidente, que tuve el honor de ser de esa delegación durante el referido congreso, y la fundé en el hecho de que por tratarse de la primera asamblea internacional de Historia Americana se imponía como cuestión previa y fundamental un homenaje a Colombia, por ser la nación que recuerda el primer e insigne pro [illegible] en el Nuevo Mundo, el ponerse con su nombre la deuda que el continente entero tenía para con el inmortal navegante genovés que lo reveló al progreso de los hombres y a la gloria de los siglos.

"La circunstancia de que pocos días después de terminar el Congreso Panamericano de Historia sus labores, el departamento ejecutivo comunal fuera renovado, hizo que se descuidara la solución de la nota de referencia, pero como por las razones apuntadas el asunto vuelve a tener actualidad, me dirijo al señor Intendente, seguro de que a su espíritu de buen americano ha de resultar grata una resolución que, sin duda alguna, también será aplaudida por la característica hidalguía y peculiar nobleza del pueblo argentino".

Periodismo

FALLECIMIENTO DE D. RICARDO FONT

Tras las alternativas de una larga y penosa enfermedad, soportada con la entereza que lo caracterizó, ha fallecido ayer en ésta D. Ricardo Font, viejo profesional vastamente vinculado al periodismo metropolitano, que empezó a actuar desde muy joven, y al servicio del cual consagró sus energías y su clara inteligencia.

Las simpatías que el extinto supo granjearse con sus excelentes prendas de carácter, y sus condiciones de amistad franca y desinteresada, pusiéronse de relieve en el acto del sepelio de sus restos, efectuado esta mañana a las 10 horas, en el cementerio del Oeste.

Llegaron los footballers italianos

Poco después de mediodía entró hoy en nuestro puerto el vapor italiano "Mafalda", trayendo a su bordo los footballers italianos que participarán de los próximos partidos.

Numerosas personas concurrieron al puerto a esperar a los jugadores, especialmente de la colectividad italiana y miembros de nuestros centros del football [illegible].

Estado del tiempo

La Oficina Meteorológica Argentina comunicó esta mañana que reina tiempo bueno en general, con un ascenso en la temperatura, en toda la República.

A las 11, se hicieron hoy en Villa Ortúzar, las siguientes observaciones: [illegible] milímetros a nivel del mar [illegible] normal, temperatura [illegible] grados centígrados [illegible] sión del vapor, 11.7; humedad relativa, 62 por ciento de saturación; nebulosidad [illegible]; dirección del viento, S. [illegible] cidad del mismo, [illegible] kilómetros por hora.

A las 6 horas 50 minutos, se registró la temperatura mínima del aire, con 5.6 grados centígrados. La mínima del suelo fué de [illegible] grados centígrados.

Reina tiempo bueno en toda la República.

Predominan vientos suaves de rumbo norte en las provincias del norte, y suaves del rumbo sud en las demás regiones.

La temperatura ha subido en las provincias del centro y norte, mientras que en el sud del país ha bajado varios grados. Hubo temperaturas mínimas varios grados bajo cero en Pampa Central, San Luis, Mendoza y los territorios del sud.

La presión ha subido, excepto en el extremo norte, y presenta un centro de 768 mm. sobre las provincias del oeste.

No hubo lluvias.

Mañana partirá de La Plata el vapor "Deseado"

Con destino a Liverpool y escalas emprenderá viaje mañana por la tarde a La Plata el paquete [illegible] Deseado, llevando un número importante de pasajeros [illegible] carga general [illegible] frías y correspondencia.

Entre los viajeros que partirán en el citado vapor se encuentran [illegible] señora y señorita de Mac Culloch [illegible] señora Irene V. de Glass y familia [illegible] Macdonald, su señora y familia, H. K. Simpkins y señora, Francisco [illegible] Norman, J. H. Wigg, y los siguientes:

Señorita Nela N. Zeratti [illegible] María de Belarde, John G. Kall, Diego Sinclair, señora Sinclair, señorita Sinclair, señora Mary Wilson, señora [illegible] G. Wilson, señora Anne Richards y otros más.

Liga de Profilaxis Social

Divulgación de conocimientos sanitarios

Con objeto de divulgar los conocimientos sanitarios, la Liga Argentina de Profilaxis Social, ha organizado diversos actos que se realizarán en la semana próxima.

El primero, de ellos, se efectuará en Lomas de Zamora el 20 del corriente y estará a cargo del doctor Laureano Ramírez. En el segundo acto, que se realizará el miércoles 22 del corriente, en el local del cinematógrafo [illegible] de Talleres, usará de la palabra el doctor S. Barabino Amadeo.

En una de las fábricas de Avellaneda, la señora Alicia Moreau de Justo dará una conferencia la semana próxima a las obreras, y el [illegible] corriente, en el salón [illegible] a violenza de esta capital, el presidente de la Liga, doctor Alfredo Fernández Verano, dará una conferencia, disertando sobre un interesante [illegible].

Concursos regionales de lecheras

Se realizarán bajo el patrocinio del gobierno de la provincia de Buenos Aires

La Sociedad Rural Argentina ha ultimado los preparativos para la realización de los certámenes que serán patrocinados por el gobierno de la provincia de Buenos Aires.

Consistirán aquellos en concursos de [illegible] y de vacas lecheras, cuya inauguración se ha fijado para las siguientes fechas:

Concurso de vacas lecheras, en La Plata, del 7 al 12 de octubre; en General Rodríguez, del 16 al 21 de octubre; en Tandil, del 6 al 11 de noviembre; en Balcarce, del 4 al 9 de diciembre y en Magdalena, del 17 al 23 de diciembre.

Exposiciones [illegible] en San Nicolás, del 27 al 30 de septiembre; en La Lucía, del 12 al 14 de octubre; en Sacadillo, del 19 al 21 de octubre; en Chivilcoy, del 1 al 4 de noviembre y en el Azul, del 16 al 19 de noviembre.

DESDE CORRIENTES

SOBRE UNA LINEA FERREA — BIBLIOTECA MUNICIPAL — DIVERSAS

[illegible]

Es de felicitar a los señores miembros de la comisión el decidido apoyo prestado a la iniciativa tan oportuna de reorganizar esta casa de lectura popular.

—Desde hace más de dos meses encuéntrase en esta su ciudad natal, el eminente educacionista Dr. J. Alfredo Ferreira, quien ha dado una serie de conferencias a pedido del público [illegible]

[illegible]

MISCELANEA NOTICIOSA

Fiesta músico-teatral—

El sábado próximo, a las 19.30 horas, se realizará en el local de la calle Australia 1081, una fiesta músico teatral, organizada por la primera asociación de alumnos nocturnos "Antonio Aberastain". Se ha confeccionado para ella el siguiente programa:

1. Horas de clase, comedia en 1 acto y 1 cuadro.
2. Conferencia por el conocido autor teatral señor José González Castillo.
3. Cantos y bailes clásicos a cargo de la [illegible].
4. Números de guitarra, a cargo del señor Natalio Rossi.
5. [illegible], comedia en 1 acto y 1 cuadro, por los señores Pedro, Juan y Pascual Lorino, Juan Tiepo, Angel Labruna, Gustavo Avena, Pedro Gatti, José Zimarero y Pascual Ferraro. Apunte, Ambrosio Moretti.

Círculo Buenos Aires—

El 2? del corriente este centro social realizará una asamblea general a fin de tratar los siguientes asuntos:

1. Lectura del acta anterior.
2. Memoria anual.
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]

Sindicato de médicos—

El comité ejecutivo del sindicato de médicos ha convocado a sus asociados a una asamblea general ordinaria, que se realizará mañana, a las 21 en el local [illegible].

La reunión tiene por objeto considerar [illegible] sindicato.

Ateneo Hispano Americano—

[illegible] concierto bajo la dirección del profesor Kada [illegible].

[illegible] del programa [illegible] programa:

[illegible] Brahms [illegible] Schumann [illegible] Echeverría, Mendelssohn, Scherzo; Grangosch, Estudio, [illegible] First, Moszkowski, Vals opus 57; Chopin, Polonaise opus 53, Su [illegible], Chopin, dos [illegible], Scherzo, dos Preludios; Liszt, Rapsodia No. 12, Marta Kraentzer.

La Colonia de Marcos Paz

(Ver LA EPOCA del 13 del corriente)

II

Al sostener que la única dirección posible para el buen funcionamiento de las escuelas agrícolas reformatorias de menores extraviados es la moralista, la del educacionista experimentado, es porque solamente él, en su especialidad, conoce a fondo el secreto del sistema educacional que ha de aplicarse a los recluídos en tales instituciones, como medio de obtener el propósito perseguido bajo la seguridad de llegar fácilmente al término de su dominio absoluto.

Desde luego, el educacionista, por el caudal de su experiencia, sabe bien que el 90 o|o de los menores que ingresan a las aulas y que provienen de familias humildes y menesterosas, llegan en una absoluta inconsciencia, pusilánimes, dominados por un carácter áspero, irresolutos y recelosos, faltos de valor moral que los hace temerosos de todo cuanto los rodea.

Saben que entran a la escuela en la mayoría de los casos, dominados ya por la perversidad, inclinados a la maledicencia, siempre propensos al daño y al odio por todo lo que implique regeneración de hábitos y cultura.

Saben que ingresan al instituto desprendidos del seno del hogar, sin llevar en sí los afectos propios que pudieron recoger por el cariño de sus padres, por cuanto la miseria, madre fecunda de no pocos vicios, nada les brindó al nacer, comenzando su desarrollo en un ambiente lleno de desesperación y de adversión absoluta que les hiciera temerosos hasta de sí mismos.

Avasallados por el terror que les infundieran sus desalmados padres, debido a la inconsciencia en que viven estos constantemente, arrastrados por la indigencia y los vicios que frecuentemente los dominan.

Saben que son seres víctimas de la incuria [illegible] de la injusticia, y [illegible] el instituto regenerador [illegible]

[illegible] por la falta absoluta de amparo y de afectos que nunca encontraron, donde otros con mayor fortuna los obtienen a raudales con su trabajo de su [illegible].

Esta [illegible] la hemos [illegible] con el director improvisado [illegible] preparación educacional del [illegible] directamente en el [illegible] moral del alumno [illegible] dejando de lado toda otra preocupación desviatoria de su primordial y único propósito.

Ella solo se podrá adquirir por medio de la inculcación moral que el educacionista aplique directamente a su sentimiento, con toda la fuerza de su ciencia profesional, preparando así la formación de una conciencia limpia, clara y fuerte, capaz de soportar con amor y valentía los rigores de la educación general en el amplio desenvolvimiento de la práctica experimental.

A los seres que entran en el principio de su formación [illegible] a los que por su extravío [illegible] regeneración [illegible] que formarles conciencia [illegible] en sus sentimientos [illegible] con los deberes de [illegible] cual [illegible] estudios [illegible] las expansiones [illegible] los terribles peligros del [illegible].

Prepararlos en terreno práctico de una amplia [illegible] moralidad, de una intensa [illegible] cosas [illegible] verdaderos [illegible] y fraterna [illegible] pensamiento [illegible] el alma con [illegible] profundizar las cosas [illegible] amor a sí mismo [illegible] que los rodea en el ambiente de la existencia.

Con que el director designado por [illegible] esta naturaleza de institución imprima dirección administrativa nada [illegible] conseguido, por el contrario, caeremos siempre en el mismo error, sin llegar a la solución [illegible] en el arduo problema de los institutos reformatorios.

Es primordial el que en estas instituciones, la dirección dedique toda su mayor labor a la educación moral de los reclusos, y es así que el educacionista en el dominio de su profesión ha de empezar por convencerles que no obstante su turbio origen y humilde condición, podrá fácilmente, por la constancia, por la aplicación, por el amor al trabajo y la moral, llegar a colocarse al nivel de los seres superiores mereciendo el respeto, las consideraciones propias a los esfuerzos que pudiera realizar en favor de la conquista de una ponderación intelectual que lo haga útil a la sociedad y a las vitalidades generales del país.

No hay que olvidar que cada cual sólo está bien en el dominio de sus conocimientos, el médico, no sería tal en el estudio del abogado, ni éste podría aplicar sus conocimientos al ramo de ingeniería; en tal orden, ni un profesorado, ni menos el director improvisado, podría ejercer la dirección de un reformatorio educacional, a no ser el moralista, porque ese es su ramo, porque esa es su capacidad, desde donde no solamente dirige al alumno en su preparación moral y física, sino que también dirige e indica a los profesores técnicos concurrentes a la enseñanza, cual es el momento oportuno en que éste pueda recibir la aplicación de sus conocimientos profesionales.

En tal forma, estas escuelas de regeneración responderán ampliamente a los sacrificios del Estado, obteniendo hermosos beneficios en el laudable fin propuesto, cual es la salvación de miles de seres ya encaminados a un extravío absoluto en contra de la sociedad, de la cultura y de las vitalidades económicas de la República.

Por tales fundamentos es indiscutible la evidencia remarcable de la existencia del error sufrido, el que puntualizó sólo con el propósito de que el P. E. nacional medite acerca de la reforma del caso, no solamente por ser de orden público, sino también de interés social, administrativo y económico, a la par que una vez que pudiera encontrarse el funcionamiento regular de tales instituciones, se aseguraría definitivamente una de las conquistas más hermosas de nuestra cultura nacional.

Oscar C. WILDNER

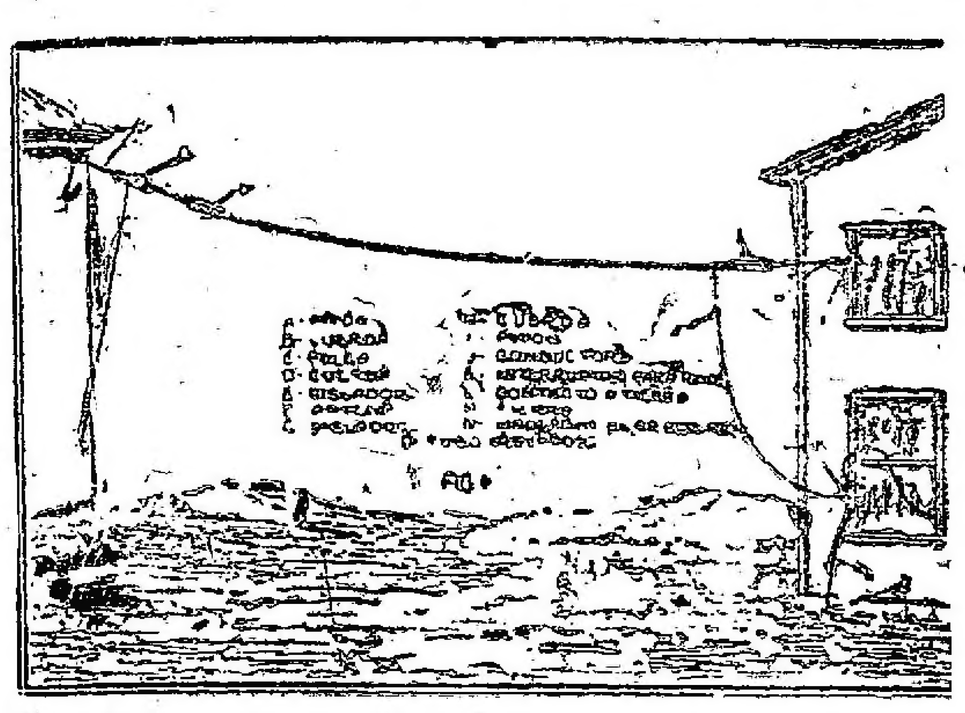
RECEPTOR RADIOGRAFICO

Método sencillo de construir y accionar una estación receptora

CONSTRUCCION DE UN EQUIPO RADIOGRAFICO MUY SENCILLO

INTRODUCCION

Se trata de describir la construcción y operación de un aparato receptor de radiotelegrafía sumamente sencillo y de muy reducido costo, que actualmente constituye la novedad que mayor entusiasmo despierta en el público de los Estados Unidos. Con este aparato se podrá recibir cualquier clase de mensajes; ya sea telegráfico, musical o verbal que sea transmitido por una estación de mediana potencia que esté situada a una distancia comprendida por el perímetro de una gran ciudad, o si la estación transmisora es de una potencia considerable, las recepciones con este aparato se podrán obtener desde 100 kilómetros de distancia, siempre que las ondas emitidas por la estación transmisora sean de un

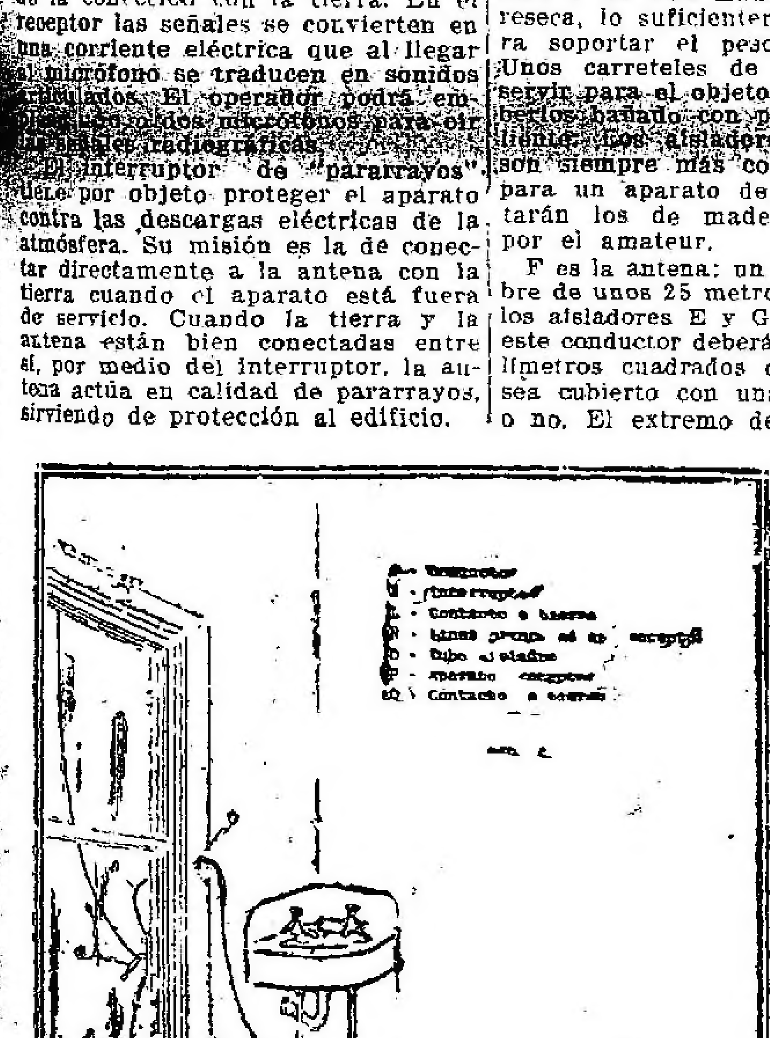


número de frecuencias que varíe entre 500 y 1.500 kilociclos (500.000 a 1.500.000 ciclos) por segundo); es decir que, la longitud de las ondas sean de 200 a 600 metros. Debe advertirse que con este aparato será imposible recibir ondas continuas. Cuando la atmósfera se presenta favorable, lo que comúnmente ocurre en las horas de medianoche, la recepción podrá obtenerse a distancias considerablemente mayores a las arriba indicadas. La adquisición e instalación de uno de estos aparatos no costará más de $ 40.00 m|n.

Partes esenciales de la estación receptora. —

Las partes más esenciales de la estación receptora son cinco, a saber: (1) la antena; (2) el interruptor "para rayos" bipolar; (3) los contactos con la tierra; (4) el receptor, y (5) el micrófono de teléfono. Las señales recibidas llegan al receptor por medio de la antena y de la conección con la tierra. En el receptor las señales se convierten en una corriente eléctrica que al llegar al micrófono se traducen en sonidos articulados. El operador podrá emplear uno o dos micrófonos para oír las señales radiográficas.

El interruptor de "pararrayos", tiene por objeto proteger el aparato contra las descargas eléctricas de la atmósfera. Su misión es la de conectar directamente a la antena con la tierra cuando el aparato está fuera de servicio. Cuando la tierra y la antena están bien conectadas entre sí, por medio del interruptor, la antena actúa en calidad de pararrayos, sirviendo de protección al edificio.



La parte principal de la estación es el "receptor". El aparato que aquí se describe se lo subdivide en dos, el "detector" y el "sintonizador", pero en estos aparatos de precisión entran otros elementos adicionales.

La antena, el interruptor "pararrayos" y "tierra"—

La antena es simplemente un alambre conductor suspendido en el espacio por sus dos extremos. En este caso, la antena no deberá colocarse a una altura menor de 10 metros sobre la superficie del terreno y su longitud deberá ser unos 25 metros (véase la figura 1). En esta figura se ilustra una antena horizontal, pero no tiene mayor importancia el hecho de que ella esté algo inclinada, siendo a veces preferible que el extremo donde va la roldana o polea esté a la mayor altura posible. El otro extremo de la antena debe ir directamente conectado al interruptor "pararrayos". En caso que los puntos de suspensión de la antena se encuentren a distancia mayor de la necesaria, su longitud podrá conservarse dentro de los 25 metros alargando la cuerda (D) que una a la antena con la polea. La cuerda (H) que suspende el otro extremo de la antena al edificio no deberá ser alargada, de lo contrario habría que alargar también el conductor (J), que conecta la antena con el interruptor "pararrayos".

Detalle de las partes.— Para detallar las diferentes partes de que se compone el aparato haremos referencia a las letras de las figs. 1 y 2..

A e I son ganchos con tornillos (pitones) en el extremo, suficientemente fuerte para soportar el peso del alambre que constituye la antena.

B y H son trozos de cuerda de 1|2 centímetro de diámetro, y de una longitud suficiente que permita a la antena quedar libre de los puntos de suspensión.

D es un trozo de cuerda de 1|2 cm. de diámetro para hacer que la distancia entre E y G sea de unos 25 metros.

C es una simple roldana o polea de madera para bajar o subir la antena a voluntad del operador.

E y G. son dos aisladores de porcelana o de una madera dura y bien reseca, lo suficientemente fuerte para soportar el peso de la antena. Unos carreteles de madera pueden servir para el objeto, después de haberlos bañado con parafina bien caliente. Los aisladores de porcelana son siempre más convenientes, pero para un aparato de esta clase bastarán los de madera improvisados por el amateur.

F es la antena: un conductor de cobre de unos 25 metros de largo entre los aisladores E y G. La sección de este conductor deberá ser de 2 a 3 milímetros cuadrados de superficie, ya sea cubierto con una capa aisladora o no. El extremo de la antena más distante del aparato receptor podrá asegurárselo al aislador de la manera más fácil y conveniente que fuera posible, siempre que no se retuerza el conductor. Luego se asegurará el conductor de la antena al otro aislador G a una distancia de 25 metros del E, el cual debe quedar colgado de su punto de suspensión en la forma que se indica en la fig. 1. El conductor J (continuación de la antena) debe ser nada más que lo suficientemente largo para alcanzar a conectarse al interruptor "pararrayos".

K es el interruptor "pararrayos" que, para este propósito, no es necesario exceda de 30 amperes. Este interruptor deberá montarse sobre una base de porcelana o de pizarra. El conductor J, que viene de la antena, va conectado al punto común o intermediario del interruptor. Cuando el aparato está fuera de servicio, la cuchilla del interruptor deberá conectarse con el contacto inferior o sea "tierra", y cuando se lo desea poner en servicio o función, se cortará la conexión con la tierra y se establecerá con el contacto superior o sea "receptor".

L es el conductor que conecta el interruptor con la tierra, el cual debe ser de la misma sección que el conductor de la antena. Su longitud debe ser nada más que lo suficiente para que alcance a conectarse con el contacto inferior del interruptor K y el terminal en el tubo M.

M es un caño de hierro enterrado en el suelo a una profundidad de uno a dos metros, para cuyo objeto se buscará con preferencia el sitio donde el terreno sea más húmedo, y dejando fuera de la superficie una parte suficiente para que pueda conectarse al caño el terminal del conductor L. Este caño debe estar exento de pintura u óxido, debiendo tenerse la precaución de limpiar bien con una lima la parte donde irá conectado el terminal del conductor L. a fin de asegurar una buena conducción.

N es un conductor de cobre aislado que pasando por el tubo de porcelana O, a través de la pared o marco de la ventana, conecta el punto superior del interruptor "pararrayos" con el terminal marcado "antena" del aparato receptor.

O es un tubo de porcelana de un largo un poco mayor del espesor de la pared de modo que sus extremos sobresalgan por ambos lados. Este tubo debe ser insertado en la pared o marco de la ventana con una pequeña inclinación de adentro hacia afuera para evitar que el agua de las lluvias se introduzca dentro del cuarto.

La fig. 2 muestra el aparato receptor instalado en cierto lugar de la casa.

P es el aparato receptor cuyos detalles se describen más adelante.

N es un conductor de cordón flexible como también lo es el que señala en Q, similar a esos que se emplean para lámparas portátiles.

Q es un conductor de cordón flexible que pone en conexión el terminal marcado "tierra" del aparato receptor con un caño de aguas corrientes, de calefacción o cualquier otro caño metálico que esté en buen contacto con la tierra. Si la casa careciera de aguas corrientes o de calefacción, el conductor deberá llevárselo afuera conectándolo a un caño o planchita metálica enterrada en el suelo especialmente para ese objeto y, si es posible, debajo de la ventana del cuarto donde se instale el aparato. El caño enterrado (tierra) que va conectado al interruptor "pararrayos" no deberá usarse para conectar el conductor Q. Para que el aparato funcione debidamente es necesario y esencial que este conductor esté en perfecto contacto con la tierra, para cuyo objeto se buscará la parte más húmeda del suelo para enterrar el caño o la plancha de contacto. Si el terreno es arcilloso se deberá introducir el caño o plancha hasta una profundidad de un metro, y [illegible] metros.

Sintonizador, Detector y Micrófono—

[illegible] empleado en su propio lugar.

Sintonizador o resonador (R, fig. 3). — [illegible] está formado por un tubo de cartón duro sobre el cual se envuelve un [illegible] [illegible] alguna substancia [illegible] podrá emplearse en reemplazo del tubo de cartón sea este de madera, ebonita u otra substancia no conductora de la electricidad.

Detector de cristal (S, fig. 3). — El detector de cristal puede ser fácilmente construído. El cristal (1), tal como ordinariamente se le compra, puede o no estar sobre una base metálica, pero de cualquier manera que esté montado, debe advertirse que es indispensable que dicho cristal sea lo mejor que se pueda obtener, para cuyo objeto se tratará siempre en conseguir el conocido bajo el nombre de "cristal de galena". A través del terminal pasa un clavo en cuya punta va adherida una bolita de madera o de metal en la que se inserta un fino conductor de alambre de cobre elástico o de plata alemana [illegible] cuadrados, desprovisto de aislación, de una longitud igual a 6 cms. y encorvado de modo que su extremo descanse sobre el cristal.

El detector del cristal consiste en un cubo del mineral cristalizado y probado, tres tornillitos para sujetarlo, un pedacito de alambre fino, un clavo, un terminal provisto de un tornillo de contacto, y una bolita de madera o corcho. Los tres tornillos de madera sirven para sujetar el cristal en una posición firme, como se indica en la fig. 3 con el número 1. Los tres tornillos se conectan entre sí por medio de un alambre de cobre desprovisto de aislación. La fig. 3 muestra el montaje del detector.

Micrófono de teléfono (T, fig. 3). — [illegible] receptores comunes de teléfono arreglados de tal manera que se los pueda colocar sobre las orejas del operador constituirá el medio auditivo. Estos receptores no deben ofrecer una resistencia al paso de la corriente menor de 2.000 ohms, ni tampoco deberá ser menor de 1.000 ohms. Si se emplea un solo receptor telefónico bastará que su resistencia sea de 1.000 ohms, pero el resultado no será tan satisfactorio como cuando se emplean dos micrófonos lo que a la larga resulta más económico.

Accesorios.— Bajo este título se podrán anotar los terminales de conexión, palancas de interruptores y sus contactos, sumbador de prueba, pilas o baterías secas y panel sobre el cual se montará el aparato completo. Los terminales de conexión, palancas y contactos de los interruptores, pueden ser comprados o improvisados por el aficionado en su misma casa. Los paneles o tableros donde se montarán estos accesorios se pueden hacer con tablas de cajones viejos; la madera de estas tablas debe estar bien reseca y para evitar que más tarde se humedezca se les deberá bañar con parafina caliente. Una vez que las tablas estén cortadas y agujereadas a la medida conveniente, se les dará el baño de parafina con la ayuda de un pincel, pero sin demora, de lo contrario la cera no se adherirá a la madera. Una vez que la parafina se haya entriado en la madera, el exceso de ella se sacará con el canto de una regla o de un **cuchillo.**

CARNET del VIAJERO

Museos, Bibliotecas y Paseos

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES — Arenales 687. Abierto todos los días, de 9 a 12 y de 14 a 17.

MUSEO HISTORICO NACIONAL — Defensa 4600.—Abierto todos los jueves, domingos y días de fiesta, de 13 a 17.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL — Perú 208. Abierto los lunes y jueves, de 13 a 16.

MUSEO MITRE — Biblioteca, archivo y numismática. — San Martín 336. —Abierto; lunes, martes, miércoles y viernes, de 12 a 17; los sábados, de 8 a 12. El museo, los jueves, de 12 a 16 horas.

MUSEO AGRICOLA de la Sociedad Rural Argentina. — Santa Fe 4290.—Abierto los jueves, domingos y días festivos, de 12 a 16.30.

MUSEO DE LA DIRECCION DE MINAS, GEOLOGIA e HIDROLOGIA — Maipú Núm. 1241. Abierto los días hábiles, de 13 a 17; los sábados, de 9 a 12. —El personal del Museo atiende todo pedido de informes relativos al mismo.

MUSEO NAVAL—Florida 531.—Abierto los jueves y domingos, de 14 a 17 horas.

MUSEO ETNOGRAFICO — Viamonte Núm. 430. — Cerrado durante el corriente mes.

BIBLIOTECA NACIONAL—México 564. Abierta todos los días menos los de fiesta, de 12 a 17 y de 20 a 23. Los sábados, de 9 a 12 y de 14 a 17.

BIBLIOTECA DEL COLEGIO NACIONAL DE ABOGADOS—Palacio de Justicia, 7o. piso. — Abierta todos los días hábiles, de 13 a 17; los sábados de 9.30 a 11.30 horas.

BIBLIOTECA DE LA FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS — Charcas Núm. 1835. — Horario: de 8 a 12 y de 13.30 a 23, los sábados, de 8 a 12 y de 15.30 a 19.30.

BIBLIOTECA NACIONAL DEL MUNICIPIO — Corrientes 1615. — Abierta todos los días, de 13 a 19 y de 21 a 23; los sábados, de 16 a 18.

BIBLIOTECA NACIONAL DE MARINA. —Florida 801. Abierta de 9 a 11 y de 15 a 18, los sábados, de 9 a 12.

BIBLIOTECA NACIONAL DE MAESTROS. — Rodríguez Peña 935. — Abierta al público todos los días, de 8 a 22 (horario continuado); los sábados, de 8 a 12.

BIBLIOTECA DE POLICIA — Moreno esquina Cevallos. — Abierta los días hábiles, de 12 a 22 horas.

JARDINES ZOOLOGICOS (Norte)—Las Heras esquina Avda. Sarmiento (Plaza Italia). — Abierto todos los días, de 7 a 17.

JARDINES ZOOLOGICOS (Sud) —Parque Patricios. — Abierto todos los días, de 7 a 17.

CONSULTORIO JURIDICO GRATUITO. Palacio de Justicia, 7o. piso. Abierto todos los días (menos los sábados), de 10 a 17.

MUSEO MUNICIPAL — Corrientes 939. Abierto al público, de las 13 a las 17, los días jueves y domingos.

NOTAS POLICIALES

En defensa del honor de su hija

Una señora dió muerte de dos balazos a un estudiante de medicina, — La victimaria premeditó su crimen.

Causas y detalles del suceso

Virginia M. de Emma
Victimaria

Julio Lallana Godoy
Víctima

A la larga serie de graves sucesos desarrollados en estos últimos tiempos, debemos consignar hoy los detalles de un drama que adelantamos en nuestro número de ayer y que por falta material de tiempo no pudimos ocuparnos de él detenidamente.

Una señora, en defensa del honor de su hija, dió muerte de dos tiros a un joven y aventajado estudiante de medicina.

El sitio del suceso—

Es una finca situada en la calle Pueyrredón 2377, compuesta de tres habitaciones; tiene una amplia entrada para automóviles, que sirve a la vez para la familia. En el fondo de la misma se halla instalado un taller mecánico de propiedad del esposo de la victimaria y en el frente un comercio de panadería. La primera de las habitaciones la ocupa la protagonista del suceso, Virginia Molina, en compañía de su esposo, Jorge Emma. La siguiente está destinada a comedor y la última a dormitorio de dos hijas del matrimonio, Ondina y Raquel, de 11 y 8 años de edad, respectivamente.

Esta última pieza fué teatro del trágico suceso que relatamos a continuación.

Una noticia inesperada—

Dos años hacen aproximadamente que los esposos Emma viven en la casa de la calle Pueyrredón, y desde entonces, diariamente, según declaración del vecindario, eran visitados por el estudiante Julio Lallana Godoy.

Recibía éste la protección del matrimonio que además de darle dinero para sus gastos, le proporcionaba libros para facilitar sus estudios.

Julio se había hecho acreedor al aprecio de sus protectores por su buena conducta, pero hace pocos días una inesperada como ingrata noticia hizo que todo el cariño, que así puede decirse, que le profesaba la señora de Emma, se trocara en odio profundo. En efecto, su hijita Ondina, le había hecho saber que de un tiempo atrás, Julio, mediante amenazas, la molestaba de palabra y de hecho, sobre todo cuando ella se hallaba fuera de la casa y aprovechando la circunstancia de encontrarse también su padre entregado a sus tareas en el taller mecánico.

Ondina relató minuciosamente a su madre lo que con ella y ésta, indignada, resolvió comprobarlo y vengarse, dando muerte a Julio.

El drama. —

Ayer poco antes de la hora 11, Virginia hizo llamar a su casa al joven estudiante por intermedio de una tía suya que trabaja como sirvienta en esa casa, con el pretexto de que necesitaba unos libros de anatomía. Julio, que hacía días no concurría allí, llegaba poco después a la finca llevando los libros solicitados, y al encontrarse con Virginia se los entregó. Conversaron largo rato de diversos asuntos, sin que ella dejara traslucir en ningún momento sus siniestras intenciones.

Julio, poco después, se separaba de Virginia, que hasta entonces había estado con él en el comedor y pasaba a la pieza contigua, es decir al dormitorio de las hijas del matrimonio. En la pieza sólo se encontraba Ondina, pues Raquel jugaba en la calle con otras niñas de su edad. Virginia, creyendo entonces llegado el momento de comprobar lo manifestado por su hija, procedió en la forma que creyó conveniente. Penetró a la habitación y dirigiéndose al joven y a la menor, que por cierto ignoraba las intenciones de su madre, les hizo saber que saldría un momento, pues necesitaba ver a una persona del vecindario.

Cinco minutos habrían transcurrido cuando Virginia, que no había abandonado la casa y que permaneció oculta en su dormitorio, caminando sigilosamente llegó hasta la habitación en que se hallaba su hija y Julio, y al sorprender a éste molestando a la menor, alzó el brazo y, apuntándole con una pistola de la cual se había provisto le hizo fuego. Julio, al notar la presencia de Virginia empuñando el arma, se incorporó con rapidez indecible, y en ese preciso instante dos proyectiles lo alcanzaron, uno en la espalda, que le interesó el pulmón izquierdo, y el otro en el cuello. Ambos proyectiles quedaron alojados en el cuerpo, produciéndole una muerte inmediata.

El tercero, que no dió en el blanco, rompió el espejo de un pequeño ropero que se hallaba detrás de la víctima. En esta habitación había una mesa, dos camas, dos roperos y un trinchante.

En el momento de ocurrir el hecho, Julio se encontraba sentado en una silla, dando el frente a la puerta de la pieza, y junto a él Ondina, también sentada sobre un pequeño cajón. El cuerpo de aquél quedó en el suelo, junto a la menor, en posición decúbito abdominal.

La casa de la calle Pueyrredón 2377 donde ocurrió el drama. El cabo Carlos Bastos, chapa 4169, que desarmó a la victimaria. Cadáver de la víctima Julio Lallana Godoy, en el local de la comisaría 19a.

Intervención de la policía—

Atraído por las detonaciones y los gritos en demanda de auxilio dados por algunos vecinos, concurrió al lugar del suceso el cabo Ricardo Bastos, chapa 4169, del personal de la comisaría 19a., y momentos después a su requerimiento el comisario Sagasti, subcomisario Iglesias y el ayudante Luis María Jofré.

Una vez allí los funcionarios nombrados dispusieron que el cadáver de Julio fuera llevado al local de la seccional de donde más tarde fué sacado y conducido a la Morgue a los efectos de la autopsia.

Virginia, que había hecho entrega de la pistola al sargento Bastos, explicó a los funcionarios policiales con palabras entrecortadas las causas que la impulsaron a cometer el crimen.

Luego, como sufriera un ataque de nervios, no fué posible llevarla a la seccional, quedando detenida incomunicada en su domicilio, hasta que fué interrogada por el juez de instrucción, doctor Ortiz de Rozas. Este magistrado dispuso que Virginia continuara allí, con vigilancia y hasta nueva orden.

Víctima y victimaria—

Julio Lallana Godoy, era como ya hemos dicho un aventajado estudiante que cursaba el cuarto año en la Facultad de Medicina. Contaba 20 años de edad, era soltero y vivía en el departamento No. 6 de la casa Uruguay 1056, en compañía de su madre, Isabel Godoy de Lalanna que trabaja como sirvienta en esa finca.

En cuanto a Virginia Molina de Emma que es maestra de una escuela situada en las inmediaciones de su domicilio, goza del mejor concepto entre el vecindario y las personas de su relación. Es argentina, de 35 años de edad.

El arma empleada—

Es una pistola Browing número 147596, calibre 32 y está cargada con cuatro balas.

Las cápsulas de los tres proyectiles que descargó contra Lallana Godoy, fueron halladas en el interior de la habitación en que se desarrolló el drama.

Fuego en una carpintería mecánica

LOS PERJUICIOS ALCANZAN A $ 6.000

Esta mañana, a la hora 4, por el aparato telefónico número 1276, Mitre, fueron requeridos los servicios del cuerpo de bomberos, del cuartel central, por haberse originado un incendio en la carpintería mecánica establecida en la calle Díaz Vélez 3971.

Una vez allí, se comprobó que el **fuego se había iniciado en un galpón donde se encuentran instaladas las maquinarias y depositadas gran cantidad de maderas.**

Los bomberos trabajaron 20 minutos, extinguiendo el siniestro, después de evitar que el fuego se propagara al resto del establecimiento, que tiene un capital de $ 70.000, asegurado en varios compañías.

El dueño de la carpintería, Espartaco C. A. Brozio, estimó los perjuicios ocasionados por el fuego en $ 6.000.

En cuanto al origen del incendio, se cree que se debe a una chispa desprendida de uno de los motores, que quedó destruído, lo mismo que dos máquinas y una cantidad de maderas.

La policía de la sección 9a. instruye sumario y dió aviso de lo ocurrido al juez de instrucción en turno.

Por cuestiones de interés

RIÑERON DOS HOMBRES, RESULTANDO UNO HERIDO DE BALA

A las 21 y 30 de ayer, en la calle Patricios frente al No. 1403 de la calle Patricios, José Fraschini, italiano de 43 años, de edad, casado, domiciliado Montes de Oca 908, tuvo un incidente por cuestiones de interés con Adolfo Peretti, de la misma nacionalidad, edad y estado civil. No tardaron los hombres en irse a las manos y Fraschini que llevaba en la lucha la peor parte, extrajo un revólver e hizo un disparo contra su adversario, hiriéndole en el maxilar izquierdo.

La víctima se asiste en el hospital Argerich, en grave estado.

El heridor está detenido en la comisaría 30a, a disposición del juez doctor Luna Olmos.

Sustracciones diversas

Faustino Rioja, domiciliado Lima 422, denunció ayer en la comisaría 1a. que de la plataforma de un tranvía de la línea 24a, en San Martín y Tucumán, le sustrajeron géneros avaluados en pesos 225.

Interviene el juez doctor Malbrán.

— Denunció en la seccional 17a, Takeshi Kakazaroa, domiciliado en la calle Arenales 1439, la sustracción de ropas y efectos que no avalúa.

Se dió cuenta del hecho al juez doctor Moreno y se procura detener a los autores.

— En la seccional 21a, denunció [illegible] de su domicilio Obligado 1189, personas desconocidas le sustrajeron alhajas que estima en pesos 150.

Se instruye sumario con conocimiento del juez doctor Ricardo Ortiz de Rozas.

—Agustín Marconi, denunció en la comisaría 1a. que estando en la fotografía Leandro N. Alem 684, autores desconocidos le sustrajeron ayer de un bolsillo del pantalón la suma de pesos 250.

Riña a balazos

DOS TRANSEUNTES HERIDOS

Dos individuos, cuya detención se procura, se trabaron en riña en la esquina de las calles Copahué y Lanín, y se descerrajaron varios tiros de revólver.

Algunos agentes de la comisaría 26a., que llegaron en seguida al sitio donde ocurrió el hecho, no hallaron a los protagonistas, ignorándose si alguno resultó herido.

Momentos después se tenía conocimiento que el menor de 10 años Juvenal Gagliardo y Carlos Alcardia, argentino, de 27 años, habían resultado heridos de bala en la pierna derecha por los proyectiles disparados por los sujetos en cuestión.

Las víctimas se asisten en el Hospital Rawson.

En la seccional que interviene se practican diligencias para identificar y detener a los que riñeron, con aviso al juez de instrucción en turno.

Dramas de la miseria

Un ex-penado se quitó la vida por medio del oxido de carbono

En el interior de una habitación de la casa San Juan 4077, se quitó la vida ayer, Ceferino Manzione, italiano, de 46 años, viudo.

Este individuo según una carta que deja, atentó contra su existencia, porque carecía de trabajo y además porque se le había hecho saber que sería desalojado, pues hacía tres meses que no pagaba alquiler.

Manzione, era un ex penado que en el año 1920 fué indultado estando en Tierra del Fuego.

Ceferino Manzione

En agosto de 1917, a raíz de un incidente con Luis Latone, italiano, de 35 años, domiciliado Cochabamba 3775, en Boedo y San Juan, Manzione dió muerte de dos puñaladas a aquél, siendo condenado entonces por el juez doctor Hacedo a 10 años de penitenciaría.

Vino a Buenos Aires cuando obtuvo el indulto y desde entonces no le fué posible conseguir ocupación, siendo su situación en extremo difícil, pues debía también atender además de sus necesidades, las de tres hijos que se encuentran en casa de un pariente.

Manzione era afecto a la bebida y se pasaba los días en las cantinas del barrio.

Para llevar a cabo su resolución, colocó junto a la cama un brasero con carbones encendidos y murió asfixiado por el óxido de carbono, según informe del médico de policía que examinó el cadáver.

El encargado de la finca en que ocurrió el hecho, José Raimundo, como notara la ausencia de Manzione dió aviso a la seccional 10a. y al concurrir empleados de esa comisaría, después de forzar la puerta, lo encontraron sin vida.

En el suelo se hallaba la carta en la que el extinto expresa los motivos que lo impulsaron a quitarse la vida.

Del suceso se dió aviso al señor juez de instrucción doctor Malbrán.

Capturas

LAS EFECTUARON EMPLEADOS DE LA SECCION ROBOS Y HURTOS

Los empleados Romero, Lonchaps y Meggiolaro de la Sección Robos y Hurtos a cargo del comisario señor Foppiano, **en el día de ayer procedieron a la detención del sujeto José Montilla, que el día 25 de septiembre del año 1916, fué condenado por los delitos de robo y bigamia, a sufrir la pena de ocho años de penitenciaría.** Solicitada por el penado la libertad condicional, le fué concedida, pero como no ha cumplido las obligaciones que le fueron exigidas de acuerdo con el nuevo código penal, el juez del crimen doctor Passagno, ha dispuesto su reclusión por tratarse de un sujeto peligroso. Montilla usa también el nombre de Antonio Fernández.

María Angélica Lambruschini (a) [illegible] Rodríguez y José Montilla.

Los mismos empleados capturaron a Juan Rodríguez por hallarse acusado de hurto [illegible] Narciso [illegible] Luzuriaga [illegible] 22 de [illegible] del corriente [illegible] por el señor [illegible] doctor García [illegible]

Fué detenida además, la mujer María Angélica Lambruschini o Angela Ferreyra (a) La Torta, que el día [illegible] del mes en curso, hizo víctima de [illegible] Antonio Arabia, [illegible] hecho que fué denunciado en la comisaría de la sección [illegible].

La Lambruschini se hallaba colocada en la casa del señor Arabia, por intermedio de la Defensoría de Menores, desde tres días antes de cometer el hecho. La Torta, en el mes de abril de este año sufrió otro proceso por el mismo delito ante el juzgado del doctor Carlos Federico Bunge.

En Valentín Alsina

GRAVE HECHO DE SANGRE

En un café de dudosa moralidad establecido en Valentín Alsina, de propiedad de Francisco Reitens, entre éste y Francisco Gómez se produjo ayer un incidente, por cuestiones de mujeres.

Gómez hizo uso de su revólver, disparando varios tiros, hiriendo con un proyectil a su adversario en el pulmón izquierdo. En grave estado, la víctima fué internada en el Hospital Florito.

El autor, una vez cometido el hecho fugó y aun no ha sido detenido.

Ocurrió el suceso a las 19.30.

La policía local instruye el sumario de estilo.

Confitería del "Aguila"
Callao esq. Santa Fe - Bs. Aires
Unión Telefónica 95 y 810, Juncal
PIDAN ORCILLA CIGARETES

CRONICA SOCIAL

Realizáronse anoche varias comidas en el Plaza Hotel, lo que dió lugar a una reunión muy lucida. Durante la comida y después de ella, se bailó con gran animación, pero largándose la fiesta hasta después de las 2 de la mañana.

El encargado de negocios de Bélgica, señor Teófilo de Tollenaere había invitado a comer a los señores M. Tabiau y señora, Cermand Mullen y señora, ingeniero T. Kniper y señora.

El señor Eduardo Drabble y su señora Irma Laudet invitaron en su mesa a las señoritas Lilly e Irene Harrington y Esther Campos Carlés y un núcleo de caballeros.

Vimos en otra mesa al señor Julio A. Menditeguy y su señora Rosa Isabel Estrugamou con las señoritas Marta y Elena Uriburu, Susana y Carmen de Bary, señores Enrique Trodé, Alejandro Braun Menéndez, Jorge d'Alkaine y Enrique Loncau.

El señor Mario Panelo y su señora María Esther Fernández Llanos habían reunido en la suya al señor Beltrán Arieu y señora, señoritas María Cristina y María Elisa Ruiz Panelo, señores Eduardo Jiménez y Oscar Padilla.

El señor Malcolm Drysdale y su señora Molly Harrington habían invitado a la señorita Mary Hope y al señor Harold Duggan.

* * *

Se formalizó el compromiso matrimonial de la señorita María Elisa Maulise con el señor Agustín González.

* * *

La Conferencia de San Vicente de Paul de la parroquia de Nuestra Señora de la Piedad hará celebrar una misa mañana a las 11 en sufragio del alma de su ex tesorera señorita Carolina Romero Pizarro.

En la triste ceremonia se pondrá de manifiesto el pesar que perdura entre sus numerosas amistades por su sensible desaparición.

* * *

Ha sido sinceramente lamentado, en el vasto círculo de sus relaciones, el fallecimiento del señor Juan Batini, acaecido a los 71 años de edad, después de soportar las alternativas de una breve enfermedad.

De nacionalidad italiano, el extinto se hallaba radicado en nuestro país desde su juventud, dedicándose al periodismo y al comercio, siendo iniciador de varias empresas agrícolas en la Pampa.

Fué fundador del diario "Patria Italiana".

En la triste ceremonia de sus exequias se puso de manifiesto el pesar causado por su deceso entre sus numerosas vinculaciones.

* * *

Guarda cama la señora Matilde de Iriondo de Martínez Zuviría, siendo su estado como el de su hijita satisfactorios.

* * *

Un grupo de amigas de la conocida propagandista condesa Josefina Pagani Paci ofrecerá un te de despedida con motivo de su próximo viaje de estudio y propaganda por el interior de la República. Por las personas que se han adherido promete resultar una reunión muy lucida.

La señora Paci dará una breve reseña sobre el resultado del Congreso Internacional Femenino efectuado en Roma y leerá el discurso pronunciado por el primer ministro de Italia señor Mussolini y de la presidenta del Congreso, Mrs. Carrie Chapman Catt. Habrá también diversos números de concierto. El te se dará en los salones de la residencia de la señora Romero, Santa Fe 2221, el domingo 19 a las 16.

Las entradas pueden solicitarse en la calle Santa Fe 2221; en el "Giornale d'Italia", Lavalle 385, y en la librería Dante Alighieri, Florida 469.

Firman las invitaciones:

J. Monteith Drysdale, presidenta de la The Young Women Cristian Association; Helena Larroque de Roffo, presidenta de la Liga Argentina Lucha contra el Cáncer; María Eugenia Jiménez de Vidal, secretaria del Colegio de Huérfanos Militares; doctora Alicia Moreau de Justo, presidenta de la Unión Feminista Nacional; Mercedes Dantas Lacombo, presidenta del Club Argentino de Mujeres; doctora Julieta Lanteri Renshaw, presidenta del Partido Feminista Nacional; Victoria D. de Petrocchi, presidenta de la Cooperación Social de Beneficencia y Cultura; Blanca Gómez Palacios de Bustamante, Amalia de Romaro, doctora Isabel Creus, Juana P. de Gentile, María P. de Canovi, Clotilde Rossi, Adelia Di Carlo, Yolanda Gentile, María Palacios, Yolanda Rossi, Albertina Urquiza.

* * *

Monseñor Villanova Sáenz consagrará hoy, a las 19, en casa de la novia, la unión matrimonial de la señorita Estela Lima Muñoz con el señor Pedro Peralta.

Apadrinarán la boda la señora Lola Castelli de Burgos y el señor Favio Muñoz Mainer.

* * *

En el templo de San Miguel Arcángel se rezará mañana un funeral en memoria del señor Belisario Roldán, renovándose en la triste ceremonia el pesar causado por su deceso entre sus numerosas vinculaciones.

* * *

Motivó una lucida reunión social el te-danzante efectuado ayer en los salones del Savoy Hotel bajo los auspicios de la comisión directiva del Camping Club, a beneficio de sus obras.

Entre las numerosas personas que participaron de la agradable reunión, notamos la presencia de las señoras:

De Pita, de Wesphall, de Herrod, de Fernández Suárez, de Kidd, de Pechié, de las señoritas de Rodríguez, de Carbone, Sangiovanni, Palacio, Peché, Piaggio, Pita, Cordano, Rivera, Marcellan, Ardchann, Labrecio, Peluffo, Dagner, Fernández, Ortiz Ferreyra, O'Brien, Mac Donnall, Colombo, Albarracín, Ferri, Corvan, Valle, Alvarez, Pini, Villanueva, Pizarro, Wuersell, Ruggers, Marrero, Ibáñez, Martín, Ibáñez, Degrossi, Cattaneo, Greco, Chevalier, Acuña, Sánchez, etc.

* * *

El R. P. Carlos Sosa Levalle consignará hoy en el templo de San Agustín, la boda de la señorita María Elisa Pech con el señor Emilio Horacio Cassagne, actuando de padrinos la señora Josefa C. de Cassagne, madre del novio y el señor Mario Pech, padre de la novia.

En el acto civil serán testigos los señores Augusto Pech y Enrique M. Raynaud, por parte de la novia, y los señores Federico Partonneaud y Bernardo Cassagne, por la del novio.

* * *

Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Adriana Catiner con el señor Vicente Angel Lavalle.

La señorita Nélida Bertini y el señor Víctor Cevana han sido muy felicitados por su numerosas relaciones con motivo de haber formalizado su compromiso matrimonial.

* * *

Se anuncia el compromiso matrimonial de la señorita María Mercedes Echevarri con el doctor Mariano Arana.

* * *

En su residencia de Morón, la señora Angela Braica de Decivo, con motivo del onomástico de su señorita hija Clarita, reunió a un crecido grupo de relaciones bailándose animadamente hasta altas horas de la noche.

En ocasión de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento del señor Gregorio T. Rodríguez de la Torre, se oficiarán misas pasado mañana, a las 11 en la iglesia de Nuestra Señora de la Merced.

* * *

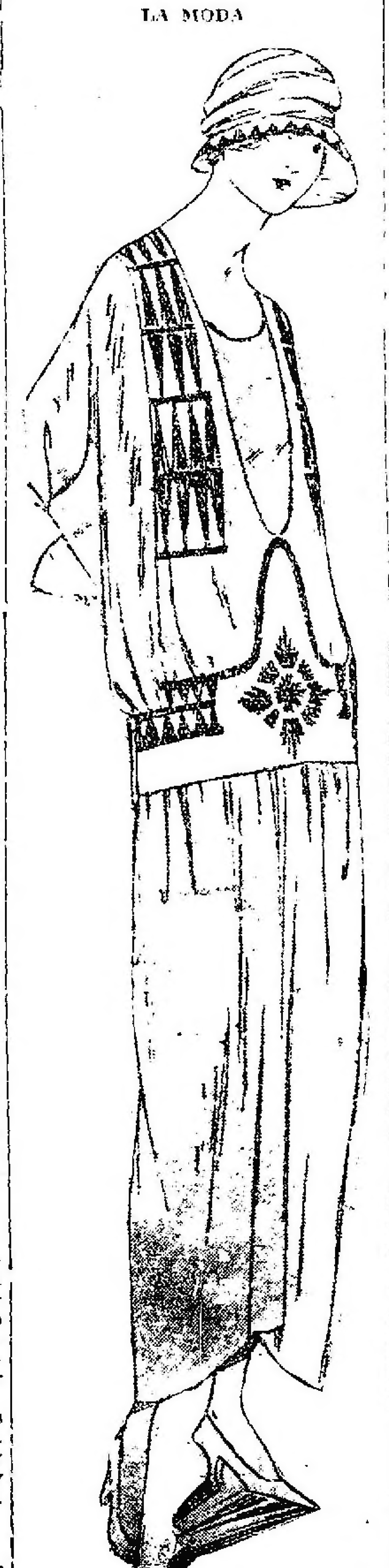
La boda de la señorita Filomena Viegas con el señor Eduardo Ortiz de Rosas, será bendecida el 1o del próximo mes de septiembre.

* * *

El doctor José María Mesa ha solicitado la mano de la señorita Elvira Lenguas para el señor Miguel Angel Sívori.

* * *

LA MODA



Este grabado nos muestra un vistoso traje de gruesa sarga blanca, bordado con amarillo; las mangas y el chaleco son de crépe "minerva"

* * *

En la mayor intimidad será consagrado hoy el enlace de la señorita Rosa Dominga Perrupato con el señor Juan Carlos Fernández Lorea, actuando de padrinos la señora Rosa S. de Perrupato, madre de la novia y el señor Juan Fernández Puentes, padre del novio.

Serán testigos del acto civil los doctores Jenaro Perrupato y Casimiro Fernández.

* * *

Dió margen a una reunión social muy animada la fiesta ofrecida ayer por el doctor Ignacio V. Aguirre y su señora Georgina Stegmann, en obsequio de un grupo de amigas de su hija María Georgina.

Participaron de la fiesta las señoritas: Ernestina Arechavaleta, María Elena Sackman Salas, Susana Stegman, Elena Soldano, Delia Stegman, María Luisa Sauze, Sara Esther Aguirre, Ilvia González Villar, Graciela Storni, Mercedes Sánchez, María Irene Gutiérrez, Sara y Emma Blaksley Uriburu, Emma Saavedra, Estela Señorans, María Esther Megrolles, Martha Miles Pasman, María Teresa Stegman, Ana Rosa Paz, Susana Bunge, María Esther González del Solar, Raquel Barrenechea, María Isabel Carrera, Sara Barrenechea, Nelly Olivera Aguirre, Sara García Herrera, Josefina e Inés Baggio y Florentina Funes.

* * *

En la capilla de Nuestra Señora del Carmen se rezará pasado mañana una misa en acción de gracias, mandada oficiar por el señor Ernesto Castelfran y señora Adela Merlo, festejando sus bodas de plata matrimoniales.

Por la tarde recibirá el saludo de sus numerosas amistades.

* * *

En el cementerio del Norte serán inhumados esta tarde los restos del señor Luis Fontan, caballero que vivió rodeado de grandes afectos y profundas consideraciones por sus destacadas dotes de carácter y rectitud de procederes.

* * *

De Flores:

Previa misa de cuerpo presente en la basílica de S. José, fueron inhumados esta mañana, en el cementerio de la localidad, los restos del señor Avelino Mackintosh, caballero muy vinculado a nuestros círculos sociales por lazos de parentesco y de amistad.

En las dos tristes ceremonias se pusieron de manifiesto los sentimientos de pesar causados por su deceso entre sus vastas amistades.

* * *

En el teatro Cervantes se realizará el 25 del corriente una velada organizada por la comisión de fiestas del Patronato Español, que preside la señora Irene Vélez de Padros a beneficio del asilo que sostiene dicha institución.

Las localidades para esta función se encuentran en venta desde ahora en casa de la señora presidenta, Las Heras 2191, o pueden reservarse por teléfono en el número 5450, Juncal.

* * *

Con el concurso de la señora María Pini de Chrestia se efectuará esta tarde, en el centro Diapasón, una interesante audición de canto.

La señora de Chrestia cantará acompañada al piano por el sr. Rafael González números de Haydn, Falla, Haendel, Schumann, Malipiero, Dupont, Schubert y Fervier.

* * *

En casa de la novia será bendecida el 27 del corriente, a las 21, la boda de la señorita Delia Dassen con el doctor Juan M. Castro Bibiloni, actuando como padrinos la señora María Bibiloni de Castro y el doctor Claro C. Dassen.

Del casamiento civil serán testigos, por parte de la novia, el doctor Rodolfo Dassen y, por parte del novio, el señor Antonio Castro Bibiloni.

* * *

De Olivos:

Motivará una reunión social interesante el enlace de la señorita Lola Boveda con el doctor Mario D. Pozzo, que será consagrado hoy en casa de la novia.

* * *

Se encuentra enfermo el señor Alfredo Martínez Barruti.

Mejor la señora Lola Elizagaray de Salas Molina.

Mejorada la señora Cristina Keen de Anchorena.

Mejor la señorita Esther Coelho.

Continúa enfermo el general Andrés E. Rodríguez.

Guarda cama la señora María Luisa Garrido de Pinto.

Restablecido el doctor Daniel Llambí.

Mejorada la señorita Sara Rubio.

En vías de un completo restablecimiento el señor Juan Antonio Zamborain.

* * *

Han llegado:

De Santa Fe el señor Dalmiro Videla y señora.

De Rosario, el señor Arturo Colombres.

De Azul el doctor Armando Pesagno y familia.

De Mendoza el señor Jorge Céspedes.

De General Pirán el señor Luis Etchegaray.

De Río de Janeiro el señor José Barbará, su señora Alfidia Kruel y sus hijas Alda, Estela y Nydia.

* * *

Han partido:

Para Estados Unidos, a bordo del Pan América, el señor Enrique Muler y su señora Jacinta Requena García.

Para Santa Elena, en Entre Ríos, la señora Celina F. Frumento de Ruckauf.

—Para Santiago del Estero el señor Pedro Llanos.

Para Salta el señor Enrique Outes.

Para estación Petronila el señor Ovidio Arenaza.

INSTRUCCION PUBLICA

ESCUELAS COMPLEMENTARIAS

Por resolución del Consejo Nacional de Educación, mañana, a las 15, en el local de la Escuela Presidente Mitre, Santa Fe 2502, se tomarán los exámenes establecidos por la resolución de fecha 18 de abril de este año y de conformidad a lo dispuesto en la de junio último, a los maestros internos de las escuelas complementarias comprendidos en los términos de dichas resoluciones.

CONFEDERACION NACIONAL DE MAESTROS

A las 16.30, en el local de la calle Aristóbulo del Valle, 141, se reunirá hoy en asamblea extraordinaria, el comité del distrito 1 de esta confederación con el propósito de activar la campaña electoral de renovación del directorio del Banco de la Asociación pro Maestros de Escuela y considerar otros asuntos relacionados con la marcha del comité.

UNIVERSITARIAS

HOY SE REANUDARON LAS CLASES EN LA FACULTAD DE DERECHO

De acuerdo con el horario establecido, esta mañana se reanudaron las clases en la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales.

Dictaron sus clases de Abogacía los profesores Raimundo M. Salvat y Jesús H. Paz, primero y tercer curso, respectivamente, de Derecho Civil, disertando sobre "Patrimonio" y "Obligaciones".

A las 16 reanudaron sus clases los siguientes profesores: doctor Aurelio S. Acuña, introducción a las Ciencias Jurídicas y Sociales disertando sobre la clasificación de los derechos. Finanzas, profesor doctor Francisco J. Oliver, quien disertó sobre "Monopolios fiscales". Derecho Civil (segundo curso), a cargo del profesor Héctor Lafaille, quien disertó sobre "Posesión de cosas muebles".

Esta tarde serán reanudadas las siguientes clases:

Notariado, a las 17. Derecho y práctica notarial, primer curso, profesor doctor Maximiliano Aguilar, quien disertará sobre "Actos jurídicos".

Procuración, a las 17: elementos de Derecho Civil, profesor doctor Julián V. Pera, quien disertará sobre "Atributos de la persona civil".

Exámenes. Prosiguieron hoy los exámenes en la Facultad de Derecho, reuniéndose las siguientes comisiones examinadoras: Derecho Romano (segunda parte), Procedimientos, Legislación de Minas y Rural, Derecho Civil (cuarto curso), Notariado, Procedimientos y Procuración, Contencioso y administrativo.

FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS

Hoy, a las 18, se reunirá la Academia de Ciencias Económicas para elegir sus autoridades y designar nuevos académicos.

La Comisión de Biblioteca de Ciencias Económicas se reunirá también hoy a las 17.

Exámenes. Hoy a las 10 se reunió la comisión examinadora de Estadística de Diplomacia.

Cursos libres. — El doctor Augusto Conte Mac Donell, aspirante a una suplencia, dará hoy a las 18.15 su tercera conferencia ante la comisión designada al efecto.

El doctor Mario A. de Tezanos Pinto, aspirante a la suplencia de finanzas, dará hoy a las 18.15 una conferencia, ante la comisión designada al efecto.

El profesor de Finanzas, doctor Benvenuto Grazziotti, continuó esta mañana dictando sus clases.

FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS

El profesor de Literatura Castellana, doctor Ricardo Rojas, dará hoy a las 17 y 30, su clase pública, que versará sobre "Cervantes, poeta dramático".

Círculos y sociedades

Los Chirlpitiflauticos.— Este centro recreativo efectuará el sábado 18 del corriente a las 21, un gran festival artístico y baile familiar en el salón "Giuseppe Garibaldi", calle Sarmiento 2419.

A favor de una enferma

La Conferencia de Señoras de San Vicente de Paul, de la parroquia de San Telmo, ruega a las personas caritativas quieran contribuir con su óbolo para permitir que la señora Felipa Navajas, viuda de Rico, pueda ir a España para recuperar su salud quebrantada.

Las dádivas se reciben en la administración de este diario.

agosto 16.

CHINATO GARDA
es el mejor

UN NUEVO TRATAMIENTO PARA LA CURA DEL REUMATISMO SE HA ENSAYADO EN NUESTROS HOSPITALES

Los reumáticos pueden estar de parabienes, sus molestias y dolores, la inflamación y la rigidez o hinchazón de una o más articulaciones con o sin temperatura, la inmovilidad a que se hallan condenados y que tanto desespera al paciente, todos éstos y aquellos males pueden curarse o, por lo menos, mitigarse rápidamente con el nuevo tratamiento por la "Citraigina", según lo comprueban los ensayos que a diario se registran en los hospitales.

Un conocido facultativo nos decía: "El éxito alcanzado por la "Citraigina" en los casos tratados en mi sala de hospital no tiene dudas: empleada en mi familia, afectada de reumatismo articular crónico, y con el mayor agrado debo manifestar haber sentido un alivio desde el primer día, lo que no se había conseguido con ninguna otra medicación".

Es la "Citraigina" un enérgico antirreumático, con la ventaja sobre los demás salicilados, que no afecta al corazón ni a la mucosa gástrica, aun empleándola en mayores dosis.

Idénticas opiniones favorables emiten hoy todos los médicos que han ensayado la "Citraigina"; por esto no trepidamos en recomendar a los señores médicos que no han tenido oportunidad de conocer el producto, informarse en cualquier clínica de hospital de lo que dejamos expuesto, en la seguridad de que recogerán la misma impresión.

La "Citraigina" se presenta en forma de tabletas que se disgregan fácilmente en agua.

GRATIS MÉDICOS OCULISTAS GRATIS
SISTEMA "SUVA"
SI QUIERE Vd. CONSERVAR SU VISTA, compre sus anteojos en el INSTITUTO OPTICO OCULISTICO "SUVA", que es el primero y único en Buenos Aires que ofrece a Vd. el examen de su vista y receta GRATIS, prescrita legalmente por Médicos Oculistas en consultorios particulares. — Consultas de mañana y tarde. — Precio con derecho al examen médico y receta GRATIS.

Modelo N.° 1 LENTES "SUBLIME" Novedad
Lentes Sublime, oro 14 ktes., a $ 15
Lentes Sublime, oro reforzado. $ 10
Lentes Sublime, de plata Suvá. $ 5

Modelo N.° 2 LENTES "SUBLIME" con aritos imitación
Lentes Sublime oro 14 ktes., a $ 20
Lentes Sublime, oro reforzado. $ 15
Lentes Sublime, de plata Suvá. $ 9

Modelo N.° 3 LENTES DE CAREY e imitación jaspeados
Lentes Carey, resorte oro, a $ 20
Lentes Carey, resorte acero, a $ 16
Lentes imitación carey, resorte acero, a $ 6.— y $ 8

Modelo N.° 4 ANTEOJOS CON ARO, patillas curvas
Anteojos oro reforzado, 14 ktes., arquitos imitación. $ 15
Anteojos oro 14 kilates reforzado, a pesos. $ 10
Anteojos de plata Suvá, a $ 5

Modelo N.° 5 ANTEOJOS CAREY e imitación jaspeados
Anteojos Carey, redondos, a $ 23
Anteojos Carey, ovalados, a $ 20
Anteojos imitación, redondo u oval, a $ 11

Modelo N.° 6 ANTEOJOS CON VIDRIOS montados al aire sin arco
Anteojos oro 14 ktes., macizo, $ 25
Anteojos oro 14 ktes., reforz., $ 10
Anteojos de plata Suvá, a $ 5

NOTA: GARANTIZAMOS que todos los artículos que ofrecemos son de la mejor fabricación y calidad. — Además TODAS las recetas son preparadas con cristales de primera calidad y BUJES DE SEGURIDAD PATENTADOS, para evitar que se rompan.
SUVÁ — EXCLUSIVIDAD DEL INSTITUTO OPTICO OCULISTICO 350, FLORIDA, 350 — SUVA
La casa cierra los sábados a las 12.30 | No confundir el número | Los pedidos del interior se despachan en el día.

MENAJE
Nuestra actual VENTA ESPECIAL, de estos artículos, brinda sobre un surtido excepcional, LA MAS VENTAJOSA Y BAJA COTIZACION DE PRECIOS.
Juego para mesa
(83 piezas) de semi-porcelana inglesa decorado con guarda y filetes dorados, servicio para 12 cubiertos a pesos 105.00. Otro modelo blanco, de 43 piezas con guarda estampada, verde o rosa, a $ 42.50
FRUTERA de medio cristal moldeado y pie de metal nikelado. a $ 1.96
Armario Fiambrera de madera blanca, para cocina, dimensiones 160x60x30 cms. a $ 12.50
JUEGO DE 26 piezas $ 7.40
Juego de Copas
(50 piezas) de medio cristal arenado, con 12 copas agua, 12 vino, 12 oporto, 12 licor, 1 botellón y 1 jarra $ 13.90; la misma calidad, con 6 copas de cada tamaño, 1 botellón y 1 jarra, las 26 piezas $ 7.40
Juego para postre
de vidrio moldeado, compuesto de 14 piezas, a $ 6.20; el mismo juego (8 piezas) con 6 platitos una compotera y una fuente $ 3.70
JUEGO de 5 cacerolas de aluminio. Tamaños 14-16-18-20 y 22 cms $ 10.90. la misma calidad: el juego de 4 cacerolas. de 14-16-18 y 20 cms $ 8.50
Tazas de semi-porcelana inglesa blanca para desayuno $ 8.90; te $ 6.60 y café doc. $ 5.40
Blanco y Lencería
Estas ventas especiales de los Grandes Almacenes "Tienda San Juan" iniciadas recientemente, brindan con surtidos y precios excepcionales las más amplias ventajas sobre mercaderías de calidad y confección irreprochable.
GRANDES ALMACENES TIENDA SAN JUAN
CIBRIAN HNOS. S. A. — BUENOS AIRES

Muy moderados son los precios de las plantas que ofrece F. Hintermeyer, Cangallo 701, Buenos Aires. Inmejorable calidad. Pídase el nuevo catálogo.

AUTOMOVILISMO

El cuidado del radiador y su arreglo en caso de descompostura

Gran parte de los automóviles que se componen en los talleres o estaciones de servicio presenta defectos en el radiador.

Entre tales defectos, el predominante es la obturación de sus tubos o conductores. En lugares sujetos a muy bajas temperaturas se presenta, con suma frecuencia, el defecto de congelamiento. Como la gran mayoría de los países está afortunadamente libre de temperatura extremadamente fría, no se presenta en ellos el problema del congelamiento. El defecto general es la obturación, y es el que se trata especialmente en este artículo.

Las materias extrañas que contiene el agua empiezan por agruparse y terminan por formar escorias sobre la parte superior del estanque; luego el adicional sedimento va gradualmente introduciéndose en los tubos o celdillas, hasta que llega un momento en que el radiador queda parcialmente obturado, y por lo tanto incapacitado para desempeñar sus funciones. Desprender y limpiar el radiador de escorias y sedimentos de reciente formación, es operación sencilla. Para evitar tal defecto, se recomienda limpiar el radiador cada dos o tres meses. El trabajo, a pesar de ser muy fácil, presenta, sin embargo el inconveniente de ser sucio; y por esta razón el dueño del automóvil prefiere encomendarlo a un dueño de taller en lugar de efectuarlo él mismo o su conductor en su propio garage.

Cuando la limpieza del radiador se efectúa cada dos meses, basta tratarlo con agua caliente.

Mientras se efectúa la limpieza con agua caliente, conviene fijarse si tiene escapes o goteras, lo mismo que secciones obturadas. En tal caso, las secciones o áreas que presentan obturación se determinan con facilidad, pues al tacto se sentirían tibias o frías, mientras que las partes en buen estado, por el agua caliente que contienen, apenas podrán tocarse con la mano. Toda obturación debe, por supuesto, corregirse en el acto, pues de otra manera está propensa a causar más tarde graves defectos.

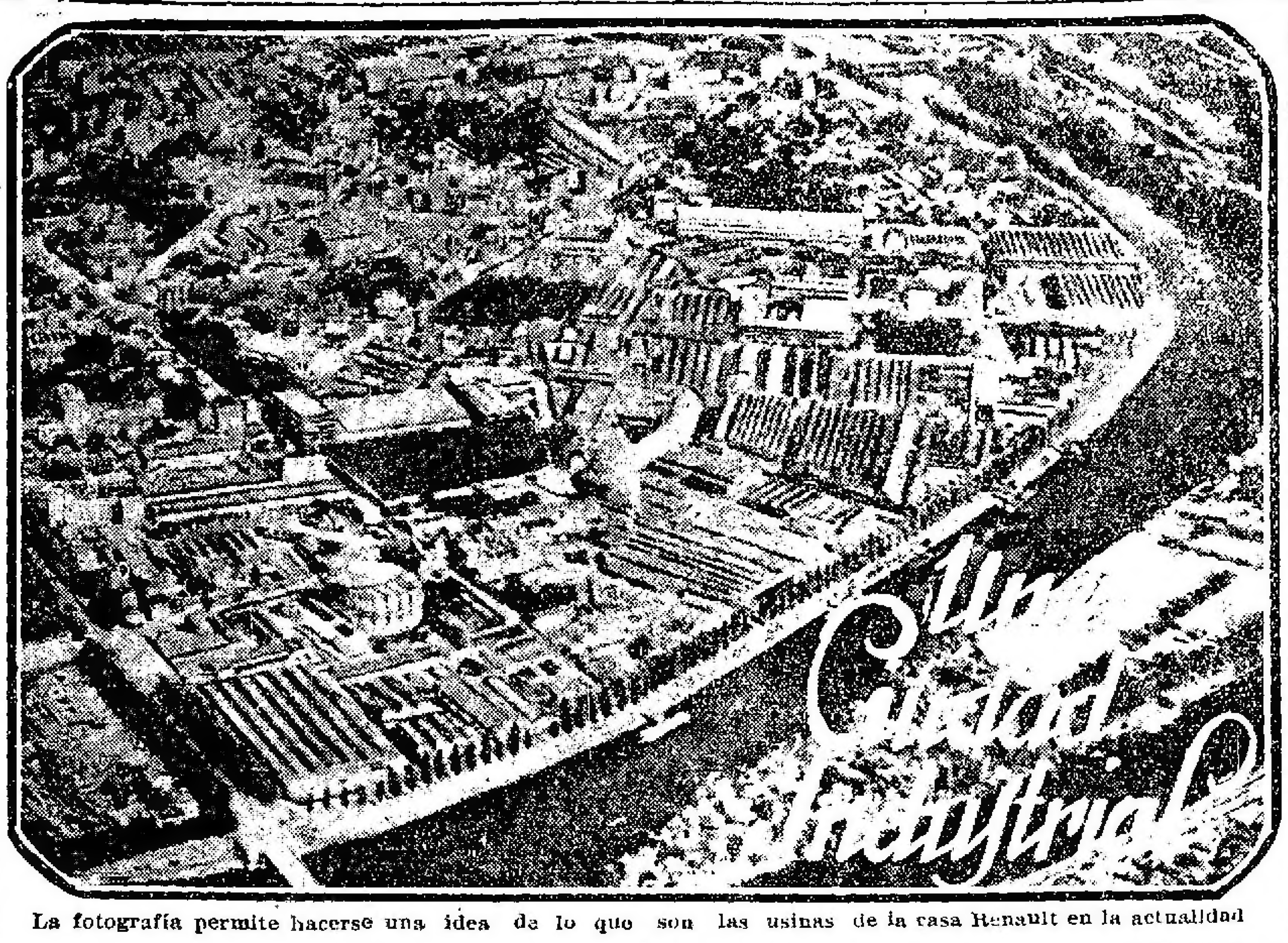
Los radiadores, cuya obturación ha avanzado hasta el extremo de dificultar la operación del motor, y cuyo síntoma es calor excesivo, necesitan un tratamiento más drástico. Hay varios tratamientos, cada uno de diferente intensidad. Para empezar el trabajo se recomienda la aplicación de uno de mediana intensidad, dejando los más violentos para casos en que hay verdadera necesidad de ellos.

Los tratamientos consisten en diversas soluciones. En todo caso, éstas se aplican en estado muy caliente. Se recomienda también retirar el radiador del chasis. Mientras esté sujeto al tratamiento, el radiador debe agitarse con más o menos violencia, según el carácter de la obturación que tenga.

El tratamiento más suave consiste en usar una solución completa, de soda de lavar. La soda se disuelve en agua caliente. Se tapan todas las salidas del radiador; se vierte la solución por el gollete; se tapa éste y luego se procede a agitar la solución dentro del radiador, usando un mazo con cabeza de caucho o bien un martillo corriente, en cuyo caso se interpone un trozo de madera entre la superficie y el martillo, de manera que el golpe se reciba por el trozo, en lugar de caer directamente sobre la superficie del radiador. Mientras más tiempo permanezca la solución en el radiador, mejor será la limpieza de éste. A continuación de este trabajo, el radiador se somete a prueba, para determinar si tiene escapes y goteras. Esta prueba se efectúa con agua caliente. En los talleres bien montados se efectúa de la manera siguiente:

Se vacía el radiador de todo líquido; se tapan todas sus salidas. Por el gollete se conecta, mediante un tubo de caucho, a una máquina compresora de aire o estanque de aire comprimido. Se coloca, así en un estanque grande lleno de agua. Luego se aplica el aire bajo una presión moderada. Si el radiador tiene escapes, éstos se notarán en el acto por las burbujas que despiden.

Si por el método indicado no se logra remediar el defecto de obturación, se recurre entonces al siguiente tratamiento, que es más fuerte que el primero: El segundo tratamiento consiste en una solución de lejía. Se disuelve media libra de lejía concentrada, en cinco galones (cerca de veinte litros de agua caliente). Esta solución se introduce por la salida del fondo en lugar del gollete, para lo cual se invierte la posición del radiador. Se dice que procedimiento de esta manera se obtienen mayores resultados, a causa de que el flujo de la solución va en dirección opuesta al flujo normal del agua, lo que facilita el desprendimiento de la escoria. La solución de lejía es relativamente suave y puede dejarse en el radiador durante varias horas, sin peligro de corroer el metal. Hay que evitar, sin embargo, su contacto con superficies o partes pintadas, pues la lejía es activo disolvente de pintura.



La fotografía permite hacerse una idea de lo que son las usinas de la casa Renault en la actualidad

El origen de las usinas Renault se remonta al año 1898. Fué en esta época que Louis Renault, quién contaba entonces 20 años, decidió y consiguió realizar prácticamente su idea de un vehículo ligero. Pensaba que el automóvil del porvenir no debía estar destinado solamente a un círculo ni a una clase, que debía ser de fácil manejo y estar al alcance de todos. Esta idea no la abandonó nunca: fabricar automóviles sencillos, sólidos y duraderos.

Fué en un modesto galpón que existe todavía en medio de la inmensa usina, donde diseñó y armó todas las piezas de su primer coche, en el cual se encontraban señaladas ya todas las características principales del coche actual, no sólo del coche Renault, sino de la mayoría de las marcas de automóviles: sin cadena, con la transmisión por árbol y piñón de ángulo, la caja de velocidades con engranaje directo y aún el embrague cónico que se usa todavía.

El motor tenía un sistema de refrigeración por aire, sistema que fué cambiado por la refrigeración a agua, para lo que Renault adoptó una disposición especial por la cual colocaba al radiador detrás del motor. De este modo era posible hacer accesible al motor y suprimir la bomba, órgano frágil y sujeto a un funcionamiento irregular, en aquel entonces.

Los inconvenientes del freno de mano

Entre los varios dispositivos para el gobierno o vigilancia de un automóvil se encuentra el de los frenos. Su objeto y aplicación son harto conocidos para que los describamos: bástenos decir que ellos son dos: uno de pie o freno de servicio y otro de mano o freno de emergencia. Vamos a ocuparnos, aunque ligeramente, de este último.

En la época de automóviles en que la generalidad tenía el control a la derecha y donde tanto el freno de mano como la palanca de cambios estaba fuera de la carrocería, o bien próximo a ella, dicho freno era más fácilmente accesible y, por consiguiente, tenía algún valor. Pero hoy, que el timón a la izquierda es tan general así como la palanca de cambios de marcha al centro, el esfuerzo por tener el piso del compartimiento de delante lo más libre posible, ha llevado a los constructores de automóviles — hablamos de una manera general, sin referirnos a determinada marca — a colocar la palanca del freno de mano en una posición inconveniente para el chauffeur, y desde luego, difícil de alcanzar. Agreguemos a esto la presencia de algún pasajero en el sitio delantero y tendremos que las posibilidades para que dicho freno sea efectivo, se alejan aún más. Por otro lado, consideremos como un individuo reacciona en un caso de peligro: el impulso natural del que maneja es empujar instintivamente los dos pedales y prenderse fuertemente del timón, agreguemos que, en toda parada — sobre todo en las repentinas — hay que sacar una mano para la señal reglamentaria, y se comprenderá lo dificultoso y peligroso que es atender con la otra al freno de emergencia. De ahí que el mayor peligro del freno de emergencia de mano, está en que es "freno de mano".

Vamos ahora a señalar la forma práctica de subsanar esta dificultad

En las máquinas por control por freno de aire, hay tres posiciones: neutro, servicio y emergencia. En condiciones normales, el maquinista sólo emplea las posiciones neutro y servicio, pero cuando hay que hacer alguna parada de emergencia, un ligero movimiento más allá de la posición de servicio, aplica el freno de una manera más enérgica y se detiene la máquina casi instintivamente.

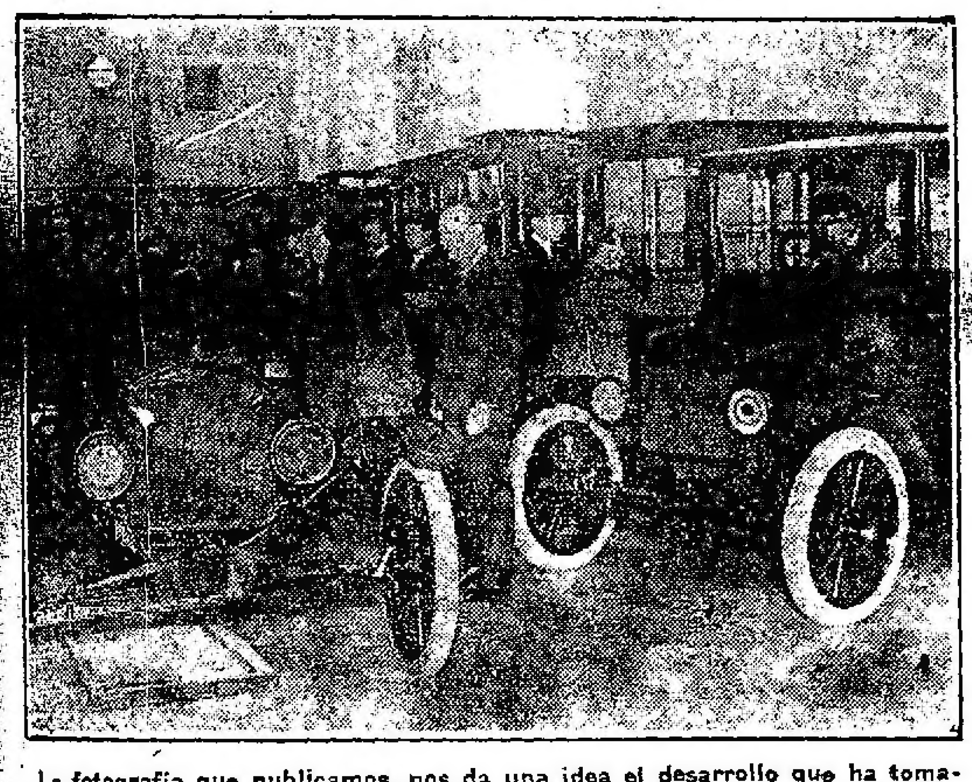
Aplicado esto a los automóviles, es lógico que el mejor método de operación de un freno de emergencia no es por una palanca separada, sino por una extensión de la mente. En otras palabras, habría que introducir un dispositivo en el mecanismo del freno de pie, de modo tal que una depresión parcial del pedal del freno operara el freno de servicio y una depresión total del mismo proporcionará un poderoso freno de emergencia. Dispositivo análogo existe en algunos carros, en los cuales el freno de emergencia se obtiene por una extensión de la acción del pedal del embrague, llenando el pedal del freno de pie su papel de tal, únicamente.

La eficiencia del sistema señalado es [illegible] mayor que el actual freno de mano y su aplicación evitaría miles de accidentes al año, puesto que un carro equipado de tal suerte pararía, casi automáticamente, en el momento que se deseare.

El único papel que desempeña convenientemente bien el freno de mano es el de sujetar el carro cuando está parado, sobre todo si se le deja en una pendiente, lo cual también se consigue con el sistema anteriormente indicado con sólo un dispositivo sencillo.

En estas circunstancias, podría suprimirse la palanca del freno de mano, con lo cual ganaría el compartimiento de adelante, en apariencia, confort y accesibilidad.

EL NEGOCIO DE AUTOMOVILES



La fotografía que publicamos, nos da una idea el desarrollo que ha tomado en la República Argentina, la venta de automóviles, en las agencias de esta Capital.

Consejos practicos

Causas de los defectos de neumáticos. — Al instalar una cubierta nueva, conviene fijarse en los pequeños remaches en la llanta de las ruedas para neumáticos con talón. Estos pequeños remaches suelen a veces proyectarse y llegar hasta a perforar la cámara de aire. También conviene fijarse en la válvula; la tapita de cuero en el vástago debe hallarse bien atornillada. Si no lo está, la cubierta se llenará de tierra y arenilla y con el tiempo se inutilizará la cámara de aire. Las ruedas deben estar bien alineadas; de otra manera los neumáticos no darán buen servicio. Sobre todo, la llanta del neumático debe hallarse bien alineada. La llanta torcida corta y destruye al neumático.

Revestimiento del cono de embrague. — La manera correcta de instalar el revestimiento de cuero sobre un cono de embrague es colocando el cuero de manera que la parte correspondiente a la carne quede hacia afuera. Si la parte del cuero correspondiente al pelo quedara hacia afuera, habría la tendencia a separarse y destruirse prematuramente. Sucede con los embragues precisamente todo lo contrario que con las poleas y correas de cuero. El lado correspondiente al pelo queda entonces en contacto inmediato con la polea.

Equipo para el taller. — Durante los períodos de poca actividad en el taller, se pueden allí hacer varios equipos muy útiles para facilitar el trabajo de compostura. Con piezas de hierro o de acero, que generalmente no se aprovechan en otros trabajos, se pueden construir soportes de motores, soportes de ejes, carritos para transportar aceite, carritos para herramientas, aparatos para pruebas eléctricas, etc. Se aprovecha la temporada lenta para introducir nuevos arreglos en el taller, en lo tocante a la instalación de maquinaria.

Cojinetes de eje posterior. — El ajuste de los cojinetes es esencial al buen servicio del eje posterior. Hay tres juegos de cojinetes que necesitan inspección: el juego de las ruedas, el juego del diferencial y el juego del árbol del piñón. Los cojinetes de las ruedas, de tipo flexible, no son susceptibles a ajustes; al desgastarse o aflojarse, por el uso, se instala en lugar de ellos un juego de cojinetes nuevos. Los defectos de los cojinetes se deben generalmente a falta de lubrificación o deficiente ajuste. El defecto más común es la deformación de las ranuras circulares y las bolas. No hay un método verdaderamente práctico para componer cojinetes. Lo más acertado, en casi todo caso, es instalar cojinetes nuevos.

Esmerilamiento de válvulas. — Una de las primeras cosas que aprende el mecánico especialista en automóviles es esmerilar válvulas. El trabajo de esmerilar válvulas abunda en el taller. En la opinión de algunos especialistas, se cree que las válvulas se someten a demasiado esmerilamiento. Los especialistas añaden que bastaría con quitarles el carbono u hollín para dejarlas en buen estado. La misma limpieza de la válvula completa no es cosa de fácil ejecución. La válvula no está limpia si presenta un color diferente del natural.

Prueba de acumuladores. — El método común de cargar y descargar el acumulador para determinar si está aún en estado aprovechable es no sólo lento, sino también costoso. Hay una manera muy rápida y segura para determinar si los elementos del acumulador están o no activos. Esta manera es probarlos separadamente, aislándolos y tomando el voltaje con un voltímetro.

Almacenaje de acumuladores nuevos. — Los acumuladores se almacenan en estado seco o en húmedo. El almacenaje en estado húmedo consiste en ampliar el acumulador, instalar los separadores que se necesitan y darle carga completa. El almacenaje en estado seco consiste en dar al acumulador carga completa y quitarle después todo el electrolitro y los elementos, guardando con cuidado estas partes, para que sirvan al montar el acumulador cuando se ponga éste en servicio.

Rectificación del velocímetro. — Una de las causas más comunes de la vibración continua o intermitente del velocímetro es su soltura o aflojamiento en el punto de conexión del árbol flexible y gozne giratorio. La conexión debe hallarse siempre bien apretada. En el mismo árbol se originan defectos; por ejemplo, al doblarse demasiado suele partirse. Otro defecto del árbol flexible es el entumecimiento, causado por falta de lubricación. Se recomienda retirar el árbol, limpiarlo con cuidado y lubricarlo. Para la lubricación del árbol se usa aceite; pero el método más efectivo es empaparlo de grasa con grafito.

Conservación de los martillos. — Los martillos son las herramientas de mayor uso en el taller, y probablemente las que reciben menos cuidado o atención. El mango suelto es un constante peligro. Esta falta puede eliminarse introduciendo una chaveta o cuña de madera o de metal, en la cabeza. Si el mango está muy desgastado, conviene cortar la sección desgastada y aprovechar el resto. Un mango partido es inútil y peligroso. Lo más práctico es usar uno nuevo. Otra falta común es la desfiguración de la punta del martillo. Esmerilándolo en una máquina esmeriladora se alisa con facilidad. Conviene tener presente que las herramientas de cabo endurecido destruyen el martillo. El extremo de toda herramienta que se use con martillo debe ser de acero dulce.

Cojinetes contra-fricción. — Los cojinetes de bolas, de rodillos cónicos, y de rodillos comunes, son generalmente muy satisfactorios. Raras veces se descomponen, [illegible] posturas se deben casi siempre a descuidos. Los cojinetes almacenados deben envolverse en papel aceitado y mantenerse cubiertos de una capa de aceite. Conviene esta precaución para evitar su contacto con el polvo y tierra, y particularmente con la humedad, la cual los enmohecería con facilidad. Conviene inspeccionar todos los cojinetes del automóvil, por lo menos una vez al año. Se limpian muy bien con petróleo, en lugar de gasolina, pues no sólo es más barato, sino también deja sobre la superficie una película de aceite, que impide el enmohecimiento. Una solución de potasa cáustica caliente es muy útil para limpiarlos. Debe tomarse la precaución de no dejar los cojinetes sumergidos en la solución por demasiado tiempo. La limpieza con potasa cáustica debe seguirse inmediatamente con un lavado en petróleo.

Agustín Motto ha sido electo presidente del Automóvil Club Argentino

Conforme lo anunciáramos, el automóvil Club Argentino realizó su asamblea anual, a fin de dar a conocer el movimiento del último ejercicio y renovar sus autoridades. Ya nos ocupamos del movimiento organizado por un fuerte núcleo de socios, movimiento tendiente a renovar bandos y tendencias.

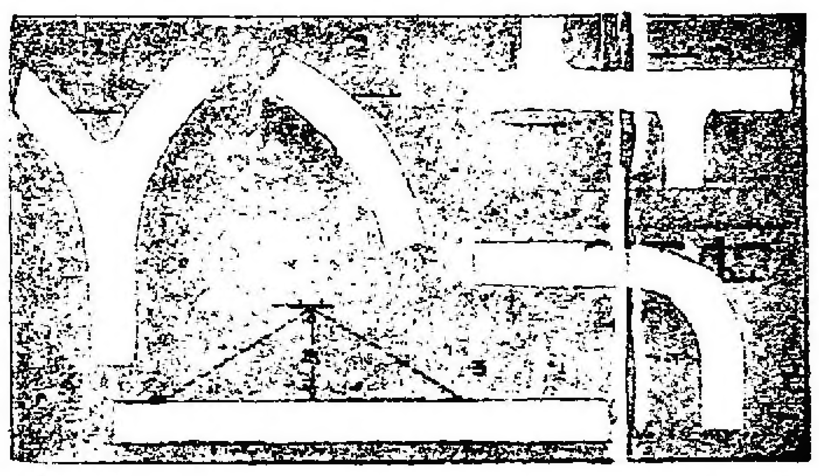
Este grupo logró vencer en la elección de anoche, en oposición a la lista propuesta por la comisión designadora. La lista vencedora está encabezada por don Agustín Motto, conocido deportista, en quien sus compañeros de lista y socios que lo llevaron al triunfo, confían mucho, por sus condiciones de organizador y su espíritu tenaz.

No es el momento de hacer la historia del automóvil Club Argentino; pero es bueno dejar constancia, que en sus distintas épocas, ha tenido dirigentes que se preocuparon de su desarrollo.

La lista que obtuvo mayoría está así constituída: Señor Agustín Motto, para presidente y los señores Augusto De Muro, Arturo C. A. Buxton, Miguel Gramolizzi, Roberto Berlingeri, Francisco Vignati, Antonio R. Pérez y Jorge A. Luro para titulares; los señores Carlos A. Silveyra Cajol, Horacio Lacroze, Carlos W. Gahan y Carlos Zamboni para suplentes, Federico Wild como revisor; Beltrami para titular de la comisión revisora de cuentas y Eliseo Martínez para suplente.

La asamblea dió un voto de aplauso a la comisión saliente.

Colocación de carteles automovilísticos



En el grabado se muestra los puntos más convenientes para la colocación de carteles anunciadores de automóviles y accesorios, sobre las calles y caminos. — En la figura 5, por ejemplo, téngase muy en cuenta la distancia "a", que permite la perfecta lectura del cartel, cuando se trata de caminos rectos.

Bahía Blanca Automovil Club

En la progresista ciudad del sur, donde tan desarrollado se halla el automovilismo, acaba de constituirse una nueva entidad dedicada al fomento de ese deporte. La agrupación a que hacemos referencia, se titula Bahía Blanca Automóvil Club.

En la asamblea de constitución, se designó presidente al señor Enrique Geddes, quien, en compañía de los señores Agustín B. Hibee, Bernardino Piccironi, Constantino De Simoni y José D. Rodríguez, formulará un proyecto de Estatuto.

G. C. Bornefeld y Cía.

FORDSON

LINCOLN Y FORD

Exposición

[illegible] 162

Lagrange y Hasfeld

Suipacha 28

Camiones BROCKWAY de 1 hasta 6 toneladas — Tipos especiales para repartos; omnibus y servicios municipales.

PARA CALENTAR BAÑOS

el uso del gas es el modo más práctico, por su rapidez y economía. Un baño caliente puede ser preparado por medio de la aplicación del gas, a cualquier hora, en 10 o 15 minutos, con sólo un gasto de 8 a 10 centavos, el baño de lluvia y de 15 a 20 centavos el de inmersión.

La Compañía instala un Calentador de Baño con su cañería correspondiente, garantizado por dos años, pagadero en 12 cuotas de $ 30.— m/n. c/una.

COMPAÑIA PRIMITIVA DE GAS - ALSINA 1169

Coop. T. 110 - Central — U. T. 4760 - Rivadavia

Cía. Platense de Electricidad

SIEMENS

SCHUCKERT S A

Casa Central Bdo de Irigoyen 330

Talleres Velez Sarsfield 318

Sucursales: Rosario, (Cordoba 911) Tucuman, (Las Heras 198)

R. WOLF A.G.

Magdeburg-Buckau Akt. Ges.

Semifijas de vapor recalentado de 10 a 100 caballos

Utilización de toda clase de combustibles

Inmejorable economía de consumo

Pidan catálogos y presupuestos para instalaciones completas

Fábrica de Grasas y Aceites Lubrificantes para automóviles y máquinas

Escritorio, calle Mármol 75

U. T. 2313, Mitre

Coop. T. 707, Oeste

Buenos Aires

JOSE ROSENTHAL

Panaderos, Pasteleros

Un problema de vital importancia resuelto!

Hornos Eléctricos

que solucionan inconveniente tan serio como el de la combustión de la leña, carbón y petróleo.

Rapidez e higiene en la elaboración del pan. Manejo sencillísimo.

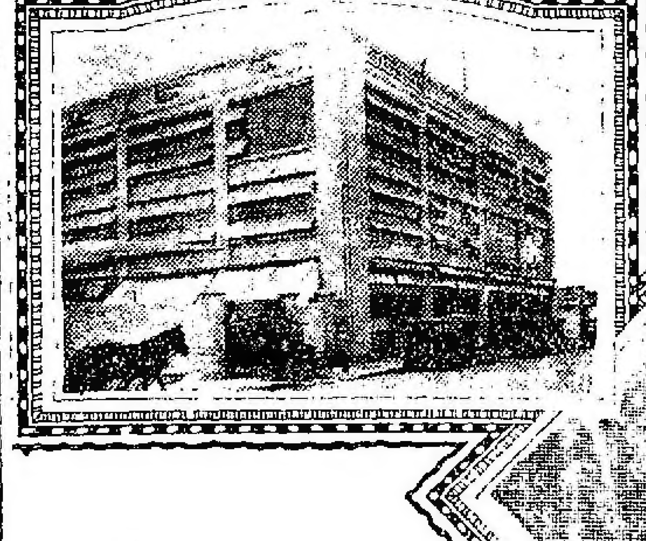
Pueden ser examinados funcionando en la Panadería "La Sonámbula", Corrientes 1801.

Por más detalles, a las Compañías de Electricidad o a los Unicos Representantes,

Ed. de Bary & Cía.

Esmeralda 916 — Buenos Aires

Oficinas de la FORD MOTOR Co. en BUENOS AIRES



1.—Frente del edificio donde se arman y preparan los coches, camiones, tapicería, pinturería etc.

2.—Mapa indicador de los agentes de la *Ford Motor Co.* de la República Argentina.

3.—Oficina General de la Contaduría.

DE LAS PROVINCIAS Y TERRITORIOS

BUENOS AIRES

DE LA PLATA

(DE NUESTRA AGENCIA)

Cámara de Diputados

LA PLATA, agosto 16. — Habiendo sido feriado el día de ayer, en que debía celebrar sesión la Cámara provincial de Diputados, este cuerpo ha sido citado para esta tarde a las 14.30 horas.

Si logra quórum, como se espera, deberá considerar varios asuntos que están a la orden del día, y, entre ellos, un proyecto de ley sobre jubilación de los empleados del Banco de la Provincia.

Exposiciones y concursos de productos de granja, lechería y anexos

EL P. E. ACEPTO LA COOPERACION DE LA SOCIEDAD RURAL ARGENTINA

LA PLATA, agosto 16. — El Poder Ejecutivo, habiendo tenido en su debida consideración el ofrecimiento que le fuera formulado por la Sociedad Rural Argentina para cooperar en la celebración de exposiciones de aves y vacas lecheras en La Plata y concursos regionales de productos de granja, lechería y anexos en distintos puntos de la provincia, acaba de dictar un acertado decreto aceptando esa cooperación y disponiendo la celebración de varios certámenes, para los que se destinan los fondos necesarios.

El referido decreto dice:

"Considerando:

Que la ley de presupuesto vigente autoriza, de acuerdo con el plan trazado por el P. E. para el fomento de las industrias de granja, la celebración de varias exposiciones y concursos en la capital y diversas ciudades y pueblos de la provincia;

Que la Sociedad Rural Argentina en conocimiento de estos propósitos manifestó su adhesión, y ofreció su desinteresado y eficiente concurso para contribuir al mejor éxito de los certámenes;

Que tratándose de una asociación tan caracterizada, organizadora durante muchos años de exposiciones y ferias, su ofrecimiento fué acogido con simpatía por el P. E.;

Que es conveniente vincular la acción de la Dirección de Agricultura y Ganadería con la de la prestigiosa institución a fin de obtener los benéficos resultados determinantes de su iniciativa;

El P. E. decreta:

Artículo 1o.—Acéptase el concurso ofrecido por la Sociedad Rural Argentina para que, de acuerdo con la Dirección de Agricultura y Ganadería organice en La Plata la Exposición de Avicultura y Concurso de Vacas Lecheras; en Tandil, Cañuelas, General Rodríguez, Balcarce y Magdalena; exposiciones y concursos regionales de lechería y anexos: en Azul, Saladillo, San Nicolás y Chivilcoy, exposiciones de avicultura y [illegible]

Art. 2o.—Líbrese orden al Ministerio de Hacienda para que, por la Tesorería General se entregue al presidente de la Sociedad Rural Argentina, ingeniero Pedro T. Pagés, con cargo de rendir cuenta, las sumas que determinan las partidas especiales del ítem 130 del P. V. que se especifican a continuación; pesos 8.000 moneda nacional, para la Exposición de Avicultura, $ 3.000 para Concurso de Vacas Lecheras en La Plata, $ 15.000 para Exposiciones y Concursos Regionales de Lechería y Anexos en Tandil, Cañuelas, General Rodríguez, Balcarce y Magdalena, y para Exposiciones de Avicultura y Productos de Granja en Azul, Saladillo, San Nicolás y Chivilcoy.

Art. 3o.—El P. E. se reserva del total de $ 33.000 que suman las partidas especificadas en el artículo anterior, la suma de $ 4.000 para atender los gastos que origine la publicidad y propaganda de estos certámenes y la impresión de los catálogos oficiales correspondientes.

Art. 4o.—Autorízase a la Oficina de Publicidad del Ministerio de Obras Públicas para realizar la publicidad y propaganda de estos certámenes, así como para editar los catálogos oficiales respectivos.

Art. 5o.—Los gastos que por cualquier otro concepto origine la organización de las exposiciones y concursos detallados en el artículo 1o, se atenderán con las partidas especiales especificadas en el artículo 2o.

Art. 6o.—Hágase saber a la Sociedad Rural Argentina, agradeciéndole el concurso aceptado, comuníquese, etc.—CANTILO.—A. Rodríguez Jáuregui".

Escuelas agrícolas y viveros

EL PRODUCIDO DE LAS VENTAS Y SU INVERSION — DECRETO DEL PODER EJECUTIVO

LA PLATA, agosto 16. — De acuerdo con lo solicitado por la Dirección de Agricultura y Ganadería, según lo informamos hace unos días, y con lo que expresamente dispone la ley de Presupuesto, el Poder Ejecutivo ha dictado un decreto, cuya parte dispositiva establece:

Artículo 1o. — Las Escuelas Agrícolas y Viveros dependientes de la Dirección de Agricultura y Ganadería se regirán por las siguientes disposiciones en lo relativo al producido de las ventas de los productos de las mismas y su inversión.

Art. 2o. — Los precios fijados para la venta de los mismos serán formulados por los directores de las escuelas y encargados de los viveros elevados a la Dirección de Agricultura y Ganadería para su aprobación.

Art. 3o. — Las ventas de los productos de las escuelas y viveros deben hacerse al contado.

Art. 4o. — El importe de las ventas deberá ser depositado en la sucursal más próxima del Banco de la Provincia en la cuenta del establecimiento a la orden del director o encargado del vivero para ser girado bimensualmente su importe a la Tesorería General de la Provincia, conjuntamente con una planilla demostrativa de los ingresos.

Art. 5o. — Al hacer cada venta se extenderá la boleta por triplicado adoptada con ese objeto por la Dirección de Agricultura y Ganadería y mensualmente deberá remitirse a la misma Dirección el triplicado de las boletas de ventas con el recibo del duplicado de los depósitos efectuados en el banco.

Art. 6o. — El producido de los establecimientos será destinado a mejoras como serían las refacciones indispensables en los edificios, adquisición de herramientas de trabajo, compra de animales, plantas, semillas, lubricantes, combustible, personal extraordinario, etc.

Art. 7o. — Para la inversión del producido los directores de escuelas o encargados de viveros deberán solicitar la autorización correspondiente a la Dirección de Agricultura y Ganadería, haciendo especificación del destino, de mismo la que gestionará la correspondiente del Poder Ejecutivo.

Art. 8o. — Deróganse todas las disposiciones que se opongan al presente decreto, comuníquese a quienes corresponda e insértese en el Boletín Oficial.

Notas sociales

LA PLATA, agosto 16. — Hoy se efectuará en el domicilio de la familia de la novia, el enlace de la señorita Noemí E. Rolla Dacosta con el señor Arturo Gainp.

—Mañana se realizará en el Cine Ideal, una matinée a beneficio del Club Universitario.

Hasta hoy son muchísimas las familias que han prometido asistir.

— Recibieron sepultura ayer a las 11 h. en el cementerio local, los despojos del señor Albino R. Bianchi antiguo vecino de esta ciudad.

Largo y caracterizado cortejo acompañó los restos del extinto hasta su última morada, poniéndose así de manifiesto el hondo pesar que ha causado su deceso producido a raíz de una rápida enfermedad.

Notas teatrales

DESPEDIDA DE LOS COROS UKRANIANOS

LA PLATA, agosto 16. — Esta noche se realizará en el Teatro Argentino la última función (3a. de abono) de los coros nacionales ukranianos, que durante su actuación en ésta han brindado al público plenamente la expresión más acabada de un arte insuperable, dejando las mejores impresiones, que han podido valorarse con los continuados llenos de la sala de aquel coliseo.

En la función de esta noche se desarrollará el siguiente programa:

Primera parte. — 1. Jelianka corta el sedoso pasto, Stupnitky; 2. Detrás de la montaña, Leontovich; 3. Hermosa canción de Navidad, Lyssenko, por los Coros Nacionales Ukranianos.

Segunda parte. — 1. Aria de Margarita, Boito; 2. La Primavera, Godard; 3. Stillerie die Nacht, Bohm, por la señora Mariana Tcherkasskaja.

Tercera parte. — 1. Cerca de Barispol, Koshetz; 2. Canta pajarito gris, Stetz nko; 3. Arrullando (canción de cuna), Barvinsky-Koshetz; 4. Danza de los Cárpatos, Kolessa; 5. Honges, Lyssenko, por los Coros Nacionales Ukranianos.

Cuarta parte. — 1. La Fuerza del Destino, Verdi; 2. No me digas nada, Tchaikovrsky; 3. Aria de Sawkó, Rimsky-Korsakoff, por la señora Mariana Tcherkasskaja.

Quinta parte. — 1. Perjura (canción mejicana), L. de Tejada; 2. Paloma Blanca (canción mejicana), L. de Tejada; 3. The Old Folks At Home (canción americana), Stephen Foster; 4. Vente niña (canción criolla), Arreg. de Koshetz; 5. Sussana (canción americana), Stephen-Foster.

BAILES CLASICOS EN EL ARGENTINO

LA PLATA, agosto 16. — El domingo próximo a las 21.15 horas, en la sala del teatro Argentino dará una única función extraordinaria la célebre bailarina rusa trágica Condesa de Villeneuve, primera bailarina de la Scala de Milán, del Liceo de Barcelona, y de los teatros reales de Bruselas, Ostende, Madrid y de la Gran Opera de París.

En la ejecución del interesante programa de bailes clásicos que se desarrollará lo acompañará Orea Wiołkin, primer bailarín del teatro Ex Imperial de Petrogrado.

En el programa figuran, entre otros números, "El espectro de la rosa", "La danza macabra" de Saint-Saënz; "La muerte del ave del paraíso" y "Salomé", de Foyce, inspirada en un fragmento de Oscar Wilde.

Edicto de la Provincia de Buenos Aires

Por el presente y por el término de cinco días a contar desde la fecha de su primera publicación, se hace saber a la señora MARIA F. M. DE ZUBILLAGA que, el Poder Ejecutivo por resolución de fecha 6 del corriente, de conformidad con lo dispuesto por los artículos 4o, de la misma y 5o. de la Ley general de Expropiación, ha resuelto expropiarle una fracción de (36) treinta y seis areas, (12) doce centiáreas de tierra de su propiedad, ubicadas en la sección A. de quintas, cuartel 20, sección 6a. del partido de La Plata, con destino a la construcción del canal de esta capital a Avellaneda, del F.C.P. a Meridiano 5o., debiendo presentarse la interesada a la Oficina de Expropiaciones del Ministerio de Obras Públicas, a tomar la participación que le corresponde en el respectivo juicio. No llenando este último requisito aplicaráse la disposición del art. 7o. de la Ley mencionada. — Oficina de Expropiaciones, agosto 9 de 1923. — A. A. Segui, jefe. — 8-645 v16-ag.

Espectáculos de La Plata

CINEMATOGRAFOS

TEATRO IDEAL y CINE AVENIDA HALL, La Plata. Empresa Anselmino. —El mejor espectáculo cinematográfico. Presentación de los más renombrados números de varieté.

LEÑA

REBAJA

El F. C. Oeste ha resuelto acordar una rebaja de 10 o|o en el flete de la leña proveniente de los montes situados en la zona servida por su red, y despachada de sus Estaciones, entre el 15 de Agosto y el 31 de Diciembre 1923.

Para mayores datos al respecto, dirigirse por carta o personalmente al Departamento Comercial del Ferrocarril Oeste en la estación Once.

De San Fernando

FALLECIMIENTO DEL Sr. FRANCISCO MEDANO

SAN FERNANDO, agosto 16. — A los 67 años edad falleció en ésta el vecino don Francisco Medano; nació

en Buenos Aires y desde su infancia se radicó en las islas del Delta, en el arroyo [illegible], donde hace más de cincuenta años y en compañía de su hermano Pablo, ya fallecido, construyó personalmente y a fuerza de [illegible] un canal en la embocadura del arroyo citado que comunicara esa parte directamente con el Paraná de las Palmas. Fué un hombre de relevantes condiciones morales y un ejemplar ciudadano, ocupando con aplauso la vicepresidencia de la Liga Patriótica con jurisdicción en las islas.

En nombre de la comisión central de esa asociación, el teniente coronel Eduardo Vega despidió los restos del extinto en la necrópolis local, ante numeroso cortejo, en el que se hallaban las autoridades y funcionarios de la comuna y muchos vecinos de las islas.

NUEVO SEMANARIO — ACTITUD DEL CONCEJO DELIBERANTE— OTRAS NOTICIAS

El próximo domingo aparecerá el nuevo semanario "La Verdad", que será el portavoz de la Unión Cívica Radical.

El Concejo Deliberante bajo la presión de la mayoría conservadora, está atentando abiertamente contra los intereses del vecindario [illegible]

De San Isidro

FALLECIMIENTO DEL Sr. JUAN HOWARD

[illegible]

la palabra los señores Arturo Pottier y Alberto Festal; este último pronunció la siguiente oración:

"Señoritas; Señores: Una vez más nos hallamos en este hogar sagrado de la muerte; ayer tratamos los despojos de la inolvidable señorita Sa[illegible]las, hoy venimos para acompañar los del camarada Howard, quien en sus largos años de consecuentes servicios en la Compañía se granjeó unánimes simpatías de sus jefes y compañeros.

En mi carácter de representante director obrero de la Caja Nacional de Jubilaciones, interpreto en nombre de mis representados, empleados y obreros de la Unión Telefónica su expresivo sentimiento de pesar, al que uno el mío personal.

Sirva el recogimiento de este instante, como influjo poderoso en nuestro espíritu para comprender la realidad de la vida y esforzarnos en la virtud, en la lealtad a los sentimientos de labor y compañerismo, y en esa forma habremos honrado la memoria de nuestro buen camarada caído.

Señores: Os invito a que elevemos nuestros corazones hacia las regiones ignotas, para rogar al Todopoderoso quiera acoger esta alma buena en su seno y que sirva de perseverancia y conducta ejemplar la de Howard, de estímulo y ejemplo a sus camaradas, que lloran su desaparición. Paz en su tumba, para quien en vida fué una concreción de estimables virtudes".

De Chivilcoy

REANUDACION DE CLASES — COMISION DIRECTIVA DE LA BIBLIOTECA POPULAR — HOMENAJE AL DOCTOR NOVARO—

CHIVILCOY, agosto 16. — Con asistencia de un número regular de alumnos, se reanudaron las clases en el Colegio Nacional y Escuela Normal de ésta, que fueron clausuradas temporariamente con motivo de la gripe.

Antes de la reapertura de estos establecimientos, se procedió a una prolija desinfección.

El estado sanitario general es bastante satisfactorio, y este año la gripe tiene carácter más benigno.

En una reunión de la comisión directiva de la Biblioteca Popular, se distribuyeron los diversos cargos, y quedó así constituída:

Presidente, L. Horacio Martellet; vicepresidente, Juan B. Cúneo; secretario, doctor Eduardo Guerrero; tesorero, Sebastián F. Barrancos; vocales: doctores Juan Otciza, Carlos Correa y Lauro Novaro.

Se resolvió fijar el domingo próximo, fecha del tercer aniversario de fallecimiento del fundador de la biblioteca, doctor Antonio Novaro, para efectuar el anunciado homenaje a su memoria.

Dicho homenaje consistirá en el descubrimiento de un retrato al óleo del pintor Pompeo Boggio, y en ese acto harán uso de la palabra el presidente señor Martellet y el doctor Pedro Ondarcuhu.

Han sido invitados a dicha ceremonia los colegios de enseñanza secundaria, miembros del magisterio y muchas familias de nuestra sociedad.

De San Cayetano

ESTADO DEL TIEMPO — LLUVIAS PERSISTENTES

SAN CAYETANO, agosto 16. — Desde el domingo, a las 7 de la mañana llueve casi sin interrupción, y aunque el agua es menuda, lleva marcando el pluviómetro 72 mm.

—Hoy se ha puesto el viento del Sud en forma de [illegible] temporal, y reina tiempo frío.

De Chacabuco

REPARACION DE CAMINOS. — SERVICIO DE ALUMBRADO

CHACABUCO, agosto 16. — Se espera que el gobierno de la provincia envíe dentro de poco a ésta las cuadrillas de peones que deberán arreglar el camino Alberti, el puente sobre el río Salado y los caminos a Bragado y a Rojas.

En esta localidad se hace firmar entre el vecindario una nota, para ser elevada al ministro de Obras Públicas del gobierno federal, pidiendo la reparación del camino real a Chivilcoy, que se ha puesto intransitable a causa de los pantanos y lagunas.

La opinión pública sigue con interés el proyecto de empedrado que se encuentra a la consideración del Concejo Deliberante.

Se estudia también el convenio a celebrarse con la usina local para servicio de luz y fuerza a la ciudad. Si bien se han obtenido algunas mejoras, personas autorizadas opinan que algunos de los precios a establecerse son excesivos, notándose aún ciertas irregularidades en el servicio de luz, pues con mucha frecuencia deja la ciudad a oscuras.

De Dolores

MAL ESTADO DE ALGUNAS OBRAS PUBLICAS — TEATRALES

DOLORES, agosto 16. — La cantidad de agua caída [illegible] ha aumentado considerablemente [illegible]

Los [illegible] están muy mal [illegible] campos [illegible]

[illegible] Hospital San Roque [illegible]

[illegible] con buen éxito la [illegible]

De De La Garma

CLUB SPORTIVO GARMENSE. — ENLACES —LLUVIAS—VARIAS

DE LA GARMA, agosto 16. — Con asistencia de más de 50 socios [illegible]

[illegible] próximo se realizarán las bodas de la señorita María González con el señor Domingo Irigaray, en la ciudad de Tres Arroyos, y la de la señorita A. L. Giansetto con el joven Francisco Torno, vecinos de ésta, extensamente vinculados.

El día 1o. de septiembre también se celebrarán las bodas de la señorita María Luisa Franchigues con el señor Julián de la Hoz.

—Ha llovido alrededor de 50 mm. con grandes beneficios para las siembras y campos de pastoreo, y sigue el tiempo amenazante, soplando un fuerte viento.

El match Firpo-Dempsey ha despertado en esta localidad mucho entusiasmo y como es de suponer, las apuestas son favorables a Firpo.

De Mar del Plata

CONSTITUCION DE UN COMITE RADICAL — SUS AUTORIDADES

MAR DEL PLATA, agosto 16. — En el importante núcleo de población del puerto de esta ciudad, acaba de constituirse un centro radical con el objeto de propagar y sostener los principios e ideales del radicalismo y de defender a la vez los intereses relacionados con el progreso de aquella población, completamente abandonados por las autoridades socialista que hoy por hoy [illegible] esta comuna.

En la asamblea numerosa y entusiasta en que se dió por constituido este centro político, se eligió la siguiente comisión directiva.

Presidente, Arturo Bonganux; [illegible] secretario, [illegible] prosecretario, [illegible] tesorero, Renover Mon[illegible]; [illegible] Luis Figueroa; vocales: José Carabresi, Alberto Morzan, [illegible] Beramendi, y Vicente Merluzo.

ROSARIO

(De nuestra agencia)

MATANZA DE VACAS — PROXIMA ASAMBLEA—

ROSARIO, agosto 16. — La comisión de hacendados [illegible]

EL OBISPADO — GESTIONES REALIZADAS POR UNA COMISION DE DAMAS Y OTRA DE CABALLEROS ANTE EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA—

ROSARIO, agosto 16, — Se han dado a conocer en esta ciudad, las gestiones realizadas por una comisión de damas y otra de caballeros ante el presidente de la República en ocasión de su visita [illegible]

[illegible]

UNIVERSITARIAS — FACULTAD DE CIENCIAS MEDICAS—

[illegible] 10 horas.

Anatomía Descriptiva. (Odontología). — Se cita a objeto de efectuar trabajos prácticos hoy a las 13 horas, a la 7a., 8a. y 9a., omisión.

Anatomía e Histología dentaria. — Para efectuar trabajos prácticos hoy [illegible]

FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS COMERCIALES Y POLITICAS. — CONFERENCIA DEL Dr. UNSAIN—

[illegible]

NUEVO JEFE POLITICO DEL DEPARTAMENTO BELGRANO

[illegible]

CONGRESO QUE NO SE REALIZO

[illegible]

UNIVERSIDAD POPULAR

ROSARIO, agosto 16. — Hoy proseguirán en el pabellón que esta institución ha presentado en la Exposición Rural las exhibiciones de las prácticas que ejecutan los alumnos de los diversos cursos [illegible]

CIGARRILLOS

23

EL TERCER

GRAN CONCURSO NACIONAL

SE INICIARA EL

1° DE SEPTIEMBRE

En breve se darán a conocer las bases y lista de premios

GUARDEN LAS MARQUILLAS VACIAS

PICCARDO y Cía. Ltda. S. A.

a los señores Esteban Isern (hijo) y Angel Bronzini, director y secretario, respectivamente, y cuya actividad en la organización del pabellón ha sido ampliamente compensada con el éxito obtenido.

EL VIERNES ES FERIADO

ROSARIO, agosto 16.— De acuerdo con el decreto dictado hace tres años por el gobierno, el viernes 17 del corriente es feriado, en la provincia de Santa Fe.

Conmemórase el aniversario de la muerte del general San Martín, y ese día se realizarán diversas ceremonias en San Lorenzo.

CORDOBA

(De nuestra Agencia)

ACCIDENTES AUTOMOVILISTICOS —SOCIALES — TEATROS — SPORTIVAS —

CORDOBA, agosto 16. — En momentos que el obrero Anselmo Tapia cruzaba la calzada de la Avenida Argentina, fué arrollado por el automóvil oficial número 11, conducido por el chauffeur Ramón Matos. La víctima sufrió lesiones internas de consideración y la fractura del brazo derecho, siendo trasladado en grave estado al hospital San Roque.

—Antonia V. Oviedo conducía un automóvil y al llegar al número 727 de la calle Dean Funes embistió al ciudadano Antonio Mancuro, sufriendo éste contusiones en el cuerpo.

—Ha quedado concertado el compromiso matrimonial de la señorita Rosalinda Zárate Camaño con el señor Primo Bazán Mendoza, siendo por esta razón objeto de numerosas felicitaciones. Con este motivo, realizóse en la casa de la novia una recepción. La boda se efectuará en los primeros meses del año entrante.

—En San José de la Dormida, a la edad de 65 años, ha dejado de existir la distinguida señora Da. Carmen Rodríguez de Quinteros. Su fallecimiento es muy lamentado, enlutando esta desaparición a numerosas familias de la citada localidad.

—En Monte Cristo, el 15 del corriente se verificará una demostración al señor Prudencio Ceballos Verón, con motivo de encontrarse nuevamente en esa localidad.

—Efectuóse en la noche del sábado, en los salones del Centro Catalán, uno de los acostumbrados bailes quincenales. La danza se terminó a altas horas de la madrugada, asistiendo una numerosa concurrencia.

—Hoy hará su presentación en el teatro Rivera Indarte la gran compañía lírica del teatro Colón de esa.

—Próximamente ofrecerá a nuestro público un concierto de canto el aplaudido barítono ruso Gregorio Svetloff.

—Ayer se llevó a cabo el segundo encuentro footballístico entre Peñarol, de Montevideo, y la Liga Cordobesa, terminando con un empate de un goal por bando.

—Reina gran interés entre nuestro público deportivo por el encuentro de box que se verificará esta noche entre los pugilistas Alejandro Fontanetti y Orlando Reverbieri. Este encuentro se realizará en el teatro La Comedia.

CONFERENCIAS DEL PROFESOR JIMENEZ DE ASUA — INFORMACIONES TEATRALES. — ENLACES. — DEMOSTRACION. — OTRAS NOTICIAS—

CORDOBA, agosto 16. — En el aula de grados de la Universidad, el profesor Jiménez de Asúa dará su tercera conferencia y versará sobre "El problema de solución político penal; antiguos y del porvenir". Al anuncio de esta conferencia que se verificará esta tarde, a no dudarlo los grados se verán una vez más repletos de concurrencia.

—Se anuncia que una vez que abandone la sala de este teatro la compañía que en la actualidad lo ocupa, el escenario se lo concederá a la compañía Vittone - Pomar y que según el ambiente que existe es esperada con impaciencia.

Se encuentra en ésta desde ayer, la notable cantante italiana Claudia Muzio, que como se sabe pertenece a la compañía lírica del Colón, que debutará el jueves próximo en el Rivera Indarte.

—El 15 del corriente, se verificará en la iglesia parroquial de San Vicente, el enlace de la señorita María Rosa Aubinel, con el señor Eduardo Trucchi. Después del acto religioso en la casa de la novia tendrá lugar una reunión. La nueva pareja partirá a ésa en viaje de novios.

—Llevóse a cabo en la iglesia del Pilar, la unión matrimonial de la señorita Rita E. Iriarte, con el señor Miguel Angel Toranzo.

—Con motivo de su incorporación de la Cámara de Diputados de ésta, los amigos del doctor Efraín Cisneros Maibrán, el jueves próximo le ofrecerán una demostración en los salones del Tallarín Club.

—Por razones que se ignoran Isauro Morales acometió con un bastón a Elías Rivarola, hiriéndole en la cabeza, siendo enviado para su curación al hospital San Roque, el autor fué detenido por el personal de la comisaría 4a. El hecho se produjo en la calle Fructuoso Rivera 268.

—En una parva de alfalfa de propiedad de Nicolás Stuto, sita en el pueblo Colón, se produjo un principio de incendio, un destacamento del cuerpo de bomberos logró sofocar el fuego, las pérdidas causadas se avaluan en $ 500, ignorándose el origen del incendio.

—En la avenida Vélez Sársfield 1200, Rafael Palacios fué lesionado con arma cortante por Florencio Correa, dándose éste a la fuga, la policía lo busca, el herido fué internado en el hospital San Roque.

—En la sección 1a. el ciudadano Domingo Carrasco, denunció que de una de las habitaciones de la fonda "Viña de Italia", sito en San Jerónimo 615, mientras dormía le hurtaron un reloj con cadena de oro, ignorando quien o quienes sean los autores. La citada seccional practica las averiguaciones del caso.

SANTIAGO DEL ESTERO

GESTIONES DE LA SOCIEDAD DE AGRICULTURA — ENLACE — PARTIDO DE FOOTBALL.

LA BANDA, agosto 16. — La Sociedad de Agricultura ha designado una delegación compuesta de tres de sus miembros, a fin de que se traslade a ésa y gestione del Gobierno Nacional diversas obras para los intereses agrícolas de esta región, entre ellas la del riego.

Asimismo harán llegar sus quejas por los perjuicios que ocasiona el ferrocarril Central Argentino debido a la escasez de vagones.

—En esta semana se efectuará el enlace del Sr. Ramón Garay con la Srta. Elcira Arnao, ambo vinculados extensamente a esta sociedad.

—El próximo domingo se jugará un partido de definición entre las terceras divisiones de los clubs atléticos Sarmiento y Santiago, que ayer empataron en una interesante lucha, habiéndose desarrollado un juego sumamente lucido.

SAN LUIS

Reorganización del radicalismo. — Notas sociales — Aniversario de la muerte del general San Martín—

MERCEDES, agosto 16. — Se dice que el ex ministro de Justicia e Instrucción Pública de la Nación, doctor José S. Salinas, ha invitado al diputado nacional doctor Antille para que le acompañe en la misión de reorganizar el radicalismo puntano.

—Falleció ayer en ésta la señora Dominga de Cheppi, antigua vecina de esta ciudad.

—En San Luis ha fallecido el respetable caballero señor Carlos Deluiggi, padre político del doctor Custodio Alfonso.

—Conmemorando el aniversario de la muerte del ilustre prócer general don José de San Martín, se darán conferencias alusivas a la vida y proezas del héroe en el colegio nacional por el profesor Rodolfo H. Montiveros y en la escuela normal por la profesora señorita Etelvina Ochoa Ortiz en los días de hoy y mañana.

DEPORTES

Se medirán mañana Firpo y Jae Downey

El campeón sudamericano manifestó que hará su entrenamiento en Atlantic City

Luis Firpo partió anoche de Nueva York con rumbo a Indianápolis, donde debe medirse mañana con Joe Downey.

A pesar del escaso cartel de éste, el encuentro ha despertado mucho interés, debido a que todo el mundo quiere conocer al vencedor de Willard.

Muchos miles de personas se han trasladado a la ciudad, en cuyo famoso autódromo se realizará el combate.

Refiriéndose a sus conferencias con Tex Rickard, Firpo declaró lo siguiente:

"Tex Rickard deseaba que yo no tuviera un nuevo encuentro, ofreciéndome pagar la cantidad que depositó como garantía, pero, al hacerle notar que el empresario sería el perjudicado, consintió en que me midiera con Downey.

"Estoy listo para establecer mi campo de entrenamiento en Atlantic City. Saldré de Indianápolis el sábado para dirigirme a Atlantic City. El domingo por la tarde regresaré a Nueva York para recibir a Horacio Lavalle, y volveré con él a Atlantic City. He telegrafiado a Cliff Kramer, que se encuentra en California, ofreciéndole que me ayude en mi entrenamiento; espero recibir una respuesta de él cuando regrese a Nueva York".

Se hallan ya en Atlantic City cuatro de los boxeadores que Firpo ha contratado para su entrenamiento, y ellos son: Georges Godfroy, Jack Burke, Charlie Nashet y Tiny Herman.

Dempsey sigue el entrenamiento en su cuartel de Saratoga. Por ahora, hace ejercicios livianos.

Se aseguraba ayer que el gigantesco canadiense Rioux habría recibido una oferta de Dempsey para que formara entre sus entrenadores.

En el Atlantic City Park se está construyendo ya el ring en que se entrenará el campeón sudamericano. La empresa de ese lugar de diversiones asegurará a Firpo una participación en las entradas.

Campeonato de lucha romana

Los encuentros de anoche

En la sala del teatro Casino continuó disputándose anoche ante una concurrencia muy numerosa, el campeonato internacional de lucha romana, con el asalto pendiente entre Jirsa, húngaro, y Renglin, alemán.

Grunewald, el fuerte luchador alemán que se medirá esta noche con St. Mars

Después de la presentación de práctica y al llamado del juez Milo Zavattaro, hicieron su entrada al ring los luchadores Jirsa y Renglin.

Dada la escuela de ambos luchadores, se notó desde un principio que el encuentro sería muy reñido y bonito.

Un golpe de Jirsa, era contestado por otro de Renglin, pasando ambos luchadores por momentos de verdadero peligro, de los que supieron salir, siempre bien.

El público, entusiasmado, aplaude ruidosamente, tanto a uno como otro de los luchadores.

En todo el tiempo que duró el encuentro, no se definió, por lo que continuará el sábado próximo, a las 22.30 horas.

Esta noche, a la misma hora, continuará disputándose el asalto pendiente del lunes último, entre Saint Mars y Grunewald.

A continuación, lucharán: Kohler, alemán, contra Wachburoff, ruso, y Constant Le Marin, belga, contra Myerhaus, alemán.

St. Marts, que luchará hoy con Grunewald

El football uruguayo se halla en crisis

Es posible que teams de la Asociación y Federación realizan una jira por Europa

La división del football uruguayo, que parecía iba a terminar mediante la intervención de la comisión de Educación Física, se va ahondándose, a juzgar por los últimos hechos. Se sabe que la asociación resolvió enviar un team combinado a Europa y que para intervenir en él se comprometieron diversos buenos jugadores de la Federación. Esto provocó cierto descontento, amenazando los que quedaban con pasarse a las filas adversarias, si no se les proporcionaba igual satisfacción.

La Asociación resolvió anoche, definitivamente, la realización de ese viaje; la Federación, por su parte, también acordó enviar un team combinado a Europa con los mismos propósitos que el de la Asociación, y con grave perjuicio del football local, que decaerá fatalmente mientras dure esa jira.

En la misma reunión, la Federación estudió la forma de romper las relaciones iniciadas con la Asociación Uruguaya, por intermedio de la comisión nacional de Educación Física.

Se resolvió solicitar de la C. N. de A. F. se sirva informar si anterior a la reunión que en su sede realizaron los representantes de la asociación con los jugadores de la Federación. También se acordó dirigirse a la Asociación Uruguaya solicitando manifieste si está decidida a continuar las gestiones de fusión iniciadas por la comisión nacional de Educación Física.

Como se ve, el asunto no puede ser más difícil. Esperamos que la serenidad y el patriotismo cunda lo hay,— de ambas partes, logren hallar una solución al grave conflicto.

La Epoca abrió El Gran Concurso Nacional de Caligrafía

BASES

Se establecen dos categorías:

1a. Para los alumnos de ambos sexos matriculados en las escuelas primarias, superiores y secundarias, oficiales o particulares, de todo el territorio de la República.

2a. Libre para todos aquellos que no están comprendidos en la categoría anterior, a excepción de los calígrafos titulares, que quedan fuera de concurso.

Los trabajos deberán practicarse en planas pautadas especiales, de caligrafía inglesa o bastardilla, o bien de redondilla o gótica, a elección del concursante, comprendiendo letras mayúsculas y minúsculas del alfabeto castellano, con las cuales se formarán palabras que designen nombres propios de ciudades, montes, ríos, lagos, etc., de la República Argentina.

El jurado

que clasificará los trabajos y dictaminará para discernir los premios, está formado por dos calígrafos titulares y un técnico designado por las autoridades escolares.

En la clasificación de trabajos para la adjudicación de los premios, el jurado tendrá "muy en cuenta" la edad y grado que cursan los escolares.

También se controlará la identidad de los concursantes.

El concurso se clausurará el día 12 de noviembre de 1923

debiendo enviarse los trabajos hasta un día antes, y con esta dirección: CONCURSO DE CALIGRAFIA DE "LA EPOCA", AVENIDA DE MAYO No. 769 — BUENOS AIRES.—(Los que residan en la capital podrán entregarlos personalmente).

Para pago de la impresión, papel, etcétera, se ha fijado en 20 centavos el precio de cada pliego pautado, el que podrá ser retirado o pedido por correspondencia a

Concurso de caligrafía de LA EPOCA, Avenida de Mayo 769, Buenos Aires

A los pedidos del interior, acompañar 5 centavos en estampillas para el franqueo.

Las personas que se suscriban a un año de LA EPOCA o renueven la suscripción por el mismo plazo, tendrán gratis diez pliegos pautados para participar en este concurso.

Los premios

1a. CATEGORIA (Escolares)

Un primer premio: lapicera de oro 18 k., medalla de oro 18 k. y 50 libras esterlinas.

Dos segundos: lapicera de oro 18 k., medalla de oro 18 k. y 20 libras esterlinas cada uno.

Cuatro terceros: bicicleta, medalla de plata 800 y 7 libras esterlinas cada uno.

Ocho cuartos: triciclo, medalla de plata y 4 libras esterlinas cada uno.

Dieciseis quintos: máquina fotográfica Kodak, medalla de plata y 3 libras esterlinas cada uno.

Veinte sextos: equipo escolar completo, medalla de plata y 2 libras esterlinas cada uno.

Veinte y nueve séptimos: pelota football, medalla de plata y 1 libra esterlina cada uno.

2a. CATEGORIA (Libre)

Un primer premio: lapicera de oro 18 k., medalla de oro 18 k. y 50 libras esterlinas.

Dos segundos: lapicera de oro 18 k., medalla de plata 800 y 10 libras esterlinas cada uno.

Cuatro terceros: lapicera de plata 800, medalla de plata y 6 libras esterlinas cada uno.

Ocho cuartos: máquina fotográfica kodak, medalla de plata y 4 libras esterlinas cada uno.

Quince quintos: tintero artístico, medalla de plata y 2 libras esterlinas cada uno.

NOTA.—Dado que la labor del jurado ha de resultar ardua y extensa, y a fin de poder verificar una calificación consciente de los trabajos, se recomienda encarecidamente remitirlos a la mayor brevedad posible.

RESOLUCION. — El Hon. Consejo Nacional de Educación, por resolución de fecha 8 de agosto, nota No. 3647, adhiriéndose auspiciosamente a la iniciativa de LA EPOCA, ha designado al inspector técnico de la Capital, señor José María Plá, para que integre el jurado que ha de dictaminar en el concurso.

NOTA.— Los pedidos del interior podrán hacerse también directamente a nuestros agentes y corresponsales.

—La importante casa introductora **Kirschbaum y Cía.**, ha donado gentilmente para este concurso: dos hermosas bicicletas "Naumann", y una excelente máquina-escritorio, para bordar y coser, también de la acreditada marca "Naumann".

Asociación Argentina de Football

RESULTADOS DE AYER

Huracán	2
Est. La Plata	0
Boca Juniors	2
Boca Alumni	0
Sp. Palermo	2
San Fernando	2
Sp. Barracas	3
Nueva Chicago	1
Arg. Juniors	4
Arg. de Banfield	1
Palermo	1
Alvear	0
All Boys	1
Del Plata	0
Platense	1
Sp. del Norte	1

Ecos de la travesía del Canal de la Mancha

Tiraboschi fue designado ciudadano honorario de la ciudad de Calais

Maciel mejora

En Calais le fué tributado ayer a Enrique Tiraboschi un homenaje oficial.

En una reunión en el Hotel de Ville, el alcalde hizo entrega al nadador italo-argentino de una medalla de oro en recuerdo de su hazaña y el título de ciudadano honorario de la ciudad.

En nombre de la población, cuyas simpatías conquistó Tiraboschi durante sus entrenamientos, le fué entregado un valioso objeto de arte.

Tiraboschi agradeció los obsequios asociando a las naciones italiana y argentina, provocando nutridos aplausos.

Después de ese acto, Tiraboschi fué llevado en triunfo por la ciudad, terminando la jira en las orillas del mar, donde se realizaba una fiesta de natación.

Tiraboschi hizo diversas demostraciones, permaneciendo en el agua durante tres horas.

Tiraboschi intervendrá fuera de concurso en la próxima travesía de París a nado, fiesta cuyo producto se destinará a los laboratorios franceses.

En Calais Tiraboschi debe ocultarse para poder estar solo algunos momentos, tal es la cantidad de público que concurre a saludarlo.

Romeo Maciel sufrió una recaída; pero, afortunadamente, fué atendido por los médicos del hospital Royal Victoria, donde se encuentra en asistencia. Maciel mejora de sus dolencias, creyéndose que intente la travesía el 20 del corriente.

Carbis Walker, el fuerte nadador estadounidense, se halla en viaje para Inglaterra, llevando el propósito de intentar la travesía durante sólo una semana, para evitar el mal tiempo. **Este nadador ha cruzado recientemente el Lago Erie, cubriendo 32 millas en 24.50.**

Los técnicos en estos asuntos del canal manifiestan que sólo han quince días por delante para intentar la travesía del canal con probabilidades de éxito.

Por otra parte, se asegura que después del record de Tiraboschi, es difícil que alguien intente la travesía, sino con el propósito de adjudicarse el nuevo premio de 1000 libras esterlinas.

Lawn tennis

VILLAMIL ATHLETIC CLUB

Torneo interno

En las canchas del Villamil Athletic Club, se jugaron el sábado y domingo próximos por el torneo interno de tennis, los siguientes partidos:

Sábado, a las 14.15: A. A. Bonorino y J. Foley v. R. Anderson y M. Menville, T. L. Arkins v. J. M. Fascie y J. M. Ciga (hijo) v. C. Rodríguez; a las 15.15: A. Bridger y R. Inglis v. A. Benyon y V. Tongue, señora C. G. de Romero y H. Streeton v. Srta. E. Dahlback y C. Mac Millan y A. S. Jones v. P. Haddap.

Domingo, a las 9.15: H. Streeton v. J. G. Grandi, R. Anderson v. J. Lonadne, A. Bridger v. G. Cash y L. Scuzzone y J. M. Mignaburu v. F. H. Cordina y H. R. Dawson; a las 10.30: C. Mac Millan y E. R. Mac Beth v. J. M. Fascie y S. Pampillo y J. W. Butler v. E. Morandi.

Ciclismo

CLUB CICLISTA NACIONAL

Programa de pruebas

Además del "Criterium de Apertura", que se correrá el 9 de septiembre próximo, con cualquier tiempo, bajo los auspicios de la Federación Ciclista Argentina, el Club Ciclista Nacional organiza las siguientes carreras para la temporada 1923-24:

Diciembre 23 de 1923: Doble Mercedes, para primera y segunda categoría. El recorrido de la tercera categoría se fijará oportunamente, para ajustarlo a la distancia máxima de 120 kilómetros, establecida por la Federación Ciclista Argentina.

Marzo 23 de 1924: Campeonato social de resistencia, reservado para los socios de la institución con licencia de corredor de la F. C. A.

Abril 20 de 1924: Criterium Intersocial, por equipos representantes de instituciones afiliadas, por tiempo.

Junio 1o. de 1924: Campeonato social de velocidad, 1000 metros, para socios con licencia de la F. C. A. solicitada por el club. De acuerdo con la nueva reglamentación del Campeonato Argentino de Velocidad, los tres primeros clasificados en los campeonatos sociales de clubs afiliados tienen derecho a participar en las pruebas por el Campeonato Argentino.

Los socios corredores que deseen solicitar la correspondiente licencia de la F. C. A. deberán hacerlo cuanto antes, pues, para toda carrera son admitidas por la F. C. A. hasta quince días antes de la fecha de su realización.

MARITIMAS

TRANSPORTE DE CORRESPONDENCIA

Se distribuirá:

—Hoy, de Europa y Brasil, en el Principessa Mafalda, con fechas hasta el 28 de julio.

—Mañana, de Europa y Brasil, en el Avon, con fechas hasta el 30 de julio.

—El 19, de Norte América y Brasil, en el Vauban, con fechas hasta el 28 de julio.

—El 20, de Europa y Brasil, en el Regina d'Italia, con fechas hasta el 29 de julio.

—El 21, de Europa y Brasil, en el Desna, con fechas hasta el 3 de agosto.

—El 21, de Europa y Brasil, en el Formosa, con fechas hasta el 25 de julio.

—El 22, de Europa y Canarias, en el Infanta Isabel de Borbón, con fechas hasta el 7 del corriente.

—El 22 de Norte América y Brasil, en el Western World, con fechas hasta el 4 de agosto.

—El 21, de Europa y Brasil, en el Zeelandia, con fechas hasta el 10 de agosto.

—El 25 de Europa y Brasil, en el Europa, con fechas hasta el 5 del corriente.

—El 25, de Europa, en el Villagarcía, con fechas hasta el 7 de agosto.

—El 30, de Europa y Brasil, en el Ouessant, con fechas hasta el 8 del corriente.

—El 31, de Europa y Brasil, en el Alsina, con fechas hasta el 10 del corriente.

Se despacharán:

—Hoy, a las 13, en el Mosella, para Brasil y Europa, con alcance hasta las 19.

—Hoy, a las 13, en el Pan América, para Brasil, Japón, Centro y Norte América, con alcance hasta las 19.

—Mañana, a las 7, en el Desseado, para Brasil y Europa, con alcance hasta las 19.

—El 18, a las 8, en el Highland Laddie, para Gran Bretaña, con alcance hasta las 19 horas.

—El 22, a las 12, en el Lutetia, para Brasil y Europa, con alcance hasta las 19.

—El 22, a las 13, en el Sofía, para Brasil y Europa, con alcance hasta las 19.

—El 22, a las 13, en el Rosen, con alcance hasta las 19.

—El 23, a las 13, en el Avon, para Brasil, Madeira, Australia, Nueva Zelandia, Sud Africa y Europa, con alcance hasta las 19.

—El 24, a las 8, en el Antonio Delfino, para Brasil y Europa, con alcance en el puerto hasta las 9.45.

—El 27, a las 8, en el Principessa Mafalda, para Brasil y Europa, con alcance en el puerto hasta las 10.45.

—El 28, a las 13, en el Destrade, para Brasil y Europa, con alcance en el puerto hasta las 19.

—El 28, a las 13, en el Regina d'Italia, para Brasil y Europa, con alcance hasta las 19.

—El 28, a las 8, en el Vauban, para Brasil, Japón, Centro y Norte América, con alcance hasta las 19.

—El 30, a las 13, en el Western World, para Brasil, Japón, Centro y Norte América, con alcance hasta las 19.

MAREA Y VIENTO

El servicio del Riachuelo señaló hoy en el canal sud del puerto, las siguientes variaciones en la altura de la marea:

A las 6.22 pies 9 pulgadas
A " 7.22 " 0 "
A " 8.22 " 4 "
A " 9.22 " 4 "
A " 10.22 " 0 "
A " 11.22 " 0 "

Canal Norte: 4 pies y 4 pulgadas más.
Viento: S.O.

MOVIMIENTO DEL PUERTO DE LA CAPITAL

Registróse hoy en nuestro puerto el siguiente movimiento de buques de ultramar:

Entradas:

Vapor italiano Principessa Mafalda, de Génova, por la mañana, con 951 pasajeros y carga general en la Dársena Norte.

Vapor argentino Bolgiri, de Patagones, en el Riachuelo, con carga.

Salidas:

Vapor alemán Galicia, de la Dársena Norte, para Hamburgo, con carga.

VAPORES ESPERADOS

Hoy:

Vapor argentino Presidente Quintana, de Comodoro Rivadavia, en la Dársena Sur, con carga.

Español Alga Mendi, de Hamburgo, con carga general, en el dique 2.

Estadounidense Ocho, de Santa Fe, en el dique 3, a completar su carga.

Noruego Bayard, de Christiania, con carga, en el dique 4.

Griego Makis, de la rada, en el Riachuelo, a descargar.

Sueco K. Margareta, de Gothamburgo, en el dique 3, con carga.

Inglés Holbein, de Liverpool, en la Dársena Norte, con pasaje y carga.

Japonés Scotland Maru, de la rada, en el Riachuelo, con carga.

Mañana:

Vapor inglés Avon, de Southampton, en la Dársena Norte, a las 21, con pasajeros, carga y correo.

VAPORES A SALIR

Hoy:

Vapor estadounidense Pan América, a las 15, de la Dársena Norte, para Nueva York con pasajeros y carga.

Vapor francés Mosella, a las 16, de la Dársena Norte, para Burdeos, con pasajeros y carga.

Japonés Kawachi Maru, del dique 3, para Yokohama y escalas, con pasajeros y carga general.

PUERTO DE LA PLATA

A salir:

Mañana: Vapor inglés Desseado, para Liverpool, con pasajeros y carga.

Pasado mañana: Vapor inglés Highland Laddie, para Londres, con pasajeros y carga general.

NAVEGACION FLUVIAL

Entradas:

Ciudad de Buenos Aires, de Montevideo, Washington, del Salto y escalas.

Salidas:

Guaraní, para Asunción y escalas.

General Alvear, para el Salto y escalas.

Vapores a salir hoy:

Ciudad de Buenos para Montevideo, a las 22.

Venus, para el Real de San Carlos, a las 21 horas.

Vapores esperados y a salir mañana:

Ciudad de Montevideo, de y para Montevideo, a las 23 horas.

Venus, de y para el Real de San Carlos, a las 21 horas.

CAMBIOS DE FONDEADEROS

Vapor francés Desirade, de la Dársena Norte, pasa al dique 4.

Vapor inglés Holbein, de la Dársena Norte, pasa al dique 3.

Folletín de "La Epoca" 1

Institución del premio Europa

Conferencia del ingeniero Arturo Prins

En el salón de actos de la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, se realizó la tercera conferencia del ciclo organizado por el Centro de Estudiantes de Ingeniería. Disertó el ingeniero Prins, sobre el tema "Institución del premio Europa", de acuerdo al siguiente programa:

"Toda escuela de arquitectura tiene su límite de rendimiento; concepto filosófico de la arquitectura; quien es el arquitecto; sus deberes y responsabilidades; necesidad para el egresado de completar sus estudios; los viajes a los centros de tradición en el arte; el proyecto. Su extensión a ingeniería; París y Roma, centros de atracción del arte; influencia del proyecto en la formación del futuro profesorado; el concurso del Estado; conclusiones".

El distinguido conferencista resumió su interesante disertación en la siguiente forma:

"El detalle se vincula a los cursos de B. Arts del año 1912. Había sido honrado aquel día con una invitación del ilustre Bonnat, para asistir a la última conferencia con que el eminente profesor Boesvis-wald, el gotiólogo quizás de más autoridad en el mundo, se despedía de sus alumnos, algunos de los cuales resultarían en breve sus colegas: "mes chers élèves, mes futurs confreres — les decía — vous qui abandonnez déjà nos classes afin de vous lancer dans l'etude de notre noble metier...."; de tal suerte iniciaba su discurso.

Y yo, entonces, dirigiéndome a vosotros los que primero abandonareis estas aulas, os podría también decir, parodiando al ilustre maestro: Echad vuestras cabezas atrás; recorred con la mente todo el camino andado y contadme cuánto es lo que sabeis, cuánto lo que teneis aprendido!

Toca también a vosotros iniciaros región en el estudio de nuestro noble arte.

"Nuestra escuela de arquitectura, al instituir su régimen de estudios, no ha contraido con el país ni con vosotros, por cierto, el compromiso de devolveros artistas, sino simplemente de cultivar vuestros cerebros, abrir vuestros horizontes e iluminarlos con poderosos focos, a fin de que podais apreciar bien las distintas faces de la carrera.

Cuando os ha ofrecido el concurso del más sabio de sus maestros, no ha pretendido otra cosa que orientar vuestros cerebros, dando los mejores rumbos a los señalados instintos conque habeis sido dotados.

El hecho de que en nuestra escuela se dicten cursos de dibujo, escultura, matemáticas, composición, reglas de armonía, y de que a sus egresados se les otorgue un diploma que los acredite como arquitectos, no significa, por cierto, el que se les reconozca el título dentro de la asepción, que a dicho vocablo da Vitrubio: Compositor y sabio artista.

Pero, nada de ésto llamará la atención, cuanto que responde a la ley general de las cosas: El egresado de Ingeniería, por ejemplo, al retirarse de las aulas no es un experto en su carrera sino un hombre cuyo diploma implica solamente una tarjeta de presentación, señalándolo como persona capaz de estudiar y resolver, mal o bien; el abogado, por virtud solo de su diploma, no adquiere el privilegio del triunfo de sus teorías y doctrinas, y vuestra salud agravada no la confiarías al inclemente galeno, sino al especialista avezado.

Y en otro orden de ideas, sabemos que si los grandes maestros del Renacimiento, Bramante, Brunelleschi, Donatello, Miguel Angel, etcétera, tuvieron cada uno su auge, también tuvieron su comienzo; Beethoven produce sus grandes sinfonías y sus mejores cuartetos no en la iniciación de su vida profesional, sino ocho o diez años después, y aun sus últimos —ya el genio sordo— fueron testigos de algunas de sus mejores producciones; Wagner llega al verdadero triunfo de sus "leif-motif" después de ascender una escabrosa senda, y vuestros futuros triunfos de entre vosotros los que resulteis jefes — los alcanzareis a fuerza de tropezar con los jalones indicadores de vuestros propios errores.

Artista sereis si vuestro corazón responde al cerebro, y en este caso el éxito dependerá muy especialmente de vuestros propios esfuerzos, pues aunque el artista nace y no se forma, es indudable que su educación moral, artística y aun social tiene sobre él gran influencia. No le esperéis como resultado directo de los estudios de esta casa, cuyo concurso solo debe inferirse como un cimiento sólido para el edificio que pensais levantar. Miguel Angel no tuvo más maestro que a sí mismo.

Equivale, pues, decir, más queridos alumnos, que el camino más corto es el que realizareis dentro del andador, en esta casa, y el largo y penoso, el que aun os queda por hacer. Considero que la Facultad, al abandonar vosotros estas aulas, debe tenderos la mano y guiaros bajo su tutela y dirección, por lo menos dos años más, haciéndoos recorrer los museos, reliquias y monumentos de las principales ciudades de Europa, para educar vuestros gustos y formar vuestra cultura artística, y solo después de haceros conocer el intrincado laberinto de sus escuelas de arte os podrá decir: éha; ahora marchad solos. (A facilitar su próximo obedecerá el proyecto cuyos delineamientos generales esbozará al final de esta conferencia, y como epílogo de cuanto a continuación os diga). Pero:

Antes de continuar, deseo hablemos un poco de cuál es el real concepto del término "arquitectura" bajo su punto de vista filosófico; de cuál es el respeto que este arte nos merece, y cuál el deber del profesional que debe interpretarlo.

¿Qué es la Arquitectura?

"La Arquitectura, ha dicho uno de nuestros más eminentes artistas contemporáneos, es de entre las artes la más bella, más completa y la más rara. Formando cuerpo con la propia naturaleza, que ella lleva de siluetas tan finas y delicadas como sus propios árboles, y tan robustas y fuertes como sus montañas, ella nos habla en su conjunto y a cada instante de los sueños ideales de la vida.

Hija de la propia naturaleza, por cuanto de sus entrañas es sacada, desde el momento que el material le presta, lleva siempre impreso el sello del suelo que le vió nacer, el timbre de su época y de su propia raza.

Consta de materia y de espíritu, porque tiene cuerpo y vida y provoca sentimiento: La pirámide de piedra que destacándose aislada de la inmensidad del desierto, se yergue cual enorme mole embargando nuestra admiración y asombro da la impresión de un coloso; pero, su mole es inferior a su elocuencia.

La arquitectura tiene su lenguaje propia y habla al cerebro y al espíritu; y así como un cuadro nos representa una idea y una escultura simboliza un concepto, así también la arquitectura, dentro del carácter de su composición, ambiente y líneas, nos produce, cual la música, sensaciones bien diversas; de alegría, por ejemplo, las salas del Grand Petit Palais, las salas de fiesta de los grandes palacios del Renacimiento o de los Luises, etcétera; de dolor, la cripta de Esquilino en Roma, los cubículos catacumbarios; de misterio, las grutas de Beit Hassan, ciertas composiciones estalactíticas musulmanas; de grandiosidad, la sala hipóstila de Karnak, la mezquita de Mosd Vid Chah en Ispahan; de misticismo, el claustro de San Lorenzo de Roma; de respeto, la tumba de Napoleón, la Cámara de Lores de Westminster, etcétera.

Representa la arquitectura, dentro de la historia de la humanidad, un libro constantemente abierto en que sus páginas son los monumentos en que las civilizaciones han dejado impresos sus pensamientos, que es la historia de sus propias almas. Porque un monumento no es producto solo de un cerebro que razona y de un corazón que siente, sino de la época que ha sabido influenciarlo, dejando petrificado en él sus creencias, sus ideales, su aspiración y esperanza, sus dolores y virtudes, su psicología propia, que es su vida.

"La obra de arte — ha dicho Taine — es la resultante de diversas fuentes concurrentes, que interpretan el estado de espíritu general en el ambiente que lo rodea y de sus propias costumbres".

¿Quién es el arquitecto?

Dentro del "yo arquitecto" intervienen dos factores: el factor arte, en su concepto estético-psicológico y el factor "ciencia", estando tan íntimamente ligados dichos elementos entre sí que, faltando uno de ellos, el concepto "arquitectura" desaparece. La falta de arte en una obra, implica la ausencia de expresión y vida; y la falta de ciencia, es un alma sin cuerpo; en el primer caso, la obra resulta materia inerte; en el segundo, una forma irrealizable, un capricho de arte, una mera fantasía, si quereis.

No interesa al fondo de mi conferencia el factor ciencia, por lo que he de referirme únicamente al primero de los conceptos.

El arquitecto es un ser capaz de concebir e interpretar la belleza. Deberá estar dotado de inteligencia, imaginación y sentimiento.

(Continuará)

TEATROS Y CINEMATOGRAFOS

Colón

LA FILARMONICA DE VIENA

En los dos conciertos efectuados ayer tarde y noche por la orquesta filarmónica, el público volvió a aclamar como siempre a la magnífica institución y a su insigne director, quien se vió obligado en la matinée a repetir el estupendo trozo musical que es "Las danzas de Salomé" ante las exigencias del público que llenaba el teatro.

Por la noche, como decimos más arriba, se repitieron las demostraciones del auditorio que aplaudió especialmente el poema sinfónico Makrtel, de Strauss.

—Para el sábado se anuncia un concierto popularísimo, con el siguiente programa:

Tercera sinfonía de Bethoven, preludio de Parsifal, Marcha fúnebre, Obertura de Tannhauser, de Wagner; Muerte y transfiguración y Danzas de Salomé, de Strauss.

La lírica en Rosario

Terminó anoche la corta serie de funciones ofrecidas por la compañía lírica que actuara en nuestro teatro municipal.

El éxito obtenido en Rosario ha sido grande, especialmente con "Aída" y "Tristán e Isolda", que dirigió el maestro Marinuzzi, y "Sonámbula" que se ofreció anoche en última función, habiendo la compañía partido hoy para Córdoba, donde ofrecerá dos o tres representaciones para volver después a ésta y seguir a Montevideo.

Cervantes

Como ya lo anunciamos, mañana se estrenará en este teatro un acto poético de don Enrique Larreta, titulado "La luciérnaga".

En el Odeón

La señora Quiroga viene desarrollando una artística y productiva temporada en la aristocrática sala del Odeón.

"La divisa punzó", la obra de Groussac, a pesar de llegar hoy a las 54 representaciones, entusiasma al público como en las primeras noches, no siendo aventurado augurarle el centenario, esta vez muy merecido, pues se trata de una obra escrita por una pluma maestra, en la que la realización marcha paralela a la veracidad histórica de su argumento.

En el Politeama

La compañía dramática italiana que encabeza la eximia actriz María Melato, ofrecerá hoy por la noche la acostumbrada función en la que se representará la célebre tragedia en 5 actos de D'Annunzio, estrenada días pasados por la mencionada compañía, titulada "La città morta".

Para mañana en 11a. función de abono se representará "La donna romántica" de Ricardo Castelvecchio.

Temporada de Zacconi

El genial trágico Zacconi, que noche a noche ve llena la sala del Nuevo, por un público entusiasta que saluda su actuación con estruendosas salvas de aplausos, anuncia para hoy la célebre obra del famoso dramaturgo alemán Gerardo Haptmann, titulada "Anime solitarie" (Almas solitarias), en la que el genial actor al interpretar el papel de Giovanni Vokerot, hace una verdadera creación.

Temporada de la Xirgú

Sigue con éxito la temporada de la compañía que encabeza la distinguida actriz Margarita Xirgú, la cual anuncia para hoy la adaptación escénica de la célebre novela de Dumas titulada "La dama de las camelias".

Para mañana se anuncia un gran festival a beneficio del Montepío de Monserrat, representándose el drama del célebre Guimerá titulado "María Rosa", al que seguirá un acto de concierto por el Orfeó Catalá de Buenos Aires.

Compañía Bertini-Gioana

Por última vez, se dará esta noche en el Coliseo "La bayadera", de Kalmann, hermosa opereta que la compañía presenta con gran lujo de detalles.

Mañana de noche, ocupará el cartel "La casa de las tres niñas", de Schubert, mientras se ensaya con rapidez "Madame de Thebes", que se dará por primera vez en la noche del sábado próximo, tomando parte en la interpretación las señoras Pina Gioana, Lia Gloria y Rosita Bizzarri y los señores Bertini, Baldini y Cappa, además de otros destacados elementos del elenco.

La orquesta estará bajo la batuta del maestro Mogavero.

Hoy debuta la compañía Rivera - De Rosas

Hoy en el teatro Mayo debutará la compañía Rivera-De Rosas, que se propone desarrollar una temporada de despedida, antes de iniciar su anunciada jira por el exterior; la compañía se presentará hoy con dos funciones: la comedia en dos actos de Amiel y Obey, versión de Armando Mook, "La sonriente señora Beudet", y el drama en 3 actos "Al margen de la sombra", del doctor Gonzalo Borda, uno de nuestros más discretos autores, y que, en todas sus obras desarrolla temas científicos, que maneja con suma habilidad, manteniendo el interés del espectador. "Al margen de la sombra" ha sido ya estrenada en importantes ciudades del interior, mereciendo en su oportunidad conceptos elogiosos por parte de la crítica.

A continuación, damos a conocer el reparto de la obra que se dará a conocer hoy:

Amalia, señora Méndez; Adela, señora Scuri; Matilde, señora Rossi; Elvira, señora Gómez; criada, señora Jiménez; Claudio Bernal, señor De Rosas; Jorge, señor Blanco; Armando, señor Flores; Dr. Holder, Bellucci; Dr. Ruiz, De la Vega; Dr. Mora, Mariani; Dr. Vidal, Jiménez; Luisito, Aranaz; José, Ruiz; guardián 1a., Cortés; id. 2o., Gómez.

Hoy estrenan en el Buenos Aires

Un sainete en un acto y tres cuadros será estrenado hoy en ese teatro por la compañía Muiño-Alippi. Titúlase la novedad "Conservate en el rincón donde empezó tu existencia" y pertenece a Antonio Botta y al maestro De Bassi.

Como se vé, el título de este nuevo sainete ha sido sacado de una de las sentencias del viejo Vizcacha, lo que permite suponer que ha de encarnar la nueva obrita buena parte de la sabiduría que pudiera haber trascendido de su título.

El reparto se ha hecho en la forma que sigue:

Blanca, Iturrat; Delia, Jiménez; Licha, Besse; La Moscovita, Bozán; Ña Remigia, Cornaro; La Mucama, Rolón; Una dama, X. X.; Juan Carlos, Garza; Chacho, Muiño; Suri, Alippi; E. de Marval, González; Ño Laureano, Betoldi; Cimarra, Climent; Flores, Cumo; Rómulo, X. X.; Moyano, Cumo; Shu-ling, Totón; Patotero 1o., Sánche; Patotero 2o., Coiro; Peón 1o., Sánchez; Peón 2o., Coiro; Mayordomo, Bertolino; Un mozo, Pastor; Otro mozo, X. X.; Oficial, Romeo; Agente, Bertolino; Cantores, músicos, bailarines, mozos, agentes. El primer cuadro en la sierra de Incasti (Catamarca); los restantes en Buenos Aires.

En el teatro Florida

En el teatrito de la Galería Güemes, debutarán hoy las hermanas Delpont, celebradas bailarinas clásicas, que con sus habilidades llevarán un numeroso público al mencionado teatro.

Teresita Zazá, la reina del couplet fino, sigue atrayendo al Florida una gran cantidad de público, el que premia con copiosos aplausos su acertada actuación.

Lo de siempre en el Avenida

Con motivo del anunciado debut de la compañía "Buenos Aires", concurrimos al teatro Avenida en desempeño de nuestra misión modesta de siempre. Pero esta vez, como muchas otras en el teatro nombrado, no pudimos tener ubicación en la sala.

Ponen en la entrada de la platea de ese teatro un par de carceleros, que de tuco podrán tener en exceso menos tacto para tratar con el público.

Y cuando se trata de hacerlo con los periodistas, la cosa empeora aún. Tienen un modo especial para atender a los representantes de la prensa. Ellos se lavan las manos —¡es un decir!— arguyendo que no tienen orden del secretario para dar ubicación a los cronistas. Estos entonces recurren en busca del secretario. Pero es inútil. El personaje que desempeña este cargo en el teatro que nos ocupa, siempre ha dado lugar a que su búsqueda resulte una odisea. Y menos mal que casi nunca se lo encuentra, que en caso contrario, hay que ver en la forma que se desempeña en su cargo, que debía ser todo amabilidad y atención.

Veremos si en lo sucesivo tendremos ingreso en este teatro en que ha debutado la compañía de Viergol, con la misma facilidad con que lo hacemos al Colón o a la Opera.

Una pieza norteamericana

Se ha estrenado en el Sarmiento con bastante aceptación una comedia en tres actos, escrita por Luis de Olive, sobre una obra norteamericana.

Titúlase esta adaptación "La nena", siendo la protagonista de la misma quien lleva el familiar apelativo que da título a la obra.

"La nena" es una obra hecha a base de ingenuidad, puritanismo y una especie de buen humor que a veces pudiera parecer frívolo snobismo.

Es una comedia que si no fuera norteamericana en su original lo parecería mucho en su adaptación.

Tiene, como toda comedia que se precie de seguir las huellas usadísimas de lo vulgar, tiene, diríamos, una heroína, que se lucirá por sus buenas acciones a través de los tres actos de la pieza, para alcanzar al final su merecida recompensa, esa recompensa que no debe escatimarse ninguna persona que haya cumplido con Dios y la sociedad.

Aunque no habría margen para hacer comparaciones, se nos ha ocurrido reflexionar sobre la diferencia de potencia imaginativa y creadora entre los autores de "La nena" y un Pirandello, en San Secondo o un Roberto Bracco...

En fin; no a todos se les puede exigir que sean buenos autores. Tiene que haber de los otros para que estos se destaquen.

Con todo "La nena" ha gustado mucho al público del Sarmiento y especialmente la graciosa y atrayente labor que en ella hizo la señorita Oliver en su rol de protagonista.

En la función de esta noche se repite "La nena".

"Amara"

de

ROSSO DI SAN SECONDO

Porque el autor está de moda entre nosotros en estos momentos, hemos creído oportuno transcribir aquí el juicio que mereciera a un crítico italiano, la nueva obra de Rosso di San Secondo, "Amara", estrenada hace unos meses en Milán por la compañía de Alda Borelli:

"A pocos días del estreno de "La roca y los monumentos" —empieza diciendo el crítico italiano— Rosso di San Secondo, ha querido ofrecer al juicio del público milanés un nuevo trabajo: "Amara", que Alda Borelli ha dado a conocer en el teatro "Filodramáticos".

No sabemos francamente qué es lo que di San Secondo ha querido demostrar en esta su nueva tragedia. Está muy lejos, aun espiritualmente, de "La bella addormentatta" y de "Marionette che passione!", y tanto que nos ha parecido la obra de otro escritor, inexperto, ilógico, brutal y hasta vulgar en algunos momentos a pesar de saberbe bien que estas no son las cualidades por las que di San Secondo se ha hecho apreciar hasta hoy.

Hay en la obra, una mujer que, por extraña repugnancia hacia el hombre que la ha desposado y al hijo que este hombre le ha dado, se hace raptar por un enigmático e ibseniano individuo que la lleva consigo a una isla salvaje".

Después de relatar una serie de cosas absurdas y raras que pasan en la obra, el crítico termina diciendo que "todo esto resulta inconexo, confuso, poco divertido y sobre todo muy poco humano, tanto que el público ha hecho justicia sumaria. Las intenciones de Rosso habrían sido ciertamente buenas, pero ha explicado tan mal, ha ofendido con tanta inexperiencia los sentimientos fundamentales del corazón humano, que el público irritado no ha podido menos que exclamar "¡basta!". El ingenio de Rosso di San Secondo fulgura aquí y allá en la playa muerta de esta tragedia, en la cual, sin embargo, la maestría del estilo personal como ningún otro, no aparece en ella ni por un instante. Alda Borelli solamente ha recogido los pocos aplausos de la velada.

Cuestión de gola

En una de las piezas estrenadas en el Porteño recientemente hay una escena al parecer hecha con el propósito de divertir al espectador en la que se canta un tango. El encargado de emitir cantando la letra vulgarcita que aquel tiene, lo hizo en las primeras noches en que se representó la pieza, de manera poco convincente. Y esto, no sólo porque el cantor carecía de condiciones para hacerlo mejor, sino porque el público ya está ahito de tanto tango melancólico y sentimental sin motivo, incluídos arbitrariamente en esas piezas de Dios... las perdone, y todo lo encuentra aburrido.

De manera que para imprimir un mayor brillo en la interpretación de ese tango, se ha designado a la señorita Fernández, del elenco del teatro nombrado, que se hará cargo del "momento musical" que la pieza de referencia ofrece a los que le van a ver y oir.

Perfectamente.

Superfluidades

Cuando una obra ha caído del cartel solamente por la negativa acogida de que la hiciera objeto el respetable público, creemos que está demás toda explicación póstuma que quieran dar — ¿a quién? — los interesados en demostrar que la obra era excelente.

La sanción del público es definitiva. Es verdad que se han dado casos en que el soberano se ha equivocado de medio a medio. Pero esas equivocaciones se han producido en la primera representación; en la noche del estreno. Pero cuando la obra ha sido aplaudida calurosa aunque "artificialmente" en su "premiere" y ha seguido dándose unas cuantas noches — cinco o seis — para luego caer definitivamente, ya no puede suponerse en una equivocación del público, pues éste ha procedido con toda calma e imparcialidad.

Creemos entonces que lo mejor que cuadra a un autor que ha visto desaparecer prematuramente su obra del cartel, es olvidarse el también de su ingrata producción y dedicarse de lleno a hacer otra, tratando de hacerlo aprovechando todas las enseñanzas que su fracaso reciente le ha sugerido.

Proceder de otra manera es hacerlo desacertadamente. Y es de esperar que autores que han escrito obras de tales méritos, como para no resistir diez representaciones seguidas no vayan a caer en la trivialidad de querer convencer "post morten" que la obra que le inhumó el público llegan que parecernos hermosa indiscutiblemente.

Todo esto nos ha traído a la memoria el cántico epigrama de Moratín que dice:

"Cayó a silbidos tu "Filomena",
¡Valiente tenida llevaste ayer!
—Cuando se imprima verán que es (buena.
—¿Y qué cristiano la ha de leer!

Josefina Robledo dará en esta capital algunos conciertos de guitarra

Próximamente llegará a esta capital, procedente de Europa, la guitarrista, ya conocida de nuestro público, señorita Josefina Robledo, quien acaba de actuar brillantemente en el Brasil.

Con la perfección que ha alcanzado en estos últimos años, Josefina Robledo, según lo manifiestan los diarios recientemente llegados de Río de Janeiro, puede ser comparada con los más reputados maestros que han hecho de la guitarra, el instrumento por excelencia. Su temperamento es de una delicadeza exquisita. Interpreta a Chopin, Beethoven, Bach y otros grandes maestros, en una forma arrebatadora, lo que le ha valido sonados triunfos en Madrid, París, Lisboa, Río de Janeiro y muchas otras importantes capitales de Europa y América.

En Buenos Aires, sus triunfos anteriores no han de repetirse.

Verdad que la guitarra, salvo raras excepciones, sólo sirve entre nosotros para acompañamientos, pero, preciso es no olvidar que sus recursos melódicos son infinitos para quien sabe aprovecharlos como Fernando Sor, que la ennobleció en el siglo XVIII y Dionisio Aguado, Julián Arcar, Francisco Tárrega, Miguel Llovet y Segovia, quienes, con Josefina Robledo, pueden considerarse como los más grandes concertistas de guitarra de los dos últimos siglos.

Otro estreno

La gente de la Comedia vuelve mañana a estar de estreno. A este paso, las mórbidas clica de este teatro que tanto progresaran en esta época, cuando aquella segunda de "las cesarias" y luego esa otra de "El caballero de la rosa", van a empezar a desmejorar...

Tanta actividad terminará forzosamente por hacerle perder...

En fin, allá ellos. Como decía... vuelven a estrenar... Leon... El... se ignora aún. Se espera... ... la pieza... ... del autor".

¡¡Margot..!! se dará a conocer hoy

El elenco de Pascual Carcavallo, que en forma tan afortunada sigue desarrollando su temporada en el Nacional, ofrecerá esta noche a su público una nueva obra de que es autor el señor G. N. Fernández. Titúlase esta novedad "¡¡Margot..!!" y consta de un acto y dos cuadros. Su autor la ha clasificado de pieza cómica. Será, pues, la de hora 22 de esta noche, que es en la que se estrena "¡¡Margot!!", una hora de hilaridad.

El reparto se ha hecho así:

Luz Mesa, de Villar; Sta. Nuvolone; Paula; Sra. Muñoz; Diana: Sta. Borda; Rita (sirvienta): Sra. Santos; David: Sr. Castellini; Carlos: Sr. Busto; Padre Agenor: Cantello; El doctor Benito Martos: Sr. Casabal; Casimiro Fresco: Cicarelli; Alberto Rey: Lusiardo; César Villar: Arrieta; Jorge Deroto de la Sota: Vitón; Juan (naucamo): Ceglie; Un empleado de joyería: Laine.

Pieza que gusta

Con todo despacio, la pieza de Ricardo Villarán "Un hombre inmoral" recientemente estrenada en el Maipo por la compañía Morganti-Gutiérrez, se ha adueñado de las tres cuartas partes del programa en ese teatro. Vale decir, se hará desde hoy en tres secciones todos los días. Nos place consignar éxitos como el alcanzado por esta pieza del señor Villarán tan honestamente logrados, pues ello revela que aún puede esperarse mucho de los autores bien intencionados artísticamente, a despecho de los que también lo son, aunque sólo de sus bolsillos.

Mucho ha contribuído a esta aceptación amplia que ha encontrado una obra tan bien escrita por parte de un público de teatro por horas, la interpretación sobria y correctísima que de su interesante rol ha hecho Morganti.

"Un hombre inmoral" ha de durar buen tiempo en cartel.

Borovsky

Este eminente pianista dará el viernes 17 de agosto su quinta audición de piano en el teatro Odeón, y al efecto se ha confeccionado el interesante programa que sigue:

I. Sonata op. 110, Moderato, Allegro, Aria Fuga; 3 Bagatelles, de Beethoven.

II. Margarita en la rueca, Serenata de la mañana, Impromptu, de Schubert; Invitación al vals, de Weber-Tausig.

III. Piezas infantiles (1a. audición). Poupées de faïence, Berceuse russe, Trépak, Pluie d... de Lourié, Poupée de ... Le petit diable, de Villa Lobos; El Puerto, Castilla, de Albéniz.

Huberman

Como lo habíamos anunciado, este virtuoso del violín dará hoy su cuarta audición, con el programa que dimos a conocer anteriormente, acompañado al piano por Sigfrido Schultz.

El éxito que este violinista obtuvo en sus anteriores audiciones, se repetirá hoy, dado que el programa que desarrollará es sumamente interesante y confeccionado con algunas obras de Brahms, Mozart, de Beethoven, Saint Saens y Bizet-Sarasate.

Huberman se embarcará después para Montevideo, donde dará dos conciertos, uno el lunes y otro el domingo.

DOS GRANDES ARTISTAS

Ale Nazimova y Rodolfo Valentino, intérpretes principales de "La dama de las camelias", film que está obteniendo gran éxito

El sábado estrenan

Aun cuando el cartel del Maipo está muy bien defendido por las obras que actualmente figuran en él, la compañía Morganti-Gutiérrez prepara para estrenarla el sábado ... de Eleodoro ... "Tengan cuidado ..."

Cinematografía

"El bígamo"

[illegible]

... Esto lleva la desesperación al alma del marido, que, andando el tiempo, comienza a darse cuenta de que el abismo que abriera con sus culpas, lo separa más cada día de su mujer.

[illegible]

Nuevo director gerente de "Artistas Unidos"

[illegible]

Algo sobre Bebe Daniels

[illegible]

Hace ya tres años de esto, pero nunca olvidaré la amargura que aquellas tuvieron para mí.

"Nerón", cinta Fox, el éxito de los éxitos

[illegible]

"La Rosa Blanca"

[illegible]

"LA EPOCA"

CINEMATOGRAFOS

PALACE THEATRE — [illegible]

GRAND SPLENDID THEATRE — [illegible]

CRYSTAL PALACE — [illegible]

REAL CINE — [illegible]

EMPIRE THEATRE — [illegible]

EXCURSIONES

REAL DE SAN CARLOS — [illegible] ...mañana siguiente. Pasaje ida y vuelta...

Excursiones familiares. — Todos los domingos y festivos se efectuarán dos excursiones a Real, con salidas de la Dársena a las 10 de la mañana y a las 9 de la noche.

La cédula de identidad, libreta de enrolamiento o de matrimonio o partida de nacimiento, estas dos con fotografía sellada por la Dirección de Inmigración, son indispensables para viajar.

ESPECTACULOS PUBLICOS

TEATROS

COLON — Empresa Walter Mocchi y Compañía.—Conciertos de la Filarmónica de Viena, bajo la dirección del maestro Ricardo Strauss.—Hoy, a las 21.15: 4o. espectáculo ... Oberturas ...

CERVANTES — Compañía dramática española ... Díaz de Mendoza. — Hoy, a las ...: El Enigma. A las 21.15: ...

NUEVO — Corrientes 1501.—Compañía dramática del genial actor Ermete Zacconi. — Hoy, a las 21: Alme Solitarie.

ODEON — ... Compañía dramática argentina Camila Quiroga. — Hoy, a las 21: La Divisa Punzó.

OPERA — ... de revistas y operetas ... de París; director, León Volterra. — Hoy, a las 18 y a las 21.15, gran éxito de la revista ...

COLISEO — Hoy, a las 17.15: Cuarto concierto del gran Huberman, el mago del violín.

COLISEO — Compañía italiana de operetas ... a las 21: La Bayadera.

ARGENTINO — Bmé. Mitre 1448.— ... Carcavallo. — Hoy, a las 21.15: Nelo de Amor; ...

SAN MARTIN — Compañía dramática española de Margarita Xirgu.—Hoy, a las ...: Mariánela. A las 21 ... La Dama de las Camelias.

VICTORIA — ... compañía de comedias Roberto Casaux. — Hoy, a las 21.15: ¡Hola, ... Habló!, El Origen del Hombre.

POLITEAMA — Compañía dramática María Melato. — Hoy, a las 18: La Ottava Moglie di Barba Bleu. A las 21: La Città Morta.

LICEO — Rivadavia y Paraná.—Compañía argentina de comedias José Gómez. — Hoy, a las 17.30: La ... A las 21.15: La Prima ...

NACIONAL — Corrientes 960.—Compañía de sainetes, comedias y dramas. Director-empresario: P. E. Carcavallo. — Hoy, a las 18.15, a las 21 y a las 22.15: A Mí no me Hablen de Penas. A las 22.15, estreno: Margot.

BUENOS AIRES — Cangallo 1533. — Compañía argentina Muiño-Alippi. — Hoy, a las 18 y a las 22, estreno: Conservate en el Rincón Donde Empezó tu Existencia. A las 21: La Yunta Brava. A las 23: La Tierra de Todos ...

APOLO — Corrientes 1380. — Compañía ... de comedias, sainetes ... — Hoy, a las 18, a las 21 y a las 23: La Bolilla que Faltaba. A las 22: El Asistente Marcial.

SMART — Corrientes 1283. — Compañía nacional de sainetes, comedias y revistas Simari-Franco. — Hoy, a las 18, a las 21 y a las 23: El Casamiento de Chichilo. A las 22: Cuando un Padre va de Farra.

MARCONI — Rivadavia 2330. — Compañía Blanca Podestá. — Hoy, a las ...: Nuestros Hijos. A las 21.15: Un Hombre Debil, La Madre del ...

MAIPO — Esmeralda 443.—Compañía argentina Morganti y Gutiérrez. — Hoy, a las 18, 21 y 23.15: Un Hombre Inmoral. A las 22.15: Los Ojos Verdes.

PORTEÑO — Corrientes 925. — Compañía nacional de sainetes, comedias y revistas. — Hoy, a las 18, 21 y a las 23: El Cuidador de la Copa de Oro. A las 22: Las Vengadoras de Manon.

AVENIDA — Empresa H. Sierra. — Compañía de revistas Buenos Aires. Primer actor, Miguel Lamas. — Hoy, a las 18 y a las ...: La Copa de Champán. A las 21 y a las ...: Buenos Aires Embalsamado.

COMEDIA — C. Pellegrini 248.—Compañía española Ignacio León. Hoy, a las 18 y a las ...: ... en Loo! A las ...: Las Avenidas de Colón. A las ...: El Caballero de la Rosa.

MAYO — Avda. de Mayo y Lima.— Compañía argentina Rivera De Rosas. —Hoy, a las 21: La Sonriente Señora Beudet. A las 22.15: Al Margen de la Sombra.

ROYAL THEATRE — Corrientes 820.— Compañía nacional de revistas.—Hoy, a las 18: La Cama Encantada. A las 21 y a las 23: La Princesa Está Triste. A las 22: Las Costumbres de Nerón.

BA-TA-CLAN — 25 de Mayo 464.—Compañía nacional Pedro Gialdroni. — Hoy: Variedades, La Treta del brasileño, La Maja Desnuda.

TEATRO PABLO PODESTA — Compañía argentina Iberiola-Sassone. — Hoy, a las 15: Mustafá; a las ...: El rey del Cabaret; a las 21.45: El Vasco de Olavarría.

CIRCOS Y VARIEDADES

CASINO — Maipú 326. — Hoy, a las 17, gran matinée familiar. A las ...: Gran éxito de la notable compañía de variedades: Les ..., equilibristas; Chasseira, ... Beckley-Halley, antipodistas y toda la compañía.

A las 23.30: Continuación del ... match de lucha: St. Mars ... Grunewald.

CIRCO FRANK BROWN — Corrientes y Carlos Pellegrini. — Hoy, a las 17, matinée infantil. A las 21: ... función.

FLORIDA — Galería Güemes. — Hoy gran éxito de Teresita Zazá y ... Hermanas Delpont. —El ... La faz en las tinieblas.

SOLEIL — Hoy: Éxito ... Chasperos y el artista ... Constanzó. — El ... Por razones de estado. Un caso de divorcio.

PALAIS DE GLACE. — Leandro Alem esq. Avenida Alvear. U. T. 3550 Juncal. — Patinaje sobre hielo; de mañana, de 9.30 a 12; de ... 10.30; los miércoles y sábados, de 21 a 23.30.

REAL DE SAN CARLOS

HOY JUEVES REANUDACION

De los viajes al Real de San Carlos con el lujoso vapor VENUS

EMBARQUESE para el REAL

DE MAÑANA a las 10 — DOMINGOS Y FESTIVOS — El VENUS sale de Dársena Sud y Regresa la misma noche a las 8

DE NOCHE a las 9 — TODAS las NOCHES (sin excepción) — El VENUS sale de Dársena Sud y Regresa la mañana siguiente a las 7

PASAJE IDA Y VUELTA $ 5 — Camas $ 5 — Camarotes (2 camas) $ 10

La cédula de identidad o libreta de enrolamiento o de matrimonio, o partida de nacimiento, éstas dos con fotografía sellada por la Dirección de Inmigración, son indispensables para viajar.

TALLER DE GRABADOS — SELLOS DE GOMA — DE ALEJ. N. DARÉS — BUENOS AIRES — 686 - 25 DE MAYO - 686

ESTA NOCHE A LAS 22 ESTRENO

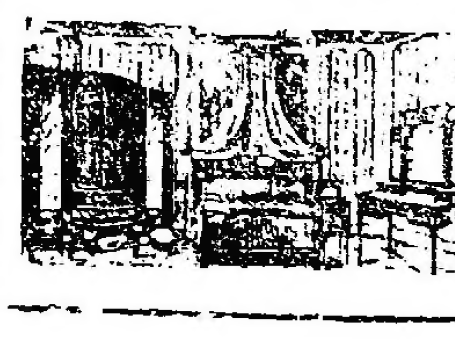
MARGOT...!!

PIEZA COMICA, ORIGINAL DE G. N. FERNANDEZ

TEATRO NACIONAL

Director empresario: P. E. CARCAVALO

MUEBLES A PRECIOS DE FABRICA



en los "... FABRICANTES"

SUIPACHA 531

J. RINALDI

Precios no anunciados, no queremos engañar al público

CARRERAS DE CABALLOS

Hipódromo Argentino

La reunión de ayer

BREVES COMENTARIOS

El clásico Belgrano con las deserciones de Aldeano y Don Padilla perdía gran parte de su interés, por más que se tenían fundadas esperanzas en que Desahuciado pudiera realizar una notable performance.

El crack uruguayo como hemos estado sosteniendo, ha logrado destacarse netamente, pudiéndose decir que no tiene adversarios actualmente que puedan arrebatarle el primer puesto que ocupa entre los representantes de la guardia vieja.

El jockey Pelletier que era el indicado a hacer el tren de carrera, teniendo en cuenta que al hijo de Enero, corriendo de firme desde el comienzo sería difícil vencerlo, recordando que en el Pueyrredón esa táctica empleada por Don Padilla, le había dado el más espléndido de sus triunfos, quizo engañar a su adversario con un tren lento, pero el cambio planteado no tuvo la eficacia que se buscaba por cuanto Stayer II perseguía con toda facilidad al puntero para ponérsele al costado ni bien entraron a la recta final y pasarlo de largo en cuanto su piloto Leguisamo lo hizo emplear seriamente.

El pupilo del entraineur Maschio en cualquier estado que se encuentre la pista produce grandes carreras y todo hace presumir que su campaña en el hipódromo Argentino ha de ser magistral sino aparece algún enemigo que momentáneamente estamos lejos de divisar.

Belfhegor resutla un exclente barrero, adjudicándose la prueba inicial sobre Coronel Calaza que se abrió enormemente al entrar a la recta final.

Reducido a seis competidores quedó la prueba inicial del programa, [illegible] a los elementos menos [illegible].

Belfhegor ha podido saborear un triunfo y según impresión general en atención a que ha sido favorecido por el estado de la pista.

Coronel Calaza que ocupó el segundo puesto y que venía corriendo en la punta, hizo suponer que al no haberse abierto en esa forma al entrar en el derecho hubiera podido ser el ganador, pero nos parece difícil que el orden de llegada fuera invertido sin ese inconveniente.

Sensitivo ocupó el tercer puesto delante de Siempre que cada día nos parece más difícil que pueda triunfar en Palermo.

Solferino que venía de La Plata con el prestigio de una gran corrida que fué lo que motivó hu favoritismo, no respondió a esos informes y Poslido que corría por primera vez se ha lucido...

Dima abandona la categoría de perdedora, a pesar de un descuido injustificado del jockey Leguisamo.

En atención al mal estado de la pista, la mayoría de las anotadas entre las potrancas no ganadoras, no cumplieron su compromiso.

Quedaban como principales candidatas Aceituna y Callecita, quienes por su actuación del domingo último contaron con las preferencias de la cátedra, y Dima que fué muy cotizada, recordando que en una ocasión en el fángo había sido segunda de Fandofla.

Aceituna perdió la oportunidad de ganar por haber sido exigida demasiado en los primeros tramos, pero, sin embargo, después que parecía que Dima la había dominado fácilmente, debido a un descuido del jockey de la hija de Perrier, se le aproximó de golpe finalizando tan solo a media cabeza.

Callecita ha corrido pésimamente con todo que fué dirigida a la espectativa y True Bleu actuó con escaso éxito.

Le Solitaire por San Marcos y La Solita se inicia en público, imponiéndose con facilidad.

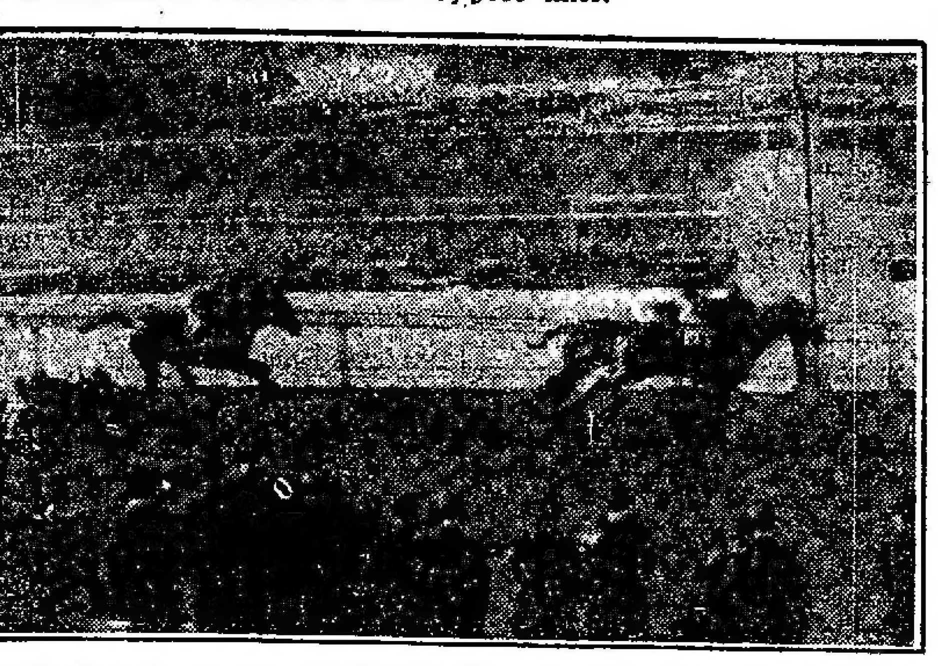
A pesar de que las informaciones no asignaban una chance tan absoluta a La Solitaire, la cátedra lo jugó con entusiasmo, resultando cotizado casi a la par de Souci y Cervantes que fueron los favoritos.

El hijo de San Marcos demostrando poseer grandes ligerezas se impuso relativamente fácil y si bien no se trata de un triunfo significativo pueda suponérsele un elemento útil.

Cervantes, mejorando su anterior carrera, ocupó el segundo puesto delante de Souci, cuyo fracaso le atribuyen en su ecurie a que el estado de la pista le era desfavorable.

Attaché, el propio hermano de Alpes y Art Nouveau que se presentaba en público por primera vez, llamó la atención por su espléndida silueta, pero por su origen pueda haber fallado también por el estado de la pista.

Balantelen y Sátrapa corrieron con poco éxito.



Llegada de la 4a. carrera: 1o. Ranquelero, 2o. Maneador, 3o. Mil Hojas, 4o. El Regente

Ranquelero respondió a nuestro pronóstico reaparece con buen éxito.

Desertaron de esta prueba para productos de tres años ganadores Mercedina y Arquilé, quedando divididas las preferencias entre Ranquelero y Maneador.

El hijo de Irigoyen que, como habíamos informado reaparecía inmejorablemente preparado, pudo ganar la carrera, pero ajustada, porque Maneador que en estas pistas se desempeña muy bien, la ofreció una lucha tenaz.

Hilhojas que hacía tiempo no corría, fué tercera, delante de El Regente que se desempeñó regular y de Pesterer que ocupó el último puesto.

Teladí vuelve a imponerse con verdadera facilidad al tener de adversarios a insignificantes contrarios.

En el premio Leteo handicap de la milla desertaron la mitad de los anotados, quedando, como concurrentes únicamente en contra de la hija de Flores, Cartaginés, Matorral y Apoliyao.

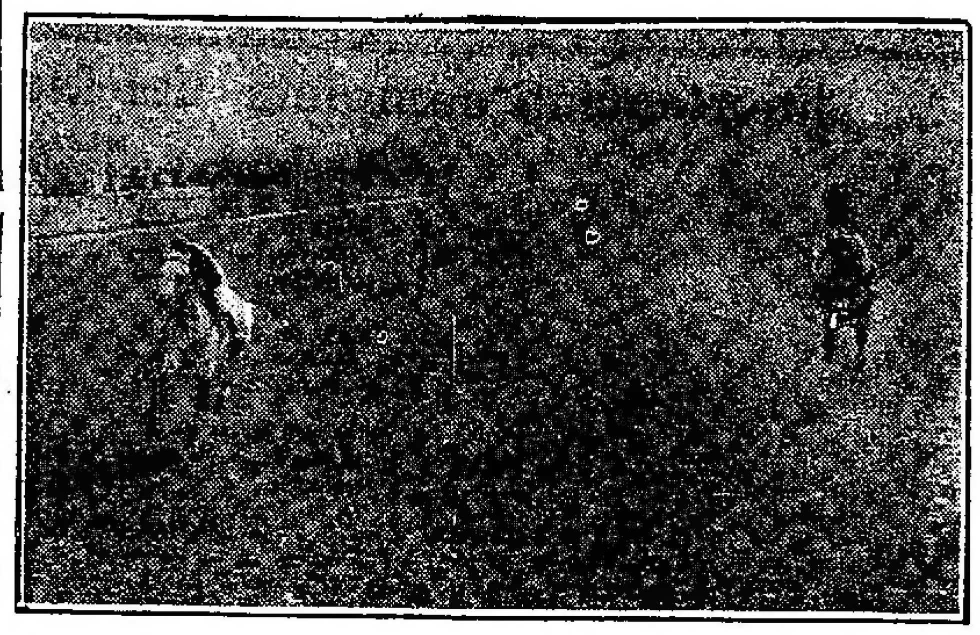
Teladí en semejante compañía no necesitó realizar mayor esfuerzo, pues dejando hacer el tren a Matorral se le fué aproximando paulatinamente para dominarlo fácilmente en los tramos finales.

Nos parece que en lo sucesivo se le hace difícil ganar con los kilos que le han de corresponder.

Cartaginés consiguió al final el segundo puesto, mientras que Apoliyao entraba último rezagado.

En el handicap de yeguas Zagala gana en buen estilo siendo considerada su victoria por algunos aficionados como una sorpresa.

Esta representnate de la Petite Ecurie que el domingo último había corrido, desempeñándose con poco éxito, ayer resultó la ganadora del premio Moloch, pero es conveniente hacer la salvedad que cuando no figuró sus contrarios eran muy superiores. En esta ocasión venció a Supremacía que la última vez que corrió entró cien metros última y a Estampilla que también en su último compromiso hiciera una carrera desastrosa.



Llegada de la 5a. carrera: 1o. Stayer II, 2o. Desahuciado, 3o. Narval

Por eso no nos ha llamado la atención la victoria de Zagala que fué recibida por algunos entre silbidos.

Supremacía y Estampilla que ocuparon el segundo y tercer puesto, respectivamente, se condujeron bien, pero de quien se creyó que pudo ser la ganadora, fué de la hija de Fulmen que ha tenido contratiempos considerables.

Tacna fué cuarta, Raquel y Clavada no placé, esta última corriendo muy mal.

Con Sufra! que está en plena racha, obtiene el jockey Leguisamo su cuarto triunfo en el día.

Nuestros lectores no pueden estar quejosos desde que estamos en una buena racha de acierto, indicando con frecuencia cuatro ganadores por reunión.

Sufra!, que, como decíamos, pasa por un momento excepcional, ha vuelto a imponerse, siendo dirigido por Leguisamo que al ganar con él obtenía su cuarta victoria en la tarde.

Salinera, sin embargo llegó a ponerlo en serios aprietos y casi con seguridad diciamos que con otra monta la hija de Saint Wolf hubiese sido la ganadora.

Coronadora ha ocupado el tercer puesto, pero sin producir una gran carrera; Tangage, a decaído completamente y ya difícilmente ha de reaccionar y Llanero que también contaba mucha opinión, debido a su indocilidad para entrar en la cinta, el starter se vió obligado a largarlo parado.

Hemos visto ayer

—A Belfhegor bien dirigido por el aprendiz Garrido.

—A Coronel Calaza abrirse enormemente al entrar en la recta final.

—A Sensitivo correr discretamente.

—A Siempre, lejos de poder ganar una carrera.

—A Solferino, el dato de los platenses, hacer un papel desairado.

—Al debutante Poseido llegar último, rezagado.

—A Dima ganar muy ajustada, debido a un descuido del jockey Leguisamo.

—A Lema apresurarse demasiado con Aceituna en los tramos finales.

—A Callecita correr muy mal.

—Al jockey Arcuri imponerse con el debutante Le Solitaire con cierta facilidad.

—A Cervantes, que les inspiraba gran confianza, correr en punta los primeros metros, para después entrar segundo.

—A Souci verse perjudicado por el estado de la pista.

—A Attaché, que hacía su debut, desempeñarse con regular éxito.

—A Maneador mejorar su última carrera que había sido pésima.

—A Milhojas reaparecer conduciéndose regularmente.

Llegada de la 6a. carrera: 1o. Teladí; 2o. Cartaginés, 3o. Matorral, 4o. Apoliyao

—A Ranquelero responder a nuestro pronóstico, pero ganando muy empleado.

—A Pesterer correr muy mal.

—A Stayer II quedar consagrado como el mejor caballo de las pistas en cualquier estado que esté la cancha.

—A Desahuciado desempeñarse honorablemente.

—A Narval cobrar tranquilamente el premio del tercer puesto.

—A Teladí no encontrar resistencia para vencer a sus insignificantes contrarios.

—A Zagala ganar en buen estilo, originando la victoria algunos descontentos.

—A Supremacía sufrir una derrota injusta.

—A Clavada correr muy mal.

—A Estampilla, que es gran especialista, desempeñarse honorablemente.

—Al jockey Leguisamo, que está en plena racha, al ganar con Sufra! obtener la cuarta victoria en el día.

—Al hijo de Let Fly marcar el 4o. ganador de los que indicaba "La Epoca".

—A Salinera perder una carrera por falta de dirección.

—A Tangage demostrar que difícilmente recuperará las formas de sus buenas épocas.

—A Llanero quedar último, rezagado en la largada.

El jockey Leguisamo se adjudicó ayer cuatro victorias

No hay duda que este piloto está en plena racha, pues la mayoría de los caballos que le toca en suerte dirigir son probables ganadores.

En la reunión de ayer, Leguisamo conquistó cuatro triunfos, dirigiendo a Dima en la prueba de potrancas perdedoras, a Stayer en el clásico Belgrano, a Teladí en el handicap de la milla y a Sufra en el premio Quo Vadis?, que es con quien se lució más por lo bien que lo supo conducir a la victoria.

A este paso va a resultarles sumamente difícil a sus colegas aventajarlo en la estadística, pues ya se ha cortado en la delantera.

Aceituna es candidata a ganar muy en breve

Dadas las buenas performances que viene produciendo continuamente esta hija de Olivo, creemos que en breve le tocará abandonar la categoría de perdedora, a que pertenece.

Ayer, la pupila del entraineur Alejandro Orezzoli, un poco más hubiera ganado, pues Dima, que la derrotó, la aventajó solamente por media cabeza, después de haber tenido a su cargo todo el tren de la carrera.

Cervantes reapareció bien preparado

El hijo de Saint Emilion que, como sus medios hermanos, ha demostrado ser especialista en pista barrosa, hizo su rentree ayer en la prueba de potrillos perdedores, donde produjo una buena performance, al haber conquistado el segundo puesto.

Cervantes, que es excesivamente veloz, era considerado imbatible por su caballeriza, lo que quiere decir que no ha de tardar en ganar.

Le Solitaire, que hizo su debut, se impuso en buen estilo

El entraineur N. Moreno presentó en la tercera carrera de ayer a este hijo de San Marcos, que había sido convenientemente preparado, como para no fallar.

Le Solitaire, ganador de la carrera de potrillos perdedores

Le Solitaire, que inspira ilimitada confianza a aquel profesional, logró adjudicarse el triunfo en buen estilo y marcando un tiempo bastante recomendable en salvar los 1100 metros. Puede resultar un elemento productivo.

Programa para la reunión del domingo próximo

Premio Remate, 1500 metros

Supremacía, 56 k.	Gavota, 50
Añapa, 54	Brasileña, 50
F. du Pays, 52	Julie, 50
Ivy, 52	My Fly, 48
Avenida, 50	Estanciera, 48

Premio Dalmacia, 2000 metros

Ariene, 55 k.	Samphire, 55
Budanval, 56	Reina, 55
Aziyadé, 55.	Pitiless, 55
Oratoria, 55.	Emprimar, 55
Marimacho, 56	Distintiva, 56

Premio Su Majestad, 1700 metros

Mobarak, 55 k.	Foguito, 55
Hablantín, 55	Destino, 55
Mierón, 55	Peligro, 55
Reporter, 55	Lucano, 55
Polipí, 55	Pretender, 55

Premio Cartagena, 1800 metros

Fredy, 55 k.	Favorito, 55
Matorral, 55	Peón, 55
Sangre Fuerte, 55	Firpo, 55
Tun Tun, 55	Doria, 55
Or Fin, 55	Chañaral, 55
Byn Boy, 55	Integral, 55
Belfhegor, 55	

Premio Olavarría, 2000 metros

Grue, 57 k.	La Patria, 55
Mariska, 55	Little Wing 55
Noria, 55	Manzazul, 55
Juventas, 55	

Premio Thalassa, 1600 metros

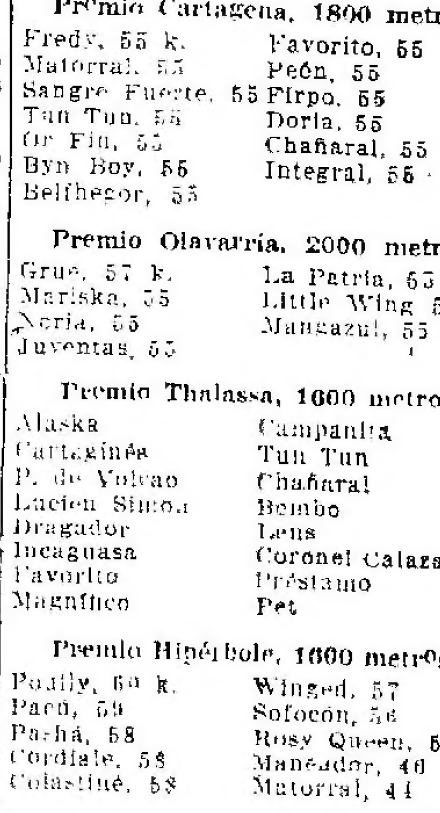
Alaska	Campanita
Cartaginés	Tun Tun
P. de Volcao	Chañaral
Lucien Simon	Bembo
Dragador	Lens
Incaguasa	Coronel Calaza
Favorito	Préstamo
Magnífico	Pet

Premio Hipérbole, 1600 metros

Pouily, 60 k.	Winged, 57
Pacú, 59	Sofocón, 56
Pachá, 58	Rosy Queen, 54
Cordiale, 58	Maneador, 46
Colastiné, 58	Matorral, 44

Premio Bright Eyes, 2800 metros

Trotol, 53 k.	Sufra!, 50
Poderosa, 52	Ciclope, 50
Trolero, 52	Guilbert, 50
Arancedo, 52	Jaipur, 48
Famoso, 51	



Nuestro favorito Sufra! obtuvo una linda victoria en el handicap Quo Vadis?

El pupilo del entraineur Rafael E. Rodríguez, que se ha largado a correr de firme, volvió a imponerse en el handicap de fondo de ayer, en cuya carrera fué el encargado de defender nuestro pronóstico.

Sufra!, que ha realizado sorprendentes progresos, lo que habla muy en favor de su competente entraineur, dado lo mucho que anda corriendo no será, con seguridad, la de ayer la última victoria que obtenga en Palermo.

El tiempo empleado por el hijo de Let Fly fué el mejor del día, pues con la pista como estaba marcó 2'5" y 3/5 para los 2000 metros.

Pequeña estadística

Jockeys

I. Leguisamo	47	carreras
R. Pelletier	34	"
E. Ruiz	30	"
D. Torterolo	22	"
J. Garrido	22	"
M. Acosta	18	"
J. Canal	18	"
S. Ruiz	17	"
F. Arcuri	13	"
M. Lema	12	"
E. Orduna	10	"
R. V. Lanatti	8	"
C. Fenucci	7	"
P. Ferrari	7	"
A. Grassi	7	"

Cuidadores

N. Moreno	32	carreras
R. E. Rodríguez	23	"
R. Coll	13	"
L. Saint	12	"
J. Bentancur	9	"
V. Fernández	8	"
V. Pérez	8	"
N. Berazategui	8	"
A. Callejas	7	"
L. Cassino	7	"
B. Olivieri	7	"
D. Parera	7	"
D. Pianezzi	7	"
F. Tellería	7	"
G. Larrosa	6	"
C. Cerdeiro	5	"
S. Gómez	5	"

Caballos

Juventas	7	carreras	$ 77.205
Stayer II	3	"	" 61.500
Don Padilla	4	"	" 54.500
Grue	4	"	" 46.405
Diógenes	5	"	" 41.000
La Patria	4	"	" 39.500
Ordenanza	3	"	" 37.107
Poully	6	"	" 35.750
Solís	3	"	" 34.262
Rico	2	"	" 32.200
Mil Más	5	"	" 30.100
Tiépolo	3	"	" 28.000
Coronadora	4	"	" 26.500
B. Beauty	2	"	" 25.750

Padrillos

	Productos	
Saint Wolf	23	$ 230.500
Larrea	10	" 100.055
Mojinete	6	" 74.650
Y. Majesty	13	" 83.850
Botafogo	4	" 83.205
Irigoyen	7	" 80.950
Pipiolo	5	" 76.200
Dusty Miller	3	" 75.262
Craganour	10	" 74.850
Verdun	8	" 72.800
San Jorge	6	" 71.150
Amsterdam	14	" 69.565
D. Jubilee	11	" 55.300
Perrier	11	" 50.800

Caballerizas

N. Moreno	14	carreras	$ 100.250
Condal	11	"	" 93.650
El Potrillo	7	"	" 77.205
Alvear F. de	8	"	" 65.900
Abrojo	11	"	" 62.800
19 de Abril	3	"	" 61.500
Petite Ecurie	10	"	" 58.300
El Marino	6	"	" 57.100
El Apronte	4	"	" 54.500
Inoragna	4	"	" 47.005
Don Alfonso	7	"	" 45.750

Llegada de la 7a. carrera: 1o. Zagala, 2o. Supremacía, 3o. Estampilla, 4o. Tacna

Dima abandonó la categoría de perdedora por escasa distancia

Favorecida por un prolongado reposo, reapareció en la segunda prueba de ayer esta hija de Craganour, perteneciente al stud La Morena.

Dima, que consiguió obtener su primera victoria no sin tener que emplearse completamente para derrotar a Aceituna, necesitará realizar todavía mayores progresos si quiere volver a imponerse en Palermo.

Pedigree de los productos ganadores

DIMA

Perrier	Persimmon	Saint Simon
		Perdita II
	Amphora	Amphion
		Sierra
Vizcaya	San Lorenzo	Saint Mirin
		Siberie
	Cecil	Bocage
		Overdue

LE SOLITAIRE

San Marcos	Druid	Sargento
		Devonshire Lass
	Avispa	El Amigo
		Aventurera
La Solita	Old Man	Orbit
		Moissonneuse
	Nobleza	Saint Honorat
		Noble

Coronel Calaza no tardará en obtener su primera carrera

El pupilo del entraineur Bentancour, que reapareció ayer luciendo un alto grado de preparación, si no hubiera sido porque en el codo final se abrió enormemente, habría obtenido su primera victoria, pues a pesar de ese inconveniente logró atropellar cuevamente y ocupar el segundo puesto.

El hermano de Falerna ha quedado en condiciones de ganar en su próxima presentación.

Belfhegor logró obtener su primera victoria en la prueba inicial

Este hijo de Irigoyen, que en su última presentación no había logrado responder a las esperanzas de su caballeriza, reapareció ayer en la prueba inicial, donde aprovechando que es especialista en pista barrosa, logró adjudicarse un fácil victoria.

El hermano de Tiépolo, que también ha realizado buenos adelantos, no sería difícil que ahora que ha obtenido su primera victoria resultase un elemento útil a su caballeriza, pues sangre no le falta para ser un buen caballo.

Supremacía se desempeñó satisfactoriamente

La hija de Fulmen, que como habíamos informado contaba con sobresalientes ejercicios en privado, por lo cual la hicimos nuestra favorita, no nos hizo quedar mal, al haber ocupado el segundo puesto a un cuerpo escaso de la ganadora.

Dado el buen grado de preparación en que ha sido colocada la pupila del entraineur Valentín Fernández, no es difícil que en su próxima presentación obtenga una victoria.

Salinera intentó cubrir los 2000 metros de la octava carrea de uno a otro extremo

Parece que esta hija de Saint Wolf ha vuelto a adquirir la buena forma de sus mejores tiempos, pues en sus últimas presentaciones, y sobre todo ayer, se desempeñó admirablemente, al haber intentado cubrir los 2000 metros del premio Quo Vadis? de uno a otro extremo.

La pupila del entraineur O. Callejas, que recién en los últimos tramos fué alcanzada por Sufra!, está en condiciones de desquitar a sus partidarios en cuanto vuelva a ser de la partida.

Zagala, que el pasado domingo no tuvo mayor figuración, logró ganar en la reunión de ayer

La representante de la Petite Ecurie, que en su última presentación, quién sabe por qué causa, había finalizado de las últimas, fué presentada ayer en el handicap de yeguas, donde, ante la sorpresa general, se adjudicó fácilmente la victoria, al derrotar en un violento "rush" final a todas sus adversarias.

Zagala, que ha puesto de manifiesto ser muy irregular, fué jugada ayer con gran confianza, por lo que sus partidarios habrán salido desquitados del último metejón.

Teladí respondió al favoritismo que se le dispensó

Ha obtenido una nueva y fácil victoria esta hija de Flores en el handicap de la milla de ayer, donde esta vez no fué corrida en la delantera pues, como es sabido, siguió a dos cuerpos el veloz tren que imprimió Matorral, [illegible] entablar [illegible] lucha con él y dominarlo fácilmente [illegible].

Teladí, que [illegible] cargar pesos [illegible] todavía obtener [illegible] el alto grado [illegible] alcanzado.

Desahuciado tuvo que conformarse con escoltar a Stayer II

Este hijo de Bernardo [illegible] a que en su última presentación [illegible] había impuesto en gran [illegible] pista barrosa, fué presentado ayer en la prueba clásica, donde sus partidarios abrigaban grandes esperanzas de poder derrotar [illegible].

[illegible] la hasta las populares [illegible] cimos en [illegible] cilmente. El representante del [illegible] A. S. [illegible] por el momento [illegible] salir de lo [illegible].

Stayer II se adjudicó el clásico Belgrano con relativa facilidad

El nieto de Old Man [illegible] ayer otra espléndida victoria en los 2500 metros del clásico Belgrano.

El representante del stud 19 de Abril, que siguió en segundo término y a un cuerpo el tren que imprimió Desahuciado, ni bien entraron en la recta final se le aparejó al hijo de Bucharo, para pasarlo a los pocos metros con relativa facilidad, demostrando poseer, como aquél, grandes aptitudes para canchas anormales.

Stayer II, que fué nuestro favorito, es, por el momento, el mejor caballo en training de nuestras pistas.

Maneador mejoró en mucho su anterior performance

El representante del stud Los Andes, que al hacer su rentree no se había desempeñado como esperaban en su caballeriza, fué de la partida en la cuarta carrera, donde produjo una performance de primer orden al haber escoltado a escasa distancia al ganador.

Maneador, que dispensaba apreciable ventaja en el peso a todos sus adversarios, no tardará en desquitar a sus partidarios.

Ranquelero obtuvo su segunda victoria en excelente estilo

El tordillo del stud Los Ranqueles, que después de abandonar la categoría de perdedor no había vuelto a ser presentado en público, hizo su rentree ayer en la prueba de potrillos ganadores, donde, corrido a la expectativa, pudo imponer sus velocidades en un "rush" final.

Ranquelero, que marcó 1'34" en cubrir los 1500 metros, tiempo bastante recomendable, si se tiene en cuenta el mal estado de la cancha, ha de resultar en su paso por las pistas un elemento productivo, como lo era su hermano mayor Ranquelino.

Hipódromo de San Martín

Inscripciones para la reunión del domingo 19 de agosto:

Premio Perrier, 1400 metros: B. Orden, Langosta, Irónico, Jill, Valgris, Mago, Gato XII, El Indio, Girofle, Lolita III, Mala Sombra, Half a Chance, Honorio II, Tefé, Locatelli,

Llegada de la 8a. carrera: 1o. Sufra! 2o. Salinera, 3o. Coronadora, 4o. Tangage

St. Es, Gral. Haig, Caramurú, Puno, Adán, Medoc.

Premio Profano, 1000 metros: La Marina, Cañenilla, Profano, Fanático II, Pal [illegible], Nana, Fleur du Mal, Garona, Firmeza XII, Gracelles, Pic Pic, Veguera, Almogavar, Toto, Nei Disco, Resero, Cembrador, Torrecita, Gergarito.

Premio Ach, 1300 metros: Prisco, Chidan, Cicianero, Orate, Naramba, It is a Long, Pitillo, Chispita, Bergantín, Lonquimay, Furiador, Jalapa, Wolf, Pic Pic, Francachón, Entusiasmo, La Nota, Pobre Cosa, Hocke, Progne, Nogalina.

Premio Mr. Dick, 1000 metros: Jill, Fragancia, Tefé, Petit Cheri, Mador, Tichito, Pila III, Jocolf, Toledano, Bay Rum, Clarisa, Abuelita, Cuatro, Matchlight, Bagatelle, Mor[illegible].

Premio Alarcón, 1400 metros: Glicenia, Gato XII, Olvido, Alarcón, D. [illegible], Fortíssimo, Punto y Coma, [illegible], Siderita, Jedo, Garona, Toto, Soñador, Sarsfield, Fogaso, Travieso II, Aggressor, Nitrino.

Premio Stayer II, 2300 metros: Quintray, Aran I, Bag Piper, Monigomer, [illegible], Chimborazo, La Tri[illegible], Tifón, Microbio II, Ambassador, [illegible], Bravío, Mac Adam II, No[illegible], Pulgente, Polla.

Premio Maulhesc, 1600 metros: Mala Sombra, Susie, Pescador, Siderita, [illegible], Peregrino, Lord Primrose, Z. [illegible], Malberry, Barricada, Din, [illegible], Codiciosa, Mascota del Valle.

AGENTES VIAJEROS

— DE —

"LA EPOCA"

actualmente en jira por sus respectivas provincias:

PEDRO ALVAREZ

ALBERTO D. COHEN

HORACIO CADELAGO

FRANCISCO PENA

JUAN E. LARRANDART

SERGIO GONZALEZ CALDERON

ADOLFO SAINT ANDRE

ABELARDO SANABRIA VARGAS

MIGUEL ANGEL SOSA

Banco Hipotecario Nacional

AL PUBLICO

El Banco no tiene corredores

La tramitación de las solicitudes de préstamos en el Banco, como la de cualquier otro asunto relacionado con sus operaciones, no necesita la intervención de corredores.

El Banco ha instalado una oficina destinada especialmente para atender el trámite de los diversos asuntos y suministrar al público los informes que éste requiera, tanto para iniciar sus pedidos como para subsanar los inconvenientes que se le presentaran, sin necesidad de recurrir a intermediarios.

JULIO 1922.

Mundo Comercial

BOLSA DE COMERCIO

Primera rueda

Cédula H. Argentina, agosto 17: 11.000 a 100.20.
Id 3a. serie, al contado: 45.000 a 97.102.
Id agosto 17: 40.000 a 97.10.
Id 4a. serie, al contado: 1.500 a 97.20.
Id 5a. serie, al contado: 79.000 a 96.50.
Id 6a. serie, agosto 17: 81.000 a 96.50.
Id 7a. serie, al contado: 11.000 a 97.20.
Id agosto 17: 5.000 a 97.30.
Id 8a. serie, al contado: 40.000 a 97.30.
Id 9a. serie, al contado: 14.000 a 95.
Id 10a. serie, al contado: 20.000 a 95.
Id agosto 17: 36.000 a 95.
Id 11a. serie, agosto 17: 26.000 a 96.20.
Id 12a. serie, agosto 17: 19.500 a 96.20.
Id 13a. serie, agosto 17: 67.500 a 96.70.
Id agosto 17: 12.500 a 96.70.
Id 15a. serie, al contado: 101.000 a 95.60.
Id agosto 17: 111.400 a 95.60.
Id 17a. serie, al contado: 47.500 a 97.20.
Id agosto 17: 378.050 a 97.20.
Id fin de mes: 50.000 a 97.40.
Id 18a. serie, agosto 17: 7.000 a 97.20.
B. A. 4 1|2 agosto 17: 17.200 a 64.80.
Crédito 1922, al contado: 10.000 a 96.
Id fin de mes: 100.000 a 96.
Id 1911, agosto 17: 6.000 a 85.20.
Bono (sem.) al contado: 2.500 a 88.50.
Province of B. A., agosto 17: 20.000 a 56.20.
Deuda Municipal, al contado: 3.200 a 101.30.
Id agosto 17: 40.000 a 101.40.
CSanta Fe (ley 1974), agosto 17: 2.000 a 78.50.
Deuda B. A. 6 o|o, al contado: 3.000 a 87.20.
Mendoza, agosto 17: 3.000 a 92.
Bonos Banco Provincia, agosto 17: 10.000 a 92.70.
Banco Hogar Argentino, al contado: 75. a 39.20.
Id (fin), agosto 17: 100 a 49.50.
Banco Provincia, agosto 17: 100 a 108.50.
Id (certif.), al contado: 590 a 54.
Banco Popular Argentino, agosto 20: 200 a 26.20.
Banco Francés, agosto 17: 50 a 45.90.
Id fin de mes: 50 a 45.90.
Sansinena, al contado: 19 a 94.
Id agosto 17: 30 a 93, 20 a 94.
Id agosto 20 10 a 94.
Id septiembre 15: 370 a 96.
Primitiva, agosto 17: 100 a 122.
Puerto San Nicolás, agosto 17: 200 a 39.90.
Id agosto 20: 100 a 39.90.
Id fin de mes: 200 a 39.90.
Id septiembre 30: 1500 a 40.20.

MERCADO DE CAMBIOS

Sin operaciones.

PRECIOS OFICIALES

Primera rueda

	$ oro	$ m|n.
Libras	39 ⅛	13.9413
Francos	13.55	16.77
Belgas	16.55	13.73
Suizos	4.12	55.16
Florines	1.89	1.2025
Liras	17.40	13.06
Marcos	2.000.000	0001136
Pesetas	5.46	41.63
Dólares	134.30	30523
Reis	37.900	03022
Montev.	7 ¾	22475

TITULOS EN COMPRA-VENTA

Ofrecidos:
The Smithfield; Crédito Comercial Argentino.

MERCADO A TERMINO DE ROSARIO

Primera rueda

Trigo, entrega en septiembre, 900 toneladas a 11; entrega en noviembre, 200 id a 10.95.

MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

Ventas de hoy

Segunda esquila, cruza fina.— 10 mil kilos a $ 15; 5000 a 13.50.
Cruza gruesa.— 3000 kilos a pesos 9; 2000 a 8.
Fina suelta Chubut.— 40.000 kilos a $ 17.50.
Borrega.— 3000 kilos a $ 14.
Pieles lanares.— 1200 kilos a pesos 0.98; 1500 a 0.95; 500 a 0.93.
Desecho.— 1000 kilos a $ 0.78; 1500 a 0.75; 500 a 0.73; 500 a 0.62.
Al barrer. — 300 kilos a $ 0.70.
Cruza fino.— 1000 kilos a $ 1.08; 300 a 1.
Corto y pelado, consumo.— 500 kilos a $ 0.60; 1000 a 0.55.
Cueros vacunos.— 200 cueros a pesos 12.80; 900 a 12.50; 150 a 12.40; 200 a 12.30; 150 a 11.80.
De los Ríos.— 2000 kilos a pesos 5.40.
Salados.— 1000 cueros a $ 0.56; 200 a 0.55; 100 a 0.54; 300 a 0.53; 100 a 0.52.
Nonata.— 300 cueros a $ 0.60.
Becerros.— 900 cueros a $ 3.50; 400 a 9.20; 200 a 9.30.
Nonatos.— 800 cueros a $ 6.50; 300 a 6.40; 100 a 6.30.
Potros. —100 cueros a $ 7.50; 50 a 7.30; 120 a 7.
Salados.— 40 cueros a $ 8.
Cerdas.— 400 kilos a $ 18; 200 a 17.70; 1500 a 17.50; 800 a 17; 600 a 16.50.
Cabras.— 600 kilos a $ 13.
Nutria.— 30 kilos a $ 19; 15 a 16; 160 a 15.
Por docena.— 20 D. a $ 80; 70 a 72.
Zorros.— 400 cueros a $ 7; 300 a 6.50; 100 a 6.
Cisnes.— 200 cueros a $ 1.35.
Lobos.— 15 cueros a $ 32.
Liebres.— 1000 cueros a $ 0.68; 200 a 0.66; 200 a 0.50.

Sebo derretido.— 200 kilos a pesos 3.60.
Sebo pisado.— 200 kilos a $ 2.70.

BOLSA DE CEREALES

Entrada total:		Precios Mínimo	Precios Máximo
Trigo	18.097	9.80	11.50
Triguillo	598	7.—	8.—
Maíz	36.789	7.20	7.90
Lino	5.165	18.50	20.—
Nabo	1.008	14.—	15.30
Avena	3.848	7.40	8.60
Cebada	1.678	6.30	7.—
Centeno	97	—	—
Alfalfa	531	4.—	6.—
Harina	1.530	—	—
Patatas	7.485	0.50	1.40
Maní	3.540	16.—	17.—
Paja guinea	1.346	1.50	1.60
Pasto—Alfalfa:			
Fardos grandes	1.402	32.—	76.—
" chicos	1.208	30.—	65.—

VENTAS DE HOY

Trigo barleta: 250 bolsas en Sola a pesos 11.50, 50 a 1.50, Pedro Volpacchio; 124 a 10.50, Marenzi y Gesumaria.
Trigo varias clases: 139 bolsas en Sola a 11.40 $, Palacios Hnos.; 151 a 11.10, L. Capello y Cía.; 186 a 11.10, P. Urtasun y Cía.; 471 a 11, A. Rinaldi; 129 a 11, Storm Bull Ltda.; 617 en Once a 10.90, Devoto Ltda.; 480 a 10.80, L. Iriondo y Cía.; 96 en Sola a 10.75, De Lellis y Fages; 200 en Dep. dársena a 10.70, Dorignac y Cía.; 100 en Once a 10.70, T. P. y H. Ojea; 400 en Sola a 10.70, F. Kehr; 164 en Once a 10.50, Scala y Cía.; 186 en Bs. Aires a 10.60, F. Castellán y Cía.; 385 en Once a 10.40, A. Bellini y Cía.; 384 en Palermo a 10.40, A. J. Bellini y Cía.; 384 en Palermo a 10.40, A. J. Bertelegni; 212 en Bs. Aires a 10.50, R. D. Zubiaurre y Ca.; 425 a 10.30, S. y Berceche; 51 en Sola a 10.20, Turco y Raffo; 405 en Once a 10, C. Rosselli; 120 a 10, U. y Methol; 462 a 10.90, Benvenuto Hnos.; 407 a 10.90, F. Strugamou; 201 en Sola a 9.70, 22 en Once a 9.40, Devoto Ltda.
Triguo y triguillo: 360 bolsas en Once a 8.40 $, I. Bidon Chanal y Cía.
Maíz colorado: 154 bolsas en Sola a $ pesos, J. C. de los Santos y Cía.; 385 a 7.60, 386 a 7.60, A. E. Robredo; 264 a 7.50, J. C. de los Santos y Cía.; 121 a 7.70, A. Bellini y Cía; 315 a 7.65, Juan Lalor; 168 a 7.20, S. y Berceche; 139 a 8, 185 a 7.85, Puiggros y Cía.; 590 a 7.40, 515 a 7.40, 580 a 7.40, 745 a 7.40, S. Ellisalt.
Maíz amarillo: 1436 bolsas en Once Lacroce a 7.95 $, Unzué Alzaga y Cía.; 380 a 7.90, 385 a 7.90, F. Castellán y Cía.; 395 a 7.80, Lutjohann y Cía.; 748 a 7.80, J. Andreu y Cía.; 410 a 7.60, Devoto Ltda.; 380 a 7.70, Benvenuto Hnos.; 400 a 7.60, J. Etcheverry y Ca.; 265 en Sola a 7.60, De Lellis y Fages; 200 en Palermo a 7.45, Muñiz Hnos. y Gilardi; 393 en Once a 7.40, S. y Berceche; 47 a 7.40, F. Castellán y Cía.; 641 a 7.30, Devoto Ltda.; 264 a 7.30, A. Vélaz y Cía.; 269 a 7.30, S. y Berceche; 150 en Sola a 7.10, Palacios Hnos.; 378 a 7.10, id id; 678 a 7.05, 320 a 7.05, 305 a 7.05, A. A. Ojea; 720 a 7, 710 a 7, A. Bellini y Cía.; 153 a 7, I. Bidon Chanal y Cía.; 250 a 7, P. 493 a 6.80, P. y A. Lanusse; 100 a 7.10, Evelio Puccio.
Maíz morocho: 20 bolsas en Sola a pesos 7.70, Dorignac y Cía.; 140 a 7.60, S. y Berceche.
Avena: 508 bolsas en Once a 8.60 $, Carelli y Cía.; 350 en Sola a 8.40, Oscamou y Cía.; 750 a 8.40, 370 en Once a 8.20, T. P. y H. Ojea; 480 en Sola a 8.20, P. y A. Lanusse; 220 en Dep. a 8.20, Pedro Volpacchio; 136 en Once a 8.15, A. Bellini y Cía.; 193 en Sola a 8.10, Saint Fréres; 73 a 8.10, Turco y Roffo; 423 en Once a 8, Lutjohann y Cía.; 72 en Sola a 8, P. y A. Lanusse; 140 a 7.80, id id; 348 en Once a 7.85, F. Castellán y Cía.; 482 a 7.70, A. Bellini y Cía.; 510 a 7.30, J. Kantor; 55 en Sola a 7.10, Dorignac y Cía.; 752 a 7, Saint Fréres.
Cebada: 180 bolsas en Sola a 7 $, Evelio Puccio; 1260 en Once a 6.90, S. Palau y Ca.; 169 en Sola a 7, S. y Berceche; 663 en Once a 6.80, Carelli y Cía.
Lino: 27 bolsas en Once a 19.30 $, Devoto Ltda.
Lino para semilla: 70 bolsas en Dep. a 26 $, 35 id a 26, Soubiron y Cía.; 110 en Dep. a 26, Fontana y Demarco; 110 a 26, P. Ferrari.
Nabo: 166 bolsas en Once a 15.80 $, Ferrari Hnos.; 136 a 15.40, 150 a 15.40, A. Bellini y Cía.; 80 a 14, F. Kehr; 73 a 13.20, 79 en Bs. Aires a 13.20, Saint Fréres; 44 en Sola a 12.20, Palacios y Hnos.; 10 en Once a 10, A. Bellini y Cía.
Alpiste: 424 bolsas en Once a 20 $, P. y A. Lanusse.
Semilla de alfalfa: 50 bolsas en Dep. a 6 $, José Ferero; 51 a 5.50, 60 a 4.50, Arzeno Hnos.; 44 a 4.50, Devoto Ltda.; 32 en Sola a 4.50, S. y Berceche.
Triguillo: 54 bolsas en Sola a 8.20 $, S. y Berceche; 24 en Bs. Aires a 6.20, R. D. Zubiaurre y Cía.
Residuos de nabo: 114 bolsas en Sola a $ 5.20, Pedro Volpacchio.
Maní: 201 en Chacarita a 16.20 $, A. Vélaz y Cía.
Cebadilla: 160 bolsas en Once a 7.10 $, Perlender y Cía.; 266 a 6.95, U. y Metol; 720 a 6.90, 606 a 6.90, 517 a 6.90, Perlender y Ca.; 555 a 6.70, Lutjohann y Cía.
Centeno: 50 bolsas en Once a 5.70 $, A. Bellini y Cía.

ENTRADAS GENERALES

Once: 5841 bolsas trigo, 674 triguillo, 624 maíz, 904 lino, 651 nabo, 1260 cebada, 574 cebadilla, 55 alfalfa, 97 centeno, 753 maní.
Sola: 521 bolsas trigo, 1000 harina, 198 lino, 10 nabo, 4930 maíz, 246 avena, 417 cebada, 476 alfalfa.
Palermo: 579 bolsas trigo, 280 harina.
Retiro (C. Argentino): 161 bolsas trigo.
Puerto: 3621 bolsas lino.
Brian: 6036 bolsas trigo, 7561 maíz.
Rural: 467 bolsas trigo, 468 maíz, 442 lino.
Lacroze, Pte. Alsina: 2801 bolsas maíz, 561 avena.
Buenos Aires: 310 bolsas trigo, 24 triguillo, 240 harina, 2722 maíz, 722 avena, 349 nabo, 1385 maní.
Riachuelo: 2738 bolsas trigo, 12.065 id maíz.

MERCADO DE PATATAS

(Est. Casa Amarilla)

Han entrado hoy en este mercado 6687 bolsas.
C. Argentino 656, Lacroze 195. Total: 7.285 bolsas.
Precios de venta: Patata, según clase, de pesos 0.50 a 1.30.

MERCADO DE PASTO

(Est. Caballito)

Han entrado hoy en este mercado 626 fardos grandes de pasto y 1208 chicos.
Palermo 160 fardos grandes; Buenos Aires, 617 id. Totales: 1402 fardos grandes y 1208 chicos.
Precios de venta: pasto, fardos grandes, de pesos 30 a 76; id id chicos, de 27 a 62; id mezcla, fardo grande, de 28 a 48, los 1000 kilos.

MERCADO DE HACIENDA VACUNA

(Liniers)

Los lotes de terneros, novillitos, vaquillonas y vacas nuevas especiales, como también los gordos de buena clase, fueron vendidos en la mañana de hoy con buena demanda, interés y precios firmes.
Los novillos de frigorífico también se cotizaron con buena demanda, prefiriéndose los especiales chilled beef y los gordos de continente, por los que se pagó entre pesos 0.17 a 0.18 y alrededor de 0.15, respectivamente.
Las compras efectuadas por los frigoríficos durante la mañana fueron las siguientes: Wilson 437, La Blanca 1076, Armour 370, Wilson 810, Swift 379.
La entrada de hoy en este mercado fué de 6727 cabezas, clasificadas en la siguiente forma: novillos, 2112; vacas, 2363; terneros, 2243 y bueyes, 9.
Los precios corrientes de la mañana fueron los siguiente:
Toros y torunos especiales para frigorífico, a pesos 57.
Id generales y gordos, id, de 40 a 48.
Novillos especiales chilled beef, frigorífico, de 126 a 140.
Id especiales (congelar), id de pesos 100 a 10.
Id gordos (continente), id de 89 a 106.
Id generales, consumo, id de 58 a 80.
Novillitos excepcionales, consumo, de pesos 75 a 80.
Id gordos y especiales, id de 50 a 69.
Id generales, id de 26 a 48.
Vacas excepcionales, id, de 95 a 106.
Id especiales, id de 71 a 82.
Id gordas, id de 54 a 65.
Id generales, id, de 34 a 48.
Terneros excepcionales, consumo, de pesos 20 a 40.
Id especiales, id de 60 a 70.
Id gordos, id de 50 a 56.
Id generales, id de 13 a 35.
Mamones especiales, id de 29 a 30.
Id gordos y generales, a 15.

VENTAS DE HOY

AMARAL y Cía. MANUEL H.—
4 mamones de 25 de Mayo a 15, 5 vacas a 32, 3 terneros a 22, 7 vaquillonas a pesos 22.
ARZENO y Hno. FORTUNATO B.— 24 novillos de Córdoba a 90, 10 terneros de Villegas a 80, 28 id a 72, 15 novillitos de Córdoba a 70, 16 terneros a 67.
AVALOS, SALAZAR y Cía.—
11 vacas de Carlos Tejedor a 56, 11 vaquillonas a 48.
ANASAGASTI JUAN—
11 terneros de Córdoba a 55, 24 id a pesos 52.
ACCAME, BELLINI y Cía.
10 vacas de Pampa a 67, 4 id a 53, 3 vaquillonas a 64, 2 novillitos a 75, 25 terneros de G. Pinto a 35, 1 novillos a 94.
APHECA, CANDAU y Cía.—
8 terneros de Santa Fe a 65, 9 vaquillonas de Chascomús a 45, 4 mamones a 40, 6 vacas a 32, 7 novillitos a 66, 46 terneros a 33.
ALCHOURON Ltda. S. A.—
38 novillos de C. Tejedor a 105, 5 id de Rauch a 90, 8 id de Chascomús a 80, 24 id a 75, 3 novillitos a 70, 4 id a 54, 2 vacas a 52, 3 id a 67, 2 id a 65, 3 id a 60, 6 vaquillonas a 60, 4 terneros a 50, 3 id a 47, 13 novillos a 120, 60 id a 109, 3 id a 90, 11 terneros a 46, 20 id a 29, 19 mamones a 22.
BUNGE y BORN Ltda.—
35 vaquillonas de Córdoba a 71, 7 vacas a 75, 23 novillos de Monte a 75.
BAYONA y Cía. JOSE—
9 novillos de Guido a 100, 10 id de Dolores a 95.
BELLOCQ e HITA—
11 vacas de Labardén a 48, 13 id a 45, 23 terneros a 43, 21 id a 28, 54 vaquillonas de Ayacucho a 63.
BALCARCE y Cía.—
32 novillitos de P. Central a 58, 11 vaquillonas a 45, 7 id a 50, 8 novillos a 70, 2 terneros de Maipú a 48; 45 vacas a 40.
BERISTAYN y LARGUIA—
17 novillos de Viamonte a 100, 5 vaquillonas de La Delfina a 57, 10 novillitos a 50, 4 terneros a 48, 7 novillitos a 72, 37 vacas de San Vicente a 45, 50 vaquillonas a 56, 13 terneros a 0, 23 vaquillonas a 20, 41 terneros de Maipú a 52, 14 vacas de Zavalía a 35, 2 terneros a 45.
CERRO, OYUELA y Cía.—
18 novillitos de Tapalqué a 49, 22 vaquillonas a 47, 14 terneros a 46.
CROTTO Hnos.—
20 terneros de Córdoba a 53, 25 id a 50.
CHAPAR y Cía.—
50 vaquillonas de Rivadavia a 50, 34 mamones a 30, 101 terneros a 42, 39 novillitos de Villegas a 57, 59 terneros a 24, 40 novillos de Castelli a 120.
CEBALLOS y CUFRE—
10 torunos de Rodríguez a 45, 11 vaquillonas de La Plata a 43, 24 terneros a pesos 23.
CORDOBA e hijo PEDRO—
43 terneros de Rivadavia a 45.
CALVO NICOLAS A.—
12 novillos de Villegas a 84, 9 id a 75, 11 novillos a 89, 11 id a 88, 11 vacas de Ayacucho a 45, 11 id a 54.50, 18 vaquillonas de Santa Fe a 43, 15 terneros a 31.50, 12 vaquillonas a 51.50, 14 id a 45, 12 id a 47.
DIAZ y OLIVARES—
43 vacas de Rauch a 52, 34 terneros de Rivadavia a 46, 4 vaquillonas a 50, 8 id de C. Casares a 33, 20 id a 44, 29 id a 55, 13 id a 44, 24 vacas a 65, 2 id a 66, 3 terneros a 3.
DRYSDALE y Cía. J. A.—
107 vacas de Monte a 61, 7 id a 56, 5 novillos de Maipú a 50, 6 terneros a 25, 4 id a 32, 15 id a 34.
DEVOTO y Cía. Ltda. TOMAS—
7 vacas de Pehuajó a 75, 11 vaquillonas a 35, 10 id a 63, 17 terneros a 22, 22 id a 25, 2 torunos de Pergamino a 40, 6 novillitos a 52, 5 id a 60, 40 id a 91, 11 vacas de G. Pinto a 74, 12 id a 66, 12 id a 62, 6 id a 66, 30 id de Rivadavia a 52, 14 id a 55.
ETCHART PEDRO—
6 vaquillonas de Casares a 54, 30 torunos a 35, 37 id a 30, 13 id a 25, 21 vaquillonas de S. Antonio a 45, 6 id a 41, 21 novillitos de Lincoln a 48, 20 terneros a 26, 15 id a 22.
ESTREMME Hnos.
25 terneros de Córdoba a 70, 35 id a 50, 20 vacas de Ayacucho a 60, 2 id a 40.
ESTRUGAMOU JUAN—
10 vacas de Pehuajó a 80, 9 id a 76.
FERRARI Hnos. y Cía.—
45 terneros de Córdoba a 50, 30 novillos a 85, 30 novillitos a 69.
GOÑI IGNACIO (hijo) y Hnos. —
66 terneros de 9 de Julio a 69.
GUILLON y Cía.—
20 terneros de Córdoba a 43, 27 id a pesos 36.
GIOJA y Cía.—
20 novillos de Alberti a 65, 12 vaquillonas a 43.
IRIART RODOLFO—
11 terneros de Bragado a 15, 10 novillitos a 20, 2 toritos a 20, 2 vacas a 43, 3 terneros a 18.
LORINI GUIDO—
29 terneros de Labardén a 25, 6 mamones a 29.
LIZARRALDE Hnos.—
26 torunos de Córdoba a 57, 5 id a 57, 9 id a 48.
LANUS y ARANCEDO—
46 novillos de Madariaga a 80, 2 id a 90, 46 id a 66.
LANUSSE PEDRO y ANTONIO—
22 novillos de Córdoba a 132, 13 id a 104, 10 id a 92, novillitos de Villegas a 85, 3 novillos a 78, 3 id a 98, 4 id a 116, 11 id a 91, 17 terneros de Rivadavia a 54.50, 18 id a 52, 7 vacas de Lobería a 66.50, 8 id a 60, 12 id a 60, 12 id a 67, 12 id a 50, 15 id a 66, 20 id de L. de Zamora a 70, 19 id a 62, 20 id a 60, 62 vaquillonas de Monte a 60.50, 11 id a 44, 16 id a 38.50, 10 id a 35.50, 13 id de Córdoba a 51, 11 id a 40, 12 id a 49, 13 id a 42, 2 id de Salto a 35.50, 2 id a 21.50, 2 vacas a 54, 8 id a 20, 4 novillos a 42, 2 terneros de Salto a 20, 2 id a 13, 3 novillitos a 80.50.
LALOR JUAN—
3 novillos de Salto a 77.50, 4 id a 84, 2 novillitos a 48, 5 terneros a 45.50, 2 novillitos a 50, 8 terneros a 35, 6 vacas de Rauch a 58, 5 id a 40, 9 id de Dolores a 38, 10 id a 52, 6 vaquillonas de S. A. de Giles a 47, 13 id a 37, 5 id a 34, 6 vacas de Córdoba a 47.50, 13 id a 49.50, 30 novillos a 87, 10 terneros de Santa Fe a 41.50, 22 id a 45.50, 22 id a 44.50, 22 id a 42, 23 id a 45, 20 id a 37.50, 22 id de Castelli a 57, 20 id a 51, 6 id a 50, 4 id de Córdoba a 37, 21 id a 33, 10 id a 52, 8 vacas de Ayacucho a 40.50, 2 terneros a 43.50, 9 id a 48.50, 5 id a 8.50, 8 id de Córdoba a 28, 17 id a 35, 12 id a 45, 13 novillitos a 58.50, 6 terneros a 51, 13 vaquillonas a 65, 12 terneros a 54, 10 id a 68, 15 vaquillonas a 75, 12 novillitos a 83, 27 novillos a 100, 23 id de Ayacucho a 92, 40 id de Córdoba a 100, 49 id de G. Pinto a 96, 20 terneros de Córdoba a 55, 10 id a 57, 10 id a 58, 9 vacas a 71, 11 id a 58.50, 5 novillitos de Santa Fe a 30, 10 terneros a 33.50, 8 id a 34, 13 vaquillonas a 40, 7 terneros a 50.
MARTINEZ DE HOZ Hnos.—
18 vaquillonas de G. Alvarado a 55, 48 vacas a 52, 50 terneros de Castelli a 35.
MANTEL, ALBERA y Cía.—
12 vacas de Alberti a 38, 23 novillitos a pesos 32.
MARASPIN y Cía. ANDRES—
43 novillos de Santa Fe a 98.
NOLE, REPETTO y Cía.—
47 vacas de C. Tejedor a 42.
OJAM y LABIANO—
24 novillos de Rauch a 85.
PETERSEN y GUTIERREZ—
6 novillos de Córdoba a 88, 7 novillitos a 55, 11 id a 40, 4 vacas a 57, 42 id a 45, 15 vaquillonas a 35, 20 id a 32.
PEGASANO, ROCCATAGLIATA y Cía.—
3 novillos de Lincoln a 130, 14 id a 100, 35 vacas de G. Pinto a 95, 12 novillitos de Lincoln a 90, 6 id de La Plata a 90, 8 id a 90, 7 vacas a 67, 9 id de Lincoln a pesos 45.
PALACIOS Hnos.—
16 novillos de Viamonte a 112.
PUIGGROS y Cía.—
7 novillos de Santa Fe a 53.
PARERA MUÑOZ CARLOS—
43 novillos de G. Alvarado a 140, 47 id a 101, 25 id a 90, 18 id de Pergamino a 112, 4 vaquillonas a 60, 3 id a 48, 14 terneros a 48, 9 id a 39.
PATRON FERNANDO L.—
5 novillos de Suipacha a 95, 2 id a 65, 3 id a 50, 34 vaquillonas a 55, 14 id a 40, 16 terneros de G. Pinto a 50, 79 id a 40, 14 vacas de Lincoln a 26, 3 novillos a 50, 20 terneros a 20, 2 novillos de T. Lauquen a 42, 7 terneros de Lincoln a 10, 3 id de 9 de Julio a 12, 13 id a 19, 2 novillos a 100.
RUIZ y Cía. ERNESTO—
100 novillos de E. Echeverría a 81 $.
RUBIN, DOMEQ, ZUBIAURRE y Cía.—
24 novillos de Gral. Guido a 105 $; 20 id a 77; 21 vacas de Ayacucho a 58.
RODRIGUEZ y GOÑI—
22 novillos de Ayacucho a 94 $.
RIVERA ANTONIO—
27 terneros de Bragado a 14 $, 12 vacas a 17; 15 terneros a 20; 29 id a 30; 3 novillos a 45.
RODGER y Ca. GUILLERMO H.—
58 novillos de Pinto a 126 $; 4 vacas de Villegas a 106; 7 vaquillonas a 73; 4 id a 71.50; 2 id a 81.
RODRIGUEZ, ACASUSO y Cía. S.—
27 vaquillonas de Colman a 42 $.
SALABERRY y BERCETCHE—
11 terneros de Rojas a 40.50 $; 11 id a 30; 8 id a 31; 12 id a 25; 3 vacas de Bragado a 31; 2 vaquillonas a 32.50; 12 id a 22; 3 novillitos a 41; 2 id a 31.50; 11 id a 22; 12 terneros de Santa Fe a 30.50; 10 id a 51; 16 vaquillonas a 44.50; 2 id a 61.50; 9 id a 79; 14 id a 70.50; 10 novillos de Chascomús a 111; 4 terneros de Chivilcoy a 34; 6 id a 45.50; 2 novillos a 48; 4 novillitos a 66; 8 novillos a 112; 3 vaquillonas de Rauch a 37; 2 vacas a 54.50; 11 id a 64.50; 9 novillos a 77; 3 id de Chascomús a 56; 26 id a 112; 30 id a 98; 6 terneros de Ayacucho a 98; 14 id a 46.50; 9 id a 39; 16 id a 33; 9 vacas a 64; 10 id a 70.50; 44 novillos de Chascomús a 98; 18 vacas de C. de Areco a 58.50, 7 id a 36; 18 id a 50, 20 id a 55, 13 id a 51, 2 novillos a 48.50, 5 vacas a 47.
SUC. JUAN CURUTCHET—
35 terneros de Villegas a 60 $.
SUC. BELTRAN SANSOT—
19 vaquillonas de Guido a 55 $, 6 terneros a 46.
SERANTES, CAIMI y Cía.—
40 novillos de Mercedes a 102 $; 37 novillitos de Chascomús a 57.
TALBOT y ZAMBRANO—
13 terneros de Córdoba a 32 $; 19 id a 21, 18 id a 22, 53 vaquillonas a 50, 14 id a 53, 5 id a 45.
THOMPSON y Cía. ENRIQUE A.—
26 novillos de Monte Maíz a 101 $, 2 toros a 40, 19 vaquillonas de La Larga a 50, 9 id a 50, 18 novillos de M. Maíz a 101.
TORLASCHI ENRIQUE—
10 novillos de Bolívar a 90 $, 12 id a 61, 3 vaquillonas a 46, 5 terneros a 30.
URTASUN e HIJOS MARTIN—
21 vacas de Carlos Casares a 60 $, 17 id a 60; 2 id a 50.
VELAZ y Cía. ANGEL—
13 novillos de Lincoln a 79 $; 4 terneros a 50; 13 id a 24, 23 novillos a 69, 79 terneros de la Pampa a 35, 24 id de Córdoba a 55, 14 id a 50, 8 vacas de Bragado a 38; 4 vaquillonas a 28, 10 vacas a 32; 6 terneros a 21, 3 novillitos a 23.

MERCADO DE HACIENDAS LANARES

(Estación Tablada)

Nuevamente se realizarán hay las operaciones en este mercado con plaza muy firme y sin cambios de precios.
La entrada del día fué de 4045 animales habiéndose vendido durante la mañana 4888 mabezas adquiridas en la siguiente forma: Comp. Sansinena 1897, La Blanca, 884; Swift, 664; Armour 493 y 950 para los abastecedoers locales.
Los precios corrientes fueron las siguientes:
Capones esp. para matad. de 18.30 a 20.50; id id fco. 11.50 a 17.50; ovejas id id mat. de 15.30,21.50; id general id id de 10 a 14.50; borregos esp. id fco. id 16 a 19; id general id id 13.40 a 15.50; id id mat. 11 a 12 y 50; corderos esp. id fco. de 10.30 a 12; id general id mat. de 7 a 9.70.

Ventas de hoy

ACCAME BELLINI y Cía.—
81 ovej.mat. Quetrequen, 17.
BEAZLEY M. y R.—
118 bgos. mat. Macedo, 11.
CHAPAR y Cía.—
128 cord. fco. Piedritas, 12; 15 id mat. id 10.30.
CORDOBA e HIJO P.—
12 cap. mat. Segurola, 20.50; 25 ovej. id id 21.50; 122 id id id 17; 90 cap. id Ivernada, 18.30; 60 ovej. id 18; 17 cap. fco. Monsalvo, 16; 75 bgos. id id 13.
DARADALL Rdo.—
56 bgos. fco. M. de Hoz, 17; 47 ovej. mat. id 14.50; 11 id id 10; 15 bgos. id id 11.50; 14 carn. id id 12; 20 cord. fco. id 11; 45 id mat. id id 9.70; 16 carn. id id 15.
DRYSDALE y Cía. J. A.—
163 cap. mat. Parravicini, 19.50.
IGLESIAS, BIDON CHANAL.—
99 cap. fco. S. Domingo, 15.20.
IRAIZOS Hnos.—
61 ovej. mat. Dionisio; 121 bgos. fco. id 17.
IZARRA y VILLA.—
115 cap. fco. Achiras, 13; 54 id id id 1.50; 29 ovej. mat. id 10.
LALOR JUAN.—
95 bgos. mat. Lezama, 11.50.
LANUSSE P. y ANTONIO.—
165 cap. mat. Segurola, 18.60; 67 bgos. fco. Fernández, 16.50; 21 id mat. id 10.50.
LANUS y ARANCEDO.—
111 cap. fco. Invernada, 14.50; 55 bgos. id id 11.50.
LASCURAIN y ETCHEGARAY.—
93 cord. fco. Can Joaquín, 10; 55 id id id 11.50.
MENDEZ Hnos. y Cía.—
38 bgos. fco. Krabbe, 14.80; 52 cap. id id 1850; 53 bgos. id Lecube 14.50; 14 ovej. mat. id 12.50; 26 bgos. fco. id 12.30.
PATRON COSTA PERO.—
258 bgos. fco. Corbett, 15.50; 270 ovej. mat. id 15.30.
SUC. BELTRAN SANSOT.—
74 bgos. fco. Mayol, 16.50; 20 id mat. Relmo, 11.80; 139 cap. fco. R. o II, 15.50; 30 id id id 15.50.
SALABERRY y BERCETCHE.—
356 bgos. fco. Chapalioiú, 16; 16 cap. id Maipú, 17.50; 85 cap. id id 12.30; 90 id Segurola, 17.80; 106 id id id 14.50, 15 id mat. Guido, 19; 37 id fco. id 17.80; 12 bgos. id id 17 30 ovej. mat. id 19; 62 cap. fco. Chascomús, 16.50; 45 bgos. id id 15.50.
SERANTES CAIMO y Cía.—
185 bgos. fco. Dolores, 12.
TRONCOSO M.—
14 cap. fco. Ayacucho, 16; 52 bgos mat. id 11.50; 22 id fco. id 15; 18 ovej. mata, id 15.
URTAZUN y Cía. P.—
14 cap. mat. Uriburu, 19.40; 70 bgos. fco. id 17; 40 cap. id Dorrego 17.50; 50 bgos. id id 15.80.
VELAZ y Cía. A.—
50 bgos. fco. Bragado, 16.80; 16 id id id 19; 24 cord. id id 11.70; 200 id mat. S. Mauricio, 7.

MERCADO DE HACIENDA PORCINA

(Liniers)

En condiciones más desfavorables que el dí aanterior se efectuaron hoy las ventas.
La entrada del día fué de 1305 cerdos.
Las compras efectuadas por los frigoríficos durante la mañana fueron las siguientes:
El Swift 110 cerdos.
Los precios variaron para cerdos flacos y generales entre $ 0.28 a 0.30 cerdos de mucha gordura, de 0.32 a 0.38; capones especiales de frigorífico de 0.36 a 0.42; id id consumo, de 0.44 a 0.48 1 2 el kilo.

VENTAS DE HOY

GIBSON Hnos.—
38 cerdos G. Lavalle, 0.47 1 2.
AMARAL y Cía. M. H.—
19 cerdos 25 de Mayo, 0.33.
URTASUN y Cía. P.—
49 cerdos Córdoba, 0.47; 45 id Pampa, 0.22; 25 id id 0.28.
VELAZ y Cía. ANGEL.—
32 cerdos, Córdoba, 0.42; 14 id id 0.44.
PATRON COSTAS y PERO.—
40 cerdos, 9 de Julio, 0.48.
FERRARI Hnos. y Cía.—
50 cerdos Córdoba, 0.45; 28 id id 0.46; 20 id id 0.44 1 2.
SERANTES, CAIMI y Cía.—
41 cerdo, Dolores, 0.46; 10 id id 0.40.
ARDOHAIN e ITURRASPE.—
20 cerdos, M. Chiquita, 0.45.
LANUSSE P. y A.—
15 cerdos, Rauch, 0.46; 30 id Mendoza, 0.48; 10 id id 0.40; 20 id Ayacucho, 0.48 1,2.
RIVERA ANTONIO.—
20 cerdos Bragado, 0.41; 10 id id 0.46; 10 id id 0.45.
AMORETTI CAYETANO.—
51 cerdos, Invernadas, 0.43.
RIPOLL JUAN J.—
20 cerdos, Castelli, 0.48; 65 id M. de Hoz, 0.47.
CRESPO y RODRIGUEZ.—
20 cerdos, Pergamino, 0.43; 16 id Colón, 0.30.
IRAIZOS Hnos.—
20 cerdos, Madariega, 0.42.
DEVOTO y Cía. Ltda. TOMAS.—
20 cerdos, Córdoba, 0.34.

Información completa del Mercado de Cereales a Término

MAÑANA del día de hoy

		Agosto	Sep'bre	Octubre	Nov'bre	Dic'bre
TRIGO	Apertura	—	11.03 v.	11.04 c.	11.— h.	—
	1a. Rueda	—	11.02	11.05	11.—	—
	Intermedio	—	11.07|05	11.10|08	11.05|04	—
LINO	Apertura	—	20.45 v.	20.18 c.	19.76 v.	—
	1a. Rueda	—	20.44|42	20.17 19	—	—
	Intermedio	—	20.50|48	20.22|20	19.75|70	—
MAIZ	Apertura	—	8.42 v.	8.44 h.	8.45 c.	—
	1a. Rueda	—	8.40	8.44 45	8.45	—
	Intermedio	—	8.43|40	8.47|46	8.50|47	—

AJUSTE	Disponible	Agosto	Sep'bre.	Oct.	Nov'bre.
Trigo	10.95	10.95	10.95	10.95	10.90
Lino	20.35	20.35	20.45	20.20	19.75
Maíz	8.40	8.40	8.45	8.45	8.50
Avena	7.65	7.65	7.65	—	—

PIZARRA . . . . . Precios oficiales: trigo barleta Brasil 11.15; id jan 10.75; id id B. Blanca 10.65; avena (dársena) 7.45; lino (4 o|o) 20.10; maíz amarillo 8.25.

MERCADO ONCE . . . . . Precios extremos del día: trigo pan 11.40 y 9.40; maíz amarillo 7.95 y 6.80; id colorado, 8 y 7.20; lino, 19.30; avena amarilla 8.60 y 7.

EXTERIOR
Trigo . . . . Liverpool 0.11 suba octubre diciembre; Winnipeg sin cambio; Chicago 0.01 suba septiembre.
Lino . . . . Hull 0.17 suba agosto septiembre; Duluth sin cambio.
Maíz . . . . Liverpool sin cambio; Chicago 0.03 suba septiembre.

ENTRADAS . . . . . Llegaron hoy por las distintas estaciones: 17.618 bolsas trigo; 5165 id lino; 36.789 id maíz, 4599 id avena.

NOTA.—La inicial c, significa compradores; la v, vendedores; la h, negocio hecho.

IMPRESIONES DEL MERCADO A LAS 12.30 DE HOY

Trigo. — Los negocios sobre este grano se caracterizaron esta mañana por una mayor animación en las transacciones, con repunte de algunos centavos sobre los precios registrados en clausura del martes. La mejora señalada responde en parte a las noticias que venían en apertura, de Europa, las que acusaban también suba de varios puntos. El martes cerraba el mercado con compradores a 10.95 para septiembre y esta mañana se hicieron negocios a 11.02 para igual fecha y en ese mismo tono se operó para otros meses. A las 12.30 el mercado cerró sostenido y en la posición de precios que consignamos en el intermedio del cuadro.

Lino. — La suba de 0.17 que anunciaba a primera hora, el mercado de Hull mejoró un poco el ambiente del nuestro, si bien las cotizaciones se han mantenido estables. Dado que los negocios sobre el oleaginoso se prestan, por el momento, a sorpresas en los precios poco estables, que se vienen registrando en los mercados del exterior, los operadores proceden con cautela hasta que se vislumbre más claro el estado de las cosechas mundiales. Las operaciones se hicieron, esta mañana, a base de los precios registrados en clausura anterior, y a las 12.30 el mercado cerraba algo más entonado y con tendencia indecisa.

Maíz. — No ha tenido eco en nuestro mercado la suba de 0.03 que venía en apertura, del mercado de Chicago. Los negocios se hicieron, esta mañana, sin alterar el tono que los caracterizara en el día anterior. Sin embargo, durante el último período mejoró algo el tono del mercado, para cerrar en la posición de precios que se detalla en el intermedio del cuadro.

BOLSAS VACIAS

Precios más bajos cotizados hoy por las principales fábricas y depósitos del ramo: Bolsa nueva trigo, 10 x 47, 0.27; id lino, 10 x 50, 0.31; id id maíz, 9 x 48, 0.26; id primer uso trigo, tipo molino, 0.19 1,2; id primer uso, tipo exportación, 0.17 1|2; id trigo, remiendo chico, para maíz 0.12; id usada, inferior, para carbón, 0.7 1,2.

CARNET DEL HACENDADO

Entradas en los distintos mercados y cotizaciones del día

MERCADO DE HACIENDA VACUNA

Entrada total: 6.727 animales; novillos, 2.112; vacas, 2.363; terneros, 2.243; bueyes, 9.
Compra total de los frigoríficos: 3.072 cabezas.

COTIZACIONES DEL DIA	La libra				Estado de la plaza
Novillos especiales (Baby-beef)	$	0.17	a	0.18	Animada
" excepcionales (Chilled-beef)	"	0.15	"	0.16	"
" " de frigorífico (Chilled-beef)	"	0.14½	"	0.15	"
" gordos y especiales de frigorífico, para congelar	"	0.16	"	0.18	Firme
" cuarterones, gordos, de frigorífico	"	0.14	"	0.16	"
Novillitos y vaquillonas mestizas, gordas, y especiales hasta 400 libras	"	0.12	"	0.13	"
" " " " " de más de 400 libras	"	0.10	"	0.11	Animada
Vacas mestizas, nuevas y gordas	"	0.07	"	0.09	"
" generales, gordas	"	0.18	"	0.20	Muy firme
" viejas	"	0.20	"	0.25	Firme
Terneros especiales	"	0.07	"	0.09	Encalmada
" mamones					
Toros y torunos para conserva					

MERCADO DE HACIENDA LANAR

Entrada total: 4.045 animales.
Compra total de los frigoríficos: 3.938. Consumo total: 950 cabezas.

COTIZACIONES DEL DIA	La libra				Estado de la plaza
Capones pesados, especiales	De $	0.27	a	0.29	Firme
" livianos, gordos, de frigorífico	"	0.30	"	0.32	"
Ovejas livianas, gordas y especiales	"	0.25	"	0.27	"
" pesadas, con lana	"	0.25	"	0.27	"
Corderos especiales de frigorífico	"	0.41	"	0.43	"
" " " matadero	"	—	"	—	"
Borregos " " frigorífico	"	0.33	"	0.34	"
" gordos, consumo	"	0.32	"	0.34	"

MERCADO DE HACIENDA PORCINA

Entrada total: 1.305 animales.
Compra total de los frigoríficos: 110 cabezas.

COTIZACIONES DEL DIA	La libra				Estado de la plaza
Cerdos mestizos excepcionales	De $	0.47	"	0.48	Encalmada
" " especiales de más de 140 kilos	"	0.45	"	0.46	"
" " " " 120 a 130 "	"	0.43	"	0.44	"
" " " " 100 a 110 "	"	0.41	"	0.43	"
Capones frigorífico " " 80 a 95 "	"	0.38	"	0.40	"
" de media gordura, según clase	"	—	"	0.36½	"
" para invernada, según clase					

MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

MOVIMIENTO DE LANAS	1923	1922
Entrada	8.157	51.111
Salida	6.701	52.944
Entrada desde el 1o. de julio	603.523	3.931.050
Existencia total	1.405.155	5.293.070

COTIZACIONES DEL DIA	Los 10 kilos	Estado de la plaza
Cruza gruesa, buena a superior (nueva)	(Sin operaciones)	
" regular a inferior		
" mediana, buena a superior		
" " regular a inferior		
" fina, buena a superior		
" " regular a inferior		
Mestiza fina (Rambouillet) buena a superior		
" " regular a inferior		

Continúan los preparativos para la próxima gran exposición ganadera

La Sociedad Rural prosigue activamente los arreglos del local de Palermo, a fin de dejarlo completamente listo para el día 15 del corriente, en que empezarán a entrar las haciendas concurrentes a la exposición a inaugurarse el 1o. del entrante.

Ya han quedado instalados servicios auxiliares, como ser Oficina de Correos y Telégrafos locales destinados a los cargadores de haciendas, servicio de bomberos y red telefónica interna para atender mediante un conmutador especial todas las comunicaciones del local y dependencias.

En cuanto al restaurant, se ha resuelto que en vista del excelente resultado que dió en la última exposición de mayo la fijación de una tarifa determinada en los servicios de té y almuerzo, éste último será de tres pesos por cubierto y escrupulosamente atendido.

Durante los días en que el interés de los hacendados aumenta, ya sea en razón de los discernimientos de premios, trabajo de los jurados y precios de ventas de los animales, la Cía. Radio Sud Americana, dará todas las noticias relativas al certamen por medio de su instalación del local de Palermo. Las horas de trasmisión se han fijado de 12 a 13 y de 19 a 19 y media, todos los días.

BANCO DE LA NACION ARGENTINA — Fundado en el año 1891. — Casa central: Buenos Aires, Plaza de Mayo.

Capital	$ m/n	152 104 270 86
Fondo de Reserva	$ o/s	25 171.462 33

Sucursales en toda la República

Agencias en la Capital:

Belgrano: Cabildo 1900, esquina Sucre; Boca del Riachuelo: Almirante Brown 1101, esquina Brandsen; Flores: Rivadavia 7000, esquina Pedernera; [illegible]; General Urquiza: Guanacache esq. Triunvirato. No. 1: Montes de Oca 1694 esq. California 1101; No. 2: [illegible]; No. 3: [illegible]; No. 4: Bernardo de Irigoyen 1000, esquina Carlos Calvo; No. 5: Rivadavia 3850; No. 6: [illegible]; No. 7: Caseros 2902 (Parque Patricios); No. 8: Triunvirato 738; No. 9: Santa Fe 4050; No. 10: [illegible]; No. 11: [illegible] Capital; No. 12: Callao 33; Oficina de Depósitos Judiciales. En el Palacio de Justicia: Oficina de Cambio: Inmigración [illegible].

Sucursales suburbanas: Avellaneda, Lomas de Zamora, Morón, Quilmes, San Fernando y Tigre.

TASA DE INTERES

Por Depósitos en Cuenta corriente	sin interés
Por Depósitos a Plazo Fijo con o sin libreta, a 6 meses	3 ½ %
Por Depósitos a Plazo Fijo con o sin libreta, a otros plazos	Convencional
Por Depósitos en Caja de Ahorros después de 60 días, hasta 10.000 $	4 %
COBRA:	anual
Por adelantos en Cuentas corrientes	7 %
Por descuentos de pagarés directos	6 ½ %
Por descuentos de pagarés con uno solo y redescuentos	Convencional

El Banco de la Nación Argentina vende Letras de Cambios sobre todos los países del mundo. Administra por cuenta de terceros, propiedades urbanas y rurales ubicadas en cualquier punto de la República.

Ley orgánica del Banco de la Nación Argentina:
Artículo 10. — La Nación responde de [illegible] de los depósitos y operaciones que realice el Banco. — Buenos Aires, [illegible] de 1923. — Los Gerentes.

AVISO FUNEBRE

ENTIERRO

FEDERICO ALVAREZ DE TOLEDO (q. e. p. d.)—Falleció el 15 de agosto de 1923, confortado con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Sus hijos: Eugenia Alvarez de Toledo de Videla, Manuela Alvarez de Toledo de Díaz Vélez, Federico Alvarez de Toledo, María Luisa Alvarez de Toledo de Broggi, Ernesto Alvarez de Toledo (ausente), Esther Alvarez de Toledo de Lenzi; sus hijos políticos, Carlos Díaz Vélez, Delia Gowland de Alvarez de Toledo, Leopoldo Broggi, Magdalena Descubes de Alvarez de Toledo (ausente) y Luis Lenzi; sus nietos, bisnietos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Norte, mañana viernes 17, a las 10.15 horas. En la iglesia de Nuestra Señora del Pilar se oficiará una misa de cuerpo presente a las 10.30 horas. El duelo se despedirá por tarjeta. Se ruega no enviar coronas. Casa mortuoria, Avenida Alvear 1580. — Servicio de la Compañía Nacional de Carruajes y Automóviles, Callao esquina Tucumán. v. 16 ag.

AVISO A LAS PERSONAS QUE TENGAN deudos en la bóveda de Muchadas y Birousse, cementerio del Norte, que deberán retirarlos dentro de los 8 días de la fecha, de lo contrario serán depositados en el Osario general. Preguntar por Nepomuceno Díaz. 18|650 v. 21-ag.

ULCERAS — ECZEMAS
LLAGAS — QUEMADURAS
TODA AFECCION DE LA PIEL
CURAN POR REBELDES QUE SEAN
TRATADAS CON LA
POMADA DE SUERO NORMAL "ISA"
CERTIFICADOS A SATISFACCION
EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS
PRODUCTOS "ISA"